

مصحح	سطر	غلط	صفحه
هندر	۱۴	هند	۳۲۳
نیر	۸	نیز	۳۲۶
نشود	۲۱	نشود	۳۳۸
اجمعین	۲۲	اجعین	ایضا
تربیت	۱۹	تربیب	۳۴۵
(۹۹۳)	۱۴	(۳۹۹)	۳۴۶
بملازمت	۱	بملازمت	۳۵۲
بیست و چهارم	۲۵	بیست چهارم	ایضا
(۹۹۷) -	۷	(۹۹۹)	۳۶۶
اندماشی	۱۵	انتیاش	ایضا
باشد	۴	باشد	۳۷۶
جهان	۲۱	رجهان	ایضا
داده و	۱۸	و داده	۳۸۲
غایب	۲۲	غیبت	۳۹۰
احداث	۲	از احداث	۳۹۲
توزیع	۸	توزیع	ایضا
تده	۱۷	تسته	ایضا
مرخص	۷۱	مخرص	۴۰۳
در دین	۴۰	ردین	۴۰۴

مصحح	سطر	غلط	مصحح
نکو	۲۰	نیکو	ایضا
نکو نشدنکو	۲۱	نیکو نشدنیکو	ایضا
بالله	۱۲	بالله	۲۹۴
ملاعشقی	۲۱	ملاکه عشقی	۲۹۷
من یعصا	۱۲	من یعصی	۲۷۱
آن همه	۱	و آن همه	۲۷۳
بوجود	۸	بود	ایضا
اضاعوا	۱۸	اضاعو	۲۷۴
اتبعوا	۱۹	اتبعو	ایضا
هرده روز	۹	هزده روز	۲۸۰
المومنین	۱۰	المومنین	۲۸۷
کرده	۱۱	کره	ایضا
اعلم	۱۲	اعلم	۲۹۸
نویسانند	۳	نویسانند	۳۰۲
	۱۱	با	ایضا
		تغلیط	۳۰۳
		بی روی	ایضا
		کره	۳۰۶
است تصنیف او	۱۹	تصنیف است	۳۱۷
عفا الله	۱۲	عفی الله	۳۲۱
بالله	۱۳	بالله	۳۲۱

صفت	سطر	غلط	صحیح
ایضا	ایضا	حداثت	حداثت
۲۱۲	۲۰	و عبارت	عبارت
ایضا	۲۱	جقاصه	مقامه
ایضا	۲۲	بجای ابراهیم	بجای ابراهیم
۲۱۶	۲۲	گذشتند	گذشته
۲۱۸	۱۴	صورت	صورت
ایضا	۱۱	سروانی	شروانی
۲۲۸	۳	نابینان	تابینان
۲۳۰	۲۲	کروه	کور و
۲۴۱	۳	ذه	ته
۲۵۳	۲	و طر	طور
ایضا	۱۳	(۴۸۹)	(۹۸۴)
ایضا	۱۵	تخت زماطان ملک	چو تخت زماطان ملک پرد از ده
ایضا	ایضا	فا	نام
۲۵۴	۷	دیهره	بهیره
ایضا	۲۲	از بساور	که از بساور
۲۵۵	۱	در میان	در بیان
۲۶۰	۸	نامی وی ژر	نام تو دیزر
۲۶۱	۱۴	عدادت	عبارت
۲۶۳	۱۸	نیکو	نکو
ایضا	۱۹	نیکو	نکو

صغیر	سطر	غلط	صحیح
۴۲	۱۴	قصید	قصیده
۴۶	۲۰	تَعَزُّ	تَعَزُّ
۸۱	۵	مقدمه	مقدمه
۸۶	۱۴	آورد	آورد
۱۱۱	۱	خاموشی	خاموش
۱۲۶	۱۰	پنج	پنج
۱۲۷	۱۰	کثرت	کسرت
۱۳۶	۲	یعقوب صرّفی	یعقوب صیرفی
۱۴۳	۱۴	یکدم	یکذیم
۱۴۴	۱۴	کبذایت	کذبایت (روم)
۱۷۲	۱۶	جمالخان تورچی	جلالخان تورچی
ایضا	۲۲	سحب	مجدرب
۱۹۶	۹	مانگپور	مانگپور
ایضا	۹	توقیای	توقیای
۲۰۰	۸	عظمه	عظیمه
ایضا	۱۸	کنه	کهنه
۳۰۲	۳	نویسایندند	نویسانیدند
ایضا	۱۱	با	یا
۲۰۳	۶	یرد	یرد
ایضا	۷	العمر	العمر
ایضا	۱۸	زبرالت	رزالت

صفحه	سطر	غلط	صحیح
ایضا	۱۴	روبروی رموبموی رسرینو	روبرو رموبموی رسرینو
۱۶۶	۱۲	همخوانگی	همخوانگی
ایضا	۲۲	همخابگی	همخابگی
۱۸۶	۱۳	یدق	یدق
۲۲۹	۱۰	هشتاد و هزار	هشتاد هزار
۲۵۲	۴	نهیپ	نهیپ
۲۵۳	۵	ترگ	ترک
۲۸۴	۹	ملک اشرف	ملک الشرق
۲۸۶	۲	سکینه	سکیت
ایضا	۳	رای حر	رای میر
۳۳۹	۱۰	حزن	چوند
۳۶۵	۱۶	العبدی	العبدی
۳۹۶	۶	زوشی	روشی
۴۲۳	۴	مپاهی گران	مپاهی گران
۴۶۲	۷	بسطنت	بسلطنت

جلد دوم از منتخب التواریخ

۸	۱۷	شاهزاده	شاهزاده
۱۰	۱	ارزق	ارزق
۱۶	۲	بو	بود
۱۷	۱۹	گردهی	کردهی

صفحه	سطر	غلط	صحیح
ایضا	۱۲	ثعبان	بعنان
ایضا	۱۴	به شایه	به مذابه
ایضا	۱۹	جبلتش	جبلیش
ایضا	۲۰	دل زین	دل ازین
ایضا	۲۲	جل	حبل
۱۰۴	۲	عزیمش	غرینش
۱۰۴	۳	کرمی	گرهی
ایضا	۴	بینش	دینش
ایضا	۶	چو	ز
ایضا	۸	بچرخ	زچرخ
ایضا	۱۰	شد	شده
ایضا	ایضا	همشیتش	همنشیتش
ایضا	۱۴	زود	ز دو
ایضا	۱۹	جلال	حلال
ایضا	۲۱	طبرزد و	طبرزد
ایضا	۲۲	خور	چوز
۱۰۶	۳	آوردی	آردی
۱۲۹	۳	کانتیر	کانتیر
۱۳۳	۱۸	اقتلو	اقتلوا
۱۳۸	۲۰	چشم	چشم
۱۴۲	۸	علمهای	علمهای

مقصد	حط	مطابق
ایضا	۱۴	برو
ایضا	۱۶	از گاهی
ایضا	۱۸	بدر
ایضا	۱۹	تباد
۹۹	۱۱	ارزق
ایضا	۱۷	دو کانداز بدو کاسچ
ایضا	۲۱	برکاز
۱۰۰	۳	بندگی عجز
ایضا	۶	گه چون
ایضا	۹	ز خون
ایضا	۱۰	په روی
ایضا	۲۰	نگری
۱۰۱	۵	دارار
ایضا	۶	کام
ایضا	۷	نقص
ایضا	۱۳	کور
۱۰۲	۱	تو
ایضا	۷	پنج
ایضا	۲۰	جینش
ایضا	۲۱	بدار
۱۰۳	۲	نازینش

صغحه	مطر	غلط	صحیح
۹۵	۶	ایذست	اینت
ایضا	۷	میخواهم	میخوازیم
ایضا	۸	اندک	آن دل
ایضا	۱۳	ناخبر دنیا	ناصر دنیایی
ایضا	۱۸	تابد از شاخ بیدرون	ناید از شاخ برون
۹۶	۵	گل	کَل
ایضا	۱۵	آویخته	او پخته و
ایضا	۱۷	مملکت	ملکت
ایضا	۱۸	مگردانی	نگردانی
ایضا	۱۹	مک الملوک	ملک الملک
ایضا	۲۱	پردازد نگارم جنگ	پردازد نگارم چنگ
۹۷	۱	تپ	تب
ایضا	۲	بت	تب
ایضا	۳	خونین	خونی
ایضا	۵	شکر	مشکن
ایضا	۱۷	پرورده	برفرورده
ایضا	۱۸	چون اندر معرض تعلیم	چواندر معرض تعلیم
۹۸	۳	کرد	گرد
ایضا	۷	چو	چه
ایضا	۸	نشاید	نشانند
ایضا	ایضا	خفجز	حجن

صفحه	سطر	غلط	صحیح
ایضا	۱۸	پیشه	پیشه
۸۲	۷	گرگ مسمت	گرگ مسمت
ایضا	۸	گرگدائی بیعکند	برگزائی بفکند
ایضا	۹	کرک ناخن زهره گرگ	گرگ ناخن زهره گرگ
ایضا	ایضا	مهر مار	مهره مار
ایضا	۱۳	نادر	قادر
ایضا	۱۹	کرگ	کرک
۸۳	۴	جوشن گفتشت	جوشن و گفتشت
۸۵	۱۹	گردن	گردون
۸۶	۴	چندی ددای	فدائیی چند
ایضا	۱۶	بحته	بچه
۸۷	۶	نصت	نصب
۸۸	۱۴	بنواجی	بدواحی
۸۹	۸	الشمس	التيهش
ایضا	۲۰	پادشانه	پادشاهانه
۹۲	۷	بملاذمت	بملازمت
۹۳	۲۱	دیگر	دگر
۹۴	۱۲	عرة الکمال	غرة الکمال
ایضا	۱۶	بعزراخان	بغزراخان
ایضا	۱۷	این	ای
ایضا	۲۱	دارم	دارم

صفحه	مطر	غلاط	مستخرج
۷۲	۱	بچار پار کفیم	بخار پار گینم
ایضا	۲	پاره گیتی	پار گیتی
ایضا	۵	شد	شده
ایضا	۸	برکات	برکات
ایضا	۱۵	بحبه نیز ازم	بحبه نیز ازم
ایضا	۱۶	دگرم	و گرم
ایضا	۱۸	ههت	هشت
ایضا	۲۰	نه	نی
۷۳	۱۰	پویان	پویان
ایضا	۱۶	نقیصه	نقیصه
ایضا	۱۸	یاری	باری
۷۴	۱۰	آنگه	آنکه ز
ایضا	۱۱	کی	کن
ایضا	۱۷	نیاید	نیامد
۷۶	۱۸	موی	موئی
۷۹	۷	موی	مور
۸۰	۱۲	مهت	مست مت
ایضا	۱۷	وارم	وارم
۸۱	۳	تعویژ	تعویذ
ایضا	۱۵	سمند کرک پویش	سمند گرک پویش
ایضا	ایضا	بر گرک مت	بر گرک مت

تصحیح افلاط منتخب التواریخ

صفحه	سطر	غلط	صحیح
۳	۱۲	لم یَهْدُوا	لم یَهْدُوا
۷	۱۱	قا مرانجام	قا مرانجام
۹	۱	ورده	آورده
۱۲	۱۴	نخت	تخت
۱۳	۳	وبران	دیران
ایضا	۳	از برای	از برای
۳۵	۱۸	انچیکه درطبقات	انچه درطبقات
۴۱	۲۱	براد	بواو
۴۵	۳	ملاذمت	ملازمت
۵۳	۱۰	نه	نی
۷۱	۱۱	ایماده	ایستاده
ایضا	۱۳	کهری	کژی
ایضا	۱۴	کسر	کز
ایضا	۱۷	بسی	پس
ایضا	۱۸	چو	چه
ایضا	۲۰	کردی	گردی

سال تاریخ ز دل جستم گفت * انتخابی که ندارد ثانی (+)
الحمد لله على توفيق الاتمام ، و الصلوة و السلام على خير الانام ،
میدنا محمد و على آله و صحبه الكرام ، الى يوم القيام *

(+) لفظ - انتخاب - یکهزار و پنجاه و چار عدد دارد چون او ثانی
یعنی حرف دوم که نون سمت نداشته باشد یکهزار و چار بماند ،
تمام شد

ز شمشیر برنده برنده تر • زیاده زنان همچو نار هقـ
نگیری اگر دست من وای من • بقعر جهنم شود جای من
بضاعت نیاردم الا امید • خدایا ز عفو منک نا امید
الحمد لله والمنة که بعد از اندون دود چراغ و سوختن دماغ ازین
عجالة فراغ حاصل آمد و چه قدر کشاکش از دست زمانه مشوش
کشید که این نقد وقت و این گوهر بی بها بدست افتاد انشاء
الله از خیانت بی میانتهی بی دیانتی فا حفاظی چند محفوظ
ماند و همچنین از نهب و غصب طراران ابله روزگار مصون و
پیوسته در کنف عصمت آلهی مستغنی بوده پیرایه قبول یابد و
زخمی از چشم احوال مختلف احوال بر آن نرمد و دست قاصران
از دامن جمال این پیکر خیال کوتاه گردد و هر که نه محرم آن
باشد محروم شود •

• بیت •

خدای جهان را هزاران مپاس

که گوهر سپردم بگوهر شناس

و مرکوز خاطر فائز ماطر و مکنون ضمیر کعبه چنین بود که مفتوح
تاریخ کشمیر را با تواریخ سلاطین گجرات و بنگاله و هند و غرائب
هند جمع سازد و در یک شیرازه کشد اما چون آن قماش باین
قماش نسبتی نداشت چه پیوند حریف با حریف است بنابران بتاریخ
روز جمعه بیست و سوم از شهر جمیع الثانی سنه اربع و الف (۱۰۴۰)
طناب طناب را کوتاه ساخته برین قدر اکتفا نمود و این قطعه
بعمل تعمیه تاریخ یافت که

• قطعه •

شکر الله که با تمام رسید • منتخب از کرم ربانی

چنان ساز مایل بعقبی مرا * که نبود تمنای دنیا مرا
 اجل گر کند چاک پیراهنم * نگیرد غبار جهان دامنم
 چو تیغ اجل رخنه در جان کند * عزایل آهنگ ایمان کند
 ز رحمت بکن یکنظر سوی من * در لطف بکشای بر روی من
 نویدی ده از لطف بخشایشم * که باشد در آن خواب آسایشم
 چنان قوتی ده کزین اضطراب * شود بر من آسان سوال و جواب
 چو خلق جهان رو بمشعر کنند * مراسم از خاک سر بر کنند
 گرفتار عصیان ز بخت سیاه * سیه گشته روها ز شرم گناه
 ز گرمای مشعر دران اضطراب * شود سنگ آب از تف آفتاب
 نباشد دران عرصه پر ملال * پناهی بجز سایه ذو الجلال
 بغضل خود ای صانع ذو المئن * مرا سایه لطف بر سر فکن
 چون میزان عدل آید اندر میان * که گردد کم و بیش هر کس عیان
 بود همهم کوههای گناه * که در پیش آن کوه باشد چو کاه
 چه باشد که از رحمت بیکران * کنی پله طاعت را گران
 دران منزل پر ز خوف و خال * که پیران شود نامهای عمل
 بود آن چنان نامه من سیاه * که نتوان دگر ثبت کردن گناه
 بابر کرم نامه ام را بشوی * وزان شست و شویم بده آبروی
 چو از دروخ آتش علم بر کشد * که خلق جهان را بدم در کشد
 بزن آبی از لطف بر آتشم * وزان آتش آور برون بیغشم
 چو بر روی دروخ نماید صراط * بانغان در آینه خلق از نشاط
 چو شبهای تاریک هجران دراز * چو دود دل عاشقان جان گذار
 ببار یکی از صوفی باریک تر * زدود شب هجر تاریک تر

عالم بنا و بصیر، و اختم لنا بخیر و توفنا مسلمین، و الحقنا بالصالحین،
و صل علی محمد و علی آل محمد و علی جمیع الانبیاء والمرسلین
و بارک و سلم * * * مثنوی *

سرا باز عصیان مرا پیش بین * مبین جرم ماحمت خویش بین
نگهدار از من بد روزگار * ز هر بد که باشد مرا دور دار
چنان کار دنیا و دینم بساز * که از هر دو عالم شوم بی نیاز
با لطاف خود دارم در امان * ز آفات و آشوب آخر زمان
بر آری سراد من مستمذک * ز دنیا و دین عازیم بهره مند
مکن در کف نفص بیچاره ام * امان بخش از نفس اماره ام
تمنا گنایم مبر پیش کس * تمنای من از در تست بهس
ز کسب حلال بده توشه * ز خلق جهان گیریم گوشه
گناهیم بیامرز و پوشیده دار * که هم ستر پوشی هم آموزگار
ز میض ازل بخش آگاهیم * خلاصی ده از جهل و گمراهیم
نگهدارم از صحبت ناکسان * بصاحب دای اهل دردی رسان
همی خویش کن روی بره مرا * خلاصی ده از ماسوی الله مرا
مکن بر مرادی مرا کماکار * که خجالت مرا در سر انجام کار
نداند کسی جز تو بهبود من * تودانی زیان من و سود من
غنی کن ز گنج قناعت مرا * حضوری ده از ذوق طاعت مرا
مکن بر مراد جهان مائل * ازین آرزو سرد گردان دلم
چنان کن بیداد خودم هم نفص * که ناید بغیر از توام یاد کس
برورم در معرفت باز کن * دران خلوتم محرم راز کن
ز جام صحبت رسان ساعتم * وزان باده دهن مستی دیگرم

میرم گفت اینک از حمام * شسته ام ز آب گرم و سرد اندام
گفت آری که شاهد اینست * بهن بود دست و پای چرکیدت
اکنون وقت آنست که دست نیاز بدرگاه کارساز بی نیاز بنده نواز
بر داشته آنچه اصلح حال باشد با آنکه بران حضرت هیچ اصلح
واجب نیست بلکه تفضل است بخواهد و اکتفا بمناجات که از
تصنع و تکلف دور و باجابت نزدیک است نماید *

مناجات

پادشاهان بنظر رضا و رحمت بر ما بگر، خدایند ظاهر و باطن ما را
در طلب رضای خود جمیع دار، تفرقه و پریشانی و سرگردانی از راه
ما و همه مسلمانان بردار، عفو و عافیت قرین وقت ما کن، عنایت
و هدایت را سابق و قاید ما گردان، ما را بدست تفرقه ما باز مده،
ما را بما باز مسپار، ما را بما مگمار، ما را از شر ما نگاهدار، و کار ما
و همه مسلمانان در عافیت و رضای خویش باصلاح آر، کرده را در
گذار و آینده را نگاهدار، * بیت *

هر چه بخشی به بنده دینی بخش

با رضای خودش قرینی بخش

ما را بقر خود مخدول مکن، ما را بدون خود مشغول مگردان، ما را
از یاد خود معزول مهزار، اگر پرستی حجتی نداریم، و اگر بسوزی
طاقتی نداریم، از بنده خطا و زلت، و از تو همه عطا و رحمت، ای
قدیم لم یزل، و ای عزیز بی بدل - یا لطیف یا خبیر، یا سمیع یا
بصیر، یا من لا یحتاج الی البیان و التفسیر، خطا و کثیر، و انت

که مرئیات و مرویات را که ناشی از عیان و یقین نه گمان و تخمین
بود در قلم آورد چه

* ع *

شفیده کی بود مانند دیده

تا هم کفارت کتابت قسری و ارادی سابق و لاحق گردد و هم

حقی بر اهل اعلام ثابت و بر خود رحم کرده باشد

* فرد *

مگر صاحب دلی روزی برحمت

کند در کار این مسکین دعائی

و چون نیک می نگرم این مسوده و دیگر مسودات حکم بیاضی

دارد که نبدی از معلومات دران درج شده چه مبصرات و چه

مسموعات جامع را شامل است بحکم آنکه

* بیت *

سخن را بنوک قلم بند کن

که ناگه ز مردم گریزد سخن

در قید کتابت آورده شد پس اطلاق تصنیف یا تالیف برو از روی

انصاف جزواف و کزاف که منافعی حیرت اشراف است نتواند

بود و مرا ازان شرم باد تا بمباهات و مفاخرت چه رمد و اگر بلند

پروازی کنم همین نقد ناقص عیار و متاع بی قیمت و بیمقدار

و عبارت قاصر بی اعتبار برای تکذیب و تزئیف دعوی من

پس است *

* ع *

مرا نداند ازان گونه کس که من دانم

حکایت بر صبیل تمثیل

رویهی گفت با شتر که عمو * از کجا میترسی تو راست بگو

بالله و متوكلا عليه و متثبثا بذیل لطفه العمیم و فضله القدیم محض
از برای خاطر جماعه مستعجب مستغرب از آیندگان که طالب و
راغب استطلاع بر احوال زمان ما خواهند یون بر طبق گفتار نهاده
آمد تا باشد که ازان لذتی در کام جان ایشان رسد و ذوقی از ریزه
خوان احسان ایشان نصیبه مذاق جامع که حکم باغبانی دارد
نیز گردن *

* بیت *

اگر شراب خوری جرعه فشان بر خاک

ازان گناه که نفعی رسد بغیر چه باک

چه باعث اصل بر جمع این خرف ریزه آن بود که چون تغیر
احکام و اوضاع که درینولا سمت وقوع یافته و درین مدت هزار سال
نشان نمیدهند و از اهل املا و انشا آنکه قدرت وقایع نویسی داشته
و دو کلمه مربوط میتواند نوشت یا بجهت خوشامد اهل زمان یا از
ممر ترس ایشان یا بتقریب عدم اطلاع مقالات با مور دین یا
بواسطه دوری از در خانه و اغراض فاسده دیگر حق پوشی کرده
و دین را بدینیا و هدی را بضالات فروخته باطل را بصورت حق
جلوه داده و کفریات و حشویات را بتاویل و تسویل مستحسنات نموده
دلیل بر حقیقت آن گذرانیده - اُولَئِكَ الَّذِیْنَ اشْتَرَوْا الضَّلَالَهَ
بِالْهُدٰی فَمَا رَیَحَتْ تِجَارَتُهُمْ - و یقین است که اهل قرون آئیده که
این خرانات باطل و تطولات لا طایل را خواهند دید بموجب من
یسمع بحل مستغن - و جمعی دیگر (؟) متحسر لا اقل متردد و متوقف
و منتظر خواهند ماند بنابر آن بجهت کشف غطا این کس را [که
پاره ازین معاملات واقف و در عین کار و بار داخل بود] ضرورت شد

پیشانی احوال آخر زمانیان می نهد و یکی را برحمت و دیگری را به لعنت مترادف و ممتاز می سازد و حدیث نبوی صلی الله علیه وسلم باین معنی ناطق است: **که اللهم ما صلیت من صلوٰة فعلى من صلیت وما لعنت من لعن فعلى من لعنت** - نقل است که آن سرور، صلی الله علیه وسلم ما طلع الشمس و القمر تا یک ماه تمام بعد از قنوت فجر بر مشرک عرب و صنادید قریش بخصوص نام برده دعای بد میکرد و میفرمود که **اللهم العن الکفرة الذین یصدون من حبیلک و یکنبون رسلك و یقاتلون اویاءک انت ولی فی الدنیا و الآخرة اللهم تودنی مسلما و تحقنی بالصالحین** - و چون نهایت رجوع بددایت است اگر درین زمان غربت دین که بدأ الدین غریبا و یعود کما بدأ - همین دعا ورد زبان سازند گنجایش دارد و صاحب مرصاد العباد پیش ازین بچهار صد سال نالیده و گفته •

• رباعی •
 شاهان جهان بجملگی بشتابید
 تا بوی که بقیه ز دین در یابید
 اسلام ز دمت رفت پس بی خبرید
 بگرفت جهان کفر و شما در خوابید
 اللهم انصر من نصر دین محمد و اخذل من خذل دین محمد
 و چون برخلاف داب ارباب تصانیف و تالیف که از هرگونه مصنف خویش صد چشم احسان از زمان و زمانیان دارند و بنام یکی مذیل ساخته آن را وسیله تقرب ملوک و استجلاب منافع و تحصیل مقاصد میگردانند این نو بارة را بی طمع و توقع مستمینا

بیدارند و بر خاک ما بگذرند

مبهمان الله قلم سودائی مزاج چون دیوانه باهر آشفه و بیگانه خشکی
و خنکی کرد و هر قطره سودا که در سویدا داشت از کلمه^(۲) دل فرو
ریخت و هرچه بر زبان آمد از جداول انامل برون داد تا آیددگانی
که درین نقش زاغ پای کیچ کلا و دیده^(۳) از هر جائی کجگا^(۴) و (؟) شوند.
چه گویند و جواب این بی صرغیها چه باشد و می ترسد که
بموجب کماتدین تدان - با من نیز همین معامله کنند * فرد *

مرا تو عهد شکن خوانده و می ترسم

که با تو روز قیامت همین عتاب رود

اما اینجا فرقیست دقیق اگر دقیقه شناسان فرو گذاشتند نمایند
و آن این است که آنرین و نفرین من همه بدستوری شرع
میدین و مدح و ذم بتقریب تعصب در دین است و حال من بآن
میداند که مردی ناشناسی در مجلسی که مایده در آن نهاده بودند
در آمد و بی محابا خوردن گرفت و همه طبهها را پیش خود
نهاد یکی از آن میان پرسید که بابا چه کسی تعدی در شرکت
چیدست گفت ترکم و نوکر داروغه و اشتها دارم - اگر دیگران را نیز
در دین دامنگیر شود هیچ مضایقه نیست بسم الله بلکه جان
فدای آن جماعه که مرا بر عیب من مطلع هانند و الاسری در
گریبان فرو برده دم در کشند و در حقیقت مرغ تیز مقدار بلند
پرواز من حکم دابة الارض دارد که رقم هذا مسلم و هذا کافر - بر

شیدائی آن در زلف غنبر سایم

گفتی که هلاک شو بسودای غم

عمریست که من هلاک این سودایم

و بالا گذشت که یک غزل ادرا خانخانان بیروم خان بیک لک تنگه

خریده و آن این است که

من کیستم منان دل از دست داد

وز دست دل براه غم از پا نهاد

وناش در بلد لاهور در سنه نهصد و هفتاد و دو (۹۷۲) بوده *

خاتمه

این بود ذکر نبذی از شعرا که اکثری با مولف مولف

و معاصر اند و دواوین اشعار ایشان در روزگار چون مثل سایر و دایر

و جمعی دیگر که ازین شبکه تذکار بدرجسته و پای بند عبارت و

اشارت نگشته اند ذکر آنها حواله بجمعی که بعد ازین قدم در مصرای

و جود نهند می نماید که این سلسله چون برهان تطبیق لانیایه

است و احاطه آن در یک زمان و یک آن فوق الحد و الغایه *

• مثنوی •

در بیستم جگر کرد روزی کباب

که می گفت گویند با رباب

بساتیر و دی ماه و اردی بهشت

بیاید که ما خاک باشیم و خشت

کمانیکه از ما بغیب اندر اند

خاننادران ایراد یافت برادرزاده مولانا شاه محمد انصاری است
گاهی سمائی و گاهی وافی تخلص میکرد و آخر برین تخلص قرار

یافت سلیقه شعر بغایت مناسب داشت ازوست * ابیات *

• قمری بداغ بهر چه فرباد میکنی •

• گویا ز سر و قامت او یاد میکنی •

• گنجشک وار بسته دام تو گشته ام •

• نی میکشی مرا و نه آزاد می کنی •

• روم در باغ بی روی تو اشک لاله گون ریزم •

• پدای هرگلی بنشینم و از دیده خون ریزم •

• درونم چون صراحی خون شد از اندوه و میخوام •

• که در بزم تو این خونابه را از دل برون ریزم •

• بجز خاک درت جائی نریزم اشک از دیده •

• بهر در آبروی خویشتن بر خاک چون ریزم •

• پیدای روی گندم گون او در مزرع سودا •

• ز اشک دانه دانه دمبدم تخم جنون ریزم •

• صراحی وار هاشم دمبدم از لعل میگویش •

• سرشک ارغوانی از نوای ارغنون ریزم •

* وله *

• عکس نه در می نکند خال توای سیمبر •

• مردم چشم منست غرقه بخون جگر •

* رباعی *

• ای زلف تو زنجیر دل شیدایم •

- دهان ناخنه پرنکنه حقایق بسود
- مرا در کوی روانی حرائی است
- دری افتاده دیوارای شکسته
- دی هوای حرم و عزم گلستان کردم
- رفتم و طوف مرا برد جانان کردم
- گل مگر از بغل یار بگلزار آمد
- که ز گل بوی خوش پیرهن یار آمد
- باز دل آشفته چشمان سحر انگیز کیست
- باز زنجیر جفونم زلف عنبر بیز کیست
- ازان نامهربان ترمم خلل در کار جان افتد
- مبادا هیچکس را دلبری نامهربان افتد
- من کیم افتاده بر خاک درش بیچاره
- نامرادی بیکمی از خان و مان آواره
- ای دل آواره بر خاک درش جا کرد
- نیک جائی از برای خویش پیدا کرد
- گر ترا هست بیاران وفا دار مری
- بوفایت که ز من نیست وفا دار مری
- طلب کار و صالت گشته عمری جستجو کردم
- میسر چون نشد وصلت به بجران تو خو کردم

هاشم

همان محمد هاشم است که ذکرش بقریب بدین خان

پنهانی و ظاهر از تو هر چیز که هست

* وله *

سحر نوای طرب زن که شوق انگیز است

انیس مجلس گل بلبل سحر خیز است

همای سدره نشین شوز اوج دولت عشق

که باغ و منظر این ده کدورت آمیز است

دهان ز درد معاصی بآب توبه بشوی

که رفت عمر بعصیان و وقت پرهیز است

پدوش جوشن طاعت که در کمینگه عمر

بدست رهنز ایام تیغ خونریز است

مهراز قصه افاقت درین رباط دو در

که فتنه رخنه گر و مصرع اجل تیز است

بحسن نظم حسن هجری از طریق کمال

مرید عارف شیراز و پیر تبریز است

* وله *

خوش است موسم دی، خاصه در بهار شباب

گل نشاط اگر بشکفت ز جام شراب

خوش آن شبی که سرکوی دیر منزل بود

فروغ طلعت ساقی چراغ محفل بود

نعمیم وصل دلارام زندگی بخشید

و گرنه زیستن از دست هجر مشکل بود

سحر که وقت گل و جلوه شقایق بود

محیط محنت است و هر طرف گرد آب خون در روی

در تدبیر آن غزل آصفی که • بیت *

قاتل من چشم می بندد دم بعمل مرا

تا بداند حضرت دیدار او در دل مرا

بموجب حکم پادشاه گفته • بیت *

آمد و بگذشت از دل تیر آن قاتل مرا

ماند تا روز قیامت داغ او در دل مرا

و شیخ فیضی زمانی که این غزل با کمره در میان آمده بود گفت

• بیت *

پا برو بگذار ای قاتل دم بعمل مرا

تا باین تقریب پایومی شود حاصل مرا

و امثال این غزلیات را درین ایام از دیوان خویش برآورده

مقبول ساخته •

هجری

از فرزندان حضرت شیخ جام قدس الله سره است بسیار

صاحب تقوی و طهارت و نظافت و ملکی ملکت بود دیوانی

مشمول پنج هزار بیت با تمام رسائیده از نتایج طبع او است این

• رباعی *

ای گل که نمیرسد بدامن تو دست

بر نام تو عاشقیم و بزبوی تو هست

این طرفه که حاضری و غائب از میان

گر مرم خاک رهت گردد و بزباد رود
نیست ممکن که خیال رخت از یاد رود
چون سر زلف تو گردید پریشان دل من
یک سرمو نکشادی گره از مشکل من
بی تکلف گرد باد وادی غم گشته ام
بهر نفس شوم سرگردان عالم گشته ام
* وله *

بگذشت ز حد قصه درد و الم ما
عشق آمد و بگرفت ز عمر تا قدم ما

وفائی اصفهانی

چندگاه در کشمیر بود و بلاهور آمده با زین خان کوکه می بود
از دست *

در دل نیم شبان کوب که چون روز شود
همه درها بکشایند و درش برپندند
قسط وفاست اینکه نکویان روزگار
خوانی نهند و خون دل میهمان خورند

همدمی

میرزا برخوردار مخاطب بخان عالم ولد همدم بیگ امت که
از امرای مشهور پادشاه جنّت آشیانی بود بشجاعت و خلق نیک
اشتهار داشت و بنظم مشغول می بود از دست * بیت *

دل من بین و هر مو تازه داغی از جنون دروی

زمین سعی شکسته پای مقصد دور است

• وله •

اگر اراده مدح بزرگی تو کند

ز جان نجنبه اندیشه از گران باری

چنان نزاع بعهد تو از میان برخاست

که پنجه را کند از صدق شعله غمخواری

وصلی

حراف خوش طبع بود از ولایت عراق به سفر حجاز رفت و از

راه دریا متوجه هند شد اهل کشتی بغرقاب افتاده ببحر مارانند

و او بماحل نجات رسیده در الکه قطب شاه دکنی رفته با یکی از

کشتی گیران سر پنجه گرفته غالب آمده و حریفان را عرق حقد و

حمه جبلت در حرکت آمده زهری در کاسه او کرده اند و این

واقعه در شهر سنهٔ مبع و سبعین و تسعمایه (۹۷۷) روی نمود

این اشعار یادگار ازوست

• ابیات •

دل فریباده بره می رود و می ترمم

که مبادا بودش دل نگرانی از پی

نگار من تو چنان تنه خو بر آمده

که کس به تندگی خوی تو بر نمی آید

وقوفی هروی

اصل بمیر و اعط مشهور است و او در بدخشان توطن داشته

مجلس و عطا و بعیار گرم بود ازوست

• ابیات •

دو لعل او بهم دارند آب زندگانی را
 بلی جان در میان باشد بهم یاران جانی را
 دلم چو آینه ز امروز کس غبار ندارد
 که چشم مردمی از اهل روزگار ندارد
 ای خوش آن هستی که آرد بلیخبر سوی تو ام
 و آنچنان باشد که نتوان بردن از کوی تو ام
 شود هرگز ز بی تابی هوای کوی آن ماهم
 خیال بی وفائی های او گیرد هر راهم
 سر زلفش بر آن رخ انیسیم آه ما لرزد
 چو دود شمع کز آمد شد باد صبا لرزد

وصفی

میر عبد الله نام دارد و بسیار خوش خط است شاگرد شاه غیاث
 و مولانا راقمی است و بهفت خط می نویسد و در ملک اعدیان
 داخل است خویشی از جانب والده به میرزا نظام الدین احمد
 دارد و گاه گاهی به نظم می پردازد ازوست

* ابیات *

کنون که لذت اندوه عشقی دانستم
 هزار رنگ بهر خنده گریها دارم
 * رباعی *

کو عشق که باطنم شب دیجور است
 اسرار حق از دانش من مستور است
 باشد که محبتهم رساند در ننی

سواد دهند که بر ظلمت است چون شب هجران
 کسی که آمده اینجا بحضرت است و نداست
 ز ملک هند و داعی مجبور غنیمت و بگذر
 غنیمت است اگر جان بری ز هند سلامت

• بیت • در تتبع آن مطلع که

خوش آن زمان که برویت نظر کنان روم از خود
 زمان زمان بخود آیم زمان زمان روم از خود
 • گفته •

نه از شراب به بلغم تو هر زمان روم از خود
 پیاله لعل تو بود ز رسک آن روم از خود

واقعی هروی

• این علی نام دارد در ملازمت خلیفه زمان بود از رحمت که •
 • ابیات •

نه بر حبیبن تو از روی ناز چین- پیدا ست
 که بحر حسن تو زد روح و این چنین پیدا ست
 هنر زت از منی ناز است نشئه در سر
 ز سرگزانت ای ترک نازنین پیدا ست
 چو شمع سوز دل خود چه آورم بزبان
 که سوز را اثر از آه آتشین پیدا ست
 چه احتیاج بماء نو است در شب عید
 ترا که ماه نواز چاک آمتین پیدا ست

* جسم بیجان را بود نفرت ز عمر جاودان *
 * در مزاج باد اگر حکمت اثر ظاهر کند *
 * بر زمین باد هوا چون حمل کوه آید گران *
 * نیست چون من خسروی امروز در ملک سخن *
 * هر که شک دارد درین بهم الله اینک امتحان *
 * شاهدان بکر معنی چون شود فکرم بلند *
 * عرض حسن خود کنند از غرفهای آسمان *
 * * * * *

* گر جور آید از تو دلم تن دران دهد *
 * شاید ترا خدای دل مهر بران دهد *
 * دارد هلاک غیرت اینم که عشق تو *
 * دردی بجان هر که دهد جاودان دهد *
 * شبها که بنر فروزم از اندیشه تو دل *
 * سوز دلم چراغ بهفت آسمان دهد *

این قصیده را در مدح حضرت خاتون جنت زهرا سیده فاطمه زهرا رضی
 الله عنها گفته اما چون در آمد باین طرز نثر من از جمله بی ادبیا
 بود. ابیات مدح درین جا ایراد نمودن مناسب ندید و ذات
 شریف و قوعی در سنه هزار و دو (۱۰۰۲) بود از کتابهای نفیس
 ماند و داخل قلم عمیق و واصل بحر محیط شد •

وداعی هروی

بقدر تحصیل داشت بهند آمد و درگذشت از دست * ابیات •

• شعله از جانم بر آرد آتش خودای او •
 • هر ساعت بجرم دگر متهم کنی •
 • آزار جوی من ز تو اینها عجیب نیست •
 • نمیخواهم که در روز جزا پرسش کنند از من •
 • که ترسم بایدم گفتن که در عشقت چها دیدم •
 • هیچکس را ندهی غیر من آزار و خوشم •
 • که بر و کار همین با من تنها داری •
 • شب فراق تو صد گونه ماتم است مرا •
 • درین میانه بخت و فغان که سر دارد •
 • میتوان دید از برون سوز دلم را در بدن •
 • همچو نور شمع فانوس از درون پیرهن •
 • از غم افتادم بحال مرگ هنگام وداع •
 • تا شوی آگه که در هجران نخواهم زیستن •

این چند بیت از قصیده ایست که در مناقبت حضرت امام
 حسین علیه السلام گفته

• هر که از طغیان سوز عشق درگیرم چو شمع •
 • شعله خود را هر زمان بر من زند پروانه سان •
 • تا وما و مهر من دانست در بند جفاست •
 • کاشمی تن در نمی دادم بجزو امتحان •
 • گرز فیض خاطرت گردد طبیعت بهره ور •
 • میتوان پرداختن در یک سخن صد داستان •
 • بسکه استغنا بعهده همتت دارد رواج •

از بسخوانیان تنها و نه از مباحیان تنهاست بلکه بین این هر دو طایفه مغضوب الرب و ملعون الخلق بود و بادار قایل و به تناسخ مایل بلکه عازم و جازم روزی در بهنبر که بلده ایست در سرحد کوهستان کشمیر بمنزل فقیر برای طلب همراهی بجانب کشمیر آمد و تخته سنگهای هزار هزار منی افتاده دید و بحسرت گفت که آه این بیچارها منتظر اند که تا کی بقالب انسانی بر آیند و با این همه اعتقاد زشت تصاید در مذقت ایمه طیبین رضوان الله علیهم اجمعین گفته مگر در اوایل حال بوده باشد در وادی خط و انشا و متفرقه نویسی دستی عجیب داشت و با وجود عدم طالب علمی اعتنا بکتاب تواریخ عربی نموده آشنائی بعبارت او پیدا کرده بود این چند بیت از دست که *

* ناله تا از تو جدا فاش نسازد رازم *

* بر نیاید شب غم کاش ز ضعف آوازم *

* چسان پیدشت ز خجلت سر بر آرم چون مرابینم *

* که مانند از دست عشقم بر زبانها گفتگوی تو *

* مرا تاب جفای غیر در دل آتش افکنده *

* که صد بارش گر آزاری نمی آرد بروی تو *

* در زیر زخم تیغ تو عمدا نمی تپم *

* شاید ز ناتوانی خویشت خبر کنم *

* مرا از بیدقاری های هجران میکند آگه *

* در ایام جوانی حال من پوسید پنداری *

* هر کرا بینم ز خوابان بسکه دارم ذوق عشق *

بر بسته بحر چیسره مرغ امت ' اردا
یا رشته جان ما امت خون آلوده

• و •

داغ جفای یار که بر مینه من امت
دانش مخوان که مونس دبرینه منعت
چسان خواهم نوشتن صورت احوال در نامه
که میگردد ز آب چشم من فی الحال تر نامه
کبوتر نامه ات آرد و مانند زنده می مردم
نمی آرد آن مرغ همایون مال گر نامه
مراسر مینویسم حال نظمی را باد اما
کجا خواهد گذشت آن مرور و اربال بر نامه
بحمام پری خاتم پری رخساره دیدم
نشسته در میان آب آتشیاره دیدم
زدل و بدون و بیگانگیست ظاهر شد
که بهر بردن دل بود آشنائی تو
خطی که برگسل رخسار یار پیدا شد
بنفشه ایست که از لاله زار پیدا شد

وقوعی نیشاپوری

خویش شهاب الدین احمد خان است امشب محمد شریف
است اما حیف است این نام شریف بران کثیف چه الحادش
از هر کس که درین جزو زمان بآن اشتهار دارد زیاده بود و او نه

دیر آمدی پدرش ما زود بر مخد—ز

نویدی نیشاپوری

فی الجملة تحصیل داشت و در شعر صاحب رتبه بود وفاتش
در شهر سنه ثلث و سبعین و تسعمایه (۹۷۳) در راه حج ببلده
آجین از ملک مالوه واقع شد ازوست * ابیات *

اگر ز اشک گلگون شده لاله گون زمینها
نتوان شدن پریشان گل عاشقیست اینها
هلال خواست شدن حلقه درت شب عید
ز دور بست خیالی و کی بهم فرسید
چه شوقیست هر لحظه روی تو دیدن
چه شوقیست هر دم بگوشت رسیدن
چنانم فتاده است پیوند با تو
که نتوان بصد تیغ از تو بریدن
نویدی ز اعل لب او چه حاصل
جز انگشت حسرت بدندان گزیدن

نظمی تبریزی

جوهر شعری از فن جوهر شناسی وی ظاهر است طبعش
به شعر ملایم است و دیوانی ترتیب داده که مشهور است
ازوست * رباعی *

شوخی که بود لب به فزون آلوده
اهل نظرند ازو جنبون آلوده

برهمن میشدم گر این قدر ز نار می بستم
خونخوار راهی میروم تا خود پدایان کی رسد
پائی که این ره سرکند آخر بد امان کی رسد
اثر نگر که بلب نارسیده، آه هنوز
هزار آبله دل بسر مرزبان دارد

نوائی

میر محمد شریف نام داشت برادر او میر قدسی کریمه‌ئی
است که صاحب این بیت، امیت

• بیت •

گر ذوق خرمی نشنم عجب مدان
قدسی بهر خودش چو خرم بوده ام

نوائی در هند بملازمت حضرت پادشاه شرافت و علقریب و دیعت
حیات چپرد از دست

• ابیات •

منم نشسته بکنجی ز بی وفائی تو
قرار داده بخود صحت جدائی تو
بگرم خوئیت از جا نمی روم چکنم
که اعتماد ندارم بر آشنائی تو
تو در طریقه مهر و وفا نه آن شععی
که نور دیده فروز ز روشنائی تو
بهیچ جا نرسم، بهیچ راه نگذشتم
که در دام گذشته، بخاطرم نرمیدی
بنشین بغمزه و مستم آلود بر مخیز

تا چند بزر سینه چو گنجینه کنی
 کار این نبود که تیره سازی دل را
 آن کار بود که دل چو آئینه کنی

نظیری نیشاپوری

در لطف طبع و صفای قریحیت نظیر شکیدی اصفهانی است
 و حالا در خدمت خانخانان در زمرة شعرائی که مخاطب بحضرات
 سلطنت او ینک منظم است در تتبع آن قصیده شیخ نظامی گنجه
 روح الله روحه *

* مطلع *

ملک الملوک فضلم بغضیات معانی
 زمی و زمان گرفته بمثال آسمانی

از دست این قصیده *

* ایات *

ز هنر بخود نگنجم چو بخم می معانی
 بدرد لباس برتن چو بجوشدم معانی
 به فسانه ام مزه که ز آتش عزیمت
 بدماغ و دیده خواهم همه شب کند دخیانی
 شده ام با اعتمادی به سوال وصل پویان
 که نمیکنم توجه بجواب لن برانی
 سگ آستانم اما همه شب قلاده خایم
 که هوای صید دارم نه خیال پاسبانی

* وله *

کمر ز خدایت عمر دست میدنم چه شد قدرم

• ایضا •

• هر سال که گل بيدمستان می آید •
 • شادی و نشاط در جهان می آید •
 • بر صفحه گل ز بیسویائی خرمی •
 • مهل است که بلبل بفرغان می آید •

• ایضا •

• یک حصه عمر من بناداتی رفت •
 • یک حصه ازان چنانکه میدانی رفت •
 • یک حصه به بیهوده به بیکار گذشت •
 • یک حصه بانسوس و پشیمانی رفت •

• ایضا •

• از درد تو صد گونه دل من ریش اامت •
 • در هجر تو ام قیامتی در پیش است •
 • دم در کشم و نفص به بیرون نکشم •
 • کز دل تا لب هزار دوزخ بیش است •

• ایضا •

• هر اشک که از دیده بر آلیخته ام •
 • با زهر غمش نخست آمیخته ام •
 • ترمم که بچشم دوزخی بر خیزد •
 • این گریه که در فراق او ریخته ام •

• ایضا •

• تا کی دل از این و آن پراز کینه کنی •

ترسم جانان که مرغ جان از قفسم
یکبار ز شوق وصل پرواز کند

* ایضا *

ای آنکه تو بار بسته بر راحله
در خواب شده غافل ازین مرحله
بیدار شو و پای طلب در ره نه
رفتند همه تو نیز ازین قافله

* ایضا *

امروز صبا بوی بوفائی دارد
گویا خبثی ز آشنائی دارد
دیوانه دل مرا بجوش آورده است
آشفته‌گنی مگر ز جانی دارد

* ایضا *

که نالم و که ز ناله خاموش کنم
باشد که ز جانی سخت گوش کنم
فارغ ز خیال تو نیم یک نفسی
ترسم که دگر نفس فراموش کنم

* ایضا *

در دیده ز اندوه خشم می باید
در ناله ز درد دل اثر می باید
در سینه بجای دل شرر می باید
در دیده بجای خون چگر می باید

روزی که بغریاک غمش بر خیزم

در دامن هجر دَمَت دل آریزم

زان گریه که با خون جگر آمیزم

خون در هزار دل بدامن ریزم

• ایضا •

در بحر دلم قلم خون می جوشد

صد دوزخ دردم بدرون می جوشد

در وضع زمانه آتشی خواهم زد

زیگانه که در درون جنون می جوشد

• ایضا •

دلدار میجو تا همه دل خون نشوی

رزوی نشوی تا تو دگرگون نشوی

شوریده و شیدائی و میجون نشوی

تا از روش زمانه بیرون نشوی

• ایضا •

جویای جمالش از چه بسیار بود

هر دیده نه لایق رخ یار بود

هر کفر نه اندر خور زنار بود

هر سر نه هزارار هر دار بود

• ایضا •

هر لحظه دلم خیال تو ساز کند

ز انسو که توئی هزار انداز کند

* یا مشک که در دکان عطار بیود *

* ایضا *

* ز آرایش روزگار اندر گلـه *

* عیب دگر ان ممکن توهم زان گله *

* پرهیز ز آلودگی دامن خویش *

* نامی دوسه روزی که درین منزله *

* ایضا *

* در عشق بتان مشق جنون باید کرد *

* جان را بغراق رهنمون باید کرد *

* چون شیشه تمام پرز خون باید شد *

* و انگه دل از دیده برون باید کرد *

* ایضا *

* در مذهب ما بجمله یکسان می باش *

* در دایره کفر بایمان می باش *

* این امت طریق عشق جا نازد ما *

* ز نار بگردن و مسلمان می باش *

* رباعی *

* گلزار جمال عارض دلدارم *

* چو جلوه دهد بخاطر انکارم *

* دریا دریا جهان جهان خون ریزم *

* بهستان بهستان چمن چمن گل بارم *

* ایضا *

روزیکه هیچ جا نبود عایقه امبل
 باران ابر رحمت و ساقی روز حشر
 آن دین پناه اعظم و آن صاحب اجل
 * رباعیات *
 در دنیا

تنها با خود در انجمن باید بود
 با خویش همیشه در سخن باید بود
 هم بلبل در هم گل چمن باید بود
 دیوانه کار خویشتن باید بود

• ایضا •

فریاد رحیل از همه کس می شنوی
 آواز درا ز پیش او پس می شنوی
 کرده همه شبگیر بسر منزل دور
 تو خفته بره بانگ جرس میشنوی

• ایضا •

ای آنکه بر آن رخت نظر می باید
 چشم توورای چشم مرمی بایسد
 خواهی که ز عشوهای غافل نشوی
 در چشم دلت چشم دیگر می باید

• ایضا •

عشقت نه متاع هر خریدار بود
 او را دو جهان بهایی یکتا بود
 گل نیست که در کوچه و بازار بود

آن جای قاف گیرد و این جای بر زحل
 و سمت اگر عذبان ابد باز پس زند
 افتد هزار مرحله واپس تر از ازل
 نخل فلک ز گلشن قدر تو یک ورق
 باغ جهان ز مزرع جود تو نیم تل
 در عهدت آن چنان شده شیرین مزاج دهر
 کز زهر برق می نتوان کرد تا غسل
 گر بر بصل افتد نظر همتت بمهر و
 در جنب او نماید گردون کم از بصل
 با خصم ذو الفقار و بسایل نعم بلی
 ظاهر بعهد تو شده معنی لا و بل
 گر در ضمیر تو گذرد ضرورت غضب
 از یدیم همچو بید بلرزد تن اجل
 باشد سپهر قدر ترا و معنی که مهر
 نبود عجب اگر بودش شاهق جبل
 گر خنجر ت به تیغ میاست زبان دهد
 ای وای چرخ کجرو مکار پر دغلی
 آرایش عروس سخن چون بمدح تست
 پر بستیم از معانی رنگین برو حلال
 ای وای بر تو نامی و بر اهل حشر وای
 در محشر آیدت چو سیه نامه عمل
 همتم ز آفتاب شفیع امیدوار

رمزی ز سر عشق تو ناگفته در غزل
 آن دل که داشتم ز تو آمیخته بعشق
 خوناب گشت و از مژها ریخت بر طلل
 دارم بهر مژه ز غمت ابر شعله بار
 دارم بسینه آتش هجران هزار تل
 مشغول در مشاهده ات چشم روزگار
 معشوق (+) از ملازمت دیده دل
 خواهم خلاصیم دهد از دوزخ فراق
 ماحی کفر و حامی دین مادی ملل
 شاه نجف علی ولی شاه لا ندی
 کز نقد انبیا ز جهان اومت ما حاصل
 ماحی که مهر کرده ازو اکتساب نور
 شیوی که شیر چرخ ازو مانده در وحل
 حفظش اگر حصار کشد بر جهانیان
 جز سرگت کس برون نرود از دراجل
 بیند بخواب قوت هر پنجه ات اگر
 بازوی چرخ بر کند از بیخ دمت شل
 بازگ مهابت تو رسد گر بکوههار
 پیچد چو تازیانه صدا در تن چیل
 یک نقطه قاف قدر تو منچند گر بقاف

از دولت فراق تو با درد شد بدل
 طوفان آتشی که دل از درد بر کشید
 افکنده در مزاج زمین و زمان خلل
 یاد غم تو می دهم چاشنی درد
 طعم فراق می دهم لذت اجل
 خوش آنکه در طریق محبت قدم نهاده
 چون شوق بیدملاحظه چون عشق بی حیل
 ره یابی از بکارگاه صنع بنگری
 هم صنع در معامله هم عشق در عمل
 بی تابیم ز عشق بدیوانگی کشید
 آخر شدم من از تو بدیوانگی مذل
 خوناب گرم بسکه ز دل ریختم فکند
 ایام سر بسر همه در آتشین وحل
 عشقت هزار عقد غم پیشم افکند
 نا کرده یک دقیقه هجران هنوز حل
 هم بیم مرگ می دهم نشاء فراق
 هم ذوق وصل میدهم شوق از اصل
 نا گشته حشر روز قیامت شود پدید
 زین آتشی که از جگر گشت مشتعل
 در خون نشسته چشم جهانی ازان مرده
 در خاک خفته خلقی ازان چشم مکتحل
 در هر دو کون آتش دیوانگی زدم

گونه میگذرد و او را هیچ تفاوتی نمیکند ها خود به بیغمی و
 خورسندی بطریق اولی سزا داریم که عشر عشیر آن جاه و تجمل
 نداریم، مرشد سوم ما کنیزکی است که حضرت پادشاه ملایمت
 فرموده اند از آنکه هرگاه خطر شیطانی یا هوای نفحانی از رهگذر
 نظر بازی و شهوت پرمی ما را تشویش داد فی الحال بمنزل
 آمده باوی صحبت داشتیم و دل را جمع گردانیدیم و بآب پاک
 شدیم و کار مرشد ازین زیاده نیست که کسی را از امور ناشایسته
 و بابایسته باز دارد، میر در طالب علمی خیلی کوشیده و حلیقه
 درست در شعر و معما و طبیعی بلند و فطرتی عالی دارد و دیوان
 و منظومی در بحر یوسف زلیخا گفته و این چند بیت از نتایج
 فکر صافی اوست.

فکر صافی اوست •

• ابیات •

چه خوش است آنکه از خود روم و تو حال نرسم
 بتسو شرح حال گویم بزربان بی زبانی
 چون گریه من دید نهسان کرد تبسم
 پیدامت که این گریه من بی اثری نیست
 در عشق نشاء ایست که عشاق خفته را
 ذوقی ست در فراق که اندر وصال نیست
 داد پیغمبر بقاصد من خنده گنان
 ظاهر است از سخن او اثر خنده هنوز

و این قصیده منقبت را از احمد آباد در آنک به فقیر فرستاد •

• قصیده •

داغی که بود بر دلم از عشق در ازل

صاحب اهتمام خوردیم و رزالت کشیدیم و بعد از طول انتظار مارا بمنصب بیستنی سرافراز ساختند همه آن دواعی پرید و قدر و پایه شناخته تن برضا دادیم و سر به تسلیم نهادیم و آوردیم و همان مثل است که هر چند سعی کردم که چیزی شوم هیچ نشدم اکنون خود را وا گذاشتم تا هرچه شوم شوم * بیت *

نیم ملول که کارم نکو نشد بد شد

شود شود نشود گو مشوچه خواهد شد

هر مرشد دیگر که می بود نهایتش همین قدر ارشاد میکرد مرشد دوم میر ابو الغیث بخاریست که بحسب منصب و اعتبار بمراتب از ما زیاده بود چه تا آن زمان که بایشان آشنا نبودیم اگر اسپان ما یک روز دانه و کاه نمی یافتند از ملالت و غصه سر خود پیچیده با کسی حرف و حکایت اصلا نمی کردیم و بعد از آنکه در صحبت میر افتادیم روش ایشان را چنان دیدیم که گاهی سه چهار روز درست می گذشت که نه در طویل ایشان کاه و دانه و نه در مطبخ دود آتش موجود بودی و باوجود آن حال آن چنان خوش وقت و خرم و خندان میگذرانیدند که بر هیچ کس اثر قلاشی و بی سامانی ظاهر نمیشد و ازین مقوله کس حرف هم نمی توانست زد و نسبت زرداری و ناداری پیوسته بایشان مسامی بود *

از حادثات در صف آن صوفیان گریز

کز بود غم کنند و ز نابود شادمان

انگاه خود را باین تسلی میدادیم که هرگاه روزگار برین بزرگوار باین

بروی آتشین زلف توای میمیرن بدن پیچد
 بلی چون موی بر آتش فتد بر خرویدشتن پیچد
 چو نتوانم که بر گرد سر آن تذخو کردم
 خیالش در نظر آورده هر دم گرد او کردم
 در تحرک نیست از باد صبا پیراهنش
 بلکه جانی یافته پیراهن از لطف تنش

وفات او در تته واقع شده •

نامی

تخلص میر محمد معصوم صفوی خلف رشید نجیب میرید
 صفائی است که از ایمان هادات عظام و اکابر کرام بلد بگردود
 میر حال در ملک اسرای پادشاهی داخل و در بی خدمتی
 بجانب منک و قندهار متعین و مامور است باخلق درویشانه
 متخلق و بفضایل و کمالات انسانی متصف و بدیانت و اصانت
 و شجاعت و سخاوت مشهور چون بصلاح و تقوی و درود و نماز و
 تلاوت مفید است کسی گفته باشد که درین راه از راهنمایی چاره
 نیست مرشد بهم رسانیده تلقین و اجازت از او حاصل نمائید جواب
 داد که بالفعل دو سه مرشد خود داریم چه احتیاج بدیگر است از
 اوطان مالون بجانب دار الخلافه روانه شدیم از بس هوا و هوس
 جوانی که سرمایه آمال و آمانی است سرما بهزاری و درهزاری
 هم نرد نمی آمد چون بدربار رسیده چوب یساران و چوبداران

چکنیم که بیکسیم روی بیکسی میایه و چون خواجه حسین مروری
که اندکی بقوت انفعالی متهم بود امداد ایشان نموده گفته که
خواجه چه وقت پشتی شما بود پادشاه غفران پناه ازین اداهای
جلغانه آزرده و کوفته خاطر برخاستند و با وجود آن از کمال حلمی
که داشتند در مقابله آن بدی و دبی بایداد بدی وی راضی نشدند
و سبب انقطاع وی از ولایت ماوراء النهر مقطع این غزل شده که

* ابیات *

بر فلک نیست شفق باده گلغام منست

زند دردی کشم و طاس فلک جام منست

تا نیازی شده در ملک سخن خسرو عهد

نام جامی شده منسوخ کنون نام منست

میگویند که در تته روزی در مجلس این غزل خویش میخواند

و دیوان حضرت مولوی حاضر بود چون حسب حال کشاده اند

اول صفحه این مطلع برآمده که * مطلع *

چرخ را جام نگون دان گزینی عشرت تهی ست

باده از جام نگون جستن نشان ابلهی است

روزی نیازی فسونی شاعر را در خواب دید و بولی بر ریش او

کرد شاعری این قطعه گفت * قطعه *

فسونی را نیازی دید در خواب

بریش او ز شیشه آب پاشید

اگر شاشید بر رویش میارید

سگی بر بـوتـه شاشید شاشید

نوعی عبوکش نمیم و بعد مردنم
 خورشید وار آبله ام جوش میزنند
 غم نوعی نه ز بسیاری درد و الم امت
 غم از آنست که در حوصله گنجائی نیست
 باز شو قسم رهی گرفته به پیش
 که دران راه خضر پسر حذر امت
 گل صحراش خار مرغان است
 سنگ آن راه کامهای مر امت

نیازی

اصل از بلد طیبه نجار است اما شجره وجود او خبیثه و
 جنگره و بی حیا و مامدق معنی شاعری بود در فن شعر و عروض
 و معما و تاریخ و سایر جزئیات ماهر است و رمایل در آن باب
 تصنیف کرده در مجلس اول که پادشاه غفران پناه را ملازمت
 نمود او در مجلس بای چپ پیش نهاد پادشاه چون باین
 جزئیات آداب بسیار معید بودند فرمودند که ملا چپ^(۲) امت
 ادرا باز گردانیده بیارید بعد از آنکه حکم بجلوس وی شد زبان
 خبث و شطاحی و مفاهمت آغاز کرده با ملا بیکمی بیگشت در
 افتاده و با میر عبد الحی صدو که جانب ملا را گرفته بود گفته که

روز غم شب درد بی آرام پیدا کرده ام

درد مندیها درین ایام پیدا کرده ام

شاعران دهر هرچند جوابها گفتند اما هیچکدام در برابر ندامت * ع *

چه مردی بود کز زنی کم بود

پسرش جعفر نام حالا در کشمیر احدیست و بخندنت میبرد بحری

معین و جوانی است قابل *

نجانی کیلانی

در هندوستان آمد و در گذشت از شعر و معما بهره مند بود

* بیت *

ازوست *

ای دلم دور از تو در آتش دویده خون فشان

بی توام در آب و آتش آشکارا و نهان

* بیت *

معما باسم ابل *

حل نشد از دل تو مشکل ما * از دلت و که آب شد دل ما

ملا نویدی

نورسیده خدمت خانخانان میداشت ازوست * بیت *

قضا که نامه جرم شراب خواره نوشت

نوید عفو خداوند بر کناره نوشت

نوعی

خود را از نبایر حضرت شیخ حاجی محمد خبوشانی

قدس الله سره العزیز میگیرد اما عملش تکذیب آن دعوی می

نماید طبعی بغایت شوخ دارد حالا خدمت شاهزاده خرد میکند

ایشان را با جمیع فرزندان گرامی و مخلصان نامی از جمیع مکاید
 دوران و مکاره زمان محفوظ و مصون داشته بر مر محبان حقیقی
 و معتقدان تحقیقی نگاهدارد ، بمنه و کمال کرمه .

ناصحی

همان جمال خان ولد میان منگن بدازنی است که سبق ذکر
 یافت جوانی بود در غایت رشد و بحسن خلق و خلق موصوم و
 باعث توطن فقیر توان گفت که در بداون صحبت او بود اگر
 همچو گل بی بقا نبود در شعر آثار ازو خیلی می ماند اما اجل
 فرصت کسب فضلش نداد از دست * ابیات *

بشنو این نکته منجیده ز پرورد عشق

که به از زندگی بی عشق بود مرد عشق

ترک من زخم بهنگام هواری زده

لذتی دارم ازین عشق که کاری زده

و در تتبع آن مطلع خان کلام که * ع *

در جوانی حاصل عمرم بنادانی گذشت

گفته که *

* بیت *

هر حلیمانی که خود را کمتر از مورنی ندید

عاقبت برباد رفت و آن حلیمانی گذشت

نهانی

ضعیفه بود در آگه ترینه مهستی هر وی این مطلع اورا حست که

* بیت *

نه یارای آنکه از درون آن پای گریز بیرون توان نهاد و نه امید اینکه
از برون دست فریاد رسی بدو تواند رسید

* بیت *

فریاد بسی کردم و فریاد رهی نیست

گویا که درین گنبد فیروزه کسی نیست

لاجرم در بند ابدی گرفتار مانده سر بر آستانه ارادت نهاده و هرگاه
کل ملک و ملک را نسبت باو این حال باشد پیدا ست که نوع
انسانی میما فرد واحد را چه یارا که دران بند دست و پا تواند زد
و خود را از قید آن زندان خلاص تواند ساخت مگر مرشدی کامل
و هادی مکمل که بانواع تأییدات ربانی و اصناف الهامات یزدانی
آراسته باشد بزور بازوی تقویت آلهی و پای مردمی مجاهدات و
مکاشفات غیر متناهی دست برده نموده ازین مهلکه عظمی و
مخمصة کبری آن شخص را تواند برآورد و الحق درین زمانه
عارف صاحب کمالی که بزبور اوصاف مذکوره متجلی و متکلی
باشد سوای ذات خجسته صفات ملکی ملکات قدسی آیات آن
یگانه روزگار و مظهر آثار رحمت پروردگار عزشانه کسی موجود نیست
امید که این نامراد پایند قید جسم و صور را که یکی ازان افراد
است که از نوع انسانی بیرون نیست بتوجه حالی از جمیع قیود که
مخالف سنن نبوی و تقسیم دین مصطفوی علیه افضل الصلوات
و اتم التحیات است بر آورده گاهی بوقت حضور بدعای مرادات
ظاهری و باطنی و سعادات صوری و معنوی و مطلوبات کونی
و الهی یاد آورند که وسیله وصول الی الله و حبل المتین دین مبین
حق غیر این نمی تواند بود امید و ارادت که حق سبحانه و تعالی

و تصور جمعهم و فتور ابصارهم ختم الله علی قلوبهم و علی سمعهم و علی ابصارهم غشاوة ، کفیف یعلمون احوالهم لاسیما احوال الاخوان و هم معذورون ندعمهم فی هذه الصلابة و اخبرنی من احوال نفسک التي هی ملكیة الطباع نزهة و صفاء و شمس صیحة الشعاع لمعة و ضیاء منفردة بالاستعدادات الموعبة و الکسبیة مدركة الحقایق الکوئیة و الالهیة جامعة الكمالات الانفسیة و الاثابة حفظها الله تعالی عن جمیع الآفات الجسمانیة و البلیات الروحانیة حفظا دایما تاما کمالا و ما جلس علی ذیل کماله هیچ النقصان ، و کان اشتغالی من اول ذی الحجة الی اخر ربیع اول بحفر نص السلطان العادل و خلیفة الکامل و نقش فیه اسمه العالی و اسماء اجداده المتعالیة الی امیر تیمور صاحب القران و الغص و جمیع مدرر مشتمل علی ثمان دوائر دایرة فی وسطه و الباقیة فی اطرافها الی آخره ، این نقل رفته ایست که بخدا شیخ اسم یعقوب کشمیری از لاهور نوشته •

نقل رفته

• شعر •

لبس الفؤاد محل شوق و حده • کل الجوارح فی هواک نواک
چه نالم از دست شیون نیرنجبات این پیر عزایم خوان کریمی نشین
مرقع پوش بلند کلیسیا که تمام کون و فساد را از ماهی تا ماه بروز
انسون پری وار در شیشه نیای در آرد • بند کرده و - رآن شیشه
را بهوم شمع ماه گرفته بچندین هزار خاتم افروخته مخدوم ساخته

تعالی که بیدین توجه آن عظیم المثال معدوم النظیر بهر وقت
 این افتاده که خرافات متفرقه را جمع سازد آفرین باد برین احسان
 که بر ما کرده اند دو جزو یکی از انشا و نثر دوم از مثنوی و غیره
 برای خدام می نویسد نیم گاره شده است انشاء الله فردا یا پس
 فردا یکجا می سپارد عجالة الوقت آن چند بیت مثنوی که * ع *
 ما مریم سا مریم مامری

در مطالعه است فرستاده شد اصلاح فرمایند و آنچه قابل نوشتن
 باشد جدا سازند و سلامت باشند *

از جمله رقعات او این رقعه است که در باب اولگون پادشاهی
 و سکه آبای کرام آنحضرت تا صاحب قرانی نوشته بغیر رسانیده *

نقل رقعه

یا سابق مبوح دقایق الفضایل فی مضائق مجامع الاماجد
 و الا فاضل و یا راسی سهام الفواضل من قسّی الکمالات الی کرات
 قلوب الاعالی و الامایل و یا قارع کتائب المکرین لهیوف الشواهد
 اللوامعة و یا فاتح ابواب مغلقات الحقایق بمغاتیح الحجج القواطع
 کیف حالک فی هذه الزمان التي کل يوم منها یئس اهل الفطانة
 من فکوی یوم یغر المرء من اخیه الی قوله ابیه ، لان مطمح هم
 اهلها عیوب غیرهم فلما کان اخوان هذه الزمان جواسیس العیوب
 فویل لغيرهم لانهم لا یظنون لعیوب نفسهم وهذا من قساوة قلوبهم

دولت این کار بکام من است * سکه این ملک بنام من است
 از مخزن طرز سخن یاد گیر * عار من دامن اسناد گیر
 هر که بامتداد ارادت برد * در دو جهان گنج سعادت برد
 یک سخن از نظم نبود ذرمت * مضحکه اهل سخن نظم تست
 گرچه بروی تو فکوبد کسی * عیب تو پیش تو نبود کسی
 لیک بغیب تو ملا متکبران * انجمن آرای سخن پروران
 شعر ترا گر بمیان آورند * عیب تو یکبار بزربان آورند
 شعر ترا پیش تو تحمیل کنند * وز پس تو لعنت و نفرین کنند
 فی تو بکس یار و نه کس با تو یار * عیب تو بر تو نشود آشکار
 و که یکی یار نداری دریغ * مونس غمخوار نداری دریغ
 تا بدو عیب تو نماید که چیست * و آنچه عجیب تو کشاید که چیست
 زمانیکه این تذکار می نوشتم و چند شعر اورا بیادگار طلبیدم این
 رقعہ نوشت *

نقل رقعہ

جواهر معادن افتخار و خاکساری و لالی بحار انکسار و
 بیقراری که جوهریان کارخانه شوق و دریابوردان کلنامه ذوق بزل
 اخلاص شسته برشته نیاز کشیده اند بثار قدم مسرت لزوم آن یگانه
 روزگار و آیه رحمت پروردگار که دل غیب دانش جام جهان نمای
 پیش بینان حقیقت است و آئینه ضمیرش اصطرباب رصد بغداد
 طریقت است گردانیده بعرض باز یانندگان مجلس بهشت آئین و
 و محفل ملائک نشین میروساند که حقا و بعزت اله تبارک و

سقف منقش که درین خانه است * رنگ وی از خامه بیدانه است
 طبع تو دارد روش باغبان * ساخته باغی ز بهال کسان
 سپهر آن باغ ز راغ دگر * هر گل رعنائش ز باغ دگر
 غنچه آن گرچه زوان پرور است * لیک زخون جگر دیگر است
 بید که بی میوه سری برکشید * برگش ازان دانه مشجر کشید
 تازگی آن نه ز باران تست * از خوی پیشانی یاران تست
 چندان پی نقد کسان سوختن * چشم بمال دگران دوختن
 جمع مکن نقد سخن پروران * کیسه مکن پر ز زر دیگران
 شربت بیدگانه فراموش کن * آب ز سرچشمه خود نوش کن
 گر خضری آب حیات تو کو * در شکری شاخ نبات تو کو
 نخل صفت هر بغلک می بری * میوه بجز خسته نمی آوری
 سرو که بر چرخ بساید هوش * چاشنی میوه نباشد برش
 بو سخن خویش تفاخر چراست * بر من دل خسته تمسخر چراست
 من اگر از شرم نگویم سخن * حمل به بیدانشی من مکن
 نی چو رطب سینه پر از خسته ام * همچو صدف پر در لب بسته ام
 من اگر از بند کشایم زبان * لب نکشایند زبان آوران
 طعنه چو ابلیس بآدم مزن * حالت من در نگر و دم مزن
 سامریم من که بزور فسون * لعبتی از سحر بر آرم برون
 غلغله در زهره و ماه افکنم * نسخه هاروت پناه افکنم
 این منم آن ساحر جادو منازج * کز سخنم یافته جادو رواج
 منم که بجادو سخنی شهره ام * هم فلک و هم مه و هم زهره ام
 سامریان در گره موی من * بابلها در چه جادوی من

- اولاک هفت دایره بر گرد دمنم
- هرچند کم ز نقطه ذو وضع مرکز
- از خط مستدیر معدل فزون تر
- گر خصم صد هزار کند سحر سامری
- چو از در کلیسم بیکدم فرو برم
- • فی النعت •

خاتم ختم تو بشکسته بگینهای قدیم
طرح نقش تازه و نو در نشان انداخته

و از جمله اشعاری که در باب یکی از مستشمان متم ظریف ابنای
جنس گفته این امت که

چند زنی لاف که در ساحری • ما مریم ما مریم سامری
هر نفس معجزه عیوی امت • شعله نور شجر مومبست
در سخنم نادره روزگار • اهل سخن را منم آموزگار
هر نفس برده ز جادو شکیب • هر سخنم سحر ملایک فریب
خسرو ملک همه دانی منم • عالم اقلیم معانی منم
جوهری ملک سخن دانیم • صیرفی نقد سخن رانیم
این منم امروز درین داوری • شعله آتش بزبان آوری
دعوی ایجاد معانی منم • شمع بک چرب زبان منم
شعله سرشتا ز گهرهای پاک • لاف من نیست چو در کبسه خاک
طبع تو هرچند دار هوش زده • یک سخن تازه نشد گوش زده
آنچه تو گمتی دگران گفته اند • دو که تو سفتی دگران سفته اند
خانه که از نظم بیا رامتی • آب و گلش از دگران خواستنی

دلی در وی چو آتش در تنوری

و در جواب فخریه شیخ فیضی که

* بیت *

شکر خدا که عشق بدانست رهبرم

در ملت برهمن و بر دین آذر

اوراست قصیده که ازان جمله است این ابیات

* قصیده *

شکر خدا که پیرو دین پیغمبرم

حب رسول و آل رسول است رهبرم

بیتارم از برهمن و ناقوس و اهرمن

منکر ز دین راهب و قسّیس و آذر

قایل بروز حشر و قیام قیامت

امیدوار جنت و حوری و کوثر

حامد بهوی من بحقارت نظر مکن

چون نیستی خلیل منده پا بر آذر

زیر نگین من شده روی زمین تمام

من چون نگین بدور گریبان سراندرم

از شرق تا بغرب فضیلت معدّم

وز قطب تا بقطب بهر خطه مکورم

سطح محدّب فلک فضل خصم را

هرگز مماس نیست بسطح مقعرم

گر در زمین چو نقطه موهوم ساکنم

لیکن مدار گردش چرخ مکورم

دست قضا کشیده بپرکار روزگار

از آن دیار نوشته فرستاد دگر خدا داند که مثل من بچندی دیگر
 هم بهمین شوق نوشته و خرمند کرده باشد اما فقیر خاصه خود
 ساختم تا دعویدار دیگر پیدا نشود * مثنوی *

مرا دور از تو ایماه دل افروز
 نه شب خوابست و نی آرام در روز
 چکیده اشک گلگونم برخمار
 شگفته لاله اندر زعفران زار
 ز خون دیده شد آلوده مزگان
 کشیده سوز دریا شاخ مرجان
 ز هجرت دمدم خون در دل من
 نشسته چون صراحی تا بگردن
 بسوزد هر نفس از آتش غم
 علم بیرون زند از مینه هردم
 کنون چشم بخون دل ستیزد
 بحای قطره آتش پاره ریزد
 نه مزگانست گرد دیده من
 سیه شد آتش دل گرد روزن
 ملک خوبا مرا زین حیر ناشاه
 کنو جان عزیزان رفتی بر باد
 چنان ضعف تن و دل گشته حاصل
 که نی از تن خبر دارم نه از دل
 تنی از محنت تب بی حضوری

* منہ *

تا سینه از خدنگ جغای تو خسته ایم
 مر هم نمانده ایم و جراحت نبسته ایم
 در زمانیکه فتح گجرات واقع شد سکه بنام حضرت اعلیٰ کنده و این
 تاریخ گذرانده که

* قطعه *

خسروا سکه گجرات بنام تو زدند
 ملک را سایه عدل تو بتارک بادا
 ای خوش آن دم که چو تاریخ وی از من پرسی
 گویمت - سکه گجرات مبارک بادا

* وله *

کار بچانم رسید و یار نیامد
 جان گران مایه هیچ کار نیامد
 مارا دل مجروح و بتان را نمکین لب
 تا روز اجل به شدن این ریش نباشد
 صورت و معنی نکرد جمع در هر پادشاه
 پادشاه صورت و معنی است اکبر پادشاه
 آن شهنشاهی که می افتد بروز بار او
 از نهیب چوب دربان پادشاه بر پادشاه
 زدنگ حادثه دل نشکند بسینه ما
 که ساختند ز الماس آگینه ما

زمانیکه اردوی معالی بجانب کشمیر بار اول متوجه شد و فقیر
 رخصت گرفته بجانب پشاور که موافق است رفتن این ابیات

می بایست نیافته ، بمنصب معتبر رسیده هیچ کمتر از امرای
 نامدار نبود و علم هیأت و طبعی را خوب ورزیده و طالب علمی
 او بمرتبه کمال است و در جمیع خطوط ید طولی دارد و در انشا و
 املا بی نظیر اگر یکفتم می بود خیلی از آثار نظم آندارش
 بر جریده روزگار باقی می ماند گاه گاهی طبع روشن و ذهن
 باریک بین او بشعر می پردازد و بمنامبت شیوه خود تخلص
 اختیار می نماید چون فقیر را از روعان عهد شهاب تا هنگام این
 انتخاب که زمان کهولت بلکه شیخوخت است با او جهة اتحاد و
 اعتقاد و ارتباط و اختلاط از هرچه تصور توان کرد قوی تر است
 اگر بعضی از نواید منظومه و منظومه او را باسباغ و اشباع ایراد
 نماید جای آن دارد ، از اشعار اوست

• ابیات •

تو را تا مبرز خط بر لب جان بخش پیدا شد
 مسیحا بود تنها خضر همراه مسیحا شد
 محتسب دی خم شکست و آب آتشناک ریخت
 خاک من بر باد داد و خون من بر خاک ریخت
 باد از یار خبر بر دل فاشاد آورد
 اعتمادی نتوان بر سخن باد آورد
 سراسر شب چو دزدان خواب گیرد چشم تر گردد
 دلم را با غمت بیدار بیند باز بر گردد

• بیت •

و مقیر در بتبع آن گفته

بصد امید قاصد میفرستم سویی آن بد خو
 معاذ الله از ان ساعت کزو نوید برگردد

* میخواست نویدی غم دل پیش تو گوید *
 * چون دید رخت کرد فراموش غم خویش *
 * تا خدنگت از دل انگار می آید برون *
 * جان غم فرسود من صد بار می آید برون *
 * نازک دلدوز از در سینه افکار من *
 * جا گرفت آسان ولی دشوار می آید برون *
 * بر سر کوبش من بیچاره از بی طاقتی *
 * میروم صد بار تا یکبار می آید برون *
 * ای نویدی از درون خرقه پشمینه ات *
 * گر مسلمانی چرا زنا می آید برون *
 * نه فکر آخرت داری نه دنیا *
 * نمی دانم نویدی در چکاری *

نشانی

مولانا علمی احمد ولد مولانا حسین نقشی دهلوی مهرکن
 است که فاضلی ولی مشرب و استاد شاهزاده بزرگ بود و پدر و
 پسر هر دو این فن را بکرسی نشاندند و در گذرانیده اند خصوصاً
 مولانا مشار الیه که امروز نقش نگین او کارنامه روزگار است و در
 عراق و خراسان و ماوراءالنهر سکه او را به تیمن و تبرک می برند
 بفضایل علمی و کمالات انسانی متصف است ولیکن این فن
 جزئی و این شیوه کسبی حیثیات کلی موهبی او را پوشیده و باین
 تقریب در سپاهیگری و ملازمت هم چندانی تربیت و اعتبار که

- همان قیدی که در اول من معکین مرگردان •
 • ازان لیلی وش مشکین شمایل داشتم دارم •
 • اگر از گریه شد تاریک چشم من خیالت را •
 • بدان صورت که در آئینه دل داشتم دارم •
 • بگیر ای آشنا دستم کز آب دیده عمری شد •
 • بودی جنون پائی که در گل داشتم دارم •
 • نویدی مرغ دل را کز خدنگ غمزه اش عمری •
 • بخاک و خون چو مرغ بدم داشتم دارم •
 • ساخت سودای سر زلف تو بی تاب مرا •
 • جانم آمد بلب از هجر تو در یاب مرا •
 • آورم تاب جفایت همه عمر ولی •
 • اینکه با غیر نشینی ندو تاب مرا •
 • دارم از گریه نگه بر سر کویت خود را •
 • کز هر کوی تسو ترمم که برد آب مرا •
 • بیدارای سر زلف تو بیک چشم زدن •
 • بگذارد شب هجران تو در خواب مرا •
 • گشت تا جمیع نویدی دل من باغم تو •
 • رمت از یاد پریشانی اسباب مرا •
 • گر زار بمیسم ز غم دمدم خویش •
 • با غیر شکایت نکنم از الم خویش •
 • از بخود عشق اگر پیش تو طاهر •
 • کردم غم دل دزگزان از کرم خویش •

- * قی میمون و گه سگ بچه ده روزه *
- * آلت خرس و دم گریه و سر گین حمام *
- * ای خوش آن دم که شوی قبض ز قولنج بوی *
- * نسخه حقنه نویسند اطباء عظام *
- * دست خر پای شتر شاخ بز و گردن قاز *
- * کله خرس و سر امتر و دندان کراز *

و این فقره منثور نیز از آن هجو است که ' روزی بر نمید تکیده کهنه
و امانده نشسته در سردیوان بمن گفت که ای سگ در برابر من
که میخوری گفتم روا باشد کدام سگ در برابر شما که تواند خورد
و چون نزدیک واحد العین بود چشم از قباحه پوشیده عیب ها
شمرده صاحب تذکره اصل که میر علاء الدوله باشد این راه را کرده
و هر چند فحش نویسی و عیب شماری داب صاحب این انتخاب
نبود اما بطریق عمیا و تقلید بجهت خوشامد طبع و گرمی هنگامه
عبارت بعینه نقل نموده ثبت کرد امید که بینایان روزگار دیده
نادیده و کرده ناکرده شمرده و این عیب و عار را اغماض فرموده
در گذرند و عفو فرمایند که *الهجو فی الکلام کالمخ فی الطعام* ' قضیه
ایست مسلم نزدیک علمای اعلام ' هر چند تحریف نموده بجای
الهجو النحو فی الکلام میخوانند و عبارت مقامات حریری تصریح
باول مینماید نه ثانی و این چند بیت از دیوان نویدی است اما
معلوم نیست که همین نویدی مذکور است یا غیر آن • ابیات •

- * خدنگت را که عمری جای در دل داشتم دارم *
- * نهال آرزویی کز تو حاصل داشتم دارم *

- دادند منصب بخشیکری عالی را •
- بکیک بیگ سبب چیست ایافخر ادام •
- نیستی واقف از افعال ذمیش، گویا •
- گرچه تحقیق خدام، فرض بود بر حکام •
- امردی بود خود آرا و لوندی میکش •
- پسری بود بزر مایل و نرم و خود کام •
- کار او نوکری خواجه امیر بیگ وزیر (؟) •
- عامل سلسله حضرت مرزا بهرام •
- چیزهای دگر از وی برهی معلوم است •
- دارم از حضرت خان شرم که سازم اعلام •
- قصه کوتاه بهر قصه روم القصه •
- قصه خوانی کنم از حالت آن بی اندام •
- هر کجا بود چنان بود در اطوار ملوک •
- که برو آمده نفرین ز خواص و ز عوام •
- اینکه بهر تن پیست ز خدا ملخواهند •
- همه مکن سماوات چه در صبح و چه شام •
- تب و قوانج و بواسیر و دق و استسقا •
- حصیه کرم و کدر دانه و صرع و سرمام •
- زار و بیمار چو از پای در آئی بهلاج •
- بنویسند غذای تو حکیمان بتمام •

همان نظاره چون غریبان می باش

شیخ محمد دهلوی

در علو حسب و نسب و فضایل مکتسبه و موروثی یگانه زمانه
بود بعد از آشنائی غریبانه چندین ساله فقیر را بار بهائی که لشکر
منصور بعزم تسخیر قلعه چتور متوجه بود اتفاقاً در نواحی قصبه باری
صحبت افتاد و بنابر تنگی وقت آن مجالست و مکالمت با چندان
شوق بیک ساعت نکشیده ایشان بآن جانب و من بدین جانب
اندام و در اول وهله احوال خجسته او محملاً معلوم گشت اگرچه
نسبت بشان او ذکرش در ذیل شعرا لطافتی نداشت اما چون گاهی
بنظم می پرداخت این مطلع او بیدار گار ثبت افتاد * بیت *

اگر بروز غمت صبر اختیار کنم * چو اختیار نماند بگو چه کار کنم

نوییدی تربتی

صاحب دیوان است در هجو کچک بید بخشی بیرم خان
ترجمی گفته که نقوش آن بصد باران طوفان بار از لوح زمانه مگو
نگردد این چند بیت از دست *

*	ای بدوران شریف تو مبهاهی ایام	*
*	خان بن خان سرو مرخیل سلاطین بیدرام	*
*	عاجز از وادی فهم تو سمند ادراک	*
*	قاصر از قصر جلال تو کمند اوهام	*
*	سخنی هست مرا شرح کنم بر نواب	*
*	مشکلی هست مرا عرض کنم بر خدام	*

من گریه آتشین نمی دانستم
 فی نام بمن گذاشتی و ذه نشان
 ای عشق ترا چنین نمی دانستم
 • ایضا •

مجوی که ز کوی عقل بیرون می گشت
 آذاره تر از هزار مجنون می گشت
 دور از تو ز دور دیدم آن گم شده را
 در بادیه که باد در خون می گشت

مظهری کشمیری

صاحب دیوان است و حالا در وطن خویش بخدمتی متعین
 است حالت شعرا ازین ابیات که اول قلیل است می توان
 دانست • بیت •

اقبال حسن کار ترا پیش می برد • و رفه صلاح کار ندانسته که چیست
 و مطلع این استک دارد که • بیت •

تو عهد استوار ندانسته که چیست
 بودن بیدار قرار ندانسته که چیست
 فدای آینه کردم که دلستان مرا
 درون خانه به گلگشت بوستان دارد
 مظهر بجهان چوبی نصیبان می باش
 و ز گل بنوای عندلیبان می باش
 با دیدنی از خوبی عالم می ساز

در بیابان غمیش سرگشته ایم و سایه است
 آن سیه بخشی که در روزچندین همپای ماست
 با مقیم از ناز گفتم نیست پروای کسم
 آری آری کی باین خوبی ترا پروای ماست

ولد قاضی ابوالمعالی زیارت گاهی است جوانی شکسته فانی
 مشرب برنگ پدر خود بود بعلمت بواسیر در لاهور از جهان درگذشت
 در تدبیر آن مطلع شیخ سعدی قدس سره که * بیت *

کافران از بت بیجان چه تمتع دازید
 باری آن بت پدروستید که جانی دارد

* منعه *

مردۀ حسرت برد آن دم که بری دست بتیغ
 کین عطا روزی آنست که جانی دارد

مکوی

به هندوستان نورسیده در خدمت خانخان ولد پیرمخان می بود
 بزیرات مکه معظمه رفته در رباعی عدیل ندارد ازوست * رباعیات *

تا زلف بروی همچو مه خواهد بود
 تا خط شه حسن را سپه خواهد بود
 گر خانه ز خشبت آفتابم سازند
 روز من بیچاره سیه خواهد بود

* وله *

من جان و دل حزین نمی دانستم

محمد خان گلان گفت و از جهت بدملوکی بهر کس جنگ میکرد
و دایم ازین ممر آزار می کشید از دست *

نمیدانست مچنون عاشقی رسوای عالم شد
منم رسوای عشق و عاشقی بر من مسلم شد
در نظر آید هلال عید مانند کلید
تا کشاید قفل از میخانه ساقی شام عید
شد عیان از پرده دیگر شاهد خضرا نقاب
خنده زد چون صبح غنچه گشت ظاهر آفتاب
مرا همت بز میند از تیغ دلبر
الغها چو بر صفحه خطبهای مسطر

مقیمی سبزواری

در سلامت خان اعظم می بود طبعی خوش داشت بعد از فتح
گجرات متوجه دیار خود شد این ابیات از دست *

خوش آنکه چون شمار سگت خویشدن کند
هر چند در شمار بیم یاد من کند
عاشقانیم و سر کوی بلا ماوای مامت
عالمی پر فتنه و آشوب از غوغای مامت
هر کجا اندوه و محنت بیش اینجا ساکنیم
هر کجا آشوب و غم بسیار اینجا جای مامت
با چنین بد حالی کامروز داریم از غمش
مرگ ما می خواهد آنکو در غم فردای مامت

خصوصاً جنگ سکندر سور که مشتمل بر ذکر شجاعت محمد حسین
خان بود در پیدتالی بنظر آورد خان مشار الیه دخلها کرده آن قضیه
را بترتیب از آغاز تا انجام بدو گفت و در یک شب چنانچه
خاطر خواه بود آن هیکل چهار صد بیت را اصلاح داده مباح در
مجلس آمده خواند و صلوة معتبر یافت و این بیت از آن جمله
است *

ز فرغش فلک گشت کر * ملک شد سراسیمه زان کر و فر
و این مطلع او بسیار شهرت دارد که نقش بسته اند * ابیات *

همیشه ما ز فراق تو پی سرور پائیم

ترا کسی که بخاطر نمی رسد مانیم

* وله *

خط گرد ماه عارض آن سیم بر نگر

هر دو نشان فتنه دور قمر نگر

بر روی ماه ملسله عنبرین بدین

جعد بنفشه بر رخ گلبرگ تر نگر

بدین چشم رهن و مزه فاوک انگش

در رهگذار عشق خطر در خطر نگر

کار آمدنیش همان بیت اخیر است و باقی خود معلوم است که

دست زده و گوش زده است *

مدامی همدانی

در هندوستان مشهور بحیدری بود قصاید خوب در مدح میر

برفت از دهر اشک از دیده ریزان
 پی تاریخ از گفتا عزیزی
 کجا شد یرسف مصرای عزیزان

تأیید معروف و مجهول بسیار طرفه واقع شده این غزل صاحب
 خانه از محمد یوسف مذکور است * غزل *

خوش وقت آنکه جای بمیخانه ساخته
 در پای خم بساغر و پیمانه ساخته
 آن کس که داده شیوه مستی بچشم یار
 مستم ازان در نرگس صحنه ساخته
 معموری بعالم مانی بیادست چند
 منزل ازان بگوشه ویرانه ساخته
 گفتم که جا بدیده من کن بنار گفت
 در رهگذار سیل کسی خانه ساخته
 زلف تو کرد شانه پریشان شکسته باد
 دستی که بهر زلف تو آن شانه ساخته
 * وله *

در «بجر تو آرام بفاکم گرمییم
 فاکم بهجران تو آرام گرمییم

منظری سمرقندی

شاعر خوشگویست باگه در ملازمت بیرمخان می بود و نظم
 شاهنامه خیال کرده بود و داستانهای چند ازان با تمام رمانیده

خصوصاً جنگ سکندر سور که مشتمل بر ذکر شجاعت محمد حسین
خان بود در پیدتالی بنظر آورد خان مشار الیه دخلها کرده آن قضیه
را بترتیب از آغاز تا انجام بدو گفت و در یک شب چنانچه
خاطر خواه بود آن سیمصد چهار صد بیت را اصلاح داده صباح در
مجلس آمده خواند و صلوة معتبر یافت و این بیت از آن جمله
است *

ز فر نفیرش فلک گشت کر * ملک شد سر اسیمه زان کر و فر
داین مطلع او بسیار شهرت دارد که نقش بسته اند * ابیات *

همیشه ما ز فراق تو بی سر و پائیم

ترا کسی که بخاطر نمی رسد مائیم

* وله *

خط گرد ماه عارض آن معیم بر نگر

هر دو نشان فتنة دور قمر فکر

بر روی ماه سلسله عنبرین ببین

جعد بنفشه بر رخ گلبرگ تر نگر

ببین چشم رهن و مزه ناک افکنش

در رهگذار عشق خطر در خطر نگر

کار آمدنیش همان بیت اخیر است و بانی خود معلوم است که

دست زده و گوش زده است *

مدامی همدانی

در هندوستان مشهور بحیدری بود قصاید خوب در مدح میر

برفت از دهر اشک از دیده ریزان
پی تاریخ ار گفتا عزیزی
کجا شد یوسف مصرای عزیزان

قائده معروف و مجهول بسیار طرفه واقع شده این غزل صاحب
خانه از محمد یوسف مذکور است

* غزل *

خوش وقت آنکه جای بمیخانه ساخته
در پای خم بهادر و پیمان ساخته
آن کس که داده شیوه مستی بچشم یار
مستم ازان در نرگس مستانه ساخته
معموری بعالم فانی نیافت چند
منزل ازان بگوشه ویرانه ساخته
گفتم که جا بدیده من کن بنار گفت
در رهگذار سیل کسی خانه ساخته
زلف تو کرد شانه پریشان شکسته بان
دستی که بهرزلف تو آن شانه ساخته
• وله •

در هجر تو آرام بناکم گرفتیم
ناکم بهچران تو آرام گرفتیم

منظری سمرقندی

شاعر خوشگویست باگه در میزمت بیرمخان می بود و نظم
شاهنامه خیال کرده بود و داستانهای چندن ازان با تمام رحانیده

جوانی قابل بود از معما و خط و قوفی معتدبه داشت و شطرنج
صغیر و کبیر را نیکو می باخت این چند بیت از او بیدگار نوشته
شد *

مرا چه سود ز گل‌های رنگ رنگ بهار
چون نیست بیتی دلم را به هیچ رنگ قرار
گواه درد من درد منند مکنز و نند
سرشک سرخ و رخ زرد و دیده دیدار
ای یانته ز عارض تو ماهتاب تاب
وی سوخته ز رشک جمال تو آفتاب
هر نواک تو ای مه ابرو کمان ما
چون مغز جا گرفته بهر استخوان ما
تیری که بر دل آن مه ابرو کمان زده
مر هم نهاده بر سر داغ نهان ما
از هندوستانی آزاده موزونیت کلام همین قدر تمام است *

محمد یوسف

صاحب حسن که مولدش کابل و منشا هندوستان است در خط
شاگرد اشرف خان در غنغوان جوانی در سنه ثمانین و تسعمایه
(۹۸۰) هنگام محاصره قلعه سورت از گجرات وفات یافت و مصرع
تاریخ فوت او را اشرف خان یافت و قطعه را مدیر علاءالدوله باین
طریق تمام کرد *

محمد یوسف آن مصرع ملاحظت

خواجه معظم

خال بندگان حضرت پادشاهی و از فرزندان حضرت شیخ جام
قدس سره بود خبطی و جنونی غریب داشت تا زن خود را بی
جهت بقتل رسانید و بدان جهت در سنه نهصد و هفتاد و یک
(۹۷۱) بقتل رسید چنانچه ذکرش در ضمن منوات گذشت و

در تاریخ آن واقعه گفته اند • قطعه •

خواجه اعظم معظم نام • که ازو بود دهر را زیور
زن خود را بکشت و کشت اورا • از غضب شه جلال دین اکبر
مال نوشتش ازو چو پرسیدم • در زمان گفت آن خجسته سیر
بی رح آن بت جهان افروز • گشت آخر شهادتم اکبر
ظاهر قایل این تاریخ میر علاء الدوله صاحب تذکره الشعرا خواهد
بود و این مطلع از خواجه معظم امت • بیت •

درد دل را نتوان پیش توای جان گفتن

محننی دارم ازین درد که نتوان گفتن

به تبعیت میر علاء الدوله مطلع خواجه ایراد یاست و الا بار خود

این مطلع استاد مطلعش حشو مطلق است • بیت •

تا شنیدم که توان لعل ترا جان گفتن

آتشی در دام افتاد که نتوان گفتن

موزون

پسر شیخ پیر آگه است که خط را بهفت قلم نیکو می نوشت
و نقیر در زمان اسلم شاه اورا در پشاور دیده بودم پسرش هم

* قطعه *

بود این قطعه ازوست

فضلی چو غنچه خلعت هستی بخود مزیج
 بر چهره چین میفکن و دامن بخون مکش
 چون گل شگفته باش و چو سرور از غم جهان
 آزاد باش و منت این چرخ دون مکش

مکتبی حصارى

طالب علمى بقدری داشت و در مدرسه دهلي می بود بعد
 از آن حسب الحکم بمنصب قضای سرهنگ منصوب گردید و تخلص
 مکتبی از حضرت اعلی یافت و همدران بلده از مکتب سرای
 دنیا در گذشت ازوست

* ابیات *

یافتم در گذری جای کف پایش را
 چون نمالم رخ خود یافته ام جایش را
 بفکر موی میانست دل کسان گم شد
 دل شکسته ما هم در آن میان گم شد

موسوی مشهدی

نسبت او از تخلص معلوم است طبع شعر داشت ازوست

* ابیات *

ترا پنهان نظر موسی من زار است میدانم
 تغافل کردند از بیم اغیار است میدانم
 چشم او میکشدم زار بغرموده او
 می نماید ز نگاه غضب آلوده او

- * دیگر ز کثرت برف و ز شدت هـر
- * زمین بلرزه در آمد چو قلزم سیماد
- * سفید گشت سواد زمین ز لشکر برف
- * میاهي از دل آفاق شد چنان نایاب
- * که جا بروی زمین تنگ شد بدان گونه
- * که بر زمین نتواند نهاد پای غراب
- * بصحن باغ بجای شکوفه و سبزه
- * دگر ز برف و یخ امتداد قائم و منجاب
- * نداد لرزه درد اشجار در چمن دیگر
- * چو من شدند ز بی برگی این چنین بیتاب
- * درین هوا بدن من چو بید لرزان است
- * تنم ز ضعف گهی در تب است و گه در تاب
- * سحر ز هانت غییم رسید مرده بگوش
- * که تا بکشی کشی از جور روزگار عذاب
- * ز جور حادثه خود را بدان جناب رحان
- * که هست همچو سپهر برین بلند جناب
- * امین شرع که یک شبه وصف اخلاقیش
- * نشد تمام بصد دستر و هزار کتاب
- * علی خصال و محمد شعار و یحیی نام
- * چو روشن است کمالش چه حاجت القاب

ونان ملا مقصود باگرة در سنه نهصد و هفتاد و هفت (۹۷۷)
 بود پدرش ملا فضل الله نیز از جمله آدمی زاده اهل حرمت

چون گشت تمام شرح دردش
از قطره اشک مهر کردش

ملا مقصود قزوینی

از جمله شاعران خوش طبع زمان بود دیوانی علی الترتیب
دارد این ابیات ازوست * ابیات *

در عالم وفا هگ کوی تو رام ماست
اقبال رام گشته و عالم بکام ماست
عشاق را تمام نظر بر جمال تست
ای شاه حسن روی تو ماه تمام ماست
نهاد آرزوی او نشاندم در زمین دل
وزان شاخ گلم جز بارغم چیزی نشد حاصل
بود امید کارم حلقه زلف او بکف
و که درین خیال کج عمر عزیز شد تلف

این قصیده در تتبع خواجه سلمان منیل بنام قاضی یحیی قزوینی
جد نقیب خان ساخته * قصیده *

*	دگر ز سرودی دی رفت آسمان در تاب	*
*	ز تاب صاعقه خورشید ماند زیر نتاب	*
*	فلک بروی زمین باز تیر باران کرد	*
*	ز سهم قوس زمین ساخت جوشنی از آب	*
*	نهنگ بحر ز بیم سهم مصرودی	*
*	نهاد بر سر خود خود آهنین ز حباب	*

مختصر ساخت و اصطلاح دانی از اینجا قیاس توان کرد که مطلع دیوان از این بیت است

• بیت •

ای حمد تو ستم مقالات • وی ذکر تو منبر مقامات

وقایع نصیب اعداست قطع نظر از عدم علورثیه سخن و بهترین

اشعار وی بزعم فقیر این بیت است

• بیت •

رفتم که خار از پا کشم محمل نهان شد از نظر

یک لحظه غافل گشتم و صد هاله را هم دور شد

مدامی بدخشی

ملیقه شعری داشت چندگاهی در ملازمت میرزا عزیز کوکه

بود ازوست •

• بیت •

دلا صد فتنه بر پا زان قد و بالاست میگوئی

ازان بالا بلا بهیار دیدم زانست میگوئی

درین زمین بسیاران گفته اند و همه گرد و پیش یک دیگر

میگردند و چندان مزه ندارد ازان جمله این است

• بیت •

بلا و فتنه در عالم ز قدم خامت میگوئی

بلی می آید از بالا بلاها رامت میگوئی

بشهر از قامت هر سو قیامت خامت میگوئی

قیامت قامتی داری مه من رامت میگوئی

بر این قیاس این قسم اشعار فتنهای آخرالزمانی است • ابیات •

شعله شمع است گاهی رنگه در فانوس آک

یا مگر برگ خزان در لاله جا کرد از شمال

* خون چکانست ملک تیغ ستم می ترسم *
 * که پیی اجر بدرخانه قاتل برود *
 * خزانهای خیال من از ذخیره وصل *
 * چنان پرمت که چشم بهم نمی آید *
 * سپاه عافیت چون بر ملک گستاخ می آید *
 * سمند نژده زین کن خودشرا برقلب لشکرزن *

* وله *

* چند پاه و عده هر بی وفا دارد کسی *
 * چشم بر در گوش بر آوا پا دارد کسی *
 * درد را این عافیت خصمان بمنت میدهند *
 * و ای گرز ایشان تمنای وفا دارد کسی *
 * کداسمین باد این مشاطگی کرد *
 * که سنبـل بر گل رویت پراگند *
 * ازل را با مه روی تو پیمـان *
 * ابد را با مر زلف تو پیـوند *
 * شکر را گرم روئی با تبسم *
 * نمک را آشنائی با شکر خند *
 * بود ناقوس لحن سبـحه سنجـان *
 * در آن کشور که بت باشد خد اوند *

تمام کلیات او را که شیخ فیضی از دکن آورده دیده شد همه اشعار او برنگ شعرای زمانه، ازین طرز قدم بیرون نهاده و از عشق و درد مندی و مضمون تازه بوئی بآنها فرسیده بنابراین بهمین قدر

- * تا چه سازند رقیبان ز زبان من و تو *
- * غافل بمن رسید و وفا را بهانه ساخت *
- * افکند هر به پیش و حیا را بهانه ساخت *
- * جامع منتخب تتبع کرده و گفته * بیت *

آزار خلق خواست کند چرخ لاجرم
بدخوئی متمکر ما را بهانه ساخت

ملک قمی

- آورا ملک الکلام میگیرند وضع درویشانه دارد و در دکن
می باشد چشمش کم وقتی باشد که از اشک خالی بود در هنگام
غریب کشی دکنیان میگویند که حکم غریبان دیار عدم پیدا کرد
از اشعار است *

- * آب شمشیر شهادت شمت گرد اختلاف *
- * گبر و ترسا و مسلمان کشته یک خنجرند *
- * سازند لخت لخت درون فسردهگان *
- * و نگاه بر جراحت دلها نمک زنند *
- * تو مرهم دل ریشی بخنده نمکین *
- * ولی بآن مژده تلخ نشتر جگسری *
- * بقدر حوصله عشق نیست داده عشق *
- * توشیر بیشه مانیزی که با خبری *
- * سحاب چشم که داده است نرگست را آب *
- * که از نگاه تو بوی ستم نمی آید *

سخن از مدعای من کذب تا زود برخیزم
 میا پدرومش من چون امید صحت نیست
 بحال مرگ مرا دیدن از صحبت نیست
 بغایتی. هوس گفتگوست باتو مرا
 که تاب خامشیم باوجود حیرت نیست
 می نمایم خویش را را رسته از سودای او
 تا فریب عشق من کم سازد استغنائی او
 صد بار رنجـ گشته ام و صلح کرده ام
 کان مه خیر نداشته از صلح و جنگ من
 چه شد که میگذری وحشیانه از میـلی
 مگر بتازه کسی را شکار خون کردی
 ببالین توآن عیسی نفص می آید ای میلی
 که از شوق قدومش مرده صد ساله برخیزد
 وفای عهد گهـان از توبیدـونا داریم
 کمال ساده دلیهاست اینکه ما داریم
 کسی اگر سبب وصل یار من شده است
 ز سرگرانی او شرمسار من شده است
 بطـنـز مرده و صلی که داده غیر مرا
 ز سادگی سبب انتظار من شده است
 تا بماند بمیان حرف نهان من و تو
 غیر در بزم نشیند بمیان من و تو
 تو نیائی ز حیا در سخن و من ز حجاب

کین منم نادیده روزی چند با هجرم نه احوالت
 با آنکه پدرمیدن ما آمد مردیم
 کایا ز که پرمیده ره خانه مارا
 میرم و برزندگام رحم می آید که تو
 خوبان بیداد ها داری که با ما کردی

و بعضی بجای رحم رشک میخوانند و تمیز بناتقان من
 تعلق دارد * ایضا *

* منم از زخم دل آن نیم جان صیدی که بر جانش *
 * ترحم میکند صیاد و بهمل میکند زودش *
 * یار خواهد که بمرگم شوک آموده و من *
 * شرمساری برم از محنت جان گذدن خویش *
 * امکانده ام تو بزبانها و خوش دلم *
 * کز شرم آن نگاه بمردم نمی گلی *
 * بخت بد بین که بمیلی نمک غیر جفا *
 * خرد سالی که جفا را زونا نشناسد *
 * منم و دل خرابی بتو می چارم ادرا *
 * بچه کار خواهد آمد که نگاهدارم ادرا *
 * دم آخراست دشمن بمنش گذار یکا دم *
 * که بصد هزار حسرت بتو می گذارم ادرا *
 * نخواهم با چنین خواری ز بزمش زود برخیزم *
 * که پندارم اگر مانم دمی خوشنود برخیزم *
 * پس از عمری چون بشینم بصد تقریب در نزش *

کشور هند شکرستانی است * طوطیاننش شکر فروش همه
هندوان سیاه جون مگسان * چیره بند و نگوچه پوش همه

میای هروی

میرزا قلی نام دارد صاحب دیوان است و صاحب طرز سلیقه
شعر آن چنان داشت که اگر تا این زمان زنده می ماند اکثری را
ازین خامکاران دل از سودای شعر سرد میشد و از زمان وقوع هیچیکی
را از متاخران با او سخن نیست سالها در خدمت نورنگ خان بود
و در مدح او قصاید غرا دارد آخر میگویند که بجهت بد گمانی
بفرموده نورنگ خان چیزی در کافه او کردند تا از هم گذرانیدند
وفات او در مالوه بود این اشعار ازوست * ابیات *

دانسته که مهر تو با جان نمیرود
کز خاک کشتگان گذری سرگران هنوز
نه آشنا و نه بیگانه نمی دانم
که اختلاط چنین را کهی چه نام کند
بیقرار است دل اندر بدن کشته عشق
دیگر از یار ندانم چه تمنا دارد
امتحان نام نهی دل ستمی کز تو کشد
خویش را چند باین حیل شکایا دارد
جان بعزم رحلت و من شاد زنده معنی که دل
در چندین ساله را امید درمان یافته
در فراقت زان نمی میرم که ناید در دولت

گرهک کوی تو در مرتبه از من بیش است
 لیک در راه وفا هیچ نمی مانم ازو
 خونان که زلف زینت رخسار ساختند
 خلقی بدام خویش گرفتار ساختند
 کیم من در ازان گلچهره همچون غنچه لنگبی
 گرفتار جنون دیوانه با سایه همچنگی
 بروی یار قضا تا خط غبار نوشت
 نیازمندی ما را بران گذار نوشت

مشغفی بخاری

اصل از سرور است بعضی مردم در قصیده او را ملمان زمان
 میدانند و غلط عظیم کرده اند چه در خیالات ماوراء النهری گری
 طرئه دارد و همه بار دو مرتبه در هندوستان آمد و رنیت از اشعار
 نمکین او این است

• ابیات •

چو نقد هستی مجنون غم نگاری بود
 خدا بنقد بیامرز دش که یاری بود
 در عاشقی ملامت بسیار بوده است
 آسان خیال کردم و دشوار بوده است
 تاجمن هر شب چراغ از گل بباغ افروخته است
 کشته برگ لاله آتش برگ و داغش سوخته است

زبان هجویی و یکبار دارد و از هجوهای ملیح او این قطعه است
 که در مرتبه اخیر بهند آمده و گفته

• قطعه •

* ابیات *

چند داری ای فلک چو نذر سرگردان مرا
تا بکی داری بغربت بی سرو سامان مرا
گفتم بآه کرد دل خود برون کنم
دردم بآه کم نشود آه چون کنم

مرادی استرآبادی

از طبقه سادات انجاست بهندوستان آمد و در سنه نهصد و
هفتاد و نه (۹۷۹) فوت شده و نتایج طبع او خیلی بیدار مانده
و ازان جمله اینکه

* ابیات *

بنمود رخ ز پرده که صبح صفاست این
یعنی کمال قدرت منع خداست این
طالع نشد شبی ز رخت کوکب مراد
بی طالعی و تیرگی بخت ماست این
زنهار خوش دلی و فراغت طمع مداد
در خاکدان دهر که محنت مراست این
بگذشت دی بخاک مرادی و گفت یار
در راه عشق کشته سنگ جفاست این
ای میل غم ز دیده غبار رهش مشوی
مارا چو یادگار ازان خاک پاست این
کفر زلفش که بود مایه ایمانم ازو
نامسلمانم اگر روی بگردانم ازو

لطفی کن و خویش را تو آسان برسان

(وله)

خمار ناله غم چند دارد هر گران مارا

بیا ساقی و از غمهای عالم و لرهان مارا

ساقیا تا کی ز دوران شرح بد حالی کنیم

شیشه پر کن که یکصامت دلی خالی کنیم

آخر عمر ترک مپاهیکری کرد و استعفا نموده گوشه عزلت گزید و

چه خوب بودی اگر از شاعری نیز استعفا گفتی و مات او در آگه

در سنه نهصد و هفتاد و نه (۹۷۹) بود *

میراده علیخان

ولد محترم بیگ است که از امرای مشهور جنّت آیینی بود

باخلاق پسندیده موصوف بود و طبعی مایل نظم داشت و گاه گاه

شعری میگفت ازوست * شعر *

شام چو از چهره مگذدی نقاب * تاب بیاررد و نشست آفتاب

در سنه نهصد و نود و شش (۹۹۶) در کشمیر که یعقوب ولد

یوسف خان کشمیری بر سر محمد قاسم خان میر بکر شبخون

آورد او در جنگ معلوم گشته شد *

معزی هروی

از سادات طباطبائی است در ایام طفلی بکامران میرزا هم مدق

بود و قریب پنجاه سال در هند بود در سنه اثنی و ثمانین و

تسعمایه (۹۸۲) هم در هندوستان از عالم رفت این در بیت ازوسب *

پناه بود فزون شعر را خوب میدانست و میگفت مثنوی در تتبع
یوسف زلیخا دارد مشتمل بر شش هزار بیت این چند از انجاست
در تعریف محبوب * مثنوی *

مرصع موی بندی بی بهایش * ز بیقدری فتاده در قفایش
فکرد از لعل ناب آویزه گوش * که بود آویخته دلهای مدهوش
نکرده از کمال لطف دوران * ز لولوی ترش زیب گریبان
که بهر زینت جیب نکویش * چکیده قطره خونی ز رویش
چو زرخود را بپایش دیده پامال * روان افتاد در پایش چو خلخال
بیاض گردنش چون شمع کافور * ز جیبش سرزده سر رشته نور
ز بازو سیم را ساعد شکسته * ز ساعد بر سمن گل بسته بسته
از آن گلکسته‌هایی نازنینش * سمن پر بود هر دو آستینش
گفتش برگ گلی آورده در مشیت * برو چون غنچه زنبق هر انگشت
برو دوشش که برده عقل را هوش * گرفته خرمن گل را در آغوش
چو آمد در بیاض حسن تقریر * صفای سینه اش صافی تر از شیر
دو پستانش که در خوبی ست یکتا * حبابی گشته از شیر آشکارا
میاننش بر تر از حد بیانست * که اینجا نازک‌ها در میان است
و لیلی همچون گفته که این بیت از وی میگویند که * بیت *

پیری ز قبیله معزز * ریشش چو گل سفید یک گز

این رباعی میگفت که خواب از من سرزده است * رباعی *

ای باد خبر زکوی جانان برسان

با این تن مرده مرده جان برسان

دشوار بود مرا رسیدن انجا

است بلکه زیاده، این اشعار از دست که

• ابیات •

نخواهم مهربان با خود شدن در پیش اغیارش
که می ترسم که غیری بیند و گردد گرفتارش
دل برد زمن سرور قدی غلچہ دهانی
رموای جهان ساخت مرا تازه جوانی
• وله •

ای نهال قامتت خرم ز آب زندگی
سرو را در پیشن بالایت بهی شرمندگی
مغیر بجای خرم لفظ شاداب خوش میکنم، و این معما بام روح
از دست که •

• رباعی •

ای زلف کجست رهن جانها ز عتاب
دی درد تو مرهم فد دلهای خراب
عکس ز لب تو گشته در آب عیان
یا برگ گلی فزاده در جام شراب

ایضا بام حسین شاه

• رباعی •

آن مه که بدیده جایگاهش نیکوست
منظور نظر رخی چو ماهش نیکوست
مکمن سر خود نهاده برپایش
چون مهر صفت عارض ماهش نیکوست

موجبی

قائم خان بدخشانی است که از امرای نامی پادشاه غفران

چسبته خندان تو تنگ شکر * رسته دندان تو در عدن
 کاکل مشکین تو دام بلا * نرگس قتان تو عین فتن
 آهوی چشمان تو مردم شکار * غمزه خون ریز تو ناوک فکن
 کار دو زلفت همه جادوگری * شیوه چشمت همه خون ریختن
 میکشد از مشک خط جان فزایی * سبزه نو خیز تو بر یا سمن
 جانب محوی نگر از روی لطف * ای بت سنگین دل همین بدن
 و در ایام جاهلیت واران طفولیت شیخ فیضی نیز درین صنعت
 غزل بچهار بحر گفته * غزل *

ای قد نیکوی تو سر روان * وی خم ابروی تو شکل کمان
 حلقه گیسوی تو دام جزون * طره هندوی تو کام جذان
 هم لب جادوی تو آب حیات * هم خط دلجوئی تو خضر زمان
 آمده آهوی تو عین بلا * کشته آهوی تو شیر زیان
 بسته گیسوی تو فیضی زار * خسته هندوی تو خلق جهان
 نزدیک بزمان تحریر این عجاله روزی تذکره میر علاء الدوله را
 شیخ فیضی در دست من دید گرفت و ورقی را که در انجا
 ذکر او بود چون نامه عمر خویش پاره کرد و فقیر نیز که دران ایام
 توبه ازین خیالات خام نداشت مطلعنی چهار بحری گفته بود از
 قبیل حشویات که قابل ذکر نیست امید که کراما کاتبین نیز آنرا
 از نامه اعمال من بآب نسیان شسته باشند *

میر محسن رضوی مشهدی

گاهی بشعر طبع آزمائی میکردن و از عالم میر محمود منشی

آمد چو همین دو حرف مفتاح وجود .

شد مطلع دیباچه دیوان شهسود .

ایضا معما باسم قاصم . * رباعی *

شویی که بود خاک درش منزل من

جز جور و جفا ندمت ازو حاصل من

از گوسفند بام چون رخس را بینم

چشمش کند تیر جفا بردل من

* وله *

از مشکناپ غنایه بر یاممین مکش

برگرد آفتاب خط عنبرین مکش

این رباعی در تعریف اسپ بخشش پادشاه غفران پناه همایون

پادشاه گفته * رباعی *

ای خسرو جم سپاه عالی مقدار

دارم اسپ که هست بهی لاغرو زار

بروی چو شوم سوار در هر دو سه گام

انند که تو هم یکدو سه گامی بردار

و ماخذ این همانا آن بیت مشهور است تا از که باشد * بیت *

میرود یک دو گام و میگوید * که تو هم ساعتی مرا بردار

و این غزل در بحری در آن زمین استاد که * شعر *

ای بت منگین دل همین بدن * وی لب تو راحت و غمزه بلا

از دست * غزل *

. ای رخ زیبای تو ز شک من * قامت رعنا تو سرو چمن

بناکرده آمده بر اکثری از علما و فضلاء سابق و لاحق تقدیم یافت
و بدرین علوم و حکم اشتغال داشت تا در سنهٔ اربع و سبعین و
تسعمایه (۹۷۴) چنانچه سمت گذارش یافت بروضهٔ رضوان خرامید
نعش او را از جوار میر خسرو علیه الرحمة بمشهد بردند و میر
محسن رضوی این تاریخ یافت

* قطعه *

رفت تا میر مرتضی از دهر * علم گویا ز نسل آدم رفت
بهر تاریخ رفتنش محسن * گفت - علامه ز عالم رفت
این بیت از نتایج طبع شریف اوست

خاطر جمع ز اسباب میسر نشود

تخم جمعیت دل تفرقهٔ اسباب است

غالباً ماخذ این بیت آن عبارت لوائیح است که جمعی گمان بردند
که جمعیت در جمع اسباب است در تفرقهٔ ابد ماندند و فرقه
بیقین دانستند که جمع اسباب از اسباب تفرقه است است از
همه افشاندند *

محو

تخلص میر محمود منشی است که قریب بیست و پنج سال
منشی ممالک محروسهٔ هندوستان بود و صبیغه او در حبالهٔ نقیب
خان است طبع نظم داشت و اشعار منشیانه میگفت ازوست این
رباعی که بر صدر دیباجهٔ دیوان بیرمخان نوشته

* رباعی *

از کون و مکان نخست آثار نبود

کاشیا همه از در حرف کن شد موجود

می پردازد آنچه ازو بخاطر مانده این بیت است . • بیت •
 برهگذار تو چون خاک ره شدم ترم
 که گذری بمن و گذری براه دگر

لطیف منجم

ندیم پیشه نیک بود و ادبات اساتذہ بسیار بخاطر داشت تا
 آنکه شبی هزار بیت تقرب میتوانست خواند و تقلید خوب کردی
 چندگاهی با میرزا نظام الدین احمد در گجرات بود و بمعی اوزادی
 معتدبه حاصل کرده سفر دریا اختیار نمود این ابیات ازوست
 گلگل از تاب شراب آن روی چون گلزار شد
 گل فروشان مرده تان بادا که گل بسیار شد
 بغیر بوی تو از باد گلستان نشنیدم
 بهیچ گل نگشتم که بوی جان نشنیدم
 دلم گر شعله آتش شود انبردگی دارد
 گل بختم گر از جنت دمک پژمردگی دارد
 هر آه که در حسرت بالای تو کردم
 نخل چمن آرای پشیمانی من شد

میر مرتضی شریفی شیرازی

نبیره میر سید شریف جرجانی است قدس سره در علوم
 ریاضی و اقسام حکمت و منطق و کلام فایق بر جمیع علمای ایام
 بود از شیراز در مکه معظمه رفته علم حدیث در ملازمت شیخ ابن
 حجر اخذ کرده اجازت تدریس یافت و از آنجا بدکن و از دکن

در پیش غیر ازان نکند گفتگوی تو
تا جای در دلش نکند آرزوی تو
اهل هوس ز شوق چو نام بتان برند
ترسم که نام او بغلط در میان برند

در شهر سنهٔ نهصد و نود و پنج (۹۹۵) دیواری در لاهور از تند باد
حوادث بر سر او افتاد و نقد حیاتش برباد رفت و چون در وادی
نعمه و سرود بی عدیل بود این تاریخ یافتند که * قطعه *

فغان کنر محنت چرخ جفا کیش
خوش الحان بلبل از بوستان رفت
چنانش چرخ سنگی بر که زده
کزان مجروح گشت و از میان رفت
ز پیر عقل جستم سال فوتش
بگفتا - پیرزاده از جهان رفت

لعلی

میرزا لعل بیگ ولد شاه قلی سلطان بدخشی است جوانی
در نهایت شرافت است و در لطافت حسن ممتاز و در حسن
صورت و پاکیزگی سیرت معروف و در ادب و تواضع و خلق و رفق
و خیا مشهور و در سلک مقربان پادشاهی منتظم، درین ایام
فرمان طلب از درگاه بنام او در دکن رفته تا از ملازمت شاهزاده
سلطان مراد بلاهور آید از علم تاریخ و سیر او را وقوفی تمام است و
جامع اوراق را با او جهت معرفت و محبت مالاکلام، گاه گاهی بشعر

لیکن ، نتوان آب بزنجیر نگهداشت
 رخ تو چشمه مهر است و قطره های عرق
 حباب وار برو هر طرف نمایان است
 بغنجه دل پر خون من نظاره کنید
 که چاک چاک شد از تیغ یار و خندان است
 نشین بچشم کلامی ز روی لطف دمی
 که گوشه ایست مصفا و آب در نظراست

کامی قمی

جوانی امت نورسیده و حالا بهند رحیده و طبعش خالی از
 شوخی نیست ازوست • بیت •
 همه تن خون شوم ز دیده چکم • گردانم که گریه را اثر است

لقائی استرآبادی

جامع انعام فضائل است چندگامی با حان زمان می بود از
 اشعار است • بیت •

بر زبانم حرف تیغ دلستان من گذشت
 خیر باشد طور حرفی بر زبان من گذشت

لوائی

پیرزاده سبزواری است طبع لطیف داشت و مدتی در
 خدمت درگاه بود ازوست • • بیت •

از بی نظاره چون اغیار آید حوی تو
 در میان جائل شوم شاید نه بیند روی تو

کلاهی

از نذون علم بهره مند است و ملقب بافضل خان بود از دکن
بهند آمد و در سلک ارباب شرع شریف چندگاه داخل بود محلی
که میوزا معقیم و میر حبش بغتوی ملا عبد الله لاهوری بعلمت
رفض و تبرا بجزا رسدند او بتکحیر ازین ملک بدکن رفت و آنجا
سفر آخرت گزید ازوست *

ز عشق جز بدل خویشتن نگویم راز
که دل سخن شنود از من و نگوید باز
سربپای او نهادم هر گران از من گذشت
چون گرفتم دامنش دامن کشان از من گذشت
تا کی رقیب ازان در راه سفر نه بندوق
بندوق کمر به کینم یارب کمر نه بندوق
هر گه آید بجدال تو عدو خود بفرق
بر سر خود چو شمشیر زنی وقت جدال
می شکافد چو قلم جدول و از سرخی خون
میکشد صفحه میدان جدال را جدول

کلامی

اصل از چغتایست و در سند بسیار بوده و بملا نیازی داریم
بحث و جدل داشته و از بکر آمده چندگاهی در آگره می بود
شعر بروش مردم ما دراء النهار میگفت ازوست *

بستم بخيال هر زلفت ره گریه

که جان گداز تر از داغهای حموت نیست

قدری

• بیت • • طبع نظمی دارد ازوست •

چندان امان نمیدهدم بخودمی که جان
داند که چون بر آید و قربان او شود

قندی

از ماوراء النهر در عهد بفرخان باگروه آمده طالب علمی
• غزل • میگرد ازو غیر ازین غزل بنظر در نیامد

صومعه طاعتم گوشه میخانه شد
صلیحه درویشیم نعره مستانه شد
خرقه زهد و صلاح در گرو باد رفت
غزل تسبیح و ذکر و لقل پیمانه شد
قندی بی خان مان سوی حرم می شمامت
زد صومی راه او جانب بتخانه شد

کامی

تخلص میرعلاء الدوله صاحب تذکرة الشعراء است که ماخذ
این عجاله است و تعریف احوال و ایراد اشعار او اینجا تحصیل
حاصل امت با آنکه فقیر را در شعر شناسی و انتخاب آن چندانی
و قوت هم نیست و عیب خود را خود بگویم به که دیگری و اکثر
ابدیات که بطریق تقلید مذکور شد شاهد این دعوی هست •

قوسمی

در خدمت خان کلان می بود و در تراشیدن خلال و شانه و
امثال آن بی مثل و عدیل زمانه بود در حنجره خلالي (؟) این
بیت بخط خوش تعبیه نموده بود که

* بیت *

کار قوسمی در هم از زنجیر زلف یار اوست

همچو زلف یار دایم صد گره در کار اوست

قیدی شیوازی

از مکه معظمه بملازمیت پادشاهی، رسیده نعا در پایت قرب جا
یافت. روزی در مجلس عرض کرد که ازین وضع داغ و محلی که
حضرت اختراع فرموده اند مردم بسیار بتنگ اند از آن روز باز
مردود شد و دیگر کمر نبست و چند گاهی بوضع قلندرانه در پیانه
سیر میکرد و بفتح پور رسیده بعلت بواسیر و دق مبتلا شد و ناطبیدی
رگهای مقعد او را بید و جان در سر آن داد طبعی بغایت خوش
داشت این شعار ازوست

* ابیات *

متاع شکوه بسیار است عاشق را همان بهتر

که جز در روز بازار قیامت بار نکشاید

ای قدم نهاده هرگز از دل تنگم برون

حیرتی دارم که چون در هر دلی جا کرده

گو بزمیم من و غیری بودا عشق نرسد

ساربان گرم حدی باش که محمل برود

کدام مرهم لطف از تو بردل است مرا

- لذت جور تو بایافته از دل برود •
- ز آزارش دل انکار را انکار می خواهم •
- بلطف او مقید نیستم آزار می خواهم •
- ز درد هجر بلخود بوده ام ای دوست مدت ها •
- دمی هم بیکودی از لذت دیدار می خواهم •
- مدادا دل شود از دیدن دیدار مستغنی •
- که ما بسیار بیکرمیم و او بسیار مستغنی •
- از امتداد هجران شادم که میتوان کرد •
- بیگانه وار نا نوی آغاز آشفتهائی •

• رباعی •

- در دیگ غضب اگر کوشانندم •
- در شعله دوزخ از گذرانندم •
- بهتر که ز روی لطف بخشد گناه •
- وز آتش انفال بوزانندم •

• رباعی •

- گر عشق دل مرا خریدار افتد •
- کاری بکنم که پرده از کار افتد •
- محاذ پرهیز چنان امشام •
- کز هر تارش هزار زار افتد •

• وله •

- گر حضرت رمال تو از دل بدر کنم •
- ده کر رمال حضرت دل بیشتر کنم •

تسلیم چوکی چون شمشیر بستن . نمیدانست بی اسلوب در میان
ایستاده بود بعضی از ظرفائی برنا ازان حالت تعجب نموده اند
و او میگفت که سپاهگیری بما مردم هیچ مناسبت ندارد همان
حکایت امیر تیمور صاحب قرانی را نقل کرده که در جنگی از
جنگها اهل اردو را جایی ایستادن در مکانی از امکان تعیین نموده
فرموده اند که شتران پر بار و پیاده و سایر مراکب با احوال و
اثقال در پناه صف انواج و بیگمان عقب اردو باشند درین میان
ارباب عمامه عرض نموده اند که ما کجا ایستیم حکم کرده که عقب
بیگمان و چون این نقل ازو بطرفگی پادشاه رسانیده اند او را حکم
فرستادن به بنگاله فرموده اند و انجا رفته در زمان فترات مظفرخان
جان بحق تسلیم کرد این اشعار نتیجه طبع اوست * ابیات *

* چه باک اگر همه عالم شوند لیلی دوست *
* که میل خاطر لیلی بسوی مجنون است *
* از پی رنج من فلک طبع خلیل میدهد *
* لقمه آتش از کدم بخت میوه گلیم را *
* چه تهمت بر اجل بدم ز چشمت خورده ام تیری *
* که آنم میکشد گر بعد صد سال دگر میروم *
* روشن شدم ز آتش عشقت بسان شمع *
* هم بز مزار خویش غریبانده سوختم *
* موج زن شد بحر آتش از دل سوزان ما *
* نوح گو بگیریز کاتش بار شد طوفان ما *
* دردم این است که هر چند بمن جور کنی *

• رباعی •

- عشقی دارم که دین و ایمان منست •
 • دردی دارم که میسر سامان منست •
 • گر عشق جدا شود ز من می میرد •
 • گوید که شریف فارسی جان منست •
- وله •

- بصدور حسن ز دل داشتن چنان عجب است •
 • که چون هلال نمایندش اندکی دیدار •
 • جنح کساد شکر را نرخ ازان بلند شد •
 • کز طرف دیار غم قامله نمیرسد •
 • این دل که رفته مینداز •
 • گلچینی ببرار گران نماید •
 • صبا بهشتی بگو همتی که ما رفتیم •
 • دگر بکوی تو از آب دیده گل نشود •
 • ز رشک عشق خموش نه از تکبر عشق •
 • که جز حدیث تو ام بر زبان نمی آید •

فراری کیلانی

ولد ملا عبد الرزاق است و برادر حقیقی حکیم ابو الفتح و حکیم همام است با انواع فضایل از شعر و خط و طالب علمی آراسته و بصفت فقر و انکسار متصف بود صاحب دیوان است چون در اوایل حال او را همراه برادران تسلیم نوکری فرمودند روزی در وقت

* کرم ترا ست ولیکن تمام جرمم من *
 * مرا چو عفو نمائی همه گناه کزند *
 * شر ناله بغربال ادب می بیزم *
 * که بگوش تو مبادا رسد آواز درشت *
 * ز یمن عشق بکونین صلح کل کردیم *
 * تو خصم گرد و زما دوستی تماشا کن *
 * فضایی میزد ام از دوستی چنان پر شد *
 * که با کمال طلب ذرق نیفـز اید *
 * توفیق در طریقت ما پلـی مرد نیست^(۲) *
 * ما دوست را بحالت دیگر شناختیم *
 * غمی دارم که شادیا فدایش *
 * ز چشم بد نگه دارد خدایش *
 * چو دل بر آتشـم پروانگی کرد *
 * توکل هم باو بیگانگی کرد *
 * دل اگر برد خدایا بمشامش برسان *
 * بوی هجران که بخون دام آمیخته بود *
 * ز طبع خود چه سرایم ز عقل دم چه زنم *
 * بعلتـی که کرامت دلیل بطلانم *
 * ای خرد دست تهی تا چند در بازار عشق *
 * قیمت هر جنس پرمی خجالت از کالا بری *

این گنج گهر چو برکشادند • انصاف گزین نظر کشادند
 دریافته قدر گوهران را • دیدند بطیوره اختران را
 چون بحر شدند گوهر آباد • غواص بآترین شان شاد
 رشک است هزار عشق فن را • کز سحر سرشته ام سین را
 این خامه تراوش عجب داد • کز نخله خشک این رطوب داد
 این دم که ز عشق یاد نگاری ست • از جوش دروزه ام بخار دست
 فیاضی ازین طلسم سازی • تا چند کفی نفس درازی
 آن به که مسازد در نوردی • زان پیش که خود فسانه گردی
 ای مرخنه ضبط این نفس کن • بس کن ز حدیث عشق بس کن

فارسی

شریف نام دارد ولد خواجه عبد الصمد مصور از جوانان نور دیده
 در حسن خط و تصویر بی نظیر است و مشهور است که پدرش
 در یک طرف دانه خشخاش سرده اخلاص تمام در دست خوانا
 نوشته و طرف دیگر نیز ازین مقوله و شریف پدرش در یکدانه
 خشخاش میگویند که هشت حورا یک بار یک کرده و تارها دران
 گذرانده و در دانه برنیمی صورت سواری مسلح و جلو داری در پیش
 مع دیگر خصوصیات از تیغ و سپر و چوکن و غیر آن نقش نموده طبع
 پسندیده دارد و صاحب دیوان است این اشعار از دست که خود
 انتخاب کرده بتغییر مپرده

• مرا بناله در آرند شب روان غمت •
 • که از اشعه آن نور طبی راه کنند •

تا عشق نشست در خمیرم • اکلیل طراز نه مهرم
شمشیر زنان ملک معنی • نازک فکنان رزم دعو
چون بر سپهر نظر فکندند • در معرکه ام پیر فکندند
کلام زمر بلند نامی • طغرا کش قادر الکلامی
فخر الحکماء خط جبینم • ختم الشعرا گل نگینم
بکشود کلید آسمانی • بر فکرت من در معانی
چون از نفوس من این سخن زان • خضر آمد و عمر خود بمن داد
گر در برخشم فراز کردند • عمر سخندم دراز کردند
گر نقد دو کون بر شمارم • گردیست نشسته از غبارم
این خامه که کرده نامه ام طی • در ناخن کج رقم زند نی
مضمون صحیفه ابد بین • در عشق نهفته صد خرد بین
هر کس نه ازین شکوه لال است • نا محرم خلوت خیال است
آنکو به سخن فتاده کارش • انصاف دهاد روزگارش
رسمیست ز عقل قاصران را • صد طعنه زدن معاصران را
آنانکه به نطع خاک خفتند • دانی ز زمانیان چه گفتند
ریزند دخان اگر برین نور • من دارم شان بدیده معذور
وان نیز رعد که من نباشم • داستان زن این چمن نباشم
آنانکه بگل زدند خارم • افسوس دمند بر مزارم
ای ریخته درد جرعه بر صاف • بر چین گلی از بهار انصاف
و الا گهرم بقیمتم دار • ارزش نگر و غنیمتم دار
صبحی که درین چمن سرانیم • صد باغ بریزد از نوایم
من خاک ره گهر شاهان • کا مروز برغم نامپاهان

می و نهام از جلوس شاهي • تاريخ مجدد آلهي
 چون سال عرب شمار کردم • الف و سه الف نگار کردم
 این باغ که پر زنگهت هست • یک گل ز نهال دولت هست
 دارم طرب اباغ دیگر • در طرح چهار باغ دیگر
 گر عشق چنین بموزدم پاک • مهتاب برون بر آرم از خاک
 بگداخته آینه دل • آینه دهم بدست محفل
 بر خواب نهاده فغانه • بازار • من گشتم ازین فغانه بیدار
 این عرصه آسمان بوردان • کاسچامت نظر ز کند گردان
 جادو نفعان بنوک خامه • بستاند طراز کار نامه
 من هم بجهان ز بهر امی • بستم ز مخفوری طلسمی
 بگداخته ام دل و زبان را • کین نقش نموده ام جهان را
 طبعم چو بخامه نکه می بلخت • در محبزه آب حضر می ریخت
 می دید بفانده تری مشک • میکرد مسیحش از نفس خشک
 این محبزه ایست عنبر آمود • یا محبزه ایست عنبرین درو
 شد مهد چو این بلند طارم • در بهشت و پنجه و چهارم
 اکنون که چل و نهام درین دیر • هفتاد و دو شعبه کرده ام سیر
 در بتکدهای هند محفل • آتشکدهای فارس در دل
 بنموده بصد طاهم و نیرنگ • آئینه شاهي از کف زرنگ
 امروز بدردمان ایام • زد دولت من • پیهر برنام
 سلطان سخن که شد امانم • اورنگ نهاد بر زانم
 هم با امرا بطور گشتم • هم بر شعرا امیر گشتم
 هر دو گذرم به دکنه رانی • زانو زندم • ف معانی

زمین پیش که سکه ام سخن بود * فیضی رقم نگین من بود
 اکنون که شدم بعشق مرتاض * فیاضیسم از محیط فیاض
 در دور تو خسرویگانه * چیدم گل بخت از زمانه
 بزم ز نسیم طبع گل خیز * جام ز می نشاط لب ریز
 من خنجره شکن چو جام باده * ساقی چو صراحی ایستاده
 از هم من و بخت جوعه کش تر * روزم خوش و روزگار خوشتر
 چون دور تو گشت باغبانم * بالید نهال ضمیمه رانم
 این چار هزار گوهر ناب * کانگنخته ام بآتشین آب
 پذیر که آب گوهر تست * از بهر نثار افسر تست
 گر پیشتری نثار کردم * بی کسر درو شمار کردم
 زمین بحر که سر باوچ جو شد * گوهر همه موج موج جوشد
 زمین سان بغنون نکته ورزی * ندشست سخن بلندگ ورزی
 هر نکته که خامه بار بستش * آورد دلم ز دردستش
 دارم ز قلم بغیب راهی * کوهی به نهفته زیر کاهی
 نسخی است بخون دل طرازش * لبریز حقیقت از مجازش
 بر گوشتش اگر کنند این ساز * در ریگ روان بر قصه آواز
 پیچیدم ازین دم سبک سیر * ز نار برهمنان نه دیر
 فکرم که بود معانی انگیز * بحر است ز آب خود گهر خیز
 این خط که دهک بنور مایه * از کاک منست نیم سایه
 هر معنی ازو چو آب درجوی * هر نکته درو چو تاب در موی
 این در که تواندش بها داد * کاتبال دوکون رو نما داد
 دید این بیت کارگاه آذر * پیرامتگی بماء آذر

و هیأت و هندسه، و آذنی تفسیر و حدیث و فقه و سایر شریعات،
از دود و یک کتاب (†) بلد من بود و دیگرها را که در شمار می آرد
و نزدیک بموت بمبالغه و الحاح بعضی آشنایان بیتی چند در نعت
و معراج حضرت نبوی صلی الله علیه و سلم نوشته درج کرد و این
چند بیت از خاتمه آن کتاب است

• مثنوی •

شاهنشاهی خرد پزوها • دریا گهرا فلک شکوها
بزمی با جهان بعیش بیوخت • در تو شراب و آسمان مست
من مطرب پردهای خونی • کلکم بنوای ارغوانی
زین نزم که عشرت تو ساقی شست • گرم بر دم ترانه باقی است
سازد مدو کشان مسالنه • مطرب نغمه و بزم پر ترانه
امروز باین نوای چون شهک • من باریدم تو خسرو عهد
این خامه که کرده ام ملک های • پیش تو حلقه ام بیکپایی
ترکیب طلسم خوانیسم بین • دین خدمت جاودانیم بین
این نامه که عشق بر زبان برد • طفرای ترا بآسمان برد
من باد مستکار هوشم • عیبم نبود اگر بوشم
از فادای ات منم درائی • معذورم اگر کنم صدائی
این دیوانه بهایی خدمت کارم • کز داده ای زدی شمارم
صد بدل مست نغمه گر خامت • کز هذگ گسل عراق برخاست
پدراسته ام معانی بگر • در گنج طبع و دهلی فکر

(†) در مرآة العالم مسطور است که فیضی فیاضی صدویک

کتاب تصنیف کرده •

بود حق بمبخانه بندهای درگاه را در سایه فلک پاینده حضرت پادشاه
بر راه راستی و حق گذاری و حقیقت شناسی قدم ثابت کرامت
فرماید و آن حضرت را بر کل عالم و عالمیان سایه گستر و شکسته پرور
و عطا پاش و خطاپوش بهزاران هزار دولت و اقبال و عظمت و
جلال دیرگاه دارد بعزت پاکن درگاه آلهی، و روشن دلان مهر خیز
صبح گاهی، آمین آمین *

اگر کسی گوید که از جانب او چندین خواهش و چندین
اخلاص بود در برابر آن این همه مذمت و درستی کدام آئین
مروت و وفات خصوصا بعد از وفات یکی را باین روش یاد کردن
و از جمله عهد شکنان گشتن و از نهی لاتذکروا موتاکم الا بخیر -
غافل بودن چه باشد گوئیم این همه راست اما چه توان کرد که حق
دین و حفظ عهد آن بالاتر از همه حقوق است و الحب لله و
البغض لله - قاعده مقرر هر چند سنین اربعین تمام در مصاحبت
او گذشت اما بعد از تغییر اوضاع و نهاد مزاج و اختلال احوال آن
بمرور خصوصا در مرض موت مرتفع شد و صحبت بنفاق انجامیده
از یکدیگر خلاص یافتیم و ما همه متوجه بارگاهی ایم که همه
دواریها انجا بفیصل میرسد - الا خلاه یومئذ بعضهم لبعض عدو الا
المتقون - از جمله متروکه می چهار هزار و شش صد کذب مجلد
نفیس مصحح که بطریق مبالغه توان گفت که اکثری بخط
مصنف یا در زمان او نوشته شده باشد بسرکار پادشاهی داخل شد
و در وقت گذراندن کذب از نظر طومار را سه قسم ساختند اعلی
نظم و طب و نجوم و موسیقی را قرار دادند، و اوسط حکمت و تصوف

پادشاهی بشدت تمام برده اند تا عاقبتش گجا انجامد و گفتند که
 امتداد بیماری او بعرض اشرف نرسیده، شکسته نواز املا عبد القادر
 اهلیت تمام دارد و علوم رسمی آنچه ملایان هندوستان میخوانند
 خوانده پیش خدمت ابوی کسب فضیلت کرده و قریب بسی و
 هفت سال میشود که بنده او را میدانم و با فضیلت علمی طبع
 نظم و حلیقه انشای عربی و فارسی و چپیزی از نجوم هندی و
 حساب یاد داشت در همه وادی و وقت در نغمه ولایت و هندی
 و خبری از شطرنج صغیر و کبیر دارد و مشق بدن بقدری کرده
 باوجود بهره مند بودن ازین همه فضایل به بی طعمی و قناعت
 و کم تردد نمودن و راستی و درستی و ادب و نامرادی و شکستگی
 و گذشنگی و بی تعینی و ترک اکثر رسوم تقلید و درستی اخلاص
 و عقیدت بدرگاه پادشاهی موصوفست و قتیکه لشکر بر سر کونیه لمیر
 تعیین میشد و التماس نموده بامید جانپاری رفت و انجا ترددی
 کرد و زخمی هم شد و بعرض رسیده انعام یافت اول مرتبه او را
 جلال خان قورچی بدگاه آورده بعرض رسانیده بود که من امامی برای
 حضرت پیدا کرده ام که حضرت را خوش خواهد آمد و میر فتح الله
 هم اندکی از احوال او بعرض اقدس رسانیده بودند و خدمت
 اخوی بر حال او مطلعند اما مشهور است . . . ع •

جوی طالع زخروار هنر به

چون درگاه رامتان است درینوقت که بی طاقتی زور آورده بنده
 خود را حاضر پایت هریر والا دانسته احوال او بعرض رسانید اگر
 درین وقت بعرض نمی رسانید نوعی از ناراستی و بی حقیقتی

از مثنوی مرکز ادوار که در زمین مخزن خیال کرده بود و مبارک
نیامد این چند بیت است * مثنوی *

تا بچه درويزة برين در شدم * تا بدل و دست توانگر شدم

کم طلبیدم گهرم بدیش رفت * پس بدشستم قدم بدیش رفت

و از بلقیس و سلیمان موهوم اوست * مثنوی *

دگر رفتم که بگذارم مقابل * شکاف خامه را با رزن دل

ازان رزن باین رزن در آید * خود آن نوری که جانرا رهبر آید

اگرچه رفت ازین دیوان بیداد * سلیمان سخن را تخت بر باد

بمن آمد یکی تدبیر کردن * بانسون دیو را زنجیر کردن

بتخت معنی از سرمایه بستن * ز گنج خود برو پیرایه بستن

معما با هم قادری * بیت *

ز داغ عشق بگذارم نشانه * چو در دل یادگار است و یگانه

زمانیکه به حجابت دکن رفته بود و دو کتابت فقیر از دامن

کوه کشمیر بار رسید و اثر بی التفاتی و کورنش ندادن پادشاه مرا

معلوم کرد از اینجا در عریضه که بدرگاه نوشته بود سفارش مرا نوشت

تا حکم بشیخ ابو الفضل شد که آنرا هم داخل اکبرنامه ساخته در

مثل میخوانده باشند *

و آن نقل این است که بتاريخ دهم شهر جمید الاول

سنه الف (۱۰۰۰) از احمد نگر بلاهور فرستاده

عالم پناها درینولا دو خویش ملا عبد القادر از بداون مضطرب

حال گریان و بریان رسیدند و نمودند که ملا عبد القادر چند گاه

بیمار بود و از موعدی که بدرگاه داشته متخلف شده و او را کسان

چه دلت می بوی ای تیغ عشق اگر دلاست
 بسر زبان ملامت گر زلیخا را
 نظر فیض چو بر خاک نشینان نکفیم
 مور را مغز حلیمان رحمت از قصمت ما
 مشکل که حیل دیده بگردش در آرد
 طودان نوح می طابد آحابی تو
 که به را ویران مکن ای عشق کاینجا یک نفس
 که گهی بس ماندگان عشق منزل میکنند
 ای عشق رخصت است که از دلش آسمان
 بردش خود نهم علم کدربایی تو
 تا چند دل بمشوا خوبان گرو گفتم
 این دل بموزم و دل دیگر ز نو گفتم
 فیضی گفتم تو و ره عاشقی به پیش
 دیوان خود مگر بدو عالم گرو گفتم

• بیت • و مطلع قصیده مشرب که بآن می نازید اینصفت

شکر خدا که عشق دقان است رهبرم
 در مات برهمین و در دین آذر
 • وله •

درین دیار گروهی شکر لبان هفتند
 که باده با نمک آمیختند و به مستند

• مصرع •

خود گومزه در کجای اینصفت

فیضی نكص دشمن نبوی * رفت و باخودش داغ لعنت برد
 سنگی بود و دوزخی، زان شد * سال فوتش چه، 'سگ پورستی مرد'
 و علی هذا القیاس، قاعدۃ الحاک شکست، و از دیگر بیست - بود
 فیضی ملحدی، و ایضا * بیت *

چون بنا چار رفت شد ناچار * سال تاریخ، خالد فی النار،
 و مدت چهل سال درست شعر گفت اما همه نادرست، استخوان
 بندی او خوب اما بی مغز، مصالح شعر او سبایا بی مزه، سلیقه او
 در وادی شطحیات و فخریات و کفریات معروف اما از ذوق عشق
 حقیقت و معرفت و چاشنی درد خالی، و قبول خاطر نصیب اعدا،
 با آنکه دیوان و مثنوی او از بیست هزار بیت زیاده است یک بیت
 او چون طبع افسرده او شعله ندارد و از نهایت مردودی و مطرودی
 کس بهوس هم یاد نگرفت بخلاف دیگر شاعران ادنی * بیت *

شعری که بود ز نکتہ ساده * ماند همه عمر یک سواده

و غریب تر اینکه زرهای کلی کلی جاگیرد در باب اکاذیب باطله
 صرف نموده و نویسانیده باشنایان دور و نزدیک فرستاد و هیچکس
 آنرا دوباره درست نگرفت * بیت *

شعر تو مگر از حرمت ستر آموخت

کز گوشه خانه میل بیرون نکند

از اشعار انتخابی او که بیادگار نوشته بمیرزا نظام الدین احمد
 و غیر آن سپرده این چند بیت است * ابیات *

مژگان مبدد چون قدم از دیده میکند

مردان زه برهنه نهانند پای را

بهمه علما و صلحا و فضلاء و سراجها لیل و نهارا، همه یهود و نصاری و هندو و مجوس. برو هزار شرف داشتند چه جای نزارده و صبا حیه، و ازین نمی گذرد که جمیع محرمات را بر رخم دین محمدی صلی الله علیه و آله و سلم مباح و فرایض را مسترم میدانست و تفحیر بی لفظ برای شستن بدناسمی که تا روز جزا بصد آب دریا شسته نگردد در عین حالت مستی و جذابت می نوشت و مکان آنرا از هر طرف با اِمال می ساختند تا بردها مانکار و اصرار و استکبار و ادباز بمستقر اصلی شرافت و بیالتی رفت که کس مبیناد و مشنواک و قدیکه حضرت پادشاه بعیادت او در دم اخیر رفتند بانگ سگ بروی ایشان کرد و اینمعنی را خود بر هر دیوان نقل میفرمودند و روی او درم کرده و لبها تمام سیاه شده بود تا آنکه پادشاه از شیخ ابوالفضل پرمیدند که این چندین سیاهی بر لب چیست مگر شیخ مسمی که اهل هند بر دندان مالند مالیده است او گفته که نبی اثر خوب است که قی میکرد و هر آینه در جنب آن ده بختی و مذمت دین و طعن حضرت خاتم المرسلین صلی الله علیه و آله اجمعین اینها هنوز کم بود و تواریخ گوناگون مذمت آمیز بسیار یافتند از انجمله اینکه

فیضی بیدین چو مرد سال وفاتش نصیح

گفت - مکی از جهان رفته بحال قبح

و دیگری گفته

• بیت •

سال تاریخ فیضی مردار • شد مقرر سچار مذمب نار

و دیگری یافته

• قطعه •

زلف تو درو بنفشه تاب زده
چشمان تو چون دو مست در یک بالین
سر بر سر هم نهاده و خواب زده
* واه *

درین زمانه فراغت فسانه شده است
کجا روم چکنم بد زمانه شده است
جان بلب اهل وفا را ز جفا کردن تست
تدیغ بردار که خون همه در گردن تست

ملک الشعرا شیخ فیضی

در فنون جزئیّه از شعر و معما و عروض و قافیه و تاریخ و لغت
و طب و انشا عدیل در روزگار نداشت در اوایل بتخلص مشهور
شعر میگفت و در اواخر بتقریب خطاب برادر خرد که اورا علامی
می نویسند بجهت علو شان دران وزن تخلص فیاضی اختیار نمود و
سازگار نیامد و بعد از یک دوره رخت حیات از عالم بر بسته تنگ
تنگ حسرت باخود برد مخترع جد و هزل و عجب و کبر و حقه و
مجموعه نفاق و خبائث و ریا و حب جاه و خیلا (†) و رعونت بود در
وادی عذاب و عداوت با اهل اسلام و طعن در اصل اصول دین و
اهانت و مذمت صحابه کرام و تابعین و سلف و خلف متقدمین و
متأخرین و مشایخ و اموات و احیا و بی ادبی و بی تحاشی نسبت

بملازمت پادشاه غفران پناه پیوسته و با میرزا محمد حکیم یکجا
نشور، لما یافته خالی از طالب علمی ناقص و خطی نیست و
وقوفی فی الجمله در موسیقی دارد و طنبور را طوری می نوازد
هیأت اجتماعی دارد در وقت مراجعت از سفر پتنه همراه قاضی
خان بدخشی از جونیپور این طرف بملازمت شاهی رسید اگر چه
ماده طالب علمی ندارد اما در سخن فهمی طبعش خالی از
شوخی نیست و رفته رفته جامد و خامد بظهور میرسد که موجب
تمام دریافت از دست *

• ابیات •

غیر منظور نظر ساخته یعنی چه

بنده را از نظر انداخته یعنی چه

کس ندیدیم بدور تو باین حسن و جمال

قیمت حسن بر انداخته یعنی چه

علاج این تن بیمار چیست جز مردن

برو طبیب مکن رنج خویشدن ضایع

درین ایام شنیده میشود که اکثری از دواوین متقدمین و

متأخرین را دعوی میکند که جواب گفته ام تا چه یافته باشد مگر

دران عالم شهرت یابد *

فهمی، امترابادی

مردی مستعد است وفات او در دهلی بود از دست این رباعی

• رباعی •

ای روی تو در عرق گل آب زده

نوشته و درین نظر است * * ابیات *

نگویم بهر تشریف قدومت خانه دارم * غریبم خاکسارم گوشه ویرانه دارم
شگفت
تاگل روی تو از باد کنگام شگفت * باده از عکس گل روی تو در جام

فسونی یرزی

سیدی قصه خوانی است طبعی بشعر مناسب داشت از

تده آمده در ساک ملازمان پادشاهی انتظام یافت ازوست * ابیات *

بی جهت از پیش ناچنسی گذر کردن چه بود
گر گذر افتاد سوی او نظر کردن چه بود
در سخن بودی بغیر از دور چون دیدی مرا
گر حجاب از من نکردی مختصر کردن چه بود
چون شدم حاضر که با اغیار میگوئی سخن
کردی او را غافل و دیدی نهانی سوی من
کرد تعظیم فسونی بغریب دگران
ورنه آن بیسرو پا لائق تعظیم نبود
بعد از هزار وعده که یک بار رخ نمود
آن هم ز بیم غیر زمانی نمود و رفت
کشته غمزه جانان نهد چشم بهم
دم آخر شده حیران برخ قاتل خویش

فیروزه کابلی

خانه زاد میرزا محمد حکیم است اصل از طایفه لنگا هست

غالباً در بعضی جنگهای هندوستان بدست پداهی انداده و

• ایضا •

مردا که نماد از جهان جز خبری
ظاهر شود از بهار محشر اثری
چون سوز مر از خاک بر آرنه بدان
ما نیز به عاشقی بر آریم مری
• واه •

میروی بازلف شبگون و چو شبم هر طرف
از تو میبارد نمک ای وای بر دلهای ریش

فنائی

چغتائی اصیل زاده است سفر بسیار کرده و بزیارت حرمین
الشریفین مشرف گشته و شمشیر نمایان زده اول خطاب خانی
داشت بنابر صدور بعضی امور ازان مرتبه امتداد روزی میگفت که
این سه شین شمشیر و شعر و شطرنج را کسی از من ببرد پادشاه
در بدیهه فرموده اند که شین شیطانی نیز همچنین روزی چند
در بند بود از آنجا که خلاص یافت بدیوانگی امتداد دامت جنون او را
کشان کشان بصحرائی برد که کس نشان ندهد صاحب دیوان
است و شعرش هم ازان قبیل که میر زادگان چغتیه خراف آن
در شند اینکه •

• بیت •

همه هر کس بمقصود می زیارت یارب شبها

چرا مقصود من حاصل نشد یارب زیارها

و این مطلع که از پنجاه سالگی یاد دارم در تاریخ نظامی از

لباس کعبه اش بزداشتم بر خوبش پیچیدم

فکری

سید محمد جامه باف مشهور بمیر رباعی است درین والی
خایام زمانه است در سفر جونپور در هذک ثلث و مبعین و تسعمایه
(۹۷۳) از عالم رفت و میر رباعی شعر نمود تاریخ شد از دست

* رباعی *

دارک فکری سوری که سامانش نیست
درد یست بدل نهان که درمانش نیست
عمر یست که پا کرده ز سر در ره عشق
سر کرده رهی که هیچ پایانش نیست

اشعار او چون شهرت تمام دارد ختم برین چند رباعی و این
بیت می نماید که باو منسوب است

* رباعیات *

ای دل اگر تیار سپاهی است مترس
کارش همه جور و کینه خواعی است مترس
در لشکر حسن او دو چشمش جنگی ست
باقی خط و خال او میاهی است مترس

* ایضا *

چون مهر گهی که تیغ بر هر نگرفت
سر تا قدمش سپهر در زر نگرفت
گلبن بجفای خار تا دل نهان
گل پیرهنی چو غنچه در بر نگرفت

در هجر ساختیم بحیات خود ای اجل

نتوان در انتظار تو هم بیش ازین نشست

مطلع قصیده که در منقبت حضرت امام ثامن ضامن امام رضا

علیه التحیه و الثناست که

• مطلع •

مراب چرخ صبح که دکن خود کشاد

هر خورده که داشت بیک اشرفی بداد

فهمی طهرانی

سفر کرده و جهان دیده و بهندستان آمده و بولایت رفته

طبع نظمی داشت ازوست

• ابیات •

ز عشق آن شعله خواهم در تن غم پرورم افتد

که تا گریم ز سوزش آب در خاکسترم اندد

دل را با احتمال پیامش دهم قرار

هرچند این محال میسر نمی شود

رو مزین دم ز سوز تا دم صبر

که جهان جز سرای ماتم نیست

فهمی سمرقندی

ولد نادری سمرقندی است معمائی خوش طبع بود بهند آمده

ورفته ازوست

• ابیات •

تا خاصیت باده بمن پیر معان گفت

از توبه پشیمان نه چنانم که توان گفت

ز موی عنبرین چون بر تنش پیراهنی دیدم

کرد و چون بعراق رفت همان تخاص سابق کرد و بار دیگر
 بهندوستان آمد و درگذشت پسرش میر تقی در علم هیأت و نجوم
 قایم مقام شاه فتح الله بود و فقیر پاره از بیست باب اصطراب
 پیش او گذرانید بغایت فطرت عالی و همت بلند داشت و
 برادرش میر شریف بفضایل و کمالات متصف بود و میر تقی
 میگفت که در قبيله من و همین برادرم که تسنن داریم با شاه
 فتح الله باقی همه شیعی غالی آمده اند این ابیات از میر
 فارغی است *

خوش آن کز وعده ات خوشحال در محنت سرای خود
 نشینم منتظر ساعت بساعت سویی در بیدم
 بجائی می‌رساند عشق آخر آشنائی ها
 که عاشق خویش را بیدگانه یابد از جدائی ها
 بر تن خاکی همچون نبود داغ عیان
 کز پی ناگه لیلی است برو مانده نشان
 رسید ایام عید و فکر من پیوسته آن باشد
 که بهر تهنیت یا رب که با او همزبان باشد
 بملک دل چنان شد عام جور لشکر عشقت
 که اینجا کاروان صبر هرگز بار نکشاید
 چون آن عقد ها در عشق بکشاید باسانی
 که با صد گونه محنت عقل دعویدار نکشاید
 بشرطی فارغی در خدمت آن هست کمر بسته
 که تا روز قیامت از میان زنار نکشاید

قضا جدا ز تو خونم چرا نمی ریزد
مگر ز دمت قضا این قهر نمی آید
مختصر بود حدیثی ز لبش فهم نشد
خط بگرد لب او حاشیه مختصر است
براه عشق تو در هیچ منزلی نرسیدم
که درد عشق ترا بیشتر رمیده ندیدم

غیرتی شیرازی

مدتی در هند بود باز پیشدراز رنت ازوست که • ابیات •
بقتل غیرهم راضی ندیم زیرا که میدانم
اجل زهر هلاک از خنجر جلاک من برده
ز تار سبزه ای زاهد گریه بی صدق نکشاید
برو بکشد این را رشته زنار گبران کن
خرش و باریست مرگومی محبت که شود
همه با مهر بدل کینه افلاک اینجا
هلاک خنجر آن قاتلم که خون مرا
چنان بر ریخت که یک قطره بر زمین نچکید

فارغی شیرازی

برادر شاه فتح الله است که ذکرش گذشت یکمرتبه به هندوستان
آمد و بایرمتخان خان خانان ازو التماس کرد که چون فارغی
تخلص شیخ ابوالوجد خوانی مشهور است و مرا ارتباطی و اعتقادی
عظیم بدیشان است فائقی تخلص بخود نمائید چند گاه همچنان

تقدیر بجای ابله جاهل درست می آید * فرد *

چون تو جاهل باشی از ابله بخواندند مرنج
زانکه این هر دو عبارت ده نه یکدیگر است

غریتی حصار

صاحب دیوان است و بقدری طالب علمنی کرد و میگفت
که در ماوراء النهر روزی در مجلس سماع سلطان الاولیا ختم
الاتقیا شیخ حسین خوارزمی قدس الله روحه حاضر بودم قوالان
این رباعی می خواندند که * رباعی *

عمریست که من ز پوست پوشان توام

در دایره حلقه بگوشان توام

گر بنوازی من از خروشان توام

در نوازی من از خموشان توام

و حضرت شیخ بر بیت اخیر حال و تواجد می فرمود ناگاه
مرا نیز کیفیتی ببرکت صحبت او روی داد بلیخود از جا در آمدم
و بر زبان من چنین گذشت که * بیت *

گر بنوازی مرا و گر نوازی * در دایره حلقه بگوشان توام

حضرت شیخ دست مرا گرفته با خویش گردانیدند و آن لذت از دل
من نمیروید در نهصد و شصت و شش (۹۶۶) باگروه در جوار مدرسه
شیخ فرید فوت کرد این مطلع او مشهور است * ابیات *

دهان یار با من دوش رمزی گفت پنهانی

که من هر چشمه آب حیاتم هیچ می دانی

سبق متوجع خالی نبود و اعتقادان را بزور تسلیم میفرمود و اگر قبول نمی کردند صحبت راحت نمی آمد و بشومی آن سبق او هرگز از- وَضَعَ لِمَعْنَى الْمَقْرَدِ ، بیشتر نمی رفت سلیقه شعری او را ازین ابیات او میتوان دانست که

• بیت •

ما سوی آب مایل و حمام جایی ماست

حمام خانه ایهت که خاص از برای ماست

• بیت •

و در جواب این مطلع است که . . .

تاری ز زلف خم بچم یارم آرزوست

یعنی که بت پرستم و زنارم آرزوست

• • • منہ •

- اظهار درد پیش مگ یارم آرزوست

یعنی که درد مندم و اظهارم آرزوست

• • • وله •

ز چشم او نرمد جز بلا بما هرگز

ندیده هیچکسی اینچنین بلا هرگز

• رباعی •

هرکس که بعشق مبتلا می گردد

با محنت و درد آشنا می گردد

در دایره عشق هران کوره یانست

پرکار صفت گرد بلا می گردد

در سنه الف (۱۰۰۰) با هزار حضرت از عالم در گذشت و قلم علمی خان ابداء تاریخ او شد و بروایتی سال وفاتش هزار و یک است برین

غباری

همان قاسم علی ولد حیدر بقال است که به بد اصلی و غرور
و تکبر بی موقع مشهور بود خود را قریشی می‌گرفت و بعد از آنکه
مقرر شده که هر که نسبت ندارد خود را بقریش منسوب می‌سازد
هرگاه که در مجلس از آمدن پدر عار داشته بر هم می‌خورد پدرش
می‌گفت بر رغم تو در دکانی که با گره دارم می‌نشینم و میوه‌ها و
معجونها می‌فروشم و بهر کس که بیاید نا پرسیده می‌گویم که دانسته
باشد که قاسم علی خان پسر صلیبی منست تا تو آنرا یکشی یکی
از وی پرسید که چند پسر داری گفت هشت باین تفصیل که *

* فرد *

دوازدهمین منست و در از بی بی و دو از هر دو

دوی دگر که نه از بی بی است و نی از من

قاسم علی اول حال صاحب حسن بود و در مجلس خوانندگی
می‌کرد آخر چندگاه خلیفه خلیفه انزمانی شده و اعتبار تمام پیدا
کرده بمرتبه خانی رسید و همان سخن راست آمد که یکی بدیگری
می‌گفت که شنیدی فلانی را خان کردند او گفت خوب شد که آن
مردک قابل همین بود او خطی و سواد می‌چون آقای جهان داشت

* بیت *

اورا چو طفلان خطکی و سواد کی

با آن خط و سوادک خود اعتقاد کی

درین مدت بیست و یک سال که فقیر اورا دیده‌ام هیچگاه از

ندس مره در میان انداخت که

• بیت •

دای که عاشق صابر بود مکر هنگ امت

ز عشق تا به دوری هزار فرسنگ امت

و خود این چنین گفت که

• بیت •

دمی که چهره حاتی زیاده گلرنگ امت

بنوش باده بر آوازی که دل تنگ امت

و میر امانی و دیگر شاعران هر کدام ترا خور حوصله و حالت

خوبش موافق زبان آن زمان قنوع نموده جواب دادند ازان میان

جمال خان مرحوم بدآونی که نسبت مصاحبت و تقرب تمام

بخان داشت و در لطافت طبع یگانه بود غزلی گفت که مطلعش

این امت •

• بیت •

ترا رخ از میع عشرت مدام گل رنگ امت

مرا بفکر دهانت چو غنچه دل تنگ امت

آن زمان فقیر در کالت و کوله بملازمت حسین خان بودم که

شب این غزل در ضمن مکتوب میان جمال خان رحید و صباح آن

خبر آمد که او بمناز گاه منبل روز عید قردان قبق زد و ضعف کرد

و در عین جوانی جان بجانان سپرد و نعش او را در بداون بردند

چنانچه شمه ازین قضیه در ذکر سنوات رقم تحریر یافت و آه جمال

خان بمرد نیز تاریخ یافتند

• فرد •

گردون در آفتاب سلامت کرا نشانند

کورا چو صبح روشن اندک بقا نکرد

یک سخن نیست که خاموشی ازان بهتر نیست
 نیست علمی که فراموشی ازان بهتر نیست
 گرد سرت گشتی و کردی طواف
 کعبه اگر بال و پری داشتی

غزنوی

همان میر محمد خان کلان است که بعلو قدر و مرتبت مشهور
 است مجامع او هیچ گاه خالی از افاضل و شعرا نبود با وجود
 اشتغال بامور ملکیه گاه گاهی بشعر رسمی پرداخته دیوانی بزرگ
 ترتیب داده و پادشاه میگفت که افتخار زمان شماست که چون
 منی دران موجود است ازوست * ابیات *

در جوانی حاصل عمرم بنادانی گذشت
 آنچه باقی بود آن هم در پشیمانی گذشت
 ای جوان جز تخم نو میدی نکشتی در جهان
 موسم پیری رسید و وقت دهقانی گذشت
 برو ای غزنوی دم از سگان یار همدم زن
 قناعت کن بنان خشک و استغنا بعالم زن
 بنده تاج تکبر از سرو از ما و من بگذر
 اساس سلطنت بر هم چو ابراهیم ادهم زن
 ز خویش و آشنا قطع نظر کن تا بیاسائی
 اگر نور در چشمت را خورد در راه بهم خم زن

زمانیکه حکومت منبیل داشت این غزل حضرت شیخ سعدی

عرفی شیرازی

جوانی بود صاحب فطرت عالی و فهم درمست و اقسام شعر
 نیکو گفتنی اما از بس عجب و نخوت که پیدا کرد از دلها افتاد
 و به پیری نرسید اول که از ولایت بفتکپور رسید پیشتر از همه
 بشیخ فیضی آشنا شد و الحق شیخ هم با او خوب پیش آمد و
 درین سفر اخیر تا قریب آنک در منزل شیخ می بود و مایحتاج
 الیه او از وی بهم میرسید و آخر بنا بر وضع قدیم شیخ که بهر کس
 هفتاد دوست بود درمیانه شکر آنها افتاد و او بحکیم ابوالفتح ربطی
 پیدا کرد و از انجا بتقریب سفارش حکیم بخانخانان مرتبط شد و
 روز بروز او را هم در شعر و هم در اعتبار ترقی عظیم روی داد روزی
 بخانه شیخ فیضی آمد چون سگ بچه را با شبنم مخلوط دید پرسید
 که این مخدوم زاده را چه نام است شیخ گفت عرفی او در بدیهه
 گفت مبارک باشد و شیخ بهیار بر هم و در هم شد اما چه فائده
 او حسین ثنائی از شعر عجب طالعی دارند که هیچ کوچه و
 بازار نیهت که کتاب فروشان دیوان این دو کس را در سر راه
 گرفته نایستند و عراقیان و هندوستانیان نیز به تبرک می خورند
 بخلاف شیخ فیضی که چندین زرهایی جاگیر صرف کتاب و
 تذهیب تصانیف خود ساخته و هیچکس بآن مقید نمیشود مگر
 همان یک سواد که خود باطراب فرستاده

* ع *

قبول خاطر و لطف سخن خدا داد است

دیوان اشعار و مثنوی دارد در بحر مخزن اسرار که مشهور آنفاق

می پردازد از دمت • • رباعی

انتاده چو مرغ ببنوا در تقم
بی مازمدا چو دل شکسته جرم
با آنکه حقیرتر ز مرور مکسم
بگرفت ز تنگی دو عالم نفسم
• ایضا •

ما راه علاج خویش آموخته ایم
ما خرمن عصبان خود اندوخته ایم
ما آتش دوزخ از خود اتروخته ایم
خود را به گناه خویشتن سوخته ایم
• ایضا •

تا کاکل و زلف نیکوان خم بزم امت
تا شیوه و رفتار بتان چم بچم امت
تا ناوک غمزه در کمان حتم امت
مرگ من و زندگی من دم بدم امت
• واه •

هر گلشن این جهان گلی نیست
کالوده بخورن بلبلی نیست

در تعریف اسب می گوید • • بیت •
که پویه اعضایش از بس شتاب • بهم در روده همچو اجزای آب

و محبوی چنین گفته که * رباعی *

محبوی که داش با همه کس نزدیکست
با غنچه باغ و خار و خس نزدیکست
زان دور نکردند ز محبل او را
کش ناله بذال و جرس نزدیکست

حکیم عین الملک در جواب هر دو رباعی گفته * رباعی *

چون یار تو باتو هر نفس نزدیک است
هشدار که آتش بخس نزدیکست
ای مانده ز همراهِان و گم کرده طریق
بشتاب که آواز جرس نزدیک است

ملا عهیدی این رباعی گفته و در بیاض من هم آن را بیادگار نوشته

و آن محبت صلوات تفرقه بود * رباعی *

آزادی این مرغ قفس نزدیکست
وین شعله بکار خار و خس نزدیکست
از من بهزار بال و پر بگیرزد
گر غم داند که با چه کس نزدیک است

مازم بهنگدلی خویش که در فراق چه کسان سنگ بر سینه زده

نشسته ایم *

عنایت الله کاتب

شیرازی حالا در کتابخانه پادشاهی بخدمت کتاب داری
منصوب است طبعی خوش و چالاک دارد و گاه گاهی بنظم

بود اما آمدن نه آنچنان و این همه مقتضای زمان است •

عهدی شیرازی

اقسام شعرا از قصیده و غزل دارد مدتی در کجرات با میرزا
نظام الدین احمد بود چون بدهلی آمد بعد از عزل قاضی محمد
که شیمی غالی بد معاش بود حکیم عین الملک مرحوم در لاهور
از صدر الدین نصب ملا عهدی کرد و بطریق تقدم تفاضل
قاضی عهدی تاریخ قضای موهوم او یامت اما مانده نکرد و این
همان میمانست که زید موهوم بر احمپ موهوم در میدان موهوم
گوی و چونان موهوم می بازو و برخاسته همراه حکیم بدکهن رفت
و بعد از وفات حکیم احوال او معلوم نیست که چه روی داد و گشاید
این ابیات از وامت

• رباعی •

از خون لب شکوه ام اگر ترمیدند
از رزن دیده دود دل بر می شد
اشکم همه شعله ریز آتش می ریخت
آهم همه تاب دانه اخگر می شد

در ایام رحلت حکیم عین الملک هم از لاهور و هم از عالم پر شر و شور
این رباعی که بحکیم منقش منسوب است در میان بود • رباعی •

می زن نفسمی که هم نفس نزدیکست
و من مرغ مراد از نفس نزدیکست
تا کی گوئی که دورم از دلپرخویش
در خود بنگر که یار بس نزدیکست

هذر موصوف است و بفهم عالی و ادراک بلند او کهی دیگر را
از امرا نشان نمی دهند چون قبل ازین وقتی از اوقات بطریق
ندرت بشعر طبع آزمائی می نمود تا این جریده از ذکر آن خالی
نباشد این ابیات از وثبت افتاد

* بیت *

چون نشد حاصل مرا کام دل از ناموس و ننگ

بعد ازین خواهم زدن بر شیشه ناموس سنگ

و غزلی را بخود نقشن بسته که مطلعش این است * مطلع *

ای زلف چلیپای تو زنجیر دل من

وی عشق تو آمیخته با آب و گل من

نیست کار و بار عالم را مدار

دل ز کار و بار او افسرده به

گشت بیمار دل از درد و غم تنهایی

ای طبیب دل بیمار چه میفرمائی

جان غم فرسود من شد خاک در راه وفا

بی وفا یارا طریق خاکساری را ببین

باغی جهان آرا در اگره ساخت و درو منزل نقاشی طرح فرموده

جبهه کتابه آن این رباعی گفته که * رباعی *

یارب بصفای دل ارباب تمیز

کان نزد تو هست خوب تر از همه چیز

چون گشت بتوفیق تو این خانه تمام

از راه کرم فرست مهمان عزیز

کار نامه چند از در عالم مانده یکی ازان عالی همتانه بسج رفتن

دو هزار باب حساب و کذاب است و از علوم غریبه نیز بهره داشت
چند کاذب دیوان سعادت بود و چون گرزروان در حدنگ هندوستان
داسزد شدند او مدتش بلامحور را از ولایت حیدر گرفته مذهب
اسق و ضد مال آل صوره شد آخر حال چند سال در بانی حساب
دیوان آمده و عزت و عظمت بدلی شده و در عقوبت شکله و نسبه
گرفت بدو هر چه داشت و بداشت داخل خزانه عامره گردانید و جان
در مرآن بهان دیوان من و شهر آشوب و گل و مل و دیگر رسائل
مناظره بسیار دارد اما شورش همه بر طرز شعرای زمان سلطان
همان میرزا واقع شده انقراضی از مابعد ها نیز ازین تبدیل اند که
سمت گذارش بامت از دست • ادبیات •

سزا خط رفته از امایش بسی با آب و تاب
زانکه دایم میخورد از چشمه خورشید آب
چنین گانده در راه غم و صحنه چو حاشاکم
نسبم لطیف و احسانت مگر بردارد از خاکم
یارب از همه هیبت عصبان پریشانم بسی
رحمتی فرما که زیر بار عصبانم بسی
غم مرادان غصه دیند صدر کم معذور نی
چون گدازم یاران بتار خوش حشرانم بسی
این را طاعران در زمان حسن گفته باشد •

میرزا عزیز کوکه

الملقب با عظم های مشهور بحسن اخلاق و بانواع مضایل و

بلکه بهر دیدن روی تو چشم دل کشود

بوقت خط نوشتن میکنم از گریه تر کافد

ز رشک آنکه بنویسد قلم نام تو بر کافد

بهر حال مرد ملایم بوقار است و بوی قدم دارد و حالا خود بتمام
فانی مشرب و پیر فانی گشته *

علمی

الملقب بمیر مرتضی از سادات دوغلباد و از امرای معتبر
خانزمان است چندگاه بداون در حوزه تصرف او بود بهسمت
فضیلت و حیثیات اتماف داشت و از حد گذار خوش طبع بود
چون حمجاز خان نام یکی از اعیان اکبر بداون بتخلص زاهد این
بیت از مثنوی خویش که در تعریف حرف بهسمه واقع
شده خوانده * بیت *

گنگره سیدن (+) چو خندان شده * خنده او از بن دندان شده

میر گفت که گنگره سیدن چه باشد بر شعر شما در و دیوار خندان
است ، گاه گاهی از شوخی طبع بشعر می پرداخت اوست * بیت *

ای دل همه شب آن سگ کو خواب ندارد

از ناله و فریاد و فغان که تو داری

میر عزیز الله

از سادات مدیعی قزوینی است در فن میاق و نویسنده گی سر

روزی در لاهور بعرض رسانید که کلیاتی بحضرت پیشکش میکنم و
مقارن آن حال خواست که قصید و غزلی جدید بگذارند چون
شعر مضحک او معلوم بود فرمودند حالا نگاهدارید زمانیکه کلیات
میگذارانید این را داخل همان کلیات سازید تا همه را بیکبار بشنوبم
مثنوی طویل الذکر چون مثنوی خنجر بیک دارد که گذشت و
این از اجاست

• بیت •
خوارویی اعتبار و زشتم من • چه بلا مردک پلشتم من
و رحمن قلی سلطان ولدش در تاریخ مهارت داشت و این مصرع
را جمع مهر خویش یافته بود

• ع •
بعده رحمن قلی (†) سلطان ولد عشقی خان

• مصرع •

ازان برهنگری بی هنر چون بود

و چون درین منتخب التزام ایراد اشعار شعرای عصر کیف مکان
بی شرط انتخاب نموده و عمر رطبی و یابسی که در مآخذ یانیت
اکثری آورده شد بنابراین بحسب ضرورت شعرخان مشار الیه
ثبت نمود تا ترجیح بلا مرجع لازم نیاید و در حقیقت این عمده
بر میر علاء الدوله است نه بر مقیر ازوست

• ابیات •

عکس چشم بر خمارت در شراب افتاده است

همچو مستی کز مرستی در آنا افتاده است

غلیجه از شوق لبست در صبحدم خندان نبود

* در عشق رخت علم و خرد باخته ام *

* چه علم و خرد که جان خود باخته ام *

* در راه تو هرچه داشتم آخر عمر *

* در باختنم و هنوز بد باخته ام *

* وله *

* عجبی نیست که از آب و هوای رخ تو *

* ز آهن دل بد من مهر گدا آینه را *

بعد از تخلیص مقدار هزار روپیه خرج راه داده حوله قلیچ خان
نمودند تا او را از بندر سورت بسفر حجاز راهی سازد از میانه راه
گریخته در دکن رفته بحکم اینجا پیوست و بحالت اصلی
همان جا می گردد *

عمیدی

* جوانی است نورسیده این بیت ازوست *

* بیت *

متاع درد که پرسیدم نمی ارزد * کوشمه که پرسیدنش نمی ارزم
چند گاه در لاهور این بیت شور در هر طرف انداخت و باین تقریب
حکیم ابو الغنیم او را تعریف بسیار کرده بملازمت پادشاه برد و ازو چون
شعر طلبیدند این را گذاشته شعری دیگر مشتمل بر شکایت زمانه
خواند و روئی زیادت و از انگاه باز چون اثر شعر خویش پیدا نشد *

عشقی خان

از پیرزادهای ترکست از علم سیاق و قوافی دارد و چند گاه
میر بخشی مهرکار اعلی بود دیوانی پر از قصاید و غزلیات دارد

• ما رخصت این خون بحل را بتو دادیم •
 • گفتیم و نوشتیم و سجل را بتو دادیم •
 • بعزت تو که ما بلبان این چمنیم •
 • که گل شگفت و ندانسته ایم باغ کجاست •
 • • • • •

• در کشور تو نام ونا گریه آورد •
 • قاصد جدا و نامه جدا گریه آورد •
 • کوس سخا بلند دره آفتاب نیست •
 • این طرز خاص و مجلس عام تو می کشد •
 • از سر کوی تو آلوده بهتان رستم •
 • عصمت آوردم و تردامن عصیان رستم •
 • شب زلف تو ز جمعیت دلها خوش کرد •
 • که ز کویت من آزاده پریشان رستم •
 • چشمه خضر بخاک قدم می نازد •
 • گرچه لب تشنه تر از چاه ز خندان رستم •
 • قند می ریخت بهر در که زدم پنداری •
 • که بدرویزه سوی آن لب خندان رستم •
 • در هفتاد و در ملت زدم و از دریاس •
 • نا امید از مدد گبر و مسلمان رستم •
 • ز بی تابانی عتابی دوری او چستم و اکنون •
 • چو در دل بگذرد بی اختیارم گریه می آید •

• رباعی •

عتابی

سید محمد بجفی است در دکن اعتبار تمام داشته و هندوستان رسیده در اله آباد بندگان پادشاهی را ملازمت نمود و بسیار نامعین ظاهر شد و بی پاک و ناهموار و اینمعنی بعرض رسید که او شاه فتح الله را در دکن هجو کرده بود چون ازو پرسیدند انکار آورده و گفته که در آن دیار کی اسئال او را در نظر اعتبار منی در آوردم اینمعنی بدشتر باعث بدگمانی بروشده در بند کشیدند و در فتحپور فرمودند که مسعودات او را ملاحظه نمایند تاجه کسانرا درین مدت هجو کرده باشد بغضی چیزها بر آمد و ده سال در گوالیار محبوس بود آخر حال که بوسیله شفاعت شاهزاده بزرگ و دیگر مقربان بر جریده او رقم عفو کشیده بلاهور طلبیدند همان بدخوئی که داشت داشت روزی بخانه قاضی حسن قزوینی که خطاب خانگی دارد رفت و دربان مانع آمد و دست و گریبان شده خود در مجلسی که مجمع یاران بود و طعام میخورند در آمد و بقاضی حسن میگوید که باعث شما بر منع اهل فضل غریب این طعام بود و حق بجانب سلامت هر چند صاحب خانه و حضار عذر خواهی کردند که دربان شما را نشناخت فایده نداد و تناول ازان طعام ننمود در شعر عربی و فارسی و خط و انشا صاحب دستگاه است و دیوانی دارد ازوست

* ابیات *

* در گلخن هوا دل فرزانه سوختیم *

* قندیل کعبه بر در بتخانه سوختیم *

(+) ای تاج بدرگاه تو صد و هشتاد و نه

مدح تو باشد همه اهل کمال

محمد بن حسن

تاج و تاج

تو که بزرگوار هستی در این عالم

میر عبد الحی که او نیز مزاج طفلان داشت گفته • رباعی •

ای تاج درت هزار همچون قیصر

مدح تو بود روز زبان شام و سحر

محمد بن حسن

تاج و تاج

تو که بزرگوار هستی در این عالم

(+) الحق این بازیچه طفلان پیش نیست و بالغ کلامان امثال

این را از اقسام مریعات نشمرند و در مجمع الصنایع و هفت قلزم
ایلیچنین مذکور نه چه هر چهار مصرعه را بدین شکل میتوان نوشت -

و در نسخها دو حرف از هر هریکی از مصاریع هر دو رباعی مفقود -

میر عبدالحی مشہدی

چند گاهی صدر پادشاه غفران پناه و برادرش میر عبد اللہ قانونی از جملہ ندیمان خاص و اہل اختصاص بود و ہر دو برادر بتقوی و طہارت و نظامت متصف بودند میر عبد الحی خط بابری را (کہ بابر پادشاه اختراع نموده و مصحف بآن نوشته بمکہ معظمہ فرستادہ و اثری از آن خط امروز باقی نیست) خوب میدانست ، در تذکرہ میر علاء الدولہ نوشتہ کہ میر مذکور اکتساب حیثیات فرمودہ خط مشکل نویسن بابری را کسی زود تر و خوب تر از وی یاد نگرفتہ و میرزا عزیز کوکہ در حاشیہ آن نوشتہ کہ از هیچ علمی بہرہ ندارد ہنری کہ دارد این است کہ خط بابری را ہم خوب نمیداند عجب سادہ ایست کہ حکایات غریب کہ هیچ طفلی باور نکند در مجالس بی تقریب و بی فکر بر زبان می آرد ، چون بمیرزا پیشتر آشنا بود انچہ نوشتہ است ظاہرا بتحقیق نزدیک است چہ میر علاء الدولہ شتر گریہ بسیار دارد بشعر مناسبتی داشت و جواب آن رباعی مصنوع کہ یکی از فضلا بنام محمد ہندال میرزا بطریق مربع نوشتہ و درغایت شہرتست حتی طفلان اول چیز می کہ یاد میکردند ہمین است *

* رباعی *

بن چنده لیت یادگار از رحمت • ابیات •

می برد چشمی که می کشتم از هر لحظه شاد
غالباً کاهی ز دیوارش برد خواهم نهاد
شکست شیشه عشرت بهر که بنفشتم
گسست رشته صحبت بهر که پیوستم
برای کشتن من تنغ کین بگف برخاستم
بهر که یک نفس از روی مهر بنفشتم

چند بینی در زمین حاصله الذهب گفته و آن کتاب مهمل را
مصلحه الجرس نامیده و تعداد کتب ذهن خود که شمه ازان وجود
خارجی نیامده در آن نموده و اسامی موهوم گذاشته چنانچه میگوید
• مثنوی •

دیده باشی به نسخه تجدید • که مجدد رسید فیض جدید
کندر و صد مواقف است نهان • و از بیانش مقاصد امت عیان
مثن تجرید پیش او لنگ امت • گلشن از قسط آب بیرنگ امت
لحمه اش بی تکلف و اغراق • حکمت عین و حکمت اشراق
و انکه وصفش نه رتبه نقل امت • ام و رسمش دلالة العقل امت
و ان دری کان زبحر جود آمد • بُجّة التجود فی التوجود آمد
جامع آن عوالم الآثار • من تعالیم عالم الاخبار
کندر و نوع علم قاصد و بیست • کرده ام این صفت بگوید رکبست
با وجود این همه یار اهلی فاضلی قابلی دردمندی بی تغینی
مقبولی مطبوعی بهزل مایلی بود امید که حق سبحانه و تعالی
بفضل و کرم خویش بهشت جاودانی نصیب او گردانیده باشد

شده گفتند که هیچ خوردنی هست جواب داد که ما خیال کرده بودیم که شما خوردنی خورده آمده باشید بره دارم اگر فرمائید حالا یکشم بر خاسته بخانه آمدیم و ازین قبیل اداهای او را چه توان شمرد چون دید که شیخ ابو الفضل و قاضی خان و دیگر اقربان او از ملائی با قصی مراتب امرائی رسیدند او موظف بود بعرض رسانید که من نیز داخل سپاهیان میشوم ملتزمم او بدرجۀ قبول افتاد تا روزی وقت تسلیم چوکی بهنگام شام برسم سپاهیان شمشیری عاریتی بر میان بهیاتی مضحکانه بسته و در مقابل بندگان پادشاهی از یسل برآمده بایستاد و بی نیابت کسبی خلاف بربست عرض نمود که ما پهلوی کدام منصب دار بایستم و از کجا تسلیم کنیم پادشاه مدعای او را بغر است دریافته فرمودند شما از همانجا که هستید تسلیم نمائید و چون دید که این سعی هم بجائی نرسید یله گردی میکرد روزی بجهت اظهار اسباب تجمل تا داخل سپاهیان سازند نیمروز در هوای گرم جامه مغتول پنبه دار چرکین چرب که بخشیده یکی یاعاریتی بود پوشیده بدربار آمد و میرزا کوکه بحضور پادشاه بآن تقریب مطایبهای ملیح کرده و او جوابهای خوش طبعانه میداد چون مولدش گلپهار نام دیهی از ثواب کابل بود چندگاه تخلص خود بهاری میساخت باز بر سر قباحات رسیده دانست که یک از نامه های کدیزرگان میدهد تغییر داده ربیعی می نوشت و این شجاع مهر خویش یافت که (+) طبع نظمی داشت

اهنت این شعر از یادگار اوست

* بیت *

ظهوری شکوه ات از یار بیخامت

تو بی طالع فتادی جرم او چیست

عالم کابلی

عارف تخلص ملائی شیرین ادای خوش طبعی موزون حرکاتی بود در زمان بحث و غیر آن سخنان می گفت که از خنده هلاک بایستی شد در بیاض خود تقریری در بحث شرح مقاصد نوشته و اشعاری کرده که این عبارت از کتاب قصد است که از جمله مصنفات کاتب است و همچنین تجدید در مقابل شرح تفسیر و یک در حاشیه بر موطول نوشته و گفته که این تقریر نقل از کتاب طول است که در برابر موطول و اطول است و تالیفی در شرح احوال مشایخ هند از هر مساجدی گدائی هرچه شنیده نوشته و پاره بتخمین اضافه ساخته و نام آنرا این چنین نهاده که ' و نواتح الولایه ' و چون پرمیده اند که و اعطف معطوف می طلبد و آن خود پیدا نیست میگفت که معطوف در اینجا مقدر است و بدیهی الانتقال یعنی نواتح الولایه و بفتح و او ولایت چنانچه اول بیند و بکسر راوست ملا همیشه از جهت اختراع سجده بزقاسی خان بدخشی رشک می برد روزی در فتح پور میرزا نظام الدین احمد مرحوم و فقیر را بامداد پگاه در منزل خود با استدعا برد و معجون اشتباهی طعام آورد و کتابهای خویش نمود از صبح تا نیمروز گرسنگی کشیده مجال حرف زدن نمایند آخر میرزا بی طاقت

* امید و عدو تو مایه پیدشانی *
 * ز مسجد منم ای برهمن مشونومید *
 * که هست آینه بخت داغ پیدشانی *
 * کجا ز پند و مرهم فرو نشیند درد *
 * مرا که مرغ دل خسته شعله بار آرد *

* ابیات *
 این چند بیت از ترجیع بند اوست
 ای گریه بشارتی که امشب * خوناب جگر بدیده زد جوش
 وی وصل شفاعتی که شوقش * تاراج نمود کشور هوش
 از ذوق سخن مگو که ما را * نشتر بچراحتست همدوش
 این قصه بکس نمی توان گفت * الماس بزخم ریز و مخروط
 القصه فارسی فهمیدن و گفتن درین من عجب بود چه جای
 شعر گفتن امید که از خیلی پیران روزگار بداد داده گذارند *

ظهوری

در دکن می بود بصفت آزادی و ننگ کشی و درد مندی
 و کم تردی بدر خانه ملوک متصف است و اخلاق حمیده او و
 ملک قومی را که بملک الکلام مشهور است شیخ فیضی بسیار
 تعریف میکرد و این هر دو میخواستند که همراه شیخ بهای تخت
 لاهور بیایند اما برهان الملک مانع آمد و درین ایام شنیده میشود
 که دکنیان بی سرباز بشیوه نامرضیه قدیم خود که غریب کشی
 باشد این هر دو بیچاره مرحوم را نیز هنگام هرج و مرج بقتل
 رسانیده اند (قائلهم الله) مولانا ظهوری صاحب طرز و صاحب دیوان

* تویی که مرکب عزم ترا برزوغا
 * ظفر علم کش و اقبال هم عنان آمد
 * رعاند نامه اقبال دوش مرغ شرف
 * که صیت شهرش از اوچ لامکان آمد
 * نوشته کاتب قدرت عبارتی کن را
 * امید ترجمه و شوق ترجمان آمد
 * * وله *

* گر حسن صم جلوه گر صومعه گردد
 * سجاده کشان سبزه یزناز فروشد
 * نقد دو جهان کس نشناخت ز خریدار
 * آن جا که متاع دل انکار فروشد
 * منم که یافته ام ذوق نشتر غم را
 * ز ریش سینۀ من خجلت امت مرهم را
 * آنچه ما کردیم با اعلام در روز جزا
 * های آن دارد که گردد کفر دامن گیر ما
 * نوای بزم عشق آتش زن مضراب بود امشب
 * اشارت نغمه سنج ابرو بر ریشم تاب بود امشب
 * یک ای دل خنده را در لب گره زن
 * که امشب رونق خواب عشق امت
 * هراس سرزنش نیست زانکه طعن رقیب
 * بود بمذهب عشاق آفرین خوانی
 * زهی نگاه تو غارت گر هلمانی

* رباعی *

* زاهد بصلاح و زهد خود می نازد *
 * عاشق بر دوست نقد جان می بازد *
 * دارند امید نظر این هر روز دوست *
 * تا دوست بسوی که نظر اندازد *

* رباعی *

* پیش آر قناعتی گر از اهل هُشی *
 * باشد که سگ نفوس دنی را بکشی *
 * زنهار که آب و آتش کم کاسه مخور *
 * کز وا گوید بصد یخاب و ترشی *

طفلی

پسر ملا درویش فتحپور بیست و ملا صالح عموش حالا مدرسه
 متدعین خانقاه فتح پور است طفلی در سیزده سالگی شرح
 شمسید میخواند و طبعی بغایت فیاض دارد و سلیقه او بشعر بسی
 مناسبت واقع شده بخدمت شاهزاده بزرگ می باشد و این تخلص
 از آنجا یافته این چند بیت از قصیده ایست که در مدح شاهزاده
 بزرگ گفته *
 * من القصیده *

* ایاهبی که جهان را ز رهنران خلل *
 * بدور معدلت فتنه پاسبان آمد *
 * امید لطف تو هست آنچنانکه عاصی را *
 * گناه از آتش دوزخ نگاهبان آمد *

جان بر خرجان باشد و دل بر مردل

• وله •

بعیش کوش که این بگر عمر حجله نشین

چو گل بر رفتن از غنچه مادر انگنده

چو برگ گل که زیاد بهار می آید

رویم از غم دل خاک بر سر انگنده

شادم از اهل جهان کنایه صحبت شان

بجهانی ندم گوشه تنهایی را

طالعی یزیدی

خوشخط نستعلیق نویسن است و بقدر طالب علمی داشته

• ابیات • و در آگه بصحابی مشغول بود از و مت

• ساقیان چند توان خورد غم عالم را

• باده پیش آر که بیرون کنم از دل غم را

• هر دم کند آزار دل کن خویش بیزارش کند

• دل می شود بیزار از هر چند آزارش کند

• بغیر خود ترا می نازنین همدم نمیخواهم

• ترا میخواهم و غیر تو در عالم نمیخواهم

• گربصه درد دل از من سخنی گوشت کند

• بشنود قول غرض گوی و فراموش کند

• شود بلیخون اگر گویم ز حال خود سخن با او

• چه حالت اینکه نتوان گفت حال خویشتن با او

طالب اصفهانی

قریب هشت سال است که در کشمیر ساکن است اول
بصورت قلندر نی بود آخر نوکری اختیار کرد و در ملازمت پادشاه
رسید و از کشمیر او را نزد حاکم ثبت خرد که علی رایی باشد
بایچه بگری فرستاده بودند باز آمد و رساله در غریب و نوادر آن
ولایت نوشته بشیخ ابوالفضل گذرانید تا داخل اکبرنامه ساخت
در مندی خیلی دارد و سلیقه او در شعر و انشا درست است
ازوست این رباعی که

* رباعی *

* زهرم بفراق خود چشانی که چه شد *

* خون ریزی و آستین فشانی که چه شد *

* ای غافل از آنکه تیغ هجر تو چه کرد *

* خاکم بفشار تا بدانی که چه شد *

* ایضا *

* غمناقم من نخوانی و کهنه شود *

* هجر من ندانی و کهنه شود *

* دیر آمدنت میان کین زخم فراق *

* ترسم که تو دیر مانی و کهنه شود *

* ایضا *

* یک روز من خسته ره منزل دل *

* از آبله پای طلب ساخته گل *

* جان صرف رهی کنم که از بهر نیاز *

من مگ آنم که پا در دامن همت کشد
 نی بکس جنت نهد نی از کسی منت کشد
 دیدیم بر رفتن قد آن سرو روان را
 هر چند ندیده است کسی رفتن جان را
 گفتی که زار میکشمت گرد من مگرد
 گرد تو گردم از سخن خویشتن مگرد
 در عارضت بخیمال چو وقت خواب در آید
 بخواب من همه شب ماء و آفتاب در آید
 بیدار آمدنت بار چون آنکه نیائی
 ز جان قرار رون در دل اضطراب در آید
 در عشق ازود و همدردی درین عالم نماند
 در دمدی بود مکنون در جهان او هم نماند
 کرده ام از شاهد دنیا بکلی انقطاع
 تا نباشد با کسم از بهر دنیائی نزاع
 نمیتوان نفی بی تو در جهان بودن
 چرا که جانی و بیجان نمیتوان بودن
 کسی نگفت و نپرسید کین چه مرحله بود
 که خضر آبکش واپسین قافله بود
 شهر دلم سپاه غمت را مسخر است
 این دانهای تازه سیاقی لشکر است

* ابیات *

می فرمود

تن خاکي چنان افسرده شد از داغ هجرانم
 رو بديرون چو گرد از جامه گرد اسن برافشانم
 درون روضه جان قامت نهال من است
 نهال قد تو نازکتر از خيال منست
 مردم چشمم ازان جا درميان آب کرد
 تا که نتواند دمی باخود خيال خواب کرد
 درميان مردمان چون نديست مارا اعتبار
 همچو اشک خویش میخواستيم از مردم گذار
 تا دل اندر قيد زلف مېوشان انداختم
 از بزمای خویشتن دام بلائی ساختم

طريقی ساوجی

پير فاسق جفکرة و مسخره بود و بزور بی حیائی اکثري از
 شاعران درگاه را پيش میکشيد آخر بزيارت حج مشرف گردیده
 همانجا درگذشت ازوست * ابیات *

* عشقبازان را بغیر ازجان سپردن پيشه چيست *
 * من که از مردن نیندیشم دگر اندیشه چيست *
 * کسی را جان ز دست محنت هجران نمی ماند *
 * اگر این است هجران هیچکس را جان نمی ماند *
 * درین دیار بخون خواره که دل بستم *
 * بدام زلف پری چهره که افتادم *

میکفت بلی حضرت خواجه طعام را بشوق تمام تناول فرموده شما را دعا رسانیدند و خبرهایی دروغ بنی بادت و دیوانه باور میداشت بهر حال طبع نظمی دارد و همان مثل است که * بیت *

شعر رنگارنگ از طبع کج حیدر کج * همچنان سرمیزند گز توده انبار گل *
* و ل * *

چو سودای سر زلفش پیا انگذد ز کسدم

درین مود انگیر از جائ سپردن نیست تدبیرم

چند گاهی از اهل قرب و اختصاص بود و سرور گشته بکابل زنت باز آمده بتولیت مزار فیض الانوار سلطان المشایخ قدس الله روحه منصوب شده و آنجا را قبول نکرده رخصت کابل طلبید و رفت *

طارمی

ملا علی محدث که برادر ملا صادق مشهور است علم حدیث در عربستان تحصیل کرده بغایت متقی و پرهیزگار بوده به هندوستان دوبار رسید و در سنه احدی و ثمانین و تسعمایه (۹۸۱) بجوار رحمت ایزدی پیوست و ملا عالم کابلی مشهور این تاریخ بادت که * قطعه *

دریغا که ناکه ملا علی را * رُرد از میان دستبرد حوادث
پی سال تاریخ او حال دیگر (†) * یگو - مرده ملا علی محدث
بنابر موافقت سلیقه گاه گاهی طبیعت شوخ را بنظم اشعار کار

(†) در یک نسخه بدین املات * پی حال او حال تاریخ دیگر *
و - مرده ملا علی محدث - نهصد و هشتاد و دو عدد می دارد -

که از خاکستر من تا قیامت نور برخیزد

صبروری همدانی

در روز قتل خان زمان اسیر گشت و از قتل خلاص یافت اما
از مرگ نه شعر او در مرتبه وسط است ازوست * ابیات *

مردم جان من بی صبر و دل از داغ هجرانش
چند روز است این که غیر از جان سپردن نیست درمانش
چو سوز آشکارا پیش او ظاهر نمی گردد
چسان آگاه سازم از جراحتهای پنهانش
چو در شبگون لباس آن مه بسیر شب برون آید
فروغ صبح ظاهر گردد از چاک گریهانش
کاش از خنجر من سینه او چاک شود
تا به بیند دل پاکم دل او پاک شود
میانش دل مردمان می برد
دل مردمان از میان می برد

صالح دیوانه

که خطاب عاقلی از درگاه یافته و سوخته مصور مجسم است
چند گامی التزام داشت که تا پنج شش طبق طعام در دریا یا
چشمه یا حوضی بنام خضر علیه السلام نهی فرستاد خود نهی خورد و
چون بقاصم هندی (که شاعر فیلبان پسر است و پاجبی طبعیت
است) میداد او بیرون می آمد و بقلندران و پاجیان میگفت که
بخورید و چون صالح می پرسید که هان خواجه را دیدی آن خیره

است اگر تعریف او که تکرار ملیح است مکرر مذکور شود چه قصور دارد باوجود تصانیف معتبر در تصوف و سایر علوم و فنون طبعش بنظم اشعار بلاغت آثار مناصب و ملایم افتاده و نبذی از نذایج افکار سحر آثار او این ابیات است • ابیات •

بر رخ مگند چاشنگه آن مه نقاب را
پیش از زوال شام رمید آفتاب را
از توتیا مپرس و زان خاک در پیرس
خاصیتش ز مردم صاحب نظر پیرس

تفسیری در آخر عمر چون تفسیر کبیر ملیخواست که بنویسد و باره مسوده کرده ناگاه مرنوشت ازل پیش او آمد و امر ناگزیر خلیق او را در وطن مانوس مالوف دریادت چنانچه گذشت و درگذشت •

صرفی و ساجی

چند گاهی در گجرات با خواجه نظام الدین احمد همراه بوده. در لاهور آمده بوضع درویشان می بود و زمانیکه شیخ فیضی بدکن نامزد شد همراه رست و از اینجا سفر آخرت اختیار نمود صاحب دیوانست و در قصیده و غزل صاحب طرز است ازوست • ابیات •

ز راه کعبه ممنوعم و گر نه میفرمادم
کف پائی بزحمت چینی خار مغیانش
گل فروش من که خواهد گل بازار آورد
باید اول قاب غوغای خریدار آورد
گرم خواهی بهوزی آتش رخسار روشن کن

صادقی

قندهاری مولد و هروی اصل است چند گاه در هندوستان بود

* ابیات *

در گذشت او رامت

مرا از بسکه از تیغ تو در تن چاک می افتد

بهر پهلوه می افتم دلم بر خاک می افتد

دل مجروح را پروای تن نیست

شهید عشق محتاج کفن نیست

مرا چون تنگ روزی آفریدند

چرا هیچ نصیبی زان دهن نیست

خیالی از تنم باقی است و آن هم

چو نیکو بنگری جز پیرهن نیست

روزی که قسمت همه کس از قضا رسید

شادی نصیب غیر شد و غم بما رسید

ای دل مگو که میرسد آن مه بفاله ام

چندین هزار ناله که کردم کجا رسید

* رباعی *

ای قصر جفا یافته بنیاد از تو * وی رفته بنای عمر بر باد از تو

تو گنج ملاحظتی ولیکن هرگز * ویرانه ما نگشت آباد از تو

صرفی

همان شیخ یعقوب کشمیری است که شمه از اوصاف کمالش

مقوم خامه شکسته گردید چون جامع جمیع مراتب حیثیات

صالحی

هر ریمت و علیقمه تمام در شعر و انشا دارد و طالب علمی
بقدر و خطی درست مدتی در سلک معشیان بود و بوطن مالوف
رنت از رمت • بیت •

شب فراق تو در خانه های دیده مرا
نه بسته خون جگر آن چنانکه خواب در آید

در تتبع این شعر میر حسرو که • بیت •

بگرد دیده خود خار معنی از مرده کردم
که نی خیال تو بیرون رود نه خواب در آید

• وله •

بدو چشم خونفشام ز غمت شب جدائی
چه کنم که هست اینها گل روز آشنائی
هر برگ گل ندارم چه روم بگشت گلشن
که شنیده ام ز گلها همه بوی آشنائی
چو سگان بر آستان تو ازان گرفته ام جا
که رقیب در نیاید به بهانه گدائی
تا روم گشت ازان خلیر دیداد جدا
هر جدا غرقه بخون شد دل ناشاد جدا
عاشقی مایه دردست چه هجران چه وصال
خسرو از عشق جدا نالک و فرهاد جدا

دلم که مهر تو دارد همین تو میدانی
 نگفته ام بکس این راز را خدا دانامت
 بی حجابانه و رآ از در کاشانه ما
 که کسی نیست بجز درد تو در خانه ما
 عاشق نشدمی محنت هجران نکشیدی
 کس پیش تو غمناقم هجران چه کشاید
 هیچ جائی نداشتی که رقیبت نه داشت
 جز دل من که توجا کردی و از بیرون ماند
 من امشب با خیالت از جفای هجران بردم
 خیالت در میان جان در آمد و رنه می مردم
 فغان کن چشم آن نا مهر بان زان گونه افتادم
 که هرگز چشم او بر من نیدانده است پنداری
 خیالت در نظر آورده میگویم وصال است این
 وصال را تمنا میکنم لیکن خیالت است این
 ضعف غالب شد و از ناله فروماند دلم
 دیگر از حال من او را که خبر خواهد کرد
 حالت خویش چه حاجت که برو شرح دهم
 گر مرا سوز دلی هست اثر خواهد کرد
 دراز افتادن مزگان بلا انگیز می باشد
 بیاض دیده چون گلگون شود خونرنز می باشد

وفاتش در سنه ثلاث یا اثنی و سبعین و تسعمایه (۹۷۳) در اگرة

بود و صبهی میخوار تاریخ شد *

بوده افاده و افاضه میفرماید در شعر سلیقه خوب و فطرتی عالی
دارد و صاحب دیوانست این ابیات ازوست *

دل گم شد و نمی دهم کس نشان ازو
در خنده است لعل تو دارم گمان ازو
جز درت جانی دل آواره را منزل نشد
از درت گفتم شوم آواره اما دل نشد
همچو خورشید از سفرای ماه سیما آمدی
خوب رفتی جان من بسیار زیبا آمدی
چهره گل گل شمع هر صدف نمی خواهم ترا
هر طرف چون شاخ گل مایل نمی خواهم ترا
ضمیر دوست چو آئینه در مقابل ماست
درو معاینه پیدااست آنچه در دل ماست
درد عشقی گز تو پنهان در دل و جان داشتم
شد عیان از چهره ام هر چند پنهان داشتم
بهری مروی که پروردم درون چشم خونبارش
بچشم خویش می بینم کنون باه و خس و خارش
بیا ای اشک ازین رفتن ز چشم ترچه میخوانی
مرا رسوای عالم ساختی دیگر چه میخوانی

صبوحی

ز طایفه چغتیه است بسیار پیعید و لا ابالی بود در شعر مهارت
داشت ازوست *

* ابیات *

هزار گونه جفا می کند رقیب معظم
ولی شعور می مسکین چسان برزی تو آرد
عشق در آمد رگ جاننش گرفت
حیثرت دیدار زبانش گرفت
زلف کجش بر رخ مهوش فتاد
نعل برای تو در آتش نهاد
عهد بود تخم وفا کاشتن
چیسست وفا عهد نگه داشت
غیغیب آن دلبر ابرو هلال
عکس هلالی ست در آب زلال
نی که چو خورشید گرفت ارتفاع
ماه عیان گشت ز تحت الشعاع

ملا صادق حلوانی سمرقندی

رتبه او ازین عالی تر است که در شمار شعرا باشاعران عصر
در آورده شود که حیف برو هم و برخود هم است ملائی خوش
فهم خوش تقریر پر ماده شنیده می شود بعد از تردد بسیار
در هندومتان و اشتغال به سلسله سلسله اکثر آنها بر هم زده توفیق
رفیق شده کشان کشان بزیارت بیت الله الحرام و آن اما کن شریفه
برد و در سنه نهصد و هفتاد و هشت (۹۷۸) مراجعت نموده قصد
وطن مالوف کرد و میرزا محمد حکیم اورا در کابل تکلیف توفیق
فرموده سبق شروع کرد و درین ایام در ماوراء النهر معزز و محترم

دی اجل میگفت بهر بردن جان مریض
هر کجا رفتیم پیش از ما علاجی کرده بود

مولانا در باب بد نفسی وی پر هیزی می‌رگفته •

رباعی مستزاد

ای می‌برد من عسیده چون می‌گنجد ، در معدۀ صحت
در می‌گنجد نریده چون می‌گنجد ، زادخال نخست
لوحی که درو رباعی جانکند ، با خط غبار
خود گو که درو قصیده چون می‌گنجد ، با ثلث درست

این اشعار را در طبع سحر آثار مولانا است که • ابیات •

ز سودای بتان داری سری با موی ژولیده
مرت کردم که با عاشق سری داری و سودائی
تار زلف افتاده بر رخسار جان من است
یا مگر بروی آتش رشته جان من است
جای ما زیر زمین به کز برای نفس شوم
منت روی زمین از اهل عالم می‌کشم

شعوری تربتی

طالب علمی است سیاق ورزیده از دست که • ابیات •

ایکه ز بیم هجر او در سگرات مردنی
مژده که آن مسیح دم می‌رسد و رحیده است
مرا ز خانه برون هر دم آرزوی تو آرد
گرفته شوق گریبان من بسوی تو آرد

شکبیه اصفهانی

درین نزدیکی بهند آمده با خان خانان ولد بیرمخان میدباشد

و سلیقه خوش دارد از دست * ابیات *

هنوز ناله شبهای من اثر دارد
 کمان شکسته من تیر کارگر دارد
 دلم بهجر در آویخت رحمتی ای بخت
 که دست مرده با کوه در کمر دارد
 تو گل بدامن یاران فشان که خسته هجر
 بنوک هرمرزه من پارۀ جگر دارد
 ای خدا جنس مرا از غیب بازاری بده
 می فروشم دل بدیداری خریداری بده
 درد ست متاع نه طرب نرخ چه پرمی
 دانم که تو نستانی و من هم نفروشم
 لذت درد صحبت کی فراموشم شود
 آن نمک را من بمغز استخوان افشانده ام

شجاعی

همان سیف الملوک حکیم است و قدیکه بمعالجه میرومید

محمد جامه باف فکری تخلص (که میر رباعی مشهور است)

مشغول بوده میر در حق او گفته که * قطعه *

سیف قاطع بندگان مولوی سیف الملوک

آنکه طرح نو بحکمت در عمل آورده بود

- گفت باید بشه‌نشاہ بگوئی مجمل
- گفتمش اکبر جم قدر سلیمان دانش
- گفت خاقان بلند اختر خورشید مجمل
- گفتم آن ذات نبی را بتعظم ثانی
- گفت آن خلق خدا را بتفضل اول
- گفتم اصل و نسبش لازم تاج امت و سرب
- گفت لطف و کرشمش حامی ملکوت و ملل

و این دو بیت ازان قصیده امت بالقزام فیل که • ابیات •

ای خوش آن شبها که هر دم در دعای فیل او

سور و اللیل خوانم بر لب آب پیاده

فیل رفتارن آهو چشم کوکودال را

می کنم هر لحظه یاد و میگویم از سینه آه

و این مطلع قصیده اوست که شش چیز لازم گرفته • ابیات •

ای جهان در قبضه حکمت بضرب تیغ و تبر

تاجدار تخت و بخت از میل و اسب آفاق گیر

تاج و تخت و تیغ و تبرت مهر و مه برق رشاب

در شمار فیل و اسب گشته عاجز صد دبیر

چون شهرت دیوان او در نهایت کمال امت اینجا بهمین قدر اکتفا

نمود زمانیکه بترجمه مهابارت مامور شد میگفت که این انسانهای

دور و دراز بخوابهایی مانند که کسی در تب بیند وفات ملا شیرین در

در کوهستان یوسف زنی در سنه نهصد و نود و چهار (۹۹۴) واقع

شد چنانچه ذکر باد . -

چرا ای اشک در چشم از دای یار میگردی *
 کجا بودی که اکنون مانع دیدار میگردی *
 سراپا جانی ای باد صبا در قالب شوقم *
 سرت کردم مگر در کوی او بسیار میگردی *
 و از قصیده جواب و سوال اوست این چند بیت که * قصیده *
 گفتم ای دل زچه اوضاع جهان گشت بدل *
 گفت خاموش که در مغز فلک رفته خلل *
 گفتم از چاه امید آب تمنا نرسد *
 گفت کوه بود از وی رسن طول امل *
 گفتم آمایشی از هست بگوئید کجاست *
 گفت در خواب نمایند پس از خواب اجل *
 گفتم آیا نفسی شاد توان برد بسر *
 گفت قولیست که هرگز نه در آید بعمل *
 گفتم آن یار چرا ابروی پر چین دارد *
 گفت با صاحب بدخو نتوان کرد جدل *
 گفتم آئینه دانش همه جا زنگ گرفت *
 گفت کو مصقله جود که گیرد صیقل *
 گفتم اهل سخن آرایش مجلس باشند *
 گفت اینها نتوان گفت باریاب دول *
 گفتم افسوس ازین مردم دور از معنی *
 گفت فریاد ازین قوم جفا جوی دغل *
 گفتم از بخت بتفصیل شکایت دارم *

نهاد و استکشاف حال او ازین قطعه میتوان نمود • قطعه •

اگر از شعر شیرین پرچی • گویم اردو میانه انصاف امت

نه همه شعر شاعران سره امت • نه همه باد کهان صاف امت

شیرین ارفال را مکن مدحی • که مناصب بحال اشراف است

غزل و مثنویش جمله حقیقت • وین سخن نمی ستیزه نی لاف امت

این چند شعر نتیجه ذهن و قاف اوست که ایراد می یابد • ابیات •

• چنان فریفته شد دل جمال علمی را •

• که با دلست بدر گشتگی تحلی را • •

• در آن دلی که توئی یاق دیگری کردن •

• درون کعبه پرستیدنست عزای را •

• هجوم ناز چنان گرد و پیش یار گزنت •

• که راه نیست دران تنگنا تمنی را •

• کاروان گو تیز تر میروان که از درد فراق •

• مصر فریاد ز اینجا بر نقابد پیش ازین •

• بستم بنامه تار سفید و اشارتی امت •

• کز دوری تو در گ جان خون نمائده است •

• بی رخت دریایی درد و غم وجود ما بود •

• استخوان پهلوی ما موج آن دریا بود •

• بگفت تیغ ستم از بهر قتل تیز می آید •

• زبیداد آنچه میگویند از آن خونریز می آید •

• ز بس امید واری قاصدی پندارد از شیرین •

• حوی مرهات مسکین گر همه پردیز می آید •

مید زاده است اگرچه عامی است اما فطرتی بهس عالی و وضعی
هموار داشت کسب حیثیت در خدمت پدر خود مولانا یحیی کرده
و این مطلع از پدر اوست * بیت *

هست از باران لطفت ای کریم کارماز

در دل دانا بهر یلک قطره صد دریای راز

او قدرت تمام بر گفتن اشعار داشت چنانچه دعوی میکرد که شبی
می غزل گفته ام و الله اعلم روزی در مجلسی قطعه از دیوانی
میخواند که مشتمل برین مصراع بود * ع *

چار دفتر شعر در آب چناب انداختم

مولانا الیهاد امرویه مرحوم در بدیهه گفت چه می شد اگر این پتیل
را هم می انداختی ' خالی از استغنائی و درد مندی و فقری
نبود چنانچه خود اشعار باین معنی میکند و میگوید که * قطعه *

صاعدا خوان فقرم و هرگز * همت من نخواهد از جانان

قرض هندو بشرط ده پنجاه * به که انعام این مسلمانان

و شکویات را هیچ شاعری از معاصران بهتر از او نگفته از آن جمله
اینکه * قطعه *

گذشتگان همه عشرت کنید کاسودید

از آنکه عیش بر افتاد از میانه ما

ایا کسان که پس از ما رسید فاتحه

بشکر آنکه نبودید در زمانه ما

الحقی که در وادی قصیده و قطعه گوئی سبقت از اقربان ربوده و
بهت فصاحت دیگران را بسته مهر سکوت بر دهان ناطقه ایشان

- * عطای خویش نگهدار و شعور من بفرست *
- * استغفر الله از دل بیپاشنی درد *
- * بیکان بهینه به نه دل مرده در بغل *

شاه ابوالمعالی

ذکرش در ضمن عنوات گذشت خوش طبع بود و سلیقه شعر

داشت این چند بیت ازو ثبت افتاد • ابیات •

جان من هم صحبت اغیار بودن نیک نیست
جز من بیکس بهر یک یار بودن نیک نیست
خوش بود آرزدن عاشق گهی که لطف نیز
دایما بر مسند آزار بودن نیک نیست
بر امید وصل خوش می باش در کنج فراق
نا امید از دولت بیدار بودن نیک نیست
جدا ز وصل تو ای دلبر یگانه شدم
امیر بد فراق بهر بهانه شدم
ز بس نهان عشق تو خوانده ام هر جا
میان مردم عالم بدین نهان شدم
هزار گونه غم حاصل است در دل ازو
اگر مرا نکشد غم دگر چه حاصل ازو

شیری

از دیهی است کو کووال نام از پنجاب پدرش از جماعه

ماجیانست که قبیله بزرگ است مشهور و مادرش را میگفت که

در خدمت پادشاهی بود و بر حسب تقدیر جدا شده با امرا بسر
می برد اکنون در کابل با قلیچ محمد خان می باشد این چند
بیت از ایراد افتاد * ابیات *

* اول سرگرمی عشقست و دل در اضطراب *
* همچو طعلی کو تپد هنگام بیداری ز خواب *
* گل حمایل کرد تا سرو سهی بالای من *
* من ز گل در رشک و گل در غیرت از پیراهنش *
* نیافت از دل گم گشته ام نشان که چه شد *
* نسیم اگرچه دو زلف تو تار تار کشاد *
* در خانه از ادب نتوانم قدم نهاد *
* کن پرتورخ تو همه خانه پر شده است *
* از لطف و عتاب تو زما راز نخیزد *
* از کشته تسلیم تو آواز نخیزد *
* گرچه کس را بعهد شاه جهان *
* جز دم آب و کهنه دلق نماند *
* لیک صد شکر کن نهایت فقر *
* جسمی در میان خلق نماند *
* قصیده بتو ای صاحب عطا گفتم *
* که هست نسخه فضل و کمال را فهرست *
* باین عطا که نمودی تو در برابر آن *
* ز دولت تو مرا رشته امید گسست *
* نه در برابر شعر من این عطای تو بود *

تولد ساقی در اینجا بود بقدری تحصیل علم کرده خوش طبع
شیرین کلام است از دکن بهند آمده و حالا در بنگاله است از راست

• ابیات •

ز جانم گاه گریه آه درد آلود می خیزد
بلی چون آب بر آتش نشانی درد می خیزد
آزرده دلم از ستم یار نگردد
تا باعث خوش حالی اغیار نگردد
چو تیز بگذرد از من ز دیده آب بر آید
ز دیده آب ز تیزی آفتاب بر آید
تپد دلم که مبادا بخوابش آمده باشی
به پیش من چو کسی مضطرب ز خواب در آید
هر نفس دل ز هوای مژه خوبار کند
تا مرا باز بدست تو گرفتار کند
زان نگه یاست که جار گشت شکارش آری
شست را تبر هدف خورده خبردار کند
دل همان گرم محبت تو همان مستغنی
ساقی این درد بگو پیش که اظهار کند

میدی

نامش سید شاهی است که ذکرش گذشت از سادات
گرمسیر است که در کاپی توطن گرفته بودند خوش طبع خوشگویست
و از تصوف بهره دارد سرید شیخ اسلام چشتی است چند گاه

سپاهی

نبیره خواجه کلان بیدگ مشهور است این رباعی ازوست

* رباعی *

افسوس که وقت گل بزودی بگذشت * فریاد که تا چشم کشودی بگذشت
بی چشم و خطت بنفشه و نرگس را * ایام بکوری و کبودی بگذشت
وفاتش در شهر آگه در سنه نهصد و هفتاد و هشت (۹۷۸) واقع شد

سرمه‌ی اصفهانی

شریف است چند گاه چو کوی نویس بود حالا بهمراه شریف
آملی در بنگاله بخدمتی متعین است اول فیضی تخلص میکرد
چون بحضور پادشاهی شیخ فیضی را باو معارضه افتاد او خود را
ازان وادی گذرانیده سرمه‌ی تخلص اختیار نمود طبع شعر دارک
این اشعار ازوست * ابیات *

تا تیغ نیاز آن بت مغرور شد بلند
صد گردن نظارگی از دور شد بلند
منی در سروگل در بغل آئی چو درکاشانه ام
بهر تماشا بشکفتد خاشاک محنت خانه ام
تا بر سر کونین نهادیم قدم را
دست‌ی نبود بر دل ما شادی و غم را

ساقی جرایری

از عربست و پدرش شیخ ابراهیم فقیهی فاضلی بود شیعه
بطریق خود او را مجتهد میدانستند و توطن در مشهد داشت و

حالت زبان او از اشعار آیدار تر بودی یکی از پذیرزادهای او
بهذا آمد هر چه داشت و نداشت به پذیرزاده داده بقدم تجرید راه
سرانندیب پیش گرفت و در میان راه سیدان حیل فنا رخت همتی او را
در رود و دران کفرمتان شخصی بموجب اشارت حضرت نبوت
صلی الله علیه و سلم که در خواب باو نموده بودند از غیب پیدا
شده بنجیبزو تکفین سقا پرداخته حقی الاء ثراه^۱ او چند دیوان
جمع کرده بود و مرتبه که جذبه بر او غلبه می آورد یکن یکن را
می شست و آنچه باقی مانده هم دیوانی بزرگست این اشعار از
نتایج فکر صافی آیدار است • ابیات •

بخال عارضش در هر نظر حیرانی دارم
بدور نقطه چون پرکار موگرتانی دارم
من دیوانه از خوابان ازان قطع نظر کردم
که در کاشانه دل چون تو یار جانی دارم
اساس پارمائی را شکستم تا چه پیش آید
سر بازار رموائی نشستم تا چه پیش آید
دل دیوانه را سرگشته روی تو می بینم
بهر سو بخت زنجیر گیسوی تو می بینم
از گریه شدم غرق بخون جگر امروز
ای دل مده از ناله مرا درد سر امروز
عشق آن گل پیرهن بازم گریبان میکشد
و که چاک جبینم آخر تا بد امان میکشد

در دل خیال خالت پیوسته داشت منزل
 پیشست نکردم اظهار این داغ ماند بر دل
 در مزرع محبت تخم امید کاشتم
 جز کشت ناامیدی چیزی نگشت حاصل
 در آینه چو دیدی رخسار خون فشان را
 آئینه آب گردید از شرم در مقابل
 هلال نیست که بر اوج چرخ جا کرده
 ز بهر کشتن من تیغ در هوا کرده
 هلال عید نسبت داشتی با طاق ابرویش
 اگر بودی هلالی دیگری پیوسته پهلایش
 دهان او سروئی بود از نازکی بنگر
 که چون تیغ زبانش می شکافد در سخن مورا
 پیش من از بهر آزار دل ریش آمدی
 من چه بد کردم که بامن این چنین پیش آمدی

مقا

نام (+) درویشی فانی مشربست از مریدان سلسله شیخ جامی
 محمد خبوشانی قدس هره است خالی از جذبۀ نبود پیوسته در
 کوچهای آگه باشاگردی چند آب بخلق خدا رسانیدی و دران

(+) همین است در هر نسخه - و در آئین اکبری و غیره

مقا - بهرام نام *

آئینه ز عکس رخ من برگ خزان شد
 سینه تنگم که جا دارد غم جانان درو
 جای آن دارد که از شادی ننگد جان درو

مهمی

بقریب کسب پدر خود که تیرگری بود این تخلص اختیار
 کرد بشود و نما در خدمت میرزا عزیز کوکه یافده و چون از سن
 ده سالگی در وادی شعر قدم نهاده مشق او خوب رسیده مشهور
 جهانیان گشته در جواب آن قصیده امیدي رازی گفته که

* مطلع امیدي *

ای تو سلطان ملک زیبائی * * گدای پیشگان تماشائی
 قصیده خود را روزی بر سر دیوان میگفراید چون باینجا رسید که

* ع * سنی پاکم و بخارائی

لشکر خان میر بخششی که حراسانی متهم برفض بود و آشکارا نمی
 ساخت بر مید که ملا سدی نا پاک هم میباشد میرزا عزیز کوکه
 در بدیهه گفت چنانچه شما و قاسم ارسلان در حق او میگویند

* رباعی *

مهمی و طریعی و مریدون دزدند
 چون گریه و چون شغال و میمون دزدند
 زهار بر ایشان سخن خویش مخوان
 کاینها در سه تا شاعر مضمون دزدند

در جواب قصیده امیدي گفته که

* ابیات *

در رحمت بروی عاشقان زار می بندد
 ناصح مگو برای بتی نا سزا مرا
 دیگر ممکن عذاب برای خدا مرا

میهری

میرزا بیگ برادرزاده خواجه مینامت که مشهور بخواجه
 جهان بود صاحب دیوان است این اشعار نتیجه طبع روشن اوست
 از تبسم دفع زهر چشم خشم آلود کن
 کز نمک سازند شیرین چون بود بادام تلخ
 دل غریب بکوی بلا گذاری کرد
 غریب کوهی تو شد دل غریب کاری کرد
 چون لاله جام گیر میهری بدور شاه
 اکنون که گل شگفت و گلستان معطر است
 شاه بلند قدر همایون که از شرف
 خاک درش به مرتبه ز افلاک برتر است

سیافی

ملازم بیرمخان بود و خان مبلغ هفت هزار روپیه بدست
 او نذر آستانه حضرت امام رضا علیه التحیه و الثنا فرستاد و همه را
 بمصرف رسانیده در اینجا پدای حساب شاه طهماسب در آمد درمنه
 نهصد و هفتاد و چهار (۹۷۴) ازان شکنجه خلاص یافت این
 ابیات ازوست که

رخساره زردم چو در آئینه عیار شد

• ابیات •
: اوست در آن زمین ملا آصفی که

بر ما شب غم کاربھی تنگ گرفته

کو صبح که آئینه ما زنگ گرفته

• مطلع •

آن شوخ جفا پیشه بکف سنگ گرفته

گویا بمن خسته ره جنگ گرفته

بذشته مه من بصر مسدود خونی

شاهی است که جابر سر اورنگ گرفته

از ناله و می بصر ننگند بی تو بهادر

زینهار که نی غم ز تو در چنگ گرفته

و نابر قضیه کلام الملوك الملوك الكلام اینقدر از ایشان بسیار نمود

میری

قاضی فقهی خوش طبعی بود بهند آمده و گذشته بشرف

زیارت حج اسلام مشرف گردیده در علم عروض و قافیه و معما

بی نظیر بود این رباعی از وصت که

• رباعی •
میری بحریم جان و دل منزل کن

قطع نظر از صورت آب و گل کن

جز معرفت خدای هیچ است همه

بگذر ز همه معرفتی حاصل کن

• وله •

نه بهر چشم درد آن نرگس بیمار می بندد

جواب گفتند از آن جمله این است *

گفتم که گمانیست دهانی که تو داری

گفتا که یقین است گمانی که تو داری

و فقیر این چنین گفته بودم *

سرچشمه خضر است دهانی که تو داری

ماهی است در آن چشمه زبانی که تو داری

اکنون از اینچنین شعر و شاعری که در زمان جاهلیت شایع بود و

درین ایام از جمله مقتدیات می نماید توبه نصوح بهتر از دست

* ابیات *

فغان و ناله بسان جرس مکن ای دل

ز جور یار شکایت بکس مکن ای دل

صبا بحضرت جانا بآن زبان که تو دانی

نیازمندی من عرض ده چنانکه تو دانی

دلبری دارم که رویش چون گل و موسنبلست

سنبل پر چین او افتاده بر برگ گلست

جانا نبود مثل تو جانا نه دیگر

مانده من دلشده دیوانه دیگر

ای مغیبه از دست تو پیمانه نوشیم

ما مست هستیم ز پیمانه دیگر

بهادر خان برادرش نیز طبع نظم داشت و این مطلع از ابیات

بنخانه مشهور را که کن کفر بود شکستند سلطان محمد در آن لشکر
بود و غنیمت بسیار گرفته باز گشت و دیگر خبر او منقطع گردید و
الحق از نهایت بی مروتی او بود که همچو خانزمانی التماس
تخلص او بآدمیگری نماید و او درین باب با بزرگان مناقشه بکند
او راست در جواب این مطلع غزالی که

زاهدها عرفان بدلق و سنجۀ و مهوای نیست

عشق پیدا کن که اینها داخل ادراک نیست

• و لہ •

گر بدل دارد رقیب از ما غباری باک نیست

روشن است این پیش ما کاینکه اروپا نیست

گاه در چشم نهیند گاه در دل آن پری

هیچ جا تسکین ندارد زانکه جادو دیده است

چون کنم تشبیه ابرویت بماء نو که من

هر سرموئی از ابرویت هلالی دیده ام

سلطان

تخلص خانزمان است چون احوال او نه تنها درین منتخب

بلکه در همه تواریخ هندوستان مشهور است تعریف او تحصیل

حاصل است و راست

• بیت •

باریک چو موئیست مبینی که تو داری

گودا مر آن مویت دهانی که تو داری

چون این عزل در میان انداخت خیلی از شعرائی آن صوبه

التماس نمود که این تخلص را برای خاطر من بگذار او جایزه را
 رد کرده گفت سلطان محمد نام من است که پدر نهاده ازو چون
 توان گذشت و نیز من پیشتر از شما بچندین سال باین تخلص
 شعر میگفتم و شهرت تمام بآن یافته ام خانزمان گفت اگر نه یگذری
 ترا زیر پای فیل می اندازم و در غضب شده فیل را دران معرکه
 حاضر ساخت او گفت که زهی سعادت من که شهادت یابم چون
 وعید و تهدید بسیار نمود مولانا علاء الدین لاری آخوند خانزمان
 گفت که غزلی از دیوان مخدومی مولوی جامی قدس الله سره
 که در مجلس بود در میان باید آورد اگر او در بدیهه جواب گوید باید
 از سر او گذشت و گر نه هرچه اراده است میتوان بظهور آورد از
 دیوان مخدومی قدس سره این غزل برآمد *

دل خطت را رقم صنع آلهی دانست

بر سر ساده رخان حجت شاهي دانست

سلطان محمد در بدیهه غزلی گفت که مطلعش اینست * بیت *

هرکه دل را صدف سر آلهی دانست

قیمت گوهر خود را بکماهی دانست

با آنکه چیزی نیست خانزمان بسیار بسیار خوشحال گشت و
 تحسین نمود و صله اضعاف مضاعف داده باعزاز باز گردانید او دیگر
 درانجا نتوانست بود و بی رخصت خانزمان از انجا ببدون رسید
 و بعد ازان سیر کنان در اطراف میگشت و بدکن رفت و
 در سالی که چهار پادشاه دکن باتفاق جمعیت نموده و لایب
 بیجانگر را بعد از جنگ عظیم در کارزار صعب فتح نموده آن

سلطان مپلکی^(۳)

مپلک موضعیست از قندهار و عوام هندوستان اورا مپلکی میخواندند بکسربا که کیلاس باشد و ازینمعنی بسیار تریود و میگفت چکنم که مرا بنام آنطور جانوری کذیف مردار میخوانند قلندری میان بر بسته آزاد وشی بود روز یکه ملا قاسم گاهی را دیده پرسیده که من شریع چند باشد قاسم گفته که از خدا دو سال خردم سلطان گفته که مخدوم ما شما را دو سال زیاده میدانستیم طولیت عمر خود را کم میفرمائید ملا قاسم خنده زده و گفته تو قابل صحبت مائی محققى بماند که چون روش ملا قاسم گاهی همه جا اخذ و حروک این سخن را از شیخ با یزید بهطاسی قدس سره گرفته که انا اقل من ربی بهشتین - و این از جمله شطحیات موفیه امت و بعضی عرفا چنین تاویل آن نموده اند که من از خدای عزوجل بهر سال یعنی بدو صفت خردم که رجوب و قدرت باشد چه بنده مظهر همه صفات ربانی و اخلاق خدائی میتواند بود غیر این دو صفت از آنکه داغ حدوث و عجز هرگز از پیشانی خلقت او زایل نمیتواند شد استغفر الله من الشیوایات و الشطحیات سلطان طبعی بشعر بغایت مناسبت داشت چون خازمان را که نیز سلطان تخلص داشت دید و قصیده در مدح او گدرانید خان زمان هزار روپیه و خلعت در وجه ملا بدو فرستاد و

یابد از تأثیر فریادم که از بیداد کیست
 بود چون اخگری در دست و پای او دل گرم
 که بردارد بازی طفل و از دست افکند زودش
 چنان و قار تو بر کوه پای حلم فشرود
 که شد زهر رگ او چشمهای آب روان
 زبانی گوی قاصد شرح حال^(۲۲۱) را که در نامه
 زدست بلخودی حرف از قلم بسیار افتاده
 قاصد از آمدنش می کند آگاه مرا
 تا کشد جذبه شوقش بسر راه مرا

او در سنه ثمانین و تسعمایه (۹۸۰) وقت توجه اردوی پادشاهی
 بجانب گجرات در پای قلعه آلوگره سفر آخرت گزید و همانجا مدفون
 شد و قاسم ارسال تاریخ او گفته که

داده چو سگی بکافرستان جان

زینخان کوکه

در وادی نواختن سازهای هندی و دف و سایر اقسام بی نظیر
 زمانه است اگرچه حیثیات دیگر غیر از خط و سواد فی الجملة ندارد
 اما گاه گاهی بیٹی ازو سر میزند از انجملة این است که * بیت *

آرام من نمیدهد این چرخ کج خرام
 تا رشته مراد بسوزن در آردم

زمانی مردمی کن این چنین از مردمان مگذر
 ز تاب قهر نشانی مرا میانۀ آتش
 بنار گرم کنی دمت از کرانۀ آتش
 بشکر آن دهن تنگ و ابروی چو هلال
 چنان شدم که نیارد مرا کسی بخبال
 جفا همین نه ازان شوخ بیونا دیدم
 ز هر که چشم وفا داشتم جفا دیدم
 تو ای زنیق ز درد دلم نه آگاه
 که من ازان نه نا مهربان چها دیدم .

روضی

مسخره پیشۀ بی حیائی بود که هزل او بیشتر از جدّ اوست
 و حالها در ملک ملازمان پادشاهی بود دیوانی دارد قریب بسه
 هزار بیت او راست .

• بیت •
 حیات جاودان دارد شهید تیغ پیدادش
 مگر در آبگری آبجوان داده استادش
 این بیت نزدیک بهمان مضمون است که از میر اشکی گذشت
 و آن این است .

• بیت •
 مستانه کشتگان تو هر هو فتاده اند
 تیغ ترا مگر که بمی آب داده اند
 • وله •

از جغای او نمی نالم که می توهم رویب

* ابیات *

پیرای شهرت فرستاده بود این اشعار ازوست
 نازک دلم ای شوخ علاجم چه توان کرد
 من عاشق معشوق مزاجم چه توان کرد
 من بتابوت رفیعی رشکها بردم که تو
 همرهش گریان تر از اهل عزا می آمدی

* رباعی *

زاهد نکند گنه که قهاری تو
 اما غرق گناهیم که غفاری تو
 او قهارت خواند و ما غفارت
 یارب بکدام نام خوش داری تو
 رباعی که از ان بیست و شش تاریخ بر می آید *

رهائی

از نسل شیخ زین الدین خوانیست دیوانی مشهور دارد ازوست

* ابیات *

کردی امیدوارم از لطف خویش یارا
 بر تافتی زهر سو روی امید ما را
 سفر کردم که شاید خاطرم از غم بیدار
 چه دانستم که صد کوه غم در راه پیش آید
 رازها زان گل مرا چون غنچه از خون دل است
 راز دل گفتن بهر کس بی نهایت مشکلمست
 ز چشم من چو اشک ای نازنین من روان مگذر

- کز جان شعله بر امروختن است •
- در شب هجر که جان باید باخت •
- کار دل درد و غم اندوختن است •
- ای جدائی چه بلائی که مدام •
- دروخ از بیم تو در سوختن است •
- زان دو جادو طلب عشوه و ناز •
- مست را عروده آموختن است •
- ای درائی طلب وصل بدان •
- شعله و پنده بهم دوختن است •

رفیعی

میرحیدر معنائی از کاشان است فهم عالی و سلیقه
درست دارد در فن معما و تاریخ بی بدل است بلکه غیر ازین
درفن نمیداند که امری دیگر هم میباشد روزی شیخ فیضی گفت
که در هندوستان حالا معما متروک شده و عیب میداند گفت
بقریب معما سالها در ولایت تعب کشیدم اکنون که درین وادی
پیر شده باشم خود را چگونه ازان میتوانم گذراید همراه
حبیب الله از گجرات بلاهور آمد و روزی معتدبه از سرکار پادشاهی
و دیگران اهل دخل گرفت و بر کشتی نشسته متوجه وطن گردید
چون از هرمز گذشت نزدیک بکج و مکران رسید کشتی او تباهی
شد و هرچه داشت بتاراج رفت ازان جمله چند جزو از تفسیر
بی نقط شیخ فیضی بتوقیعات افاضل و دیوان او بود که بولایت

* بیدار شد زیاده و جام و سبو شکست *
 * خیز ای دل گه یار در جنگ است *
 * زندگی نزد عاشقان تنگ است *
 * عاشقان را براه سربازی *
 * هر قدم صد هزار فرسنگ است *
 * وسعت آباد کارخانه عشق *
 * برسپاده محبت تنگ است *
 * بمن دراز است دشت همت من *
 * چکنم پای بخت من لنگ است *
 * ای دوائی حذر که در کویش *
 * فتنه بیدار و عشق در رنگ است *
 * روشن آن دیده که دیدن دانست *
 * خرم آن دل که تپیدن دانست *
 * کی کشد محبت این تنگ قفس *
 * مرغ روح که پریدن دانست *
 * در کنار نشیند هرگز *
 * طفل اشکم که دریدن دانست *
 * نتوان یانت دگر در خانه *
 * مید وحشی که رسیدن دانست *
 * نکند میل دوائی به بهشت *
 * چون گل از باغ تو چیند دانست *
 * روز هجران که دم سوختن است *

و میگویند که مراد ازین قلیج خان بود *

دوائی

همان حکیم عین الملک است از ازجانب والده از فرزندان
علامه مولانا جلال الدین دوائی است بلطف خصایل و حسن
شمایل مخصوص و ممتاز است و در وادی کجائی چشم درد علیل
عدیل او ندیده اندگاه گاهی بشعر می پردازد و از دست * ابیات *

- * ز ابر غم نه زاله بر من دل تنگ می بارد *
- * ز تاثیر حودث بر سر من سنگ میبارد *
- * چنان تداامت با اهل دل آن شوخ جفاپیشه *
- * که گاه آشتی از غمزه او جنک میبارد *
- * دوائی از در احسان او کفر است نومیدی *
- * که ابر میض او مرزنگ در فرسنگ می بارد *
- * رسد هر شب بگردون فاله ام با آه دُزارها *
- * حبه روزی چو من یارب چه سازد با چنین شبها *
- * هیچ ویرانی نشد پیدا که تعبیری نداشت *
- * درد بیدرمان عشق است اینکه تعبیری نداشت *
- * در شب زلف میاهش خواب مرگم در روت *
- * بوالعجب خوابی پریشانی که تعبیری نداشت *
- * و چه عاشق کش نگاهی بود وان منزل کجاست *
- * کاندرو پیدا نشد یک سینه کو تیری نداشت *
- * هر کس که قطره زمی دوستی کشید *

بر موجب حکم پادشاه کونین
در ماه صفر خواجه ابراهیم حسین
چون کرد سفرز عالم پر شرو شین
تاریخ شدش خواجه ابراهیم حسین

درین نزدیکی از عراق آمده احدی شده و پیش از آنکه
باین منصب رسید بتقریب شریف سمرمدی چوکی نویس که
مشرف احدیان بود و بروتی گته دارد گفته * رباعی *
این سادۀ دل آخر احدی خواهد شد
محتاج کلاه نمدی خواهد شد
از غایت اضطراب روزی صد بار
قربان بروت سمرمدی خواهد شد

دانه‌ی

دانه دیه‌ی است از نشاپور انجا اوقات بزرگت و قناعت
میگذرانید ناگاه تخم پاگندگی در دلش افتاد و هوای هند کرد و
بری از کشت و کار برداشت اکثر شعر بهمان زبان روستایانه
می گفت و غزلیات بزبان فصیح نیز بسیار دارد چون طرز خواندن و
نوشتن زبان خاص او بر عام دشوار بنابراین مترک شد روزی
شاعری الفتی تخلص را چوگان از دست خطا شده بر بینی خورد
دانه‌ی این قطعه گفت *

الفتی بسکه شعر بد میگفت * نیک زو باطن لوندانش
چرخ چوگانی از قضا بشکست * پشت بینی بجای دندانیش

• سوخت پروانه صفت مرغ دل من ایگش

گردد آن شمع شب افروز نمیگردیدم

گره تیر مرده اش مرغ نمی کردم چشم

هفت ناوک دل دوز نمی گردیدم

• رباعی •

تا از نظر آن یار پندیده برفت

خون دلم از دید غم دیده برفت

رفت از نظر روز دل برفت، این غلط است

کز دل برود هر آنچه از دیده برفت

و یکی از شاگردان میر در خط و از صاحبان فقیر خواجه ابراهیم

حمین احدیست رحمه الله که از بزرگ زادگان بلوچ و خویشان

نزدیک شیخ عبد الرحمن لاهوری بلوچی است که در مقتدایی و

ولایت مشربی در زمان خود شهره روزگار بود او از عالم غرور در عین

جوانی بدار سرور رفت و دل‌های احباب را کباب ساخت و فقیر را

در یکسال بتفاوت اندک ایام مصیبت او هم مصیبت میرزا

نظام الدین احمد رمید و داغ یاران کهنه را تازه ساخت و روز بروز

تازه تر میشود

• نظم •

درینا درد را مرهم ندیدم • امید وصل بود آن هم ندیدم

از آن کار مرا صحت است بنباد • که عهد دوستان مستحکم ندیدم

درین که از بسیاری مصائب طاقت انوس خوردن نماند ولیکن

چه جای انوس چون همه در یک گذردیم و از بس پرده رفته

یکدیگر را می بینم و در تاریخ او گفته شد

• رباعی •

تن خاک گشت و آتش دل شعله زن هنوز
 زمانی که خانزمان و بهادر خان سرظغیان و عصیان بعیوق کشیدند
 خنجر بیدگ با ایشان هم زبان بوده بجانب بنگ افتاد و غالباً در
 سر همان فتنه رفت *

خسروی

خواهرزاده میرزا قاسم جنابدوست از سفر حجاز بهندوستان
 رسیده ملازم شاهزاده بزرگ می باشد بیچیزی نیست ازوست
 * ابیات *

زنور عشق باشد خسروی را دل چنان روشن
 که شمع مرقه او میتوان کرد استخوانش را
 ندیالایند شیران حرم سرینجه از خونم
 سگان دیر را ای همنشین زین طعمه مهمان کن

میردوری

نام او سلطان با یزید و خطاب کاتب الملک است خط نستعلیق
 در هندوستان شاید کسی بهتر از او نوشته باشد و سلیقه او در شعر
 بسبب افتاده آخر عمر توفیق زیارت حج اسلام یافت ازوست
 * ابیات *

که در درون جانی گه در دل حزینی
 از شوخی که داری یکجا نمی نشینی
 گر بوصل تو بد آموز نمی گردیدم
 از فراق تو بدین روز نمی گردیدم

تو به چنگل بی شکار درون • خلق از ترس در وهم از بیرون
 تو شب تیره رفته یک مه راه • مردم از پی بغور مشعل آه
 تو بسرما برهنه گردیده • خلق در زیر جامه لرزیده
 تو بگرما دران بجامه درخت • خلق غرق عرق بزیر درخت
 تو پیاده بهر طرف رانده • ما سواره ز کوفت در مانده
 تو بمیدان خصم جنگ آور • لشکر از هر طرف تماشاگر
 این چه لطف است و این چه غمخواری • که بما و بخویشدن داری
 این دلیر است دور از اندازه • این شجاعت بقو بود تازه
 گرچه اینها هنر بود بی ریب • لیک از پادشاه باشد عیب
 شاه اگر دور از زیان باشد • مردم ملک در امان باشد
 شاه از خویش اگر بود بی غم • همه زیر و زبر شود عالم
 با تو مارا جهان و جان باید • بی تو جان و جهان چکار آید
 بخنجر غور در فصول مکن • خاطر شاه را ملول مکن
 این حدیث تو دور از معنی است • شاه ازین گفتگوی مستغنی است
 و او پیش خدای مقبول است • دولت او بکار مشغول است
 خواب او همت عین بیداری • مستغنی او کمال هشجاری
 حق بآن کس که کار ساز بود • از همه کار بی نیاز بود
 چون این مثنوی خوانده باو • نوازش سرفرازی یافته او دیوانی
 نیز ترتیب داده و مشهور است او را است • بیت •

آه از دل چند در کوبش نهان آید برون

بعد از آن چند آن کدم اتغان که جان آید برون

آیم گذشت از 'مرو بزیاد رفت جان

بهر مملکتین زبان نان باشد * سهو شاه آفت جهان باشد
 بگدا فکر خلق و دلق بود * در دل شاه فکر خلق بود
 به شود کار سلطنت بتوزک * همچو فرمان شاه بهر اوزک
 چون ترا نوبت جهانداری است * لازمت احتیاط و هشدار است
 تو چو شمع و ملک تو خانه * خلق گرد تو همچو پروانه
 ذره نبود چو نور خور نبود * نیست پروانه شمع اگر نبود
 یعنی از تست زندگي همه * تو شبانی و اهل ملک رمة
 بچراگاهت آمده است گله * گله را چون توان گذاشت یله
 بتو فرمود حق نگهبانی * منصب انبیاست چوپانی
 پس مکن رسم انبیا را گم * از خود آگاه باش و از مردم
 عمر خوش گوهریست قیمت دان * دولت و ملک را غنیمت دان
 پادشاه ولی شعاری تو * در جهان از برای کاری تو
 عدل و انصاف وجود و علم و سخا * لطف و احسان و خلق و مهر و وفا
 همه داری ز لطف یزدانی * چکنم قدر خود نمیدانی
 تو بخنده بغیل مست سوار * خلق در گریه بر سر دیوار
 تو بدندان فیل دست زنان * مردم انگشت فکر در دندان
 تو بخرطوم فیل پنجه گشا * آستین ما فشانده از دنیا
 تو مقابل بشیر درنده * مردم از وهم هر طرف کنده
 تو بجنگ پلنگ بازی کن * رو کنان ما به پنجه و ناخن
 تو ستاده به پیش حمله گرگ * بتعجب ز دور خرد و بزرگ
 تو گلو گیر مار از درهم * خلق عالم به پیچ و تاب زهم
 تو شنار به بحری پایان * بر لبش دست شسته ما از جان

مدح پادشاهی دارد و در اقسام حیثیات از چپاگیری و خوشخطی و شعر و معما و دانش و امطرب و نجوم و وفق اعداد یگانه و صاحب تصنیف است چنانچه خود فضایل خود را در آن مثنوی تعداد کرده در فن مومیقی روش ادوار فارسی و هندی و عبرت راگها را که بغیر از دولتمندان بلند مکن صاحب جاه نمیتوانند بهم رسانید و درین ایام اثری ازان در دیار باقی نیست نظیر درزه نداشت این چند بیت ازان مثنوی است که در وعظ و نصیحت پادشاه میگردد

• مثنوی •

شهریارا جهان عجب جائی است • هر زمان اندر تماشائی است
چرخ نیرنگ ساز شعبده باز • هر زمان بازاری کند آغاز
پیش ازیں بوده اند در عالم • تاجداران با سپاه و حشم
زان دلیران پرها و هوس • ماند تاریخ های کهنه و بوس
گر بدنیا ثبات دیدندی • البیا زو چرا زمیذندی
خسروا کار این جهان حسود • ایچنین هست و بود و خواهد بود
زین همه کاربار پر خم و پیچ • نام نیک است اصل و آن همه هیچ
غرض این بود ز پر مخنی • بتو نوبت رسید تا چه کنی
این زمان گزین یافت عالم زیب • حق نگهدار بادت از آسیب
گر همانی پرورد زین گلشن • بر سر ما تو باش سایه نغم
سخن من که بی ریا باشد • گر نصیحت کنم روا باشد
چون بخیریت تو می گویم • سخن حق ز تو چرا بوشم
سخن زید یا که عمرو بود • بشنو گر ز نفس امر بود
شاه باید که درگاه و بیگاه • از خود و خلق و حق بود آگاه

چشم اجل از دور بحسرت نگران است

خان اعظم

اتکه خانست که وقت شکست جوسا در زمانیکه شاه مغفرت
پناه همایون پادشاه نهنک وار در دریای گدگ افتاده و نزدیک
بآن شده بود که چشمه آفتاب سان در آن محیط بیکران پنهان
شود دستگیری نموده ازان ورطه بلا و غرقاب فنا بساحل امن
و سلامت رسانید این خدمت باعث ترقیات عظیمه او گشت
اگرچه رتبه او ازان بالا تر است که بشعرو شاعری تعریفش نمایند
اما چون طبع نظمی داشت این اشعار او ایراد یافت * ابیات *

منه ای طفل اشک از خانه چشم قدم بیرون

که می آیند مردم زاده از خانه کم بیرون

گر بخورشید رخت لاف زند بدر منیر

آخر از گنبد فیروزه نگون خواهد شد

و این رباعی از پسرش یوسف محمد خان است * رباعی *

در کوی مراد خود پسندان دگرند

در وادی عشق مستمندان دگرند

آنانکه بجز رضای جانان طلبند

آنان دگرند و دردمندان دگرند

خنجر بیگ

از امرای چغته است و خویش تندی بیگ خانست که

گذشت مغفوری سید پیت مشتمل بر حسب حال خویش و

نماند آنقدر از گریه آب در جگر
 که مرغ تیر تو منقار تر تواند کرد
 بجای رشته پیراهنت ایکش من باشم
 باین تقریب شاید باتودریک پیرهن باشم
 بر صفحه عذار تو آن خط مشک بود
 مضمون تازه ایست که از غیب رو نمود
 از قفا گیرم به بازی هر زمان چشم رقیب
 تا شود از دولت دیدار جانان بی نصیب
 کرده جا برگشته چشم تو خال عنبرین
 باز بهر مید میدی نشسته در کمین
 در ناله زرعنائی آن گل شده ام باز
 گل دیده ام امروز که بلبل شده ام باز
 لعل دلجویی تو از تبخاله بهی آزار دید
 ده که گلبرگ ترا از زاله آمتها رحید

پدر حالتی والهی تخلص داشت این مطلع از دست • مطلع •

ماه عید ابرو نمود و خاطرم را شاد کرد

شکر لاله کز غم می روزه ام آزاد کرد

و پسرش اگر چه بقائی تخلص داشت اما از ممر نابرخورداری

رسوائی تخلص آورده زود بملک نفا رفت که پدر بیچاره مرحوم

را از مادر بخطائی زهر داد و بحکم خلیفه الزمانی از کشمیر بدهور آمد

تا کوتوال او را بقصاص رسانید طبع نظمی داشت اوراست • بیت •

تا غمزه خونریز تو غارتگر جان هست

* از کشت‌هایی این جهان کان خرمس گاو و خرامت *
 * نی خرمی نی خوشه نی دانه باید مرا *
 * گر تیغ غازی میکشد در تیر کافر راضیم *
 * من تشنه خون خودم پیمانه باید مرا *
 * منشین حیاتی پیش من شور مرا برهم مزن *
 * من عاشقم تو عاقلی دیوانه باید مرا *

حیاتی

در گجرات با میرزا نظام الدین احمد بود این اشعار ازوست

* ابیات *

پیغام دوست داغ جگر تازه میکند

درد وداع ورنج سفر تازه میکند

* رباعی *

عاشق رخ خویش بر درت نمود و برفت

و آن مهر که باتو داشت بنمود و برفت

یکشب بهزار جیله در بزم وصال

پروانه بشمع دیده بکشد و برفت

حالتی

نام او یادگار است خود را از نسل سلطان منجر ماضی
 میگرفت اما در تاریخ نظامی میرزا احمد گفته که از طایفه
 چغندیه است بعنوان راستی و حسن عقیده موصوفست و صاحب
 دیوان ست او را ست

* ابیات *

* ز گفتنی که دلی نشکفتد پشیمان باش
 * چه بال مرغ که گردش روزگار این ست
 * ز مور هم قدمی ' وام کن گریزان باش
 * خدا بشکوه زبان من آشنا نکند
 * من و شکایت وانکه ز تو خدا نکند
 * رباعی *

* دایم تو ستم نموده معذوری
 * نامی ز وفا شنوده معذوری
 * گفتی که بمن خرب جفا بهتان ست
 * خود را تو نیازموده معذوری
 * رباعی *

* تا بختن آرزو بود پیشه تو
 * جز پای تو میخی نزد تیشه تو
 * دشمن نکند آنچه تو با خویش کنی
 * ای خون تو برگردن اندیشه تو
 * وله *

* در میان کاسران هم بوده ایم
 * یلک کمر شایسته زار نیست
 * تا در فرو بندم بخود غمخانه باید مرا
 * آباد کرده همتم ویرانه باید مرا
 * از قصه فردا و دی عالم پریشان میشود
 * از گفتگوی درد خود امانه باید مرا

* قطعه *

چوپاگان حیدری تا می توانی
 کمالی کسب کن در عالم خاک
 که ناقص رفتن از عالم چنان است
 که بیرون رفتن از حمام ناپاک

حزنی

از افاضل عراق است در فترات هرات از انجای پرخطر سفر هندی
 گزید و بمقصد نا رسیده روی به بیابان عدم نهاد اوراست * ابیات *

مرا بر ساده لوحیهای حزنی خنده می آید
 که عاشق گشته و چشم وفا از یار هم دارد
 زندانی بر او کرد همدم کار من ضایع
 عجب تر اینکه بر من منت بسیار هم دارد
 خرقه بر آتش نهیم تا بوی ایمان بشنوی
 از کهن دلقی کنویکتار بی زنا نیست

حیاتی گیلانی

از یاران دردمند و در اقسام شعر مستغنی و یتعریف حکیم
 ابو الفتح در ملازمت پادشاهی بوده نشو و نمایافت صاحب
 دیوان است و او را با سخنان اکابر سرپرست اگرچه از ماده علمی
 عاریست اما جد و جهد و فهمی درست دارد و منصف است اوراست
 * ابیات *

• به هر سخن که کنی خویش را نگهبان باش *

آشنای دل خود کنم تعلی را

حیدری تبریزی

حاجبیت و شاگرد لسانی در مقابل سهو اللسان شریف
تبریزی که هم استاد و بیست لسان الغیب در تعریف لسانی گفته
در هندوستان مدتی بود و رفت و باز آمد و بار دیگر چنان رفت
که باز نیامد دیوان ارمشتمبلور چارده هزار بیت تخمیناً بلظر درآمده
اما تماشای نیک دران بغایت اندک دید در تعریف فیلان
پادشاهی میگوید

• من القصیده •

نبود پشتهای ریگ روان • فیلهایش که در صف هیچامت
کز پی غرق کردن اعدا • هر طرف موجهای بحر بلاست
وامپ و خلعت از خزانه عامره در صله این قصیده باو حکم شد
و خازن در ادای آن تاخیر نمود و این قطعه گفت • قطعه •

مشکلی دارم شما خواهی کدم پیش تو عرض

زانکه زین مشکل مراد من افح حضرت بردارست

حیم و زر اتمام کردی لیک از خازن مرا

هم گرفتن مشکل و هم ناکرفتن مشکلمست

• وله •

مهر مژگان عالم را نباشد اعتبار

پرتو خورشید در یکجا نمی گیرد قرار

حوزم همه دم حوز درون که چنین است

خوارم همه جا بخت زبون که چنین است

دو صد بلبل باین جا یک سمدار
 پیرشش گنهم روز حشر آخر شد
 تمسکات گناهان خلق پاره کنی—د
 این چه صحرای بود و این صیاد صید انگن که بود
 هیچ نخچیری نشد پید | کز تو تیری نداشت
 نامه دردی سوی دلدار می باید نوشت
 درد دل به یار شد با یار می باید نوشت
 گرز جعفر بهمین دین و دلی خرمندی
 من و کیلش که دل و دین بدو ارزانی داشت
 همت نگر که صد وزق دفتر امید
 صد پاره کرده ایم و بخوناب شسته ایم
 گلستان را گلی از نو شگفته است
 که امشب تا صحر بلبل نخفته است
 شهر گنجایش غمهای دل من چونداشت
 آفریدند برای دل من صحر را
 گلهائی تو تمام از گله هر کردن من
 گله من همگی از گله نشنیدن تست
 میا در خاطرش ای رحم و رنجم را مکن ضایع
 که خونها میخورم تا بزبور بیداد می آید
 جعفر زه کوی یار دانست
 مشکل که دگر ز پا نشیند
 رسید و مضطربم کرد و آنقدر نه نشست

غبار مشک نخواهم بران عذار نشیند
 ازین مباد که با خاطرت غبار نشیند
 سبزه را در باغ باشد جای زیر پای گل
 باغ جنت را فناده سبزه بر بالای گل

جعفر بیگ

مشهور بآصف خان قزوینی برادر زاده میرزا غیاث الدین علی
 آصف خان میر بخشی هابق است و حالا داخل بخشیان عظام
 است و از بس کینه که در عهد تقرب عمومی خویش اعتبار
 نیامد هنوز هم بروج او جنگ و ناخوشی دارد طبع او در شعر
 بر جمیع طباع معاصران سابق و فایق است غایتش از بسیاری
 عیش و فراغت و کثرت اشتغال کم ورزش است طالب علمی
 بقدری هم دارد اگر یک فقه می بود دل بسیاری را از بیمایگان
 زمانه که چهل تومان نقد باشد می برد این چند بیت از دست
 • ابیات •

کارم امروز به بیداد گری افزاده است
 که بهرجا که نهک پای سری افزاده است
 گرگردن شمع سرکشت سرگشته چون پروانه ام
 آحر بکشتن میدهد پرواز گستاخانه ام
 گل هر کس بتاراج خزان رفت
 مرا هم گلبن و هم گلستان رفت
 باتش کارت افزاده است جعفر

و شیخ فضیل توقیع نذر و نظم عربی بر تفسیر شیخ فیضی نوشته
که دلالت بر کمال او دارد درین ایام هر دو برادر از لاهور متوجه
وطن معهود شده اند اگر از نهایت که عرض عام ایمن هندوستان
است در راه قصد تقاتل کفایتی یلک دیگر ننمایند عجب است *

چشتی

شیخ حسین صوفی دهلوی اصل است و چون مرید شیخ اسلیم
چشتی است این تخلص گزیده در خانقاه فتح پور عرف سیکری
داخل صوفیه می بود دیوانی دارد و صاحب تصانیف است از آن
جمله کتاب دل و جان مضمون نوشته اما هندوستانیانه و چون در
معنی همچو کتاب حسن و دل تفاحی استاد میر علی شیر است
که داد سخن در آن داده زبان بذکر آن آوردن حیف است و آنچه
از چندین هزار بیت او قابل ذکر است شاید همین مطلع باشد

* بیت *

چندین که با بر طائوس قدیس را میل می است

مگر که از اثر پای ناخن لیلی است

جعفر

از سادات هرات است در وادی شعر و معما سلیقه موافق دارد
میر بخشعی آتکه خان بود و غزل معما بنام میرزا عزیز کوکه و القاب
و دعای او دارد این چند بیت از اشعار اوست * ابیات *

شانه بر هم زده آن سلسله مشکین را

آه اگر باد بکوش تو رساند این را

مضحک نیز دارد این چند بیت یادگار از دست • رباعی •
هر که گل روی ترا یاد کنم • چون بلبل دل فروخته نریاں کنم

گر شادی وصل تو مرا دست نداد

باری بغمّت خاطر خود شاد کنم

سر زلفش مرا سوی جنوئ تار همنون گشته

دل دیوانه ام پا بسته قید جنون گشته

در مدح قاسم علیخان بقال حاکم کاپی در ضمن قصیده گفته

این بیت که • فرد •

بود نصبت تو بخیل خوابین • بسی نا ملایم بحی نامناسب

و این بیت هم منسوب بار میدارند و الله اعلم • فرد •

موش دل را که بصد خون حکم پروردم

ناگهان گریه عشق آمد و دندان زد و برد

برادر بزرگش شیخ ضیل در وادی عربیت دهنگاهی غریب

دارد و اشعار عربی و صبیح دارد این مطلع قصیده ایست ازو که

در جواب معین الدین طنطراپی گفته که • شعر •

یا جمیل الوجه و جوی عن قدیم الحال حال

راح روحی بالنوی والدمع كالسعال سال

روزی این مطلع خواند چون هردو عزیز بغایت مبزنامند گفتیم

ظاهراً مخاطب درین مطلع برادر خورد خود را ساخته باشند خیلی

مخظوظ شد و مطلع قصیده اصل این است که • شعر •

یا خلیّ البَلّ قد بلّلت با لبالب بال

بالنوی زلزلت قلبی مهو بالزلزال زال

چه جنگها که نکردیم در میانه خویش

پدرش شاه قلی خان گفته

* رباعی

که توبه و گاه کوزه می شکم * یکبار دوبار نی پیدایی شکم

یارب زبد آسوزی نفسم برهان * تا چندکنم توبه و تاکی شکم

مبسمان الله از کلوخ هم آتش می جسته بعد از مراجعت از سفر

پدنه روزی جذبی و قاضی شمس الدین قزوینی و بعضی از شعرای

احداث در راه بحث آن شعر حسین ثنائی که * بیت *

گر بمثل جا کنی در پس آئینه شخص

ببند تمثال خویش تافته رو بر قفا

در میان داشتند چون نزدیک رسیدم معنی بیستی را که متذاع فیه

بود از من هم پرسیدند گفتم کار و بار حالا بجائی رسید که از شعر

یاران تا تیتال فرقی نتوان کرد و تیتال در زمان سلطان حسین میرزا

در هری مضحکی زبان دانی قالبی بود که بعمامه و کش و فش

و لباس علما در مجالس و مدارس میرفت و جمعی از طلبه همراه

وی می بودند اول بحثی چند باسلوب مناظره در میان می آورد و

جذب قلوب میکرد بعد ازان مصنوعات را با مهملات مخلوط

میساخت و ملایان خوب خوب را اشتباه میشد *

جمیلی کاپی وال

ولد شیخ جلال واصل است که خلیفه شیخ محمد غوث بود از سماع

و سرود ذوقی تمام داشت جمیلی اگرچه از حال پدر چندانی خبر

ندارد اما خالی از طالب علمی و سلیقه شعری نیست هر چند اشعار

جائنی رسید عشق که بی درد جان دهد
 غایت رشک نگر کنز بیخودی آیم بهوش
 گر کسی آگه شود کین گفتگو از یاد کیست
 توان شکاری یقیندی و من آن صیدم
 که از نهایت خصمی نمیکشد صیاد

• وله •

آنی که لذت شب هجران ندید
 خود را ز روز وصل گریزان ندید
 خار ملامتی نگرفته است دامنست
 خود را چو غنچه سر بگریبان ندید
 هرگز نبوده عشق ترا استقامتی
 ذوق کم التفاتی جلال ندید
 با هیچکس جواب و سوالی نکرد
 داری دلی که هیچ پشیمان ندید

• وله •

بود دل از نگاه غیر در دشتش چو آن مرغی
 که طفل مکتب از بیم معلم سر دهد زودش
 پس از عمری که چشم بر جمال دلستان افتد
 نقاب شرم تا رویش ندینم در میان افتد
 من آن نیم که بقاصد دهم قهانه خویش
 که حازنش زبیری مدعا بهانه خویش
 زیک نگاه تو در بزم ما و هم نفسان

یارب این هر دو را برابر کن

جدائی

میرسید علی مصور است حیثیات بسیار دارد و هر صفحه
تصویری کارنامه ایست و در هندوستان ثانی مانی بود و قصه
امیر حمزه در شانزده جلد مصور باهتمام وی اتمام یافته هر جلدی
مندوقی و هر ورقی یک ذرع در یکذرع و در هر صفحه صورتی
دیوانی تمام کرده و این اشعار از انست

* ابیات *

صبح دم خار دم از عهد می گل میزد
ناخدی در دل صد پاره بلبل میزد
حسن بختان کعبه ایست عشق بیابان او
سرزنش ناکسان خار مغیلان او
پر درم از داغ سودای تو مرتا پای ماست
تاجر عشقیم و اینها مایه سودای ماست
نیم بسمل صیدم و افتاده دور از کوی دوست
میروم افتان و خیزان تا به بینم روی دوست
خواستم گویم از احوال خود آن بدخورا
همه دم همدم غیر است چگویم اورا

جذبی

پادشاه قلی نام دارد پسر شاه قلیخان نازنجیست طبعش

* ابیات *

بشر مناسب افتاده این اشعار از دوست
این چاشنی که حسن ازل با بختان دهد

معکوس عکس خویش به بلند در آینه

• حاقی نامه •

بیا دل به میخانه اهل راز • بکش جام معنی صورت گذار
چنان خویش را کن ز صورت ببری • که از دید، گردی نهان چون پری
مگر شوق آن رهنمایت شود • بکوی خرابات جایب شود
بیا ساقی آن شمع خلوت و شین • که چون دست صومعه است در آتین
بدستم ده و روشنم ساز دست • که در ری کشایم با عجز دست
بیا حاقی از بهر رندان صحت • بقصدای شیشه بکشای دست
نگه کن بدور و پیرس از وصال • که در قحط خون خوردن آمدن حلال
بده ساقی آن کهربای وجود • که از جذب طبعش نمایم صعود
زنم خیمه بیرون ازین جای پست • چو همت قدم زیر پا هر چه هست
بیا ساقی آن باد گرم خون • که در دل نماید صحبت افزون
بده تاکنم آشنائی بدوست • ز مهرش شوم پرچو از مغز پوست
مخفی نماید که علامت عامیگریها درین حاقی نامه ظاهر است
چه همه جا بیا را بمعنی ببار داشته و عبارات اساتذہ را نیز خیال
کرده که در همین معنی بوده باشد و ازین غافل که عبارت ایشان
قطعه قطعه واقع است و بیت اول موقوف بر خوانی است - در قصید
آفتاب که این بیت از انجمله است گفته که • بیت •

عکسش کند طبیعت روغن عیان در آب

سازد ز خاک قدرش اگر انصر آفتاب

قصیده‌هایی بلند دارد اما عبارت پست و همان مثل است که • نرد •

خاکها شان بلند و همت پست

* چو مهر فلک دهر گردیده *
 * چو خواب آشنا روی هر دیده *
 * مگر رشحه دست تست آفتاب *
 * که شوید جهانی بیک قطره آب *
 * میاهی در آن قوم طالع زحل *
 * گرفته، بحدی که گر فی المثل *
 * شود بر بدن شمع هر موی شان *
 * مشخص نسازد نظر روی شان *

* وله *

* آواز کفش شان بدرد زهره از حیات *
 * اصوات زشت شان نبرد راه در ضمیر *
 * رفتارشان چو آتش و گفتارشان چو جنگ *
 * دیدار شان عقوبت و آواز شان نغیر *
 * گر در خیال دایه کند شخص شان گذر *
 * کودک ز بیم شان نبرد لب بموی شیر *
 * ای از فروغ شمع رخت انور آینه *
 * وی گشته از خیال توجان پرور آینه *
 * آئینه بهر دیدن خود پیش رو منه *
 * در حال من نظر کن و مگر در آینه *
 * آئینه وار در دلم آتش علم کشید *
 * تاجا نمود مهر رخت در هر آینه *
 * تف مسموم قهر تو گر شعله در شود *

ثنائی، مشہدی

نامش خواجه حسین است پیش از آنکه بہندستان بیاید
 بزرگان این دیار بر بیتی ازو غائبانہ بزمی می آراستند و در ہر
 مجلس شعر اورا بہ تبرک می خواندند و متفق الکلام و الانعام
 بر امتدادی او خط می نوشتند چون آمد آن ہمہ شوق او از حسد
 بفسردگی مبدل شد و در گوشہ مجہولی اندادہ نشانہ صد تیر
 اعتراف بودہ حیران وادی سائر الناسی گردید دیوان او مشہور است
 و مثنوی خوب دارد اگرچہ عامیہ بیمادہ است و عبارتانش وفا بآن
 قصیدہای بلند او نمیکند اما بہر حال شاعر طبیعت است و در
 ہمہ اقسام سخن غیر از توحید و موعظت و نصائح و حکم دستگاہی
 طرہ ندارد این چند بیت ازو پیادگار ہوشدہ میشود * بیت *
 چنان ناز بارہ ز پا تا سرش * کہ رفتن توان ناز از بسترش
 اگرچہ این مضمون نزدیک است بآن بیت اندادہ کہ * بیت *

عشوہ دساد از زمین ناز مہاند از ہوا

طرز خرام کردن و پا بزمین نہادش

• ولہ •

گر بمثل حاکمی (؟) در پی آئینہ شخص

ببند تمثال خویش تافتہ رو بر قفا

بعکس از خانہ غم برون ریزم

تنگی خانہ از برون در است

در تعریف ایلچی میگوید * • مثنوی •

و باعث نفاق ایشانند و بس ، اشعار او سبوح خورده طور است و
 با وجود این دیوانی تمام کرده از دست * بیت *

ای رسم تو آزار من و قاعده بیداد
 بیداد ازین رسم و ازین قاعده فریاد
 بگذر زنا خوشی که درین دیر دیر گیر
 نیکی ندید هر که بدی کرد با فقیر
 از بهر هلام تو رقیب آمده در راه
 یا رب که ازین ره نبرد سر بسلامت
 * رباعی *

دیدم ز فراق آنکه یعقوب ندید
 در عشق کشیدم آنچه مجنون نکشید
 این واقعه کز هجر تو آمد بسرم
 فرهاد گمان نبرد و وامق نشنید

علی اکبر نام دارد و بتقریب شرکت اسمی با پادشاه رسایل در
 واحدی الحاح نوشته و موافق علم نقط پادشاه را و خود را آن شخص
 معهود میداند که در سنه نهصد و نود (۹۹۰) موافق عدد شخص
 ظهور خواهد کرد و سخنان محمود را می آر آن لعنة الله علی کلینما
 کافیه و رساله در تصوف منظوم کرده و این بیت مضحک ازان
 است که بزور اشباع سوزون ساخته * ع *

اخر نجم یحونجم احرنجاسا مصدر

و ظاهرا آخر عمر از شعر توبه کرده باشد *

موال ، خلق که گفته میشود کدام است •
 جواب ، آنکه خلق گفته میشود الله - خاک در دهنش که چها
 چاوبده است و مدار ترزیقات او نقطه اربعه است و در آخر زمانه
 بخط خود نوشته که کتب مکرر الکوار بجانب عجمی میکنند
 طبارع ای کرب لت ش ب ی ی انوی اخروی صاحب مقام -
 باقی برین قیاس - نعوذ بالله من الکفریات •

تقی الدین ششتری

نو در ملازمت پادشاهی آمده از علوم عقلی و نقلی نصیبه
 کامل دارد و شعر بیکو میداند طبع نظمی دارد این ابیات از دست
 • ابیات •

گردمت ندهم که برویت نظر کنم

باری دهان بید لبثت پر شکر کنم

با آنکه همچو سبزه بخاکم نشاده

دست و دلی کجاست که خاکی بسر کنم

درین ایام شاهنامه را حسب الحکم نثر میسازد و قماش را بپلاس
 بدل میکند و ریسمان را پنبه میسازد •

نانی خان هروی

از امرای قدیم الخدمت است و بحسن کعبیت و درایت و
 لطافت طبع مشهور اگر کسی را بعلم و فضل نزد او تعریف
 میکردند اول حال بار میگفت که آشنائی و محبت ما مشروط است
 بایدکه سخنان ارادل و ارباب را در حق ما نشنوی که مانع اخلاص

ابو الفضل خود را مجتهد دانانده توسل جسته قضیده بخلیفه
الزمانی گذرانیده مآلش اینکه چرا یکرویه شده تقلیدیانرا بر
نمی اندازید تا حق بمرکز قرار یابد و توحید خالص بماند و رساله
بنام شیخ ابو الفضل نوشته بطور اهل نقط و حروف که مدار آن همه
بریا و ترزیک و مناسبت عددیست و حکیم عین الملک عدد تشبیهی
یا ترزیقی یکی یافته و باقی معلومات ترزیقی ازین قیاس باید
کرد صاحب دیوان است و این چند بیت از شطحیات اوست
* ابیات *

یکی برخود بدال ای، خاک گورستان زشادابی *

که چون من کشته زان دست و خنجر در لحد داری

تو هر رنگی که خواهی جامه می پوش

که من آن جلو قد می شناسم

دو دست این جهان و آن جهان پوچ

کچه در دست تست این پوچ و آن پوچ

و در وقت تحریر این عجالة رساله محمود بساخوانی بحضور شیخ

ابو الفضل بدست وقیر داد که این دیباجه آن بود *

يا الله المحمود في كل فعالة استعين بنفسك الذي لا اله الا

هو الحمد لله الذي وجد نعمه بوجود كلياته و اظهر وجود الكليات

عن نفسه سهولهم ^(۲) كليا و هو يعلم نفسه و لانعلم نفوسنا و لا هو و هو

كون لا كائن الا به و مكان لا يكون بغيره و هو ارحم الراحمين *

گدای عشق بر سحاب ملطالی زنده خنده
 چو با جسم غبار آلوده از گلشن برون آید
 گرد هستی رفت بر باد و هنوز از آب چشم
 خاکساران ره عشق ترا پا در گل است
 تبع مرگان تو اندر بخودی آمد نیاز
 چون بخود باز آمدم صد رخنه در جان داشتم

در تعریف میل حسب الحکم گفته • مثنوی •

ز خاک ره شاه گردون سر بر • پی عطر برخود نشانده عبیر
 عقاب فلک بر سرش بگزار • بون پشه قله کوه قاف
 میان را چو بندگان بز سحر زر • بود کهکشان و فلک در نظر
 چو آید به تنگ از تنگ آفتاب • باشد چو نواره بر خویش آب
 بنان هری پیکر و ماه زر • بهرمان شه بر سر تخت او
 نشینند دایم بصد دلبری • بلی کوه قاف است جای پری
 او را در سنه خمس و سبعین و تسعمایه (۹۷۵) شبی دزدان بشمشیر
 جفا شهید ساختند و در هر مغرلی که در اثره برای خود ساخته بون
 مدد تو گشت •

تشبیهی کاشی

دو سه مرتبه بهندوستان آمده و رفته و درین ایام باز آمده و
 دعوت اتحاد می نماید و مردم را بکیش ^{بخوانند} میخواند و بشین

ز نانش آرزو ببریده امید * بجای نا امیدمانده جاوید
 هوس گردیده گردش گاه بیگاه * چو صید تشنه بر پیرا من چاه
 فراز بینی آن نخل مقصود * مقصود ابروان و سده آلود
 دمیده برخلاف رسم و آئین * دو برگ سوسن از یکشاخ نسیرین
 بچشم بینی آن نور دیده * بود چون شبی بر گل دمیده
 به برج عصمت آن در ناصفت * دو ماه نوشته با یکدگر جفت
 بلطف از غنچه سوسن زیاده * زبان در کام و لب بر لب نهاده
 و ده نامده عما را جواب گفته این ابیات از انصت که * مثنوی *

از حسرت لعل آبدارت * وز فرقت زلف تا بدارت *

مویی شده جسم نانویش * در جسم نمانده جای جانش

خونست دلش ز غمه و غم * خون میخورد و نمیزند دم

* بیت *

در تعریف صبح گوید که

خاکستر صبح رفت بر باد * در پذیرد صبح آتش افتاد

* ابیات *

سر بزانو چون نهیم در هجر آن پیمان گسل

تو ده خاکستری گردد قدم از هوز دل

شود از بهر قتل چون علم تیغ جفای او

تظلم را بهانه سازم و اقام بپای او

جفای عالمی بر خود پسندیدم ندانستم

که چندان اعتمادی نیست بر مهر و وفای او

در حقیقت بخیهایی خرقه پوشیدین فقر

حرص را بردست و پا زنجیر امتناع نهید

ننگ مردانست حرف از جان و دل گفتن بعشق
 دل چو خون سخت بسته جان چو باد صرصر است
 توستی سرده همند شوق در میدان عشق
 می رمی ایمن به مقصد رهبرت چون اکبر است
 از هندوئی چون این قدر طبع شعرو حالت غریب بود ثبت
 نموده آمده *

تدریج اهری

خواجه زاده مولانا نورگسی است و به مقتضای الولد السلال یُشبه
 بالخال - بطاوت طبع و استقامت ذهن ممتاز بود در زمان امتیازی
 بیروم خان از روم به هندوستان آمده و از خوان کرم او بهره مند
 گردیده در جنگ دامن کوه بدست اتکه خان امیر شد و او را با
 علم امام هشتم علی الرضا رضوان الله علیه مره دایا ساخته در نظر
 شاهنشاهی گذرانیده بغایت مقبول طبع اشرف افتاد رساله حسن
 و یوسف بنام یوسف محمد خان بن اتکه خان گفته که مطلعش
 این است *

بدام آنکه روی دشمن و دوست * بهر جانب که باشد جانب اوست
 در تعریف اعضای محبوب این ابیات از انجمله است * مژگونی *
 رخس آئینه گردن دخته عاج * پری رویان بآن آئینه محتاج
 کفش چون آفتاب آئینه نور * شعاع آفتاب انگشت آن حور
 بچشم عقل فرق آن شکر لب * شهابی بود رخشان در دل شب
 ندانستم غلط کردم شهابی * میان منبستان جوی آبی

اولادِ تَمَر که در شجاعت فرد ند * شد فتح بهر کجا که رو آوردند
کردند چو فتح بهروج از روی ستمیز * تاریخ شد اینکه فتح بهروج کردند (†)

توسنی

منوهر نام دارد ولد لون کون راجه سانبیر است که نمکزار
مشهور است و این همه نمک در سخن او تاثیر آن سرزمین است
صاحب حسن غریب و ذهن عجیب است اول او را محمد منوهر
می خواندند بعد از آن میرزا منوهر خطاب یافت و پدرش با وجود
کفر بشرف و افتخار و مباحات همین محمد منوهر می گفت
هر چند مرضی طبع پادشاهی نبود طبع نظمی دارد این اشعار
ازوست *

شیخ مستغنی بدین و برهمن مغرور کفر

مست حسن دوست را با کفر و ایمان کار نیست

* رباعی *

بی عشق تو در جگر لبالب نار است

بی درد تو در سرم سرا سر خار است

بتخانه و کعبه هر دو نزد کفر است

ما را به یگانگی ایزد کار است

زمانی که تخلص بوی دادند این چند بیت گفته که * ابیات *

شریت آشامامیا در بزم ما دردی کشان

کز جگر بر کف کباب و خون دل در ساغر است

(†) لفظ بهروج در هردو مصرعه باسقاط واو

چک زده آن ابله بیهوده گوی • لبس جواب • لخراماته
 سبحان الله در برابر آن قطعه عالم گیر مستخدمی مولوی نور الدین
 عبد الرحمن جامی قد سره که • قطعه •

آه من العشق و حالته • آهرق قلبی بضرارته
 ما نظر العین الی غیرکم • أقسم بالله و آیاته

خدمت مولانا نور الدین که نیز خود را جامی می گزینت چه
 در حکایت ها و گوهر نشانیه ها و نسبت بکجا قرار یافته (۹) • فرد •
 گر نه همکار با نیکان ز همنامی چه سود

یک مسیح ابرامی اکمه کرد و دیگر اعور است

بهر حال چو مردی اهل بود شاید که از کرده پشیمان شده حق
 سبحانه این محنت و مصیبت را کفارت تقصیرات او فرموده باشد
 عفا الله عنه چون مولانا بعد از عزل منصب در آگره آمد روزی
 در بازار میگذشتم که از پیش پیدا شد از یاران مقیم میان کمال
 الدین حسین شیرازی ناسی خوش طبعی ظریفی از اکابر آگره
 بمولوی گفت که نواب خانیه اکبر دهلی را خود یاد فرمودید
 چه شود اگر اکابر آگره را هم موازش فرمائید که امیدوارند فقیر گفتم
 ظاهرا درینها آن قابلیت ندیده اند که یاد کنند خنده کرد و گفت
 آن تهمتی بود که بر پای ما بستند •

تودی روده

ماوراء النهر يست و طبعی لطیف دارد با میرزایان الخ میرزا
 می بود زمانیکه میرزایان قلعه بهروج را گرفتند گفته • رباعی •

به نزد خسرو دانای کامل

که غیر از خان خشکی می نماند

ز ترخانی تری گردد چو زایل

خان مذکور زمانی که بندگان شاهنشاهی بر سر حکیم سیرزا لشکر کشیدند در سنه نهصد و هشتاد و نه (۹۸۹) تخلف نموده از پنجاب

باز گشته بجایگزین رفت و اینمعنی موجب بدگمانی برو شد تا بعد

از مراجعت از آن سفر در فتحپور بدای حساب و کتاب و عتاب و

خطاب کشیده چند سال آزارش دادند و این شکست را ارباب هوش

بشومی آن سوی ادب میدانستند که او اکابر حضرت دهلی را

بقریب ناخوشی که با تاتار خان داشت هجو کرده و بنام قاسم

کاهی بسته و شهرت داده بود درین زمین که * قطعه *

مفتی دهلیست میان خان جمال * مفت نداده است فتاوت

حاکم شهر است ز تاتار خان * خادم او چهره عمارت

شیخ حسن چک زننه بزهري * چک چک بسیار و جکاجاته

وقت صلوات طهارت * مقری بر آمد بمناراته

شهرکش و شهرکش و شهرکش * لک لک بسیار و اکالاته

و مطلع آن مستهجن الذکر این است * مطلع *

آه ز دهلی و مزاراته * وه زخرابی عماراته

و این هجو قریب بدویست و پنجاه بیت باشد و یکی از فضالی

آن شهر که نام شیخ محمد کذبو بود جواب تمام آنرا بیک بیت

اداکرده که * قطعه *

نور الدین لاده پدر او ازین * زاده چنین لاده ز لاداته

وسلیقه شعر داشت و دیوانی ترتیب داده روزی در میدان چوگان
فتح پور نیلی او را آسیبی رساند و بسیار پرمند شده میگفت گواه
باشید که من درین تشویش از بعضی امور توبه کردم هر چند
پرسیدند بخصوص نام نبرد فقیر گفتم که اول چیزی که ازان توبه
کرده باشید باید که شعر باشد او را بدانم خوش آمد یا نی اما دیگران
خود خوشحال شدند و در عهد حکومت خویش جوئی از آب جون
کنده تا پنجاه کروه راه بجانب کرنال و از آنجا پیشتر برده که مردم ازان
آب زراعت بسیار کرده باعث تربیه رعایا گردیده و چون بنام شاهزاده
سلطان حلیم ساخته تاریخ آنرا شیخونی یامت و نی بزبان هندی
جوی را میگویند و در آخر شکستگی تمام از روزگار نادرست بحال
اوراه یامت و محنت و شدت بسیار کشید و چون پادشاه در آنک
درمنه نهد و نود و چهار (۹۹۴) تشریف بردند او را بتولایت
روضه پادشاه غفران پناه در حضرت دهلی نامزد ساختند و همانجا
وفات یافت این چند بیت نتیجه طبع اوست • بیت •

دل تنگ دور ازان لب خندان نشسته ام
مانند غنچه مر بگریبان نشسته ام

• وله •

ز روی مکرمت دوز راه احسان
به ترخان داد خانی شاه عادل
ازین خانی همین نامیست بر روی
ازین نام شگرف او را چه حاصل
ز ترخانی هم ار را شکوه هست

شعر او حالتی دارد و چون وضع او هموار است ازوست * نظم *

تا عشقی ز مرگان بتان نیشتر آورد

خون از رگ و از ریشه من جوش برآورد

فریاد که تا چشم زدم تیر خیالش

در دیده فرو رفت و سر از دل بدرآورد

* وله *

بجای اشک از چشم دل افکار می بارد

همه خون جگر زین ابر آتشبار می بارد

* وله *

مرغ دل تا صید چشم او (†) شکار انداز بود

هر سر مو بر سرم چون مرغ در پرواز بود

او اکنون از ملازمت خان خانان جدا شده میگویند که در آگرة آمد

و قصه لاهور دارد *

ملا نور الدین محمد ترخان

سفید و نیدست که نوری تخلص میکرد چون چند سال پیرگنه

سفیدون از توابع سرهند در جایگیر او بود بآن منسوب گشت در علوم

هندسی و ریاضی و نجوم و حکمت ممتاز و از جمله مصاحبان

همراز پادشاه مغرت پناه بود و خطاب ترخانی بآن تقرب یافت

در بذل و جود و نثار و خوش صحبتی بی بدل و ضرب المثل بود

(†) لفظ - او - در هر سه نسخه

به هوی معنیسم روئی نماید

* و لک * .

بی درد را شراب بملحبت کجا دهند

کیغیتی است عشق بنان تا کرا دهند

خواب دیدم بار قبش در دل انتاد اضطراب

مردم بودم دیر اگر بیدار میگشتم ز خواب

نظر چون افکنم وقت تماشا بر مه رویش

عتاب آلوده بدند هوی من تا نگرم سویش

دزدیده چون نگاه بآن نازنین کنم

چون بنگرد ز شرم نظر بر زمین کنم

طفل اشکم بوه یار هر خویش نهاد

خوتخ یتیمانه درین ره قدمی پیش نهاد

ناز پرورده چو تاب ستم عشق نداشت

یار را نام جفا پیشه و بدکیش نهاد

افتم در اضطراب چو از من جدا شود

کان مه مباد با دگری آشنا شود

دیوان غزل تمام کرده در هندوستان در گذشت *

بقائنی

نو رسیده از ولایت به دکن آمده با ملک قمی شاعر می بود

از اینجا در گجرات رسیده با میرزا نظام الدین احمد بصری برد

و مشغولی تخلص میکرد میرزا تغیر نموده این تخلص بوی داد

چون نرگس هر که او چشم طمع در سیم رزر بسته

مدتی در هندوستان بود و در ایام باغیگری معصوم کابلی گشته شد

بیاضی

در اگره بطریق دارستگان و گذشتگان میر میکرد این مطلع

از دست * بیت *

هر که بر از وصل آن سرو سمن بر خورد

از خوشی طالعست طالع خوش بر خورد

در محاکمه کاهی و غزالی گفته * رباعی *

کاهی و غزالی آن دو لایعقل است

در غیبت جامی و نوائی زده دست

در دهر کسی بمثل ایشان نگذشت

کاهی چه خس است و هم غزالی چه سنگست

پیروی

اکثر پیرو خواجه آصفی است در تصویر دستی چابک داشت

و از راه صورت پی بمعنی برده رساله صورت و معنی نوشته که

مطلعش این است که * مطلع *

خداوند از معنی تنگ دستم

به بخشائی که پس صورت پرستم

ز لطف خویشتن ای ایزد پاک

چنان سازی بصورت خانه خاک

که هر صورت مرا کز دیده آید

رحلت نموده باقتضای زمان مدفن همان منزل اتفاق افتاد و چون صدر این معنی ازان شاه حقیقت آگاه محمول برکرامت آمد تاریخ این واقعه در ضمن این قطعه بر زبان رقت املا رفت

• قطعه •

درین که شاه همایون بوقت رحلت خویش
نوشته بر در هر منزلی که حاکن بود
خطی که عاقبت کار جمله محمود است
بحسن عاقبت خود اشارتی فرمود
چو شد بحکم قضا مددش همان منزل
که بود قبله حاجات و کعبه مقصود
بنا برین پی تاریخ رحلتش گفتم
بنای منزل سلطان عاقبت محمود

باقی کولابی

• ابیات • طبع شعری دارد و این ابیات ازوست

ز فرقت تو گرفتار صد الم شده ام
تو شاد باش که من مبتلای غم شده ام
خوبان اگر ندانند اسرور قدر مارا
دانند قدر مارا فردا که ما نباشیم
بچشم گاه خون دل گهی خون جگر بسته
من غمیده را بی روی او راه نظر بسته
مگردد همپو مرو آزاد در باغ جهان هرگز

در دیرو کعبه جز بتو مایل نبوده ام
هرجا که بوده ام ز تو غافل نبوده ام
فلک را رسم بی مهری نه در دوران مابوده
که دوران فلک تا بوده بدمهر و وفا بوده

* قطعه *

بیکسی گرشنود طعنه دشمن صد بار
لایق آنست که آشفته و درهم نشود
زانکه این بیت کمال است بعالم مشهور
این چنین بیت چرا شهرت عالم نشود
سنگ بد گوهر اگر کاسه زرین شکند
قیمت سنگ نیفزاید و زر کم نشود

* رباعی *

ای دل تو عیان بغصه و غم ندهی
یک لحظه اخوشی بملکت جم ندهی
یاری اگر بدست افتد زنهار
خاک قدمش بهرد و عالم ندهی

مولانا بیکسی نوشته که روزی همایون پادشاه غفران پناه در طاق
رواق سرمنزلی که در دار الخلافت حضرت دهلی بود این مطلع
شیخ آذری را بخط لطافت نمط نوشتند که

* بیت *

شنیده ام که برین طارم زر اندود است
خطی که عافیت کار جمله محمود است

از قضا در همان نزدیکی ازین تنگنای غرور بعشرت سرای مرور

شاه بلند قدر همایون که از شرف

بر در گهش سپهر نهک روی افتخار

میگویند شبی همایون پادشاه مخاطبه با بیرم خان داشتند اورا
بظاهر غنودگی دست داد پادشاه به تنبیه فرمودند که هان بیرم
با تو میگویم گفت بلی پادشاهم حاضرم اما چون شنیده ام که در
ملازمت پادشاهان محافظت چشم و پیش درویشان نگاهداشت دل
و نزد عالمان حفظ زبان باید کرد بنابراین درین فکر بودم که چون
حضرت هم پادشاه و هم درویش و هم عالمند کدام کدام را نگاه
توانم داشت پادشاه مغفرت پناه را این ادا ازو خوش آمد و تحسین
فرمودند در سنه نهصد و شصت و هشت (۹۶۸) در پلن
گجرات بسعادت شهادت فایز شد و عظام اورا بموجب وصیت
بمشهد بردند •

بیکسی غرنوی

بنور فضایل و صنوف کمالات اتصاف داشته و بزیارت حرمین
الشریفین رسیده بهند آمده و بعضی از کتب احادیث مثل
مشکوٰۃ در عربستان و شمایل النبی صلی الله علیه و سلم بر میر
مرتضی شریفی و غیر آن گذرانیده و بجهت استیلائی ضعف پیری
متوجه وطن مالرف و مقام اصلی شده در منزل پرشاورندای ارجعی
از پیک اجل شنیده در شهر سنه ثلث و مبعین و تسعمایه (۹۷۳)
بجوار رحمت ایندی پیوست این ابیات از آثار افکار بلاغت
نثار اوست •

وی روی تو قبله ارادت ما را

خوش آنکه بجزبه عنایت سازی

را رسته ز قید رسم و عادت ما را

در منقبت حضرت امیر المومنین علی کرم الله وجهه قصیده

گفته که مطلعش این است * قصیده *

شهی که بگذرد از نه سپهر افسر او

اگر غلام علی ندهد خاک بر سر او

محببت شه مردان مجوز بی پدری

که دست غیر گرفت است پای مادر او

ایضا مطلع قصیده که در باب اضطراب گفته * قصیده *

آن چرخ چیست کاهنده بر محورش مدار

آن بدر کز میانه شهابش کند گذار

با آنکه می کند بیه و خور برابری

آمد بجان ز حلقه بگوشان شهریار

نارد به چشم کوکبه آفتاب را

چون مچّه لوی شهنشاه نامدار

پیوسته آسمان و زمین زیر حکم اوست

همچون نگین خاتم شاه جم اقتدار

بر کف نهاده خوان زری پرز اشرفی

تا بر قدوم اشرف شاهان کند نثار

بیرم خان خانناتان

از اولاد میرزا جهان شاه است بونور دانش و سخا و صدق و حسن خلق و نیاز و انکسار گوی سبقت از همگنان روده در ابتدای حال در خدمت بانر پادشاه و در وسط بملازمت همایون پادشاه نشو و نما یافت و بخطاب خانناتی سرانرازی یاست و بندگان پادشاهی در القابش باپام افزودند بسیار درویش دوست و صاحب حال و بیک اندیش بود به یمن سعی و جلالت و حسن تدبیر او هندوستان در مرتبه ثانی هم فتح شد و هم تعمیر یافت فضائی جهان از اطراف و اکناف رو بدرگاه او آورده از کف بحر مثالش شاداب میرفتند و بارگاه آسمان جاهش قبله ارباب فضل و کمال بود و زمانه را بوجود شریفش تفاخر، آخر حال ارباب نفاق مزاج بندگان پادشاهی را بار متغیر ساختند و کار او بانجا رسید که شمه از ذکر آن در سنوات تقدیم یافت دیوان بزبان فارسی و ترکی ترتیب داده که در ایامی متداول و در افواه متعارفست این رباعی از رحمت

• رباعی •

ارباب فنا بلند و پست ایشانند
و ز جام بقا مدام هست ایشانند
در معرض نیستی است هر چیز که هست
میدان به یقین که هر چه هست ایشانند

• ایضا •

ای کوی تو کعبه سعادت ما را

کمان کشیده زهر گوشه در کمین منهد
 نیست در دل غنچه پیکان آن قاتل مرا
 بی لبش خونی که خوردم شد گره در دل مرا

الفتی یزدی

در علوم ریاضی سلیقه درست داشت همراه خانزمان بود و در
 آن فترات گرفتار شد اگرچه از کشتن امان یافت اما اجلش امان
 نداد این مطلع از وصیت * بیت *

تا گرد صفت دامن یاری نگرفتیم
 از پا نه نشستیم و قراری نه گرفتیم
 مشقت خاشاکیم و داریم آتشی همراه خویش
 دور نبود گر بسوزیم از شرار آه خویش
 خان زمان جائزه این مطلع هزار روپیه داد *

الفتی عراقی

چندگاه در کشمیر با میرزا یوسف خان بود و در اینجا شهر
 آشوبی گفته که از انجمله این یک دو بیت است * بیت *
 سر مدی موشک پران درخت شعرا
 قد جوزا و بروت سلطان را عشق است
 و بدقربان جوان محبوب میرزا یوسف خان دارد که موش دم کرد
 شکم ریخته پر بویلمه بوم (؟) * بیت *

میرزا یوسف خاقان زمانرا عشق ست
 عشق پاک تو و خط دگر انرا عشق ست

داد حالا در ملازمت شاهزاده بزرگ می باشد خالی از خوش
طبعی نیست اوراست * * رباعی *

منم که غیر غم اندوختن نمی دانم * تمام رشکم و راحوختن نمی دانم
بنور خاطر اگر رو شناس خورشیدم * چراغ بخت خود اندوختن نمی دانم

ابتری بدخشی

اسم با مسمی است و سخن چند قالبی از فتوحات و فصوص
الحکم یاد گرفته و در ایمان فرعون بختی بجد میکرد ازان جهت
نام بوکیل فرعون بر آورده این مطلع ازوست * * فرد *

گفتی وفا کنیم با حباب یا جفا * ای شوخ بنده سخن اولیم ما

الفتی قلیچ خان

از طایفه جان قربانی است بغضایل علمی و حکمی آراسته و
داخل امرای پنجزاری است و در دین پاک اعتقاد چندگاه
جملة الملکی بود و درین ایام بدارائی کابل متعین و منصوب
است طبع نظم و سلیقه شعر دارد این چند بیت ازوست * (بیات *

تا ز عارض آفتاب من نقاب انداخته

درة مان خورشید را در اضطراب انداخته

کشته آن فرگس مستم که در عین خمار

عالمی را کشته و خود را بخواب انداخته

دو ترک مهت تو آشوب عقل و دین مانند

زهر مو بر من آید سنگ و نگذار ز پا افتم
غالباً مضمون سنگ چندان بدست افتاده که برای دیگری نگذاشته

* ایضاً له *

لاغر تنم میان سگان بین بکوی خود
این یک بسوی خود کشد آن یک بسوی خود
موی ژولیده که آید ز سر من تا پا
زان میان موی سفید دست تن من پیدا

یولقلی انیسی

ترکمان شاملوست در خدمت خانخانان است در شعر سلیقه
ملازم دارد و مثنوی نوشته اوراست

* ابیات *

آتش کده است دل ز خیال تو و برو
داغ تو هندوئی که نگهبان آتش است
چو بینی شعله را مضطرب آتش پرستی دان
که روحش رفته و جسمش در آتشخانه میرقص
عشق و مقناطیس یکجمله اند کز دل ناوکش
تا برون می شد محبت جذب پیکان کرده بود

ملا غنی امنی (+)

جوانی است نوزد مدتی در گجرات با خواجه نظام الدین
احمد بود اول خوفی تخلص داشت خواجه تغیر نموده این تخلص

(+) لفظ - امنی - در یک نسخه

نپد دل در برزم ترسم که ناگه زرد بر خیزد

صیر اشکی قمی

در شعر خیالات خوش دارد تتبع آصفی میکند در دار الخلافه

اگره رخت رحلت بر باد پای اجل بست این اشعار از رخت • بیت •

از بکه سنگ بر مرزد بیتو سینه چاکي

آن سنگ در کف او گردید مشته خاكي

بهي سنگ از غمت بر سر من دل تلک خواهم زد

اگر دستم رود از بگر سر بر سنگ خواهم زد

شمعت نصير وار شا بنده مي شود

صد بار اگر سرش ببری زنده مي شود

مستانه کشتگان تو هر سو فزاده اند

تبع ترا مگر که بمی آب داده اند •

بکه تن بگذاخت بي او ز آتش سودا مرا

گر نهی زنجير بر گردن فتد در پا مرا

میکویند که چون این مطلع را در قندهار پیش مولانا صادق

خوانده و تحسین طلبیده او گفته که این مضمون را از امیر خسرو

برد که چنین فرموده • بیت •

بکه بگذاخت ز هجرت تن پر سودايم

گر نهی طوق بگردن فتد اندر پايم

• وله •

اگر خواهم که در راه تو از سنگ بلا اقم

لعلت که آب زندگی ازوی نشان دهد
 کو خضر تا به بیند و از ذرق جان دهد
 تا به تیغست چو امانی سر خود در باز
 جان سپر ساخته در صف سپاه آمده ام
 بزم وصل تو زان غیر اضطراب ندارم
 که سوی غیر نظر میکنی و تاب ندارم

قاضی احمد غفاری قزوینی

از اولاد امام نجم الدین عبد الغفار است که صاحب حاشی
 در مذهب شافعی است فاضل و منشی و مورخ و خوش طبع
 بی بدل بود کتاب نگارستان که الحق مجموعه چنان از خزانه
 خیال درین زمان به پیشگاه ظهور و بیان نیامده و عجائب حالات
 و غرایب واقعات دران املا نموده و کتاب نسخ جهان آرا که نام او
 مشتمل بر تاریخ تصنیف است در مجمل تواریخ عالم از زمان آدم
 تا حضرت خاتم صلی الله علیه و آله وسلم تالیف فرموده در آخر
 حال دامت از وزارت پادشاهزادگان عراق باز داشت و استعفا نموده
 متوجه زیارت بیت الحرام گردیده و آن سعادت را دریافته از بندر
 دایل به هندوستان می آمد ناگاه دست فنا در رخت هستی آن
 بی بدل خلل انداخته بعالم بقا کشید و این واقعه در سنه خمس
 و سبعین و تسعمایه (۹۷۵) بظهور انجامید این بیت ازوست •

• بیت •

پس از عمری نشیند گردمی در پیشم آن بدخو

وصف قدت بالف چون گنم ای نخل حیات
 که الف ساکن و قد تو بود در حرکات
 دل بفکر آن دهان در تگنای حیرتست
 * حیرتش روداده از جانی که جایی حیرتست *
 غافل از یاد تو ای شیرین شمایل نیستم
 گر تو از من غاملی من از تو غافل نیستم
 * رباعی *

اثبات وجود را چه حاجت به بیان
 چون خود همه اوست آشکارا و نهان
 گویند نفی غیر بکشای زبان
 نفی چه گنم کجاست از غیر نشان
 * رباعی *

سجاده نشین مشعبد چرخ کبود
 میبای صلاح صبح از رخ نمود
 شه بهر قیام راست در نیمه روز
 پیشین بر کوع رنفت و دیگر بسجود

میر شریف امانی اصفهانی

ملیقه شعر دلایز داشت و مدت بیست سال در هند اوقاتش
 بصفت تجرید گذشت این ابیات ازوست * شعر *

دوید میل مرشکم بهوی خانه او
 که گرد غیر بشوید ز آستانه او

گویا شده بکشتن من گرم خوی تر
 دل خسته ام ز ناوک طفلی که روزگار
 در دست او نداده بیبازی کمان هنوز
 امید وصل تو نگذاشت تا دهم جان را
 وگر نه روز فراق تو مردن آسان بود
 از غیر کدم شکوه چو آن سیم تن آید
 شاید بهواداری او در سخن آید
 هرگز نرود از دل من ذوق و صالی
 کز ناز بمن در سخن و چشم بره داشت

میر امامی بهمنچاه مشهور

از سادات کابل است در سنه احدى و ثمانین و تسعمایه (۹۸۱)
 در چونپور از اسپ افتاد و بآن الم رفت صاحب دیوان است این
 تاریخ او در نهایت شهرت است که در وفات چغتای سلطان نام
 محبوبی نازک نهالی بدیع الجمالی گفته که * قطعه *

سلطان چغتای بود گل گلشن خوبی
 لیکن بسوی رضوان اجاش را هضمون شد
 در موسم گل عزم سفر کرد ازین باغ
 دلها زغمش ته بده آغشته بخون شد
 تاریخ وی از بلبل مآتمزده جستم
 در ناله شد و گفت گل از باغ برون شد

یارب نو مرا بتأش قهر مسوز
 درخانه دل چراغ ایمان افروز
 این خلعت زندگی که شد پاره بجرم
 از راه کرم برشته عفو بدرز
 * رباعی *

بدنش نمود چون زر خالص عیار عشق
 آن به که نقد عمر گنم صرف کار عشق
 تا صفحۀ جمال تو گل گل شکفته است
 بلبل صفت مراست بدل خارخار عشق

امیر قاضی امیری

صاحب فضایل و کمالات چند سال پیش حکیم الملک
 تلمذ کرده مرام تلامذۀ او گشت از خوش طبعان روزگار بوده چون
 آب و هوای هند بار سازار نیامد و در ملازمت پادشاه بعد از
 نسبت آشنائی تمام رشدی نیامت آخر سال بولایت رفته در بلده ری
 که وطن آبائی او بود از صحبت دنیا بیامود و درگذشت این اشعار
 از آثار فکر بلاغت شعارش ثبت امتداد
 * نظم *

قاصد رقیب بود و من غافل از فریب
 بی درد مدعی خود اندر میانه ساخت
 دی که بر حال من دل شده خندیدن داشت
 اضطراب من و خندیدن او دیدن داشت
 امروز اضطراب دل من زیاده است

از اهل وفا بیخبری را چکند کس
مایل بجفا بیدمبری را چکند کس

* وله *

در شفق گشت شب عید نمایان مه نو
تا کنیم از پی جام می گلگون تگ و دو
در وقت صحت جنت آشیانی در قلعه ظفر گفته * رباعی *

صد شکر که شاه از غم بیماری رست
برخواست و بر مسند انبال نشست
از صحت ذاتش خبری می گفتند
المنة لله که بصحت پیوست

اشرف خان میر منشی

از سادات حسینی مشهد مقدس است و در هفت قلم استاد
خوش نویسان عالمست و در ملک امرای معتبر داخل بود اسم
شاعری برو حیف است چون طبع نظم داشت این چند بیت
از نوشته شد * نظم *

نارنجیده زلف ساقی دوران جامی
میرسد سنگ سلامت به پیویم چکیم

* وله *

مائیم بعالم که دل شاد نداریم
ناشاد دلی چون دل خود پاک نداریم

* رباعی *

ز بالای آن قلعه گاه نگاه • فلک چشمه و چشم ماهی است ماه
 برد میل آن قلعه پرشکوه • هزاران چو الوند و البرز کوه
 چو برخیزد از دامن آن عقاب • قدک سایه اش برمه و آفتاب
 ببین ارمغان رفعت پایه اش • که جا کرده خورشید در سایه اش
 ملا در حالی که پادشاه از آنک آمده رحل اقامت در لاهور انداختند
 در سنه نهصد و نود و پنج (۹۹۵) درگذشت مخفی نماند که این
 مع چهار شاعر نامبرده از جهت شهرت بشاعری صرف و شومری
 قدم کیف ما اتفاق بی ترتیب نکر کرده (†) مذکور شدند بعد ازین
 برای سهولت فهم و ضبط به ترتیب حروف تہجی مذکور میشوند •

آتش، قندهاری

همراه بابر پادشاه در هندوستان آمده واقعه نویس بوده بعد ازان
 در ملازمت پادشاه غفران پناه نیز بمناصب ارجمند سرانرا گذشت و در
 لاهور در سنه نهصد و هفتاد و سه (۹۷۳) درگذشت او را مع • نظم •

سر شکم رفته رفته بیتو دریا شد تماشا کن

بیا در کشتی چشم نشین و سیر دریا کن

• وله •

خنجر بمیان تیغ بکف چین بجبین باش

خونریز و جفا پیشه کن و بر سر کین باش

• وله •

کانبجا بنماز یکره پا مانده ناز نیندی
انی نیم جان آمده بر لب ترا چه قدر
جائی که یک نگاه بصد جان برابر است

فقیر این مصرع اخیر را هم چنین یاد دارم از غزلی که نام
صاحبش بخصوص معلوم نیست و آن این است * بیت *

با آنکه هست خلوت وصل تو بی رقیب
شرم تو با هزار نگهبان برا بر است
* وله *

لفظ و معنی بحال من گیرند
بیتو چون روی در کتاب کدم
* وله *

گریان چو بصر منزل احباب گذشتیم
صد مرتبه در هر قدم از آب گذشتیم

در تعریف کوه اجمیر که مدفن حضرت خواجه اجمیر است
قدس سره گفته * مثنوی *

زهی کوه اجمیر عنبر سرشت * مقام سر مقتدایان چشت
چه کوهی که چون سود بر اوج سر * محیط پیرش بود تا کمر
نماید جرم و آفتاب * بر آن کوه مانند چشم عقاب
چو خورشید دروی عیان چشمها * کواکب بود رنگ آن چشمها
بسی نهر طایر بگردون شتافت * که بر قله اش راه یابد نیافت
شود گرازان قلعه سنگی رها * بریزد فلک را ز هم قلعهها
به بر قست هر سو درخشان زمیخ * که آن کوه را سود بر چرخ تبلیغ

مراف خرد صیرفی ملک من امت
 دیباجه کن ز دنتن من ورقیست
 اسرار در کون بر سر کلک منست

او در سنه لهصد و هفتاد و نه (۹۷۹) از هندوستان رخصت وطن حاصل کرد و شیخ فیضی که تربیت یافته وی بود دام ظلّه تاریخ یافت و بکابل رفت و میرزا محمد حکیم او را باعزاز و اکرام دید و چون امتعه و اتمه و نفایس تنسوقات هند پیشکش ساخت از جا برخاسته طومار از دست پیشکش نویس گرفت و حد و رسم و اسم هر قسم پارچه را شرح و مفصل تا بهای آن هم خود میگفت میرزا را این یکی گران نموده و از مجلس بیمزه برخاسته فرمود تا آن همه را بیک ساعت بیغما بردند و خواجه هم در کابل در آن نزدیکی درگذشت *

قاسم ارسلان

پدرش چون خود را از فعل ارسلان جاذب که یکی از امرای ناسی سلطان محمود غزنوی بود میگرفت او باین تخلص شعر میگفت اصل او از طوس امت و نشو و نما در ساراف الزهر یافته شاعری شیرین کلام و بحسن خط و لطافت طبع مقبول خاص و عام بشیوه بسط و انبساط آراسته و بصفت حسن اختلاط و ارتباط پدید آمده بود در یافتن تاریخ عدیل نداشت صاحب دیوان است این چند بیت از رحمت

* ایات *

خواهم که سر بر آرم در حشر از زمینی

تقریر و فصاحت و بلاغت و ظرافت و لطافت بی نظیر بود دیوان
باتمام رسانیده و شعر او مرتبهٔ وسط دارد این چند بیت ازوست

* ابیات *

ای از سزای بیدو آب رفته * وز دیده خیال و خواب رفته
خود را بنا چنانکه نبودی نمود * افسوس آن چنانکه نمودی نبودی
صاخذ این بیت غالباً آن رباعی است که * رباعی *

گوئیم مگر ز اهل وفائیم نه ایم
و اندر صفت صدق و صفائیم نه ایم
آرامته ظاهریم و باطن نه چنان
افسوس که آنچه می نمائیم نه ایم

* وله *

با ما گره چو غنچه در ابرو نگذرد
با غیر لب چو پسته خندان کشود
محبتی که مرا با تو هست میخوام
همین توانی و من دامن و خدا داند

این ابیات در نعت از کذاب سنگهاسن بتیسی است که بندگان
پادشاهی باو فرموده بودند و باتمام فرسید * مؤنوی *
خوش الحان عندلیب باغ ابلاغ * مکیل نرگش از کحل ما زاغ
کشیده در زبور نسخ بی قیل * قلم بر نسخهٔ توریت و انجیل
نبروت را بدر گاهش حواله * امام الانبیا ختم الرساله

* رباعی *

آنم که ممالک سخن ملک من است

چون بناچار رفت شد ناچار • از جهان رفت قاصم کلهی
و پیش از آنکه این دروغ راست شود ملا قاصم کلهی یک تاریخ
فوت غزالی در انتقام و دیگری در تلافی آن گفت چنانچه هابقا
مذکور شده • ع •

دروغی را چه آید جز دروغی

• اگرچه بموجب این بیت که
شاعران دیدم ز روی تجربت • بی تعاتب بی عقب بی عاقبت
تمامی شعرای عصر کلام و جلم صغیر هم و کبیر هم مگر سه
چهار نفر از قدمای معمر جورتنی حیدری مشرند اما این هر دو
معتقدا و پیشوای همه بودند که وراثت خدائت را باتباع و اشیاع
خوبش بقدر مناسبت و استعداد ذاتی و فیض صحبت گذشته
تقسیم کردند چون نظر باین جماعه میکنم می ترسم که مبادا
شعرای متقدمین هم العیاذ بالله منهامثل ایشان باشند حاشا و کلا
چه مقتضای زمان این است که اهل روزگار در هر زمان خطوات
متقارب می نهند و اوصاع متباعد در ایشان نمیباشد •

خواجه حسین مروی

از فرزندان حضرت شیخ ربانی و عالمک صمدانی شیخ
رکن الدین علاء الدوله صمدانی است قدس الله سره در علوم
معقول شاگرد مولانا عصام الدین و ملا حنفی است و در شریات
تلمذ نزد خاتم العلما و المحدثین شیخ ابن حجر ثانی رحمه الله
نموده و در وادی سلامت شعر و انشا و صنایع و بدایع و حسن

اگرچه این مضمون نزدیکست بمطلع ملا وصفی کابلی در آن این است که *

از تپ هجران نه خا کستر مرا بستر شده

بستر از سوز من بیمار خاکستر شده

چون ملا قاسم را می گفتند که اکثر اشعار شما مضمون دیگران است میگفت که من التزام نکرده ام که همه اشعار من باشد اگر شما را خوش نیاید قلم تراش بگیرید و از دیوان من بتراشید و قصیده نغز در باب اضطراب گفته مذیل بمدح همایون پادشاه مغفرت پناه که داد سخن دران داده و چون خواجه معظم خان از خیر آباد باوجود درد پای بعیادت ملا قاسم گاهی رفته او این غزل را در بدیهه گفته و صوت بسته که

* غزل *

ماندی قدم ز ناز بروی نیاز من

دردی مباد پای ترا سرو ناز من

هرچند وصف وصل تو کردم شب فراق

کوته نگشت قصه درد دراز من

روزی ملا در باغ پادشاهی آن طرف آب سیر میکرد صبوحی شاعر رسیده در اول ملاقات گفت که آخوند شنیدید که کهن مومن در عراق مرد ملا گفت بقای شما باد در اول سفر گجرات ملا غزالی در اردوی پادشاهی همراکب بود چون خبر فوت ملا قاسم گاهی که بدروغ شهرت یافته بود شنید این تاریخ برای او گفت که باوجود دروغ و تکلف بیمزه هم نیست

* قطعه *

رفت بیچاره گاهی از دنیا * مال تاریخ از اگر خواهی

در گوشه خراده ازان امت مسکرم

و این هرگز غزل را صوتی خوب بسته که در عالم شهره یافته
در مجالس می خوانند و بزم ملوک و اهل ملوک بدان آرایش
می یابد • مطلع •

مرغ تا بر فرق مجنون پرزدن انگیز کرد
آتش هوای لیلی بر سر او تیز کرد
چون ز عکس عارضش آئینه پرگل شود
گر در آن آئینه طوطی بنگرد بلبل شود

معما باسم الله • بیت •

نیست از هستیش کسی آگه • ایدا کن و نهایی نه

و باسم بوی • بیت •

تازه شرع را شناسد ام • از محمد نبی شکسته ام

دیوان مشهور دارد و قابله بقایه گل اداشان نام مثنوی در جواب
بوستان گفته و مطلعش این است • مطلع •

جهان آمیزین را بحال آمیزین • بجان آمیزین صد جهان آمیزین
• وله •

بناز کشت جهانی بت ستمگر من • هنوز بر سر ناز است ناز پرور من
ریخت باران بلا بر تن غم پرور ما • چه بلاها که نیارد فلک بر سر ما
نه نرگسست عیان بر سر مزار مرا • سفید شد برهت چشم انتظار مرا
و از برای جوگی پسوی گفته • بیت •

آتشین رویت ز خاکستر چونیلوفر شده
یا نقاب از آتش روی تو خاکستر شده

دیگران اما هیأت مجموعی دارد که هیچ کس در آن وادی با او
 شریک نیست از علم تفسیر و هیأت و کلام و تصوف او را بهره تمام
 بود و در علم موسیقی تصنیف دارد و در علم تصوف و معما و تاریخ
 و حسن ادا و غیر آن بیقرینۀ روزگار است و اگرچه صحبت مشایخ
 متقدمین و زمان مخدومی مولوی جامی قدس سره و غیر ایشان
 را دریافته اما همه عمر بالحد و زندقه صرف کرده و با این همه
 صفت وارستگی و آزادگی و بذل و ایثار و بروجۀ اتم است و قلندران
 بهیار لوطی و لولی همیشه گرد و پیش او می بودند و اختلاط با سگان
 بی تحاشی داشت غالباً این شیوۀ لازمۀ ملک الشعرائی بوده
 بنابر آن قطعه گفته که

این نصیحت بشنو از سیفی * تا همه عمر ترا بشناسد
 شعر خوب و پسر زیبا را * معتقد باش ز هر کس باشد
 ما را بذهاب او هیچ کار نیست این چند شعر از او نقل نموده
 می آید *

چون سایه هم‌رهیم بهار سوزان شوی
 باشد که رفته رفته بهما مهربان شوی
 ای پیر عشق صحبت یوسف رخی طلب
 نبود عجب که همچو زلیخا جوان شوی
 گاهی تو بلبل چمن آرای کابلی
 زاغ و زغن نه که بهندوستان شوی
 * وله *

چون تار عنکبوت ز هجر تو شد تنم

هیچ دخلی نیست شمشیر اجل را در میان

• وله •

چرخ فانوس خیال و عالمی حیران درو

مردمان چون صورت فانوس سرگردان درو

• وله •

شده زه بر کمان قامت زاهد ز نای او

دلی رندان نمی ترسند از تیر دعای او

• رباعی •

بحریست ضمیر من که گوهر دارد

تینگی است زبان من که جوهر دارد

صور قلم نفیسه منشر دارد

مرغ ملکوت منم پر دارد

در تصیّد میاق العدن از یک تا صد نوشته و این مطلع از دست

• مطلع •

بیک سخن زده و علت همه دیض یابست مسیحا

حیات باقی و بطق مصیح و نشاء احبا

• وله •

ما باده ایم و گرد گریبان ما خمست

داریم نشاء که در عالم درو گم است

قاسم کاهی

میدان کالی اکابلیگر اگرچه شعر او بسیار خام است و همه مضمون

هشتاد (۹۸۰) فجأة و بغتة در احمد آباد واقع شد و بندگان پادشاهی
حکم فرمودند تا او را در سرکنج که مقبره مشایخ کبار و سلاطین سالقه
است دفن کردند و قاسم ارسلان از زبان قاسم کاهی این تاریخ گفت
* قطعه *

دوشن غزالی آن سگ ملعون * مست و جنب شد بسوی جهنم
کاهی سال وفاتش بنوشت * ملحد دونی رفت ز عالم
* ایضا *

بود گنجی غزالی از معنی * مدفنش خاک پاک سرکنج است
بعد یک سال تاریخش * احمد آباد و خاک سرکنج است
این مطلع را که *
* مطلع *

شوری شد و از خواب عدم دیده کشودیم
دیدیم که باقیست شب فتنه غودیم
* ابیات *

فقییر در هیچ دیوان او نیافتم و این ابیات از وصت
در کعبه اگر دل سوی غیر است ترا
طاعت همه فاسق و کعبه دیر است ترا
ور دل بحق است و ساکن میکند
می نوش که عاقبت بخیر است ترا
* وله *

ما ز سرگ خود نمی ترسیم اما این بلاست
کز تماشای بنان محروم می باید شدن
* وله *

خفتگان خاک یکسر کشته تیغ تواند

دارد و در مخالفت فیل از نوادر و غرایب است و درین ایام
 خرامت بمزاج او راه یافته و چندی دیگر از مجاهیل اسلام و از
 ملأین هندوان هم هستند که دل بذکر آنها یاری نمی دهد *

ذکر شعرای عصر اکبر شاهى

که در مقایس المآثر مذکورند که ماخذ این عجاله و مشهور به
 تذکره بدر علاء الدوله است و بعضی از آنها صاحب دیوانند فقیر
 با ایشان صحبت داشته یا از دور و نزدیک دیده یا بمرتبه استظهار
 رسیده اند *

غزالی مشهـدی

چون بتقریب الحاک و بی اعتدالی در عراق قصد کشتن او
 کردند از آنجا بدکن مرار نمود پس بهنگ آمد و خاندان هزار روپیه
 خرجی برای وی مرستان و قطعه لطیفه آمیز از جوهر نوشته اشعار
 بعمل معما نمود که *

ای غزالی بحق شاه سحر * که سوی بندگان بیچون آی

چونکه بدتدر بود آجا * سرخود را بگیر و بیرون آی

چند سال پیش خان زمان بود بعد از آن بملازمت پادشاهی

رسیده خطاب ملک الشعرائی یافت چند دیوان و کتاب مثنوی

دارد میگویند که او صاحب چهل پنجاه هزار بیت است اگرچه

سخن او رتبه عالی چندان ندارد اما در کمیت و کیفیت اشعار او

زیاده از همه اقراست بزان تصوف مناصبت تمام دارد وفاتش

در شب جمعه بتاریخ بیست و هفتم ماه رجب در سنه نهصد و

اگر دین داری دعوی دین استم بکن که درین ایام ازو جز نهم
 نمائده فایده نکرد و بجزای اعمال خود رسید در ایامی که زخم
 میرزا فواد خورد او را دیدیم بخدائی که در خدائیش هیچ تردید
 نیست و دیگران را هم بعینه چون روی خوک در نظر می آمد و
 'خوک سعوی' تاریخ او یافتند و شیخ فیضی در بیست و پنج ماه صغر
 و فقیر این بیت حدیقه را که مناصب حال قاتل و مقتول است
 بآنندک تغییری این دو تاریخ یافت * شعر *

فرمعدا بقدر این صادق * و خسفنا بوضع وی تثنی

و دیگری 'ژی خنجر فواد' یافت

حکیم لطف الله گیلانی

در طب بحدائق مشهور است علمیش بسیار خوب بود *

حکیم مظفر ازدمستانی

در صغرمین بطبابت شاه ظهراعصی اشتغال داشت در هند
 آمده رعایت یافت جوانی است در نهایت صلاحیت و پاکیزه
 روزگاری و قدم او در معالجه بیماران یمنی تمام دارد اگرچه علمیت
 آن قدر ندارد اما تجربه او بر وجه کمال است *

حکیم فتح الله گیلانی

کتاب طب خیلی خوانده و از هیأت نیز نصیبه وافر دارد و
 شرحی فارسی بر قانون نوشته حاز در کابل بمعالجه قلیچ خان رفته *

شیخ بینا

وید شیخ حسن متطبیب سرهندی در جراحی دہلی تمام

حکیم همام

برادر خورده حکیم ابو الفتح در اخلاق بهتر از برادر بود اگرچه
 خیر بالذات نبود شریک هم نبود حکیم حسن و شیخ فیضی و کمالاتی
 صدر و حکیم همام بترتیب بقرب یکماه از عالم در گذشتند و آن همه
 اموال جمع کرده ایشان در هامت بجای خویش در دریای قلزم
 و عمان رفت و بدست اینها جز باد حضرت نماند اگرچه این
 نسبت بجمع مقرران اموات و احیا از امور عامه بود و هست که
 باخزاین قارونی و شدادی از کفن هم محروم می روند ورنج مظلومه و
 بار خسران ابدی و بدنامی جاویدان برعنق متکسره خود می برند
 و همان سخن عیسی علیه السلام است که با دنیا هنگام تمثیل او
 بصورت پیرزنی گفت که ویل ازواجک البائین ، لم یعتبروا من
 ازواجک الفانین *

جان بچنان ده وگرنه از تو بستانند اجل

خود بنده اوصاف جان من که این یا آن نکوست

حکیم در لاهور رحلت نمود بعد از آن بمقام حسن ابدال نقل نموده
 پهلوی برادرش دفن کردند *

حکیم احمد ثنوی

ملای خوب بود و بزور بی حیائی حکیم هم شد جامع
 فضایل بود و سیر عرب و عجم کرده انبساط طبع داشت اما سببی
 خام طمع صاحب داعیه بود هرچند گفتیم که در تو آن استعداد
 نیست که دعوی اهل بیت بکنی چه در دیار هند آنرا برمی تابند

و کم تجربه گاهی چنانست که بیمار از شربت او شربت غذا می
چشد و با آن نسبت تلذذ که بشاه فتح الله شیرازی داشت او را در

تپ محرق هریمه غذا فرمود و بسنیاف اجل سپرد * ع *

مرگ هوش است شربت به او

حکیم ابو الفتح گیلانی

در خدمت پادشاه بمرتبه تقرب تمام رسیده تصرف در
مزاجش چنان نموده بود که جمیع اهل دخل برو حسد میبردند
بحدت فهم وجودت طبع و دیگر کمالات انسانی از نظم و نثر امتیاز
تمام داشت و هم چنان در بی دینی و سایر اخلاق ذمیمه ضرب
المثل بود و فقیر در ایامیکه حکیم نو آمده بود از وی شنیدم که
می گفت خسروست و همین دوازده بیت 'انوری را پیوسته انوریک
مداح گفته او را بمیر باد نجان که مضحک زمانه بود تشبیه
میداد و خاقانی را میگفت که اگر او درین زمان می بود بسیار
ترقی می یافت باین طریق که هرگاه به یتش خانه من می آمد
او را میزدیم تا کاهلی طبیعت را میگذاشت و چون ازینجا به
یتشخانه شیخ ابو الفضل میرفت اینجا او میزد و شعر او را
اصلاح میدادیم *

حکیم حسن گیلانی

بحدائق شهرت داشت و علامش نه چنان بود اما صاحب
مکارم اخلاق و محامد اوصاف بود *

• خوابی گفته که • بیت *

خواجه شمس الدین چه ظلمی میکند

در طبابت باش دخلی می کند

روزی گل درخت کزیر که آنرا در عربی دَنای گویند دید و گفت

• ع •

چو آتش جست کاکل از مردنای

ا چون پادشاه [در سخن خانۀ لهور یکبار صفه بنا نموده حکم

مرمودد که هر که خواهد در آنجا بحضور ما نماز میگذارد باشد

حکیم مصری شعری گفت که • ایات •

• شاه ما کرد مسجدی بنیاد • ایها المومنون مبارک باد

اندرون نیز مصلحت دارد • تا نمازان گذار بشمارد

بسیار ساده لوحست و بیغرض و ازینها هیچ بخود نمی آرد اما در

بعضی معالجات کار نامها بظهور آورده در برهان پور خاندن پس

درگذشت و در سواد همان شهر به خاک سپردند •

حکیم علی

خواهرزاده حکیم الملك است در حکمت شاکر خالوی خود

و شاه فتح الله شیرازیست و در علوم نقلی تلمذ پیش شیخ

عبد النبی کرده و با وجود مهارت تمام در علوم شرعیه و کتب سنیه

مناظرت وی در مذهب زیدیه و تشدد در تشیع چون سایر حکیمان

زمانه بر حال خود است و بعضایل مکتسبه خصوصاً علم طب بکنه

موصوفست و بمعالجه مریض مشغول و چون جوانست و خود پسند

نشان از من چه می پرسی که من خود هم نمی دانم
همانا سر توحیدم که در انجا نمی گنجم

* وله *

هیچ ویرانی نشد پیدا که تعمیر می نداشت
درد بی درمان عشق است اینکه تدبیری نداشت
صد آهویی شدم کنز هر طرف کردم نگاه
غیر جانی پاک در فتراک نخچیری نداشت

حکیم مسیح الملک شیرازی

تربیت یافتۀ حکیم نجم الدین عبد الله بن شرف الدین
حسن بود درویش نهاد پاک اعتقاد بود در طبابت ید بیضا
داشت از دکن بهند آمد و همراه شاهزاده سلطان مراد بجانب
گجرات و دکن مرخص شد و در مالوه اجلش رشتۀ اهل را کوتاه
گردانید *

حکیم مصري

صاحب علم و عمل طبیب و ماهر در علوم نقلی است و در علوم
غریبه مثل دعوت اسما و علم حروف و تکسیر و قوفی دارن منبسط
بخوش صحبت است و مبارک قدم هر چند در معالجه شیخ فیضی
جهت موفور بظهور آورد هیچ فایده نداشت او هم چکند که درین امر
مبصر همه عاجز و ابکم اند اگر از دانش طب عمر می افزود
بایستی که حکما از عالم نمیرفتند گاه گاهی شعر فارسی مضحک
میگویند و این از انجمله است که برای خواجه شمس الدین دیوان

نی بهموازی که در سختی چو مندان گفته ام

و میر فریدون در جواب آن گفته

* بیت *

اشک حکمت باب لاف ایشک آقایی اجل

آنکه او را در مصیبت خانه دربان گفته ام

وفدیکه میر معز الملک ترک چپا گیری کرده در دهلی منزوی

بوده گفته که

* نظم *

شاه درویشان معز الملک از من درهم است

بندۀ او را کی ز درویشی پشیمان گفته ام

حکیم زینل شیرازی

بدانش ممتاز بوده در ملک مقربان انتظام داشت *

حکیم عین الملک شیرازی

دروائی تخلص دارد در علم کمال رتبه عالیۀ داشت و صاحب

مکارم اخلاق بود در بلدۀ هندیه چنانچه گذشت در گذشت این اشعار

ازوست که در وقت مشایعت در باغ خواجه نظام الدین احمد مرحوم

در سواد لاهور بطریق یادگار بفقیر نوشته داده و دایع کرد و از لاهور

برسالت راجه علی خان برهان پوری متوجه دکن شد و آن دیدار

آخرین بود *

* بیت *

چنان از عشق پر گشتم که در دنیا نمیکنم

همه جا پر ز عشقم گشت دمن در جا نمیکنم

اگر با غیر عشق الفت نمی گیرم عجب نبود

مثال عصمت میدان که در صہبا نمی گنجم

شجاعی تخلص داشت از اتفاقات آنکه هر جا که حکیم بر سر مریض
 رفته آن دردمند و دیعت حیات به پیک اجل سپرده ازان جهة ظرفا
 اورا بسیف الحکما شهرت دادند چون یکی از فبایر حضرت شیخ
 جامی محمد خبوشانی را که بمخدوم زاده شهرت داشته علاج نموده
 بعالم دیگر رساند سیف الحکما کشت تاریخ یافتند و این قطعه
 که برای جلال طبیب گفته اند گویا حسب حال او بود * قطعه *

ملک الموت از جلال طبیب * شکوه برد دوش پیش خدا
 بنده عاجز شدم ز دست طبیب * میکشم من یکی و اوصد تا
 یا ورا عزل کن ازین منصب * یا مرا خدمت دگر فرما
 چند سال در هند در عهد پیرمخان و بعد ازان نیز صاحب اعتبار
 بود اما بحسب مدعای خود تربیت و اعتبار نیافته بولایت رفت
 و از انجا هجوي ملیح نوشته فرستاد که درین عهد بآن شیرینی و
 مضحکی وقوع نفوس الامری کم کسی گفته باشد و بیتی چند ازان
 که چسبیده چسبه بخاطر مانده بود بجهة تشحیف خاطر نوشته شد *

* قطعه *

صالح بنوعالیه بی وقت زای بربری
 گاهی اورا گریه گاهی موش پیران گفته ام
 بهمنی بی قشقه و زنار یعنی شیخ هند
 تا مسلمانم اگر اورا مسلمان گفته ام
 ای شفیع الدین محمد بسکه میچاوی سخن
 آن سخن چاروبت را نشخوار انسان گفته ام
 ای فریدون در تعرض روی بی شرم ترا

سینا میکرد و این در زمانی بود که علما و حکما بیکدیگر در افتاده
هر روز سجاده و مشاعیه و مناقشه بر سر مشرب میکردند فقیر چون
نا آشنا و از سرحد ها نورسیده و از اصل مباحثه مطلع نبودم آن شعر
شیخ شهاب الدین مهروردی قدس الله روحه خواندم که • شعر •
و کم قلت للقوم انتم علی • شفا حُفَرَة من کتاب الشفا
فلما امتنوا بتوبلینا • فرغنا الی الله حسبی کفا
فما توا علی دین رسطاطلیص • و عشنا علی مله المصطفی
و آن ابیات مولوی مشهوری عارف جامی قدس سره را مستشهد
آوردم که در تحفة الاحرار (†) آورده اند • بیت •
نور دل از سینه سینا مجوی • روشنی از چشم نه بینا مجوی
حکیم برهم خورد شیخ گفت آتش خود در میان اینها افتاده بود تو
آمدی و بیشتر ابرو خنی حکیم بعد از دیرانی معرکه مشایخ و علما
حسب الامکان جدل با مخالفان دین زد چنانچه احوال آن جماعه
معملاً مذکور شود و آخر تاب نتوانست آورد رخصت مکه معظمه
طالعید و در هفت و هشتاد و هشت (۹۸۸) یا نه بزیارت حج
رفت و همانجا فوت شد شکر الله معیده •

حکیم سیف الملوک دماوندی

فضیلت علمی و حکمی را با رزیت شعر و هجو جمع کرده

(†) در نسخها - تحفة الابرار و جامی رح فرماید • بیت •
تحفة احرار لقب دادش • تحفة احرار فرستادش

و باعث خرابی در ملک و ملت شده به فتنه آخر زمان موسوم اند)
گرفته بهرحال ذکر حکما نموده آید هرچند بعضی از ایشان
نیز ازین قبیل اند *

ذکر حکمای عصر اکبرشاهی

که بعضی در حکمت علمی و عملی ید بیضای موسوی داشته
دم اعجاز عیسوی می زدند و بعضی بتقریب اینکه طب فنی
است شریف العلم خسیص العمل اگرچه به ممارست آن مشغول
بودند اما نظر در نظام عالم داشتند علی اختلاف درجاتهم *

حکیم الملک گیلانی

نام شمس الدین است در حکمت و طب جالینوس زمان و
مسیح انقاس و در علوم نقلی و رسمی دیگر هم مستثنی و ممتاز
از همه بود اگرچه مرا باو اصلا ارتباطی نبود و در ابتدای ملازمت
پادشاهی هنگام گذرانیدن دیباجه نامه خرد افزا بسیار بد مددیها
حسبه الله کرد از آنکه چون استفسار ازو نمودند که انشای فلانی
چونست گفت عبارتتش فصیح و خواندنش بدست اما انصاف آنکه
بسیار مهمماز و خیرخواه بندگان خدا و در دین راسخ و ثابت قدم
و آشنا پرور بود پیوسته بطلبه که خود مربی ایشان بود درس
گفتی و هیچ وقت از اوقات ممکن نبود که طعام بی ایشان
خورد و باین تقریب بخانههای مردم هم کم رفتی روزی در مجلس
شیخ املیم چشتی نشسته مذهب فقه و فقها و تحسین طریقه حکما
و تعزیف و بیان عظم شان علم حکمت و مناقب شیخ ابو علی

هر زمان گم می‌شد و میگفت که اگر اوقات بتفحص موزن غارت
 نمیشد این کس هر روز کار بسیاری می توانست کرد با آنکه بقرا همه
 یک تن اند و هم کالحلقه المقرعه - مثل مشهور هرچند بعضی ازین
 نامبرده ازان قلیل که من میخواهم شاید نبوده باشند چه بسیار
 صدیقست که بشکل زندیق برمی آید اما اگر در میان همه
 ایشان یک کس هم مقبول درگاه خداوندی باشد برای نجات من
 و شفاعت و شرف من همان یک کس کافی است با آنکه همه
 این جماعه بصفت ولایت عامه که **اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا** - متصف
 اند و این کس بمراتب بهتر و ولایت بخاصه در اکثر ایشان منظور
 بلکه معتقد و قیر است و لهذا ذکر بی دینان و هوا پرستان درین
 جماعه جمع نکرده ام و سخن عارف بسطامی قدس الله سره العزیز
 را دست آویز خود ساخته ام که بیکي از معتقدان بنصیحت
 میگفت که اگر درین زمان کسی را بینی که ایمان بسخنان مشایخ
 دارد از برای من و خود از دعائی التماس کن که بیشک مستجاب
 الدعوات است

• • •
 رهی نمی برم و چاره نمی دانم
 بجز صحبت مردان مستقیم احوال

و از اتفاقات آنکه بعد از تعداد امامی این طبقه علیه که
 اکثری اهل الله و صاحبان آگاهند صد و یازده برآمد که موافق
 عدد قطب است و الغ نیز که هنگام تحریر این مسوده ناپذیر
 تاریخ بود و چون دل از خبایثی که طعن صریح و قدح آشکار
 در دین اسلام آورده اند و به بد دینی و بی حیثی متهم گشته

افگندی و هر ماه حساب آن سنگها بکردی که چند کس را برده
اند باز کوزه تهی ساختی و از مینخ در آویختی و سنگ همی
افگندی تا آنکه ماه دیگر سرآمدی و مدتی برین برآمد از قضا
استاد خیاط بمرد و مردی بطلب او آمد و خبر از مرگ آن درزی
نداشت در دکان او را بسته دید از همسایه پرسید که آن درزی
کجاست که حاضر نیست همسایه گفت او نیز در کوزه افتاد *

* بیت *

بنگر که بدیگری کشاید * کزوی چو گذشت بر تو آید
سبحان الله در دهن از دهائی افتاده ایم که حنبیدن و تپیدن مجال
نداریم و خلاصی محال *

چو غنچه خون خور و دل تنگ باش و لب مکشا
که نیست غنچه این باغ را امید کشاد
نشان زمر و قدی می دهد که خاک شده است
بهر زمین که افتاده است سایه شمشان
چو هر نفس زچمن می رود بباد گلی
مدام جامه کبود است سوسن آزاد
معروض میدارد که چون اسامی نامی این دو طایفه که برگزیدگان
خلقت کدیف ما اتفاق درین چند ورق بصورت درهای منظور
بی ملاحظه تقدیم و تاخیر مذکور شده بزرگان خرده بین و هنر شناسان
نکته چین بر جامع خرده نگیرند چه این انتخاب در حال تشمت
بال بر سهیل استعجال رقمزده خامه شکسته بال گردید فرصت بردن
بیاض نداشته و حکایت من بهمان هراج می ماند که سوزنش

شمرده منتظر بیک سریع السیر اجلند و بر شرف پیری مطلع
 شده گوش هوش بر صدای الرحیل الرحیل دارند تا کی آن ندا را
 مجیب لبیک شوند • رباعی •

تاریخ جهان که قصه خرد و کلان
 درج ست دروچه شیر مردان چه یلان
 در هر وقتش بخوان که فی عام کذا
 قدمات فلان ابن فلان ابن فلان

و مشایخ و علمای دیگر در اطراف جمیع بلاد هند طول و عرضا چندان
 بودند و هستند که حصر و احصای ایشان حواله بعلم علام الغیوب
 نموده آید و همچنین جماعه که بشرارت ذاتی و خبث درونی و
 و دین فروشی و خست و روزالت و کچی و بی اعتدالی مشهور و
 معروفند از حد بیروند و هیچ ضرورت نبود که خامه را بذکر این
 مشتی خس دون همت آلود که کرمی عظیم در پیش امت و بر
 عمر هیچ اعتمادی نماند و حال من بحال همان پنج فروش
 نیشاپور می ماند که در هوای تموز پنج می فروخت چون آفتاب
 برآمد میگفت یا معشر المسلمین ارحموا علی من رأس ماله
 یذوب - یعنی ای جماعه مهلمان بنظر رحمت بران زبان زده بیدیدند
 که سرمایه او از دست گذاخته میرود • بیت •

عمر بر خست و آفتاب تموز • اندکی ماند و خواجه غره هنوز
 و تاریخ وفات مردم نوشتن من بآنکه بشهری خیاطی بر در دروازه
 گورستان دکانی داشت و کوزه از میخ در آویخته بود و هوس جز
 آتش نبود که جنازه که از شهر بیرون بردندی سنگی دران کوزه

جامع خواجه معین الدین فرخودی درس گفت و توفیق زیارت
حرمین الشریفین یافته در مکّه معظمه رخت حیات بر بسته
در سن هفتاد سالگی رحلت نمود *

مولانا نور الدین محمد ترخان

جامع اقسام علم حکمت و کلام و خوش طبع و شاعر بود و
آخر عمر از شعر توبه کرد و تولیت روضه پادشاه غفران پناه یافته
در دهلی درگذشت *

مولانا الهمداد امروهه

ملای مستعد خوش طبع بی قید شیرین سخن خوش صحبت
ندیم پیشه بود و مطائبه ملیح داشت و مایه حضور و سرمایّه سرور
اهل مجلس بود در ملازمت پادشاهی درسلک سپاهیان انتظام
یافته بقدری اسباب جمعیت بهم رسانیده بود مدت عمری بفقر
رابطه صحبت داشت در سنه نهصد و نود (۹۹۰) هنگام توجه لشکر
منصور بجانب اتک گنگ در نواحی سیالکوٹ و دیعت حیات
میرد و در موضعی از مواضع امروهه که برای خود خوش کرده بود
نعش او را برده مدفون ساختند *

این بود شمه از ذکر مشایخ و علمای عصر که اکثر ایشان
را ملازمت نموده و بدیدار پیرانوار ایشان مشرف گشته الا ماشاء الله
و ازین همه که مذکور بر زبان خاصه بیان شدند اقل قلیلی درین
ایام قحط الرجال بطریق خال خال مانده اند و مختفی و متواری
از طبایع قواصر عوام کالانعام نسیانمسیا گشته دمی چند عاریت

گری نمودند قبول نکرده بدرس و ابداء مشغول شد و هرچه از جایگیر حاصل می شد همه صرف طلبه بود و از جمله ملایان درهند بعد از پیر محمد خان چون او و ملا نور محمد ترخان هلیپکس دیگر بیدل و کرم و نثار و ایثار ضرب المثل نشد و حاشیه مشهور بر شرح عقاید دارد بزیارت حج مشرف گشته همانجا رحلت نمود فقیر او را در نیامده *

ملا پیر محمد شیروانی

ملای خوش مهم اعلی ادراک بود مجلس شگفته داشت باوجود آن قاسی القلب و نامعید بلاصر و نواهی بود از شیروان در قندهار بخدمت خان خادان پیر مخان آمده نشو و نما یامت و بعد از تسخ هندوستان خطاب خانی و بعد ازان ناصر الملکی یامت و سه چهار سال در غایت ابهت و شوکت بسر برد و چون ظالم را چندان بقائی نمی باشد در اندک فرصت در ولایت مالوه بآف نریده نورفته بفرعون در میل دوزخ پیوست ذکر سال وفات او در ضمن سنوات گذشته فقیر او را از دور دیده اما الحمد لله که بمجلسش نه پیوسته *

میرزا مفلس اوزبک

او شاگردان ملا احمد چند است ملای مستعد مستحضر در علوم جدل و مناظره بود اما تقریر فصیح نداشت و در اثنای درس اندامی مضحک از هر بر میزد و بد قیافه بود و گوشه صلاح و تقوی داشت از ماراء الفهر بهند آمد و چهار سال در اکره در مسجد

مدرس متفرد متورع یکنه روزگار بود میرفتح الله اگرچه در مجالس بغایت خلیق و متواضع و نیک نفس بود اما نعوذ بالله از آن ساعت که به درس اشتغال داشتی چه در آن زمان بشاگردان غیر از فحش و الفاظ رکیک و هجو بر زبانش نرفتند و ازین جهت کم مردم بدرس او می رفتند و شاگردی رشید هم از دامن او بر نجات چند سال در دکن بود و عادل خان حاکم انجا را نسبت بمیر عقیده بود چون در ملازمت پادشاهی آمد خطاب عرض الملکی یافت و در کشمیر در سنه نهصد و نود و هفت (۹۹۷) وفات یافت و بجائی که به تخت سلیمان مشهور است مدفون است فرشته بود تاریخ یافته شد *

شیخ منصور لاهوری

از شاگردان شیخ اسحق کاکوسنت و بدیشتن تحصیل در ملازمت مولانا سعد الله نموده و مصاهرت باو دارد دانشمند مستعد است و در همه علوم عقلی که در هندوستان متعارف است مستحضر و خوش طبع و سلیم الفهم و متصرف و با امرا و ملوک صحبت بسیار داشته مرجع اکبر و اعیانست و چند گاه قاضی القضاات مالوه بود و زمانی که لاهور مستقر سربر سلطنت شد از مالوه بملازمت رسید و درین تاریخ بخدمت ضبط و ربط برگشته بجواره و حدود دامن کوه مامور است پسرش ملا علاء الدین از دانشمندان مشهور مدرس است مدتی در صحبت خان خانان معزز و مکرم بود چون بملازمت شاهنشاهی رسید نیز خیالی اعتبار یافت و هر چند تکلیف سپاهی

مولانا الهداد لنکرخانی

منسوب بمحلّه ایهت از لاهور در اکثر علوم متداوله ماهر و
مبتکر و متشرع است و متورع و نهایت تقوی و صلاح دارد و
بدرس مشغول است هرگز بخانه ارباب بیمرت دنیا نرفته و از
ملوک هرگز حاجت نخواست و مدد معاش نگرفته عمرش قریب
بهشتاد است •

مولانا محمد مفتی

از جبلّه مدرّسین معتبر لاهور است و صاحب کمالات و
بعمده افتا مشغول است و هر باری که ختم صحیح بخاری و مشکوّه
میکند مجلس عظیم داشته طبع بغرا و حلوبات میفرماید و منزل
او مجمع اعیان افاضل است درین ایام که قریب به نود سالگی
رسیده و منحنی و ضعیف گشته از درس باز مانده و چهار پنج
بهر رشید دارد که همه در کمالات فضایل قایم مقام آورند •

میر فتح الله شیرازی

از سادات شیراز بود اعلم العلمای زمان است مدتها مقتدای
حکام و اکابر فارس بود جمیع علوم عقلی از حکمت و هیأت و هندسه
و نجوم و رمل و حساب و طلسمات و قیریجات و جراثیقال نیکو
میدانست و درین فن آن قدر حالت داشت که اگر پادشاه
متوجه می شدند رصد نمیتوانست ایهت و در علوم عربیت و
و حدیث و تفسیر و کلام نیز نسبت او مساری است و تصانیف
خوب دارد اما نه در برابر مولانا میرزا جان شیرازی که در مادرء النهر

پانجاهی مشرف شده و بانعامات وافر سرافراز گشته براه گجرات
 متوجه زیارت حرمین الشریفین شد از آنجا بروم رفته خوندارو
 را دید و ده چند آنچه اکران و تعظیم او در هند بود در آن دیار
 یافت و تکلیف وزارت نمودند قبول نکرده پماراء القهر رسید و
 همانجا بملک آخرت شتافت فقیر بملازمت شریف این دو عزیز
 مشرف نشده *

قاضی نظام بدخشی

ملقب بقاضی خان از ولایت بدخشان است نزدیک کوهی
 که کان لعل دارد و در علوم مکتسبهی شاگرد مولانا عصام الدین ابراهیم
 است و پیش ملا سعید استفاده نموده و از علوم تصوف چاشنی
 و بهره تمام داشته در طریقت مرید مخدومی اعظم شیخ حسین
 خوارزمی ست و بطفیل خدمت اهل معنی اعتبار صوری هم حاصل
 کرده بود بمرتبه که در بدخشان داخل امر بود و چون بهند آمد
 در ملازمت پادشاهی رعایت بیشتر از اندازه یافت او را اول قاضی
 خانی بعد ازان غازی خانی خطاب دادند فصیح زبان و خوش
 تقریر بود تصانیف معتبر دارد ازان جمله رساله در اثبات کلام و
 بیان ایمان تحقیق و تصدیق و بر شرح عقاید حاشیه و در تصوف
 وسایل متعدد تصنیف و تالیف نموده بسن هفتاد سالگی در اوده
 در سنه نهصد و نود و دو (۹۹۲) برحمت حق پیوست اول کسی
 که اختراع سجده پیش پادشاه کرد در فتح پور او بود و ملا عالم
 کابلی بحسرت می گفت دریغ که مخترع این امر من نشدم *

و هم در آگرمه مدفون گشت و بعد از آن بیک سال والدۀ او نیز مصابر ملک آخرت گردیده سعادت جوار مرزند سعادت مند حاصل کرد فقیر را سعادت شرف لقای شریف آن ملکی ملکات حاصل شده اما اباده ننموده *

مولانا معبد ترکستانی

اعلم العلمای روزگار بود پاره پیش ملا احمد جند تحصیل نموده و پاره پیش ملا محمد سرخ و چندگاه در درس ملا عصام الدین ابراهیم نیز تحصیل نموده بهند آمده ملازمت حضرت پادشاه را دریافت و صحبت او حضرت را بسیار خوش آمد کیفیت درویشی و انکسار غالب داشت و بغایت خوش طبع بود چنانکه بآن نشاء فهم و ادراک درین نزدیکیها ملائی ازان دیار بظهور نرموده تقریر نصیح و ملیح داشت و بر شاگرد مشفق و مهربان بود بعد از مراجعت از هند بکابل در سنه نهصد و هفتاد (۹۷۰) بجوار رحمت بخداوندی پیوست *

حافظ کومکی

مشهور بحافظ تاشکندی دانشمندی متبحر بوده خصوصا در عربیت در خدمت مولانا عصام الدین تلمذ نموده امت جمیع علوم نیک میدانست و بسیار اباده فرموده و در سواراء النهر همه علمای زمان او را به بزرگی قبول داشتند میاهی وضع بود و پیوسته در سوارینها مانند ترکان ترکش بر میان بسته میرفت در سنه نهصد و هفتاد و هفت (۹۷۷) بهند آمده و بملازمت حضرت خلافت

آمد و فقیر تیمنا و تبرکا سبقی چند از اول شرح وقایع در ملازمش
گذرانیده الحق در آن وادی ادرا بحری بی پایان یافت *

مولانا میر کلان

نبیره ملا خواجه است از کبار مشایخ خراسان و خدمت مولانا
میر کلان صاحب کمالات ظاهری و باطنی و دانشمند متبحر
خصوصاً در علم حدیث آیه روزگار بود و اجازت از سید میرک شاه
داشت و منظور نظر خدمت مولانا زین الدین محمود کمانگر
بهیثی قدس سره العزیز و صلاح مادر زاد داشت و حق سبحانه
و تعالی او را از جمیع صغایر و کبایر نگاهداشته همیشه افادۀ علوم
دینی فرمودی و دایم سر انگنده بمراقبه بسر بردی و نسبت ارادت
بشیخ جلال هروی داشت که از مشاهیر اعیان مشایخست اخلاق
محمدی صلی الله علیه وسلم حاصل کرده ذات ملکی صفاتش
مظهر اسمای حسنی بود و عمر شریفش بهشتاد رسیده و والده
اش سیده است در حیات بود بتقریب اینکه مبادا زوجه فرمان
بردار والده اش نباشد بکدخدائی راضی نشده حضور او از عالم
در گذشت چون مولوی بدار بقا رحلت فرموده والدۀ ایشان بتلاوت
قرآن مجید مشغولی داشت چون خبر فوت آن چنان پسمری عزیز
الوجود برده اذن تجهیز و تغکین طلبیده اند همین کریمه خواند که
انا لله و انا الیه راجعون و رخصت داده باز بتلاوت مشغول شد و
اثری از جزع و فزع ازان سیده ظاهر نگشت خدمت او در سنه
نهمه و هشتاد و یک (۹۸۱) در آگره بجوار رحمت حق پیوست

پناهى عليه و على آله صلوة مصونة عن التناهى ميرسد و تصدق
 منذ اين حديث در نجات الرشيد بتفصيل مذکور شده از در
 فترات خانزمان از اگره بدعلى آمد و از انجا معلوم نشد که حال
 خجسته مذكورش بکجا انجاميد .

قاضي ابوالمعالي

شاگرد و خليفه و داماد عزيزان بخارائى احمد قدس سره
 العزيز و آن عزيز در مقامت چنان بود که اگر بالفرض و التقدير جميع
 کتب نفع حنفى از عالم بر افتادى او مى توانست از سر نوشت
 و باعث بر انداختن عبد الله خان پادشاه توران زمين فن منطق
 و علم حدل را و اخراج ملا عصام الدين اسفراينى مع خبايث
 طلبه از ماوراء النهر او شده بود باين تقريبات که چون اين علم در
 بخارا و سمرقند شايع شد خبايث شرير هر جا صالحى سليم القلبى را
 ميديدند ميگفتند که اين حمار است چرا که لاحيوان ازو مسلوب
 است و چون انتفاى عام مستلزم انتفاى خاص است ملب انسانيت
 نيز لازم مى آيد و امثال اين مغالطات چون کثير الوقوع و الشبوع
 شد عزيزان روايت مذهبى نوشته عبد الله خان را تحريص و ترغييب
 بر اخراج اين جماعه نمود و نا مشروعييت تعلم و تعليم منطق
 و فلسفه بدلايل ثابت کرد و نيز روايتى نمود که اگر بکافى که
 منطق دران نوشته باشند استنجا نمايند باکى نيست و باقى
 برين قیاس و قاضى پيوسته ذکر آره بعد از هر نماز در حلقه ميگردد
 و سرود ميگرمست در سنه نهصد و شصت و نه (۹۶۹) در اگره .

کَآنَ لَمْ یَكُنْ یَعْقُوبُ فِیْهَا بِجَالِسٍ

* شعر *

درین خرابه مسجوره بسوی گنج مراد
 که جای محنت ورنج است این خراب آباد
 قضا نهاده بهر گامش از بلا داسی
 که پا نهاد درین دامگاه که سر نهاد
 سوان رفته کل (؟) نیست غیر حرف رجا
 ولی چه سود که بی بهره ایم ما ز سوان
 زمان عمر بسی اندکست غره مبدش
 که تا نفس زده عمر دادۀ بر باد

مولانا میرزا مسرقدی

ملکی بود بصورت بشری بزیارت حرمین الشریفین زاد هما
 الله شرفا مشرف شده در عهد وکالت پدرمخان خانخان باگرة
 تشریف داشته و خلائق از برکات انفاس نفیسه او مستفید میشدند
 فقیر شرح شمسیه در منطق تصنیف امیر سعید محمد که خلیف
 صدق انجب ارشد حضرت امیر سعید عالی همدانی قدس الله سره
 است و اسلام در دیار کشمیر باسرها بیدم قدم هدایت لزوم او رواج
 یافته و شایع شده پاره از شرح شمسیه و سایر مختصرات در ملازمت
 آن حسنة زمان خوانده و این حدیث عالی سند که قال النبی
 صلی الله علیه وسلم من تری غیره ثم قتله دمه هدر - از زبان مبارک
 او شنیده اجازت روایت یافته که بشش واسطه بحضرت خدمت

بعلت اینکه هر دو مکن طیب مرکز دایره دو قطب جنوبی و شمالی است وجهه جامعه بلد طیبه و رب غفور - دارد آب چشمه جباله را چنانچه ایشان در اینجا آب برتن نوشجان میفرمایند نوشیده زبان را بزال شکر و ثنای منعم حقیقی و مجازی تر دارد •

• شعر •

هَلِئِنَّا لَرَبَابُ النِّعَمِ نَعِيمِهِمْ • وَ لِلْعَاشِقِ الْمَعْكُونِ مَا يَنْجِرِعُ
و تمثیل حال کشف مکشوف اهل کشف است بنده زاده بیداد
روژه بدعا مشغولست ظل علی ویزال باد - تحریرا فی شهر رمضان
المبارک عمت میامنه سنه ثلث و الف (۱۰۰۳) - و این غزل نیز
از خامه در بار گوهر نگار ایشان است که در بعضی اسفار به فقیر
نوشته بودند •

• غزل •

در دمی کین نامه میگردم رقم • مکن یجری الدمع معزجا بدم
هر رقم کز خامه ام ظاهر شدی • کد یحسوا معنی ذاک الرقم
محو حرف اشکبان از لوح دل • لبس فی وسمی وقد جفّ القلم
در بلامی هجر حکمتها بود • لیکنی کوشفت عن ثلث الحکم
صرفی از دریای اشکم به محیط • لبس الا مذل رشف من دیم
الحاصل اوصاف تعریف و کمالات جناب شیخ چه حد من عاجز
بی زبان است و آثار جمیل او که دامان بر میان قیامت بسته است
شاهد حال او بس است در تاریخ دوازدهم ذیقعد سنه ثلث
و الف (۱۰۰۳) از حبس عالم قید رسته طایر روح قدسی آشیان اوبعالم
اطلاق پرواز فرمود و شیخ اسم بود تاریخ یافته شد •

• شعر •

سلام علی الدنيا و طیب نعيمها

هوای خسخانه (†) و برف آب که یادگار * ع *

از عمر برف ست و آفتاب تموز

و نشان ده از یا معشر المسلمین ارحموا علی من رأس ماله ینوب -

است نوشته اند چند روزیست که ازین آب و هوا باز مانده * ع *

گرگ دهن آلوده و یوسف ندیده

* شعر *

میگردد *

فمن شاء فلینظر الی فمظری * نذیر الی من ظن ان الهوی سهل

چون بندگان حضرت قریب شرف آفتاب بتقریبی نام کمینه را

خود بدولت بنهایت کسی بر زبان مبارک را نده حرف تولیت

* شعر *

خطه عالیّه اجمیر

دنت عن ناظری تلك الخيام * علی سکا نها منی سلام

فرموده اند و هنوز تسلیم نشده آرزو دارد که اثر این سعادت زودتر

از قوه بفعل درآید و دل را از آب گردش روزگار و هوای ناسازگار

هر دیار فارغ ساخته برد الیقینی حاصل شود که خسخانه گیتی

چون خص و برف آب زمانه چون سراب نماید و بخت شوریده هر

* فرد *

ساعت و هر زمان باین ترانه در فغان است

ای عجب دلتان نبگرفت و نشد جانتان ملول

زین هوا های عفن زین آبهای ناگوار

همت عالی و توجه داعی درین باب گماشته در امداد صوری و

معذوی کوشند تا انشاء الله تعالی رفته اجمیر را قافیه کشمیر دانسته

لا اقدر ان اكتب شوقی لکم • ما اشوقنی الیک ما اشوقنی
 ازان مدتی که توجه عالی بآنصوب مواب فرموده اند در ترجمان
 اصرار الهی که اصل اصول آگاهی عبارت ازان تواند بود چه قبل از
 نوروز و چه بعد ازان بچند روز از دست ما مدق این بیت که از
 مقوله عشره مبشره است • بیت •

مردی دراز نیکو در شهر خویش امروز

با خواسته شسته از بخت خویش فیروز

متواتر و مقوالی رسیده باعث خوش وقتی گردید مرقوم خامه
 معکین نواز مشکین طراز بود که • ع •

از درانی بدوانی بیشک

تا آخر دُر جواب آن عرضه میدارد مذنوی • لموافه •

ای ز بابت کلید نامه غیب • دل پاکت نتیجه لاریب

داده اعجاز کلک تو بدرون • گنجهای نهان کن نیکون

گفتی از منطق گور پرور • کز درانی بدوانی خوشتر

گر درانی و گر بداونید • همه از گنج فضل تو غنیید

دل آئینه حمال تو شد • مظهر میض لایزال تو شد

چه عجب گرز روی حق بینی • خوبشتر را درو همی بینی

اگر خود نمائیدست همین قدر بس است و اگر نه من که فضولی

جواب نوشتن چه باز بشمر از تقصیر در نوشتن عواض اخلاص که

منافی رم و عادت عوام نه خواص اهل اختصاص است کمالا

بخفی زبان اعتذار و استغفار کشاده احتعفا می نماید و این رقعہ

را کفارت آن جریمه دانسته قضای مافات میشمرد و آنچه از

عن الخلف الاعز الارشد الامجد الشيخ بهی الدین محمد
 نیازمندی قبول فرمایند و فقه الله سبحانه و تعالی لتحصیل العلوم
 الصوریة و المعنویة بحرمه من سمی بلقبه الشریف ، قدس سره
 اللطیف ، و غالبا بنابر رعایت حق الجوار سخن میادند مآبی میران
 سید قطب الدین در نا نوشتن جواب نیازنامه فقیر مسموع
 میدارند اما می باید که نظربار حق نفوس الامری کنند که ظاهرا
 این حق بران حق راجع باشد و ایضا اعتبار سر اظهار محبت جناب
 میران نکنند که آن آخر ثباتی ندارد و الله تعالی اعلم - ابیات اظهار
 مضمری که بر طرز جدید آصفخانی بنده کمینده اینجا گفته مسوده
 آن از فقیر گم شده غالبا ملازمان ازان مسوده نقلی گرفته بودند
 التماس آنکه نقل از نسخه خود فرستند - جواب این رقعۀ اخیر ، هو
 * لمولفہ *

یا من بخيال وجهه ایناسی * شوقی لا یحمل فی القراطس
 کالشامخ لا یوزن بالقسطاس * و اللجة لا یقاس بالمقیاس
 از ثنا چه نویسد که درج آن در حوصله عبارت تنگ و ظرف حروف
 قاصر عهد القادر حکم بحر و کوزه دارد * شعر *
 و ان قمیصا حیث من نسج تسعة * و عشرين حرفا من معانیه قاصر
 و از دعا چه گوید * فرد *

بیسوی سدره ز من مرغ طاعتی نه پرد
 که نامه نبرد از دعای در منقار
 و از شوق چه باز نماید
 یامن بایادی یده طوقنی * من صحة الزمان قد عوقنی

زمانه قدرت بران نبود و بالضرورت ترک آن محنت بایستی نمود امید
 که از حاشیه خاطر فیض متأثر نمیا نمویا نخواهند ساخت
 و بمراعات شیعه کریمه حفظ الغیب خواهند پرداخت و اگر حاجت
 بگذاشت کشمیری برای مصروفات باشد اعلام نمایند تا بنده از کشمیر
 مسوده تفسیر خود فرستد که نقوش آن از مکتب بهشتی چنان میروند
 که هیچ اثری از سیاهی نماند چنانچه تجربه کرده باشند و السلام
 علیکم و الاکرام لدیکم • و چون بکشمیر رفت رقعۀ دیگر از انجا
 فرستاده که ختمی بود و نقل مسوده آن اینست • عنوان •
 خدام کرام من هو مستغن عن المدایح و المناقب و المفاخر
 اعلى مولانا و بالفضل اولانا الشیخ عبد القادر • فتح نمایند
 • قطعه •

از درانی بدوئی بیشک • در فنون فضیلت است فزون
 پس دلیل زیادت معنیش • که بنایش بصورتست فزون
 نیاز نامهائی که فرستاده می شود هر چند که در جواب آن بنابر عدم
 لیاقت جواب خامه بدایع نگار را تصدیق نمی دهد اما بهر حال
 قلم اخلاص عرض بندگی بی اختیار جاری میگردد امید که هرگاه
 که در خصانه نواب فیاضی در نیمروز تموز بر فرش حصیر سرد تر از
 هوای کشمیر بتجرع برف آب گرم می بوده باشد و اجتماع نکات
 شریفه و مقالات لطیفه می نموده باشد یاد امیر محنت حرمان
 خواهند کرد • بدت •

ای بیژم وصل حاضر غایبان را دستگیر
 زانکه دمت حاضران از غایبان کوتاه نیست

در هرچه بینم آن رخ نیکو ست جلوه گر
در صد هزار آینه یکرو ست جلوه گر
خلقی بهر طرف شده مرگشته بهر دوست
وین طرفه تر که دوست بهر دوست جلوه گر

* وله *

خالت از مکر بران گوشه ابرو بندشست
هر کجا گوشه نشینی است درو مگری هست

* وله *

مشکن ای غم دل مارا و بدین کن دل کیست
دل ما هست ولی بدین که درو منزل کیست

* وله *

گز بگویش گذری پای ز سر بایز کرد
قصه کوتاه ز سر خویش گذر باید کرد

* معما *

و این معما با هم شیدا ازوست
ماه من از رخ نقاب انداخته * وه که عمدا روز را شب ساخته
در زمانیکه از لاهور رخصت انصراف بجانب وطن مالوف یافته
ازان طرف آب رادی رفته بفقیر نوشت و تیمنا بجهنم نقل
میدنماید *

مندی قادری * دعا و نیاز اخلاص طراز بتقدیم رسانیده
مشهور ضمیر خورشید نظیر میگردد اند که باعث ترک سنت
سنیه از سبب مخلص حقیقی غالباً آن خواهد بود که چون طریقه
مرضیه راه عند السفر از شرایط مشایعه است و بالفعل درین

خرامت هم لازم و ملزوم او شده بر توبه توفیق یابد *

شیخ یعقوب کشمیری

صرفی تخلص مجمع فضایل و کمالات بود خلیفهٔ مخدومی
اعظم شیخ حسین خوارزمی ست قدس الله سره بزیارت حرمین
الشریفین مشرف شده و عند حدیث از شیخ ابن حجر داشته
در لباس مشیت سفر بسیار کرده و اکثری از عظمای مشایخ
عرف و عجم را ملازمت نموده و نواید اندوخته و رخصت ارشاد و
هدایت یافته و مرید بسیار چه در هند چه در کشمیر و خانقاه
دارد و صاحب تصانیف علیهٔ رایقه امانت خمسه تمام کرده و رسائل
متعدد در معما نوشته و رباعیات مع شرح در تصوف دارد غیر آنکه
احصا توان کرد و آنچه بایستی اندکی از حالت صوبه و درق ایشان
بود و اگر نه قطع نظر از آن در جمیع علوم عربیت از تفسیر و حدیث
و تصوف مشار الیه و معتمد علیه و عند امام است و درین ایام که
نزدیک بود تفسیر می نوشت که آیتی امانت از کمالات او هم
پادشاه مغفرت پناه و هم شاهنشاهی را نسبت بوی اعتقاد غریب
بود بشرف صحبت اختصاص داشته و منظور نظر شفقت اثر
گشته معزز مکرم و محترم بود و بذلی و ایذارنی داشت که در
اقران فوق آن متصور نبود اگرچه بمقتضای

ولولا الشعر بالعلماء بذاری

شعر دون مرتبهٔ او بود اما هیچگاه ازین رادی خلوفهٔ نداشت

این چند بیت ازوست

* ابیات *

حضور موفور السور اورا دریافته این مطلع ازوست که * بیت *

دارم دلی گردان که من قبله نما میخواندش

رو سوی ابرویش کند هرچند میگردد انمش

صدر جهان پنهانی

پنهانی دیربی است از توابع قنوج سیدی فاضل خوش طبع
 است اکثر عمرش در اردو گذشته و کسب کمالات در ملازمت شیخ
 عبد النبی نموده و بمسعی شیخ چندین مال مفتعی ممالک
 محرومه بود بعد از آنکه شکست طایفه ایمه هند واقع شد او بزور
 خدمت و زمانه سازی و دنیاداری قاعده عزت و احترام خود را
 نگاهداشت و چون همراه حکیم همام بایلچگیری نزد حاکم توران
 زمین رفته و بازگشته آمد بمنصب صدارت مرفراز شد دران ایام که
 در لاهور آوازه فرستادن بقیه سلف بجانب مکه معظمه شایع شد و
 طوماری در آن باب نوشته بودند روزی میگفت که می تبرسم که
 همراه درین جماعه نوشته باشند میرزا نظام الدین احمد که صاحب
 آن طومار بود گفت شمارا برای چه میفرستند پرمیک بچه دلیل
 گفت هرگز کلمه الحقی نگفته اید تا مستوجب اخراج شوید
 باوجود طبع شعر و مناسبت بآن ازان وادی تایب است و این * بیت *

مطلع ازوست

هرتار زلف یار خدایا بلا شود * و آنکه بهربلا دل ما مبتلا شود

چنانچه درین ایام از شعروضوی تویه دارک انشاء الله از بحث بیمزه
 علمی و ریائی و خود نمائی و خود پسندی و لاف و گزاف که درس

ملک محمود بیارو .

بفضایل صوری از علم عربیت و تفسیر و حدیث و جزئیات
 نظم و نثر فارسی و کمالات معلوی از صلاح و تقوی و ذوق و حالت
 آرامته امت اصل از ملوک دیار گجرات است پدر بزرگوار او ملک
 بیارو نام دارد از نهایت فصاحت و بلاغت دانش و حذاقت در
 مجالس بهشت آئین بشرف همزیانی خلیفه زمانی معزز و
 مبهاهی بوده آنحضرت را از خود راضی ساخته از کمال رغبتی که
 بخدست اهل حق داشت چند گاهی حسب الحکم بامر جلیل
 تولیت روضه متبرکه حضرت قطب الاولیاء الواصلین خواجه
 معین الدین سنجری چشتی قدس الله سره موثق و مامور و
 منسوب بود با وجود این همه تربیت و اعتماد و قرب منزلت از
 استیلا محبت و غلبه شوق و رابطه باطنی که بقطب فلک السیاده
 و مرکز دایره السعادة مخدوم شاه عالم بخاری از اولاد محبوب
 العارفین و مطلوب الحاکمین مخدوم جهانیان بخاری قدس الله
 سره العزیز داشت بومایل و وسایط التماس رخصت مجاورت طواف
 آن آستان ملک آشیان خواهی نخواهی نموده و چون درین نیت
 و اراده صادق بوده و از شائبه ریا و غرض ظاهری مجرا لاجرم
 استدعای او بعد از رد و بدل بهیار بدرجه قبول موصول گردید و در
 گوشه قناعت و توکل منزوی بود در احمد آباد اکثر اوقات با برکات
 بمجاری آن امثانه مصروف میداشت تا آنکه ازان روضه بروضه
 دارالسلام انتقال فرمود و جامع اوراق در اجمیر و فتحپور شرف

حاجی ابراهیم محدث

در آگه بزه و زرع و تقوی و درس علوم دینی خصوصاً علم حدیث قیام داشت و تقید بشرع و تورع مانع اختلاط و ارتباط او بمردم شده بود و امر معروف و نهی منکر مبی نمود چون بحسب طلب در عبادت خانه آمد بمراسم تکلیفات و آداب ملوک معتقد نشد و وعظ و نصیحت گفت و پیوسته بخواجه عبد الصمد شیرازی که بجهت کرایه دادن قماشهای کهنه آئین بندی بخواجه عبد الله مشهور است و بنماز و روزه و نوافل عبادات ظاهری اشتغال دارد و بحاجی طریقه اعتقاد می پیمود میگفت که خواجه اینها هیچ فایده نمی کند تا محبت خلفای راشدین را در دل جای ندهی *

شیخ جلال و اصل کالپی وال

از خلفای شیخ محمد غوث است اوایل حال تحصیل کمال کرده و اواخر همه را فراموش گردانیده در ذرق سماع و وجد و حالت استغراق عظیم داشت و بندگان پادشاهی رانسبت باو حسن ظنی بود بالجمله تصنع در خلفای شیخ غوث نسبت بخلفای شیخ سلیم کمتر بود هرچند در مقام تلافی و نفاتی یک دیگر بودند و همان سخن امیر المومنین علی است رضی الله عنه که هنگام استماع کریمه و قَالَتْ الْيَهُودُ لَيْسَتْ النَّصَارَى عَلَى شَيْءٍ وَقَالَتِ النَّصَارَى لَيْسَتْ الْيَهُودُ عَلَى شَيْءٍ - فرمود که صدقنا و الحمد لله که اکنون از هر دو طایفه اثری نماند *

گردید و الحق مفتیان ماچون و محتسبان حیدال محتال لاهور را که بمعلم الملکوت سبق میدهند خوش بضبط در آورده و راه رشوت را بر ایشان بسته و در پوست بسته گنجانیده چنانچه فوق آن متصور نیست و میتوان گفت که قایل این بیت اورا منظر داشته و گفته که

• مرد •

توئی آن کس که نکردی همه عمر قبول

در قضا هیچ زکس جز که شهادت ز گواه

روزی در منزل شیخ فیضی تفسیر نیشاپوری در میان بود در کرمه
 اَدِّ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ تَقْضِيَنَّ اِنَّ اللّٰهَ مَعَنَا - که باجماع مفسرین در شان
 صدیق اکبر رضی الله عنه واقع شده میگفت که اگر مراد ازین
 صحبت لغویت مفید مدح نیست و اگر اصطلاحی است که اهل
 اصول حدیث قرار داده اند آن اول استحسان است و صاحب منوع
 گفتیم از طفلی هم که زبانی عربی میدانسته باشد پیرموند خواهد
 گفت که این آیت دولت صریح بر منج می کند نه ذم و هم چنین
 کاری زبکی و یهودی و هندی نیز که دانای زبان عربی باشد و
 مباحثه بسیار شد و شیخ فیضی بنابر عادت زشت خویش جانب
 قاضی را با آنکه از هر دو جانب بیگانه مطلق بود گرفت ناگاه در
 تفسیر نیشاپوری نیز مؤید همین سخن من برآمد باز یادتی آنکم
 اگر بفرض و تقدیر رسول صلی الله علیه و سلم را در آن وقت داعی
 حق میرمید معین از برای وصایت صدیق اکبر رضی الله عنه بود
 نه دیگری •

چنان خاطرشان کردند که امروز جانشین شاه فتح الله اوست
و فرمان طلب رفت و بلاهور آمد و وقت کورنش نظام الدین احمد
اورا تکلیف سجده نمود او ازین معنی بسیار آزار یافته همین را
دست آویز ساخت و تاب مکاره طبعی در خانه نتوانست آورد و باز
هندوستان بیه فیل آمد و ملاقات مادر را بهانه ساخته رخصت
وطن گرفته و در سنه نهصد و نود و هشت (۹۹۸) در زمان حکومت
خانخانان به تنه رسیده و ماده توکای و جمعیتی بهم رسانیده
عازم دیار خویش گردید و چون بهرموز رسید از آنجا پیغام بمخادیم
در خانه فرستاد که الحمد لله از صحبت نفاق یاران خلاص یافتیم
انشاء الله بمقصد رسیده باشد *

قاضی نورالله ششتری

اگرچه شیعی مذهب است اما بسیار بصفت نصفت و عدالت
و نیک نفسی و حیا و تقوی و عفاف و اوصاف اشراف موصوف
است و بعلم و حلم و جودت فهم وحدت طبع و صفای قریحه و ذکا
مشهور است صاحب تصانیف لایقه است توقیعی بر تفسیر مهمل
شیخ فیضی نوشته که از حیز تعریف و توصیف بیرونست و طبع
نظمی دارد و اشعار دل نشین میگوید بوسیلۀ حکیم ابوالفتح
بملازمت پادشاهی پیوست و زمانی که موکب منصور بلاهور رسید و شیخ
معین قاضی لاهور را در وقت ملازمت از ضعف پیری و فتور
در قوی سقطه در دربار واقع شد رحم بر ضعف او آورده فرمودند که
شیخ از کار مانده بنابراین قاضی نورالله بآن عهده منصوب و منسوب

تشوکت و یحییٰ فی قلبی ما تشوکت حیث انا منذی الرحیل
 إبرز منذیه ، و رفع کل مسلک اباده طی ان فی يوم الاحد یعمر
 الصحاری من کل احد کیف الحال و هذا الحال الذی هو ابرد
 من طین الشدائتن من عرق الحصالا ملیح حتی یتناع بالبلیح ولا
 قصاید لیشتري بها العصاید و این الزکا و ازکا و الوطی من المطا
 فبالله و انا الیه راجعون فهل عندکم خیرا یبطلانه ، و ان هذا الوقت
 لیس من ارانه ، و السلام علیکم ، و قلبی لیدیکم

شیخ حسن علی موصلی

شاگرد رشید شاه فتح الله است اما سنی پاک مذهب در
 سال فتح کابل بملازمت پادشاه رسیده مامور بتعلیم شاهزاده بزرگ
 گشت تا سبقي از رسائل فارسی و غیر آن در علم حکمت میگفت
 و چندگاه شیخ ابوالفضل نیز شعبه از تعلیم فن ریاضی و طبعی
 و سایر اقسام حکمت گرفت و دقایق و غوامض علوم را ازو کسب
 کرد و باوجود این هرگز بتعظیم او پیش نیامد و خود بالای فرش
 بودی و استناد بر زمین و چون طرح و وضع این مردم را موافق
 مشرب خود نیانت ترک وظیفه نکرده عازم گجرات شد و یک چند
 در محبت میرزا نظام الدین احمد بوده هم او هم پسرش محمد
 شریف ازو استفاد و استفاد علوم غریبه عقلیه نموده بدرجه کمال
 رسیدند بعد از واقعه شاه فتح الله شیخ ابوالفضل و دیگر مغربان
 شمه از نضایل و کمالات او را در مجلس پادشاهی مذکور ساخته

ذاک قرنان، و ذلک المردود، لم یقرأ قط أوّلاً بِالْعُقُودِ (†) فتح الله
 شأنه و کسر اسنانه، و عادننا لقرضه، و لا ملیننا ایداً خلف نغله و فرضه؛
 و الدماغ من استشمام السر خالی، و الجسم من التأسف علی العمر
 مقبالی، و اما المحی النار الداعی الموصوف بحسن المساعی و
 المراعی، فتمثل ما اجاریناه و بمثل ما حیا فاحیناه، ثم الامر الیکم
 و الحکم لیکم،

رقعه که هنگام انقطاع و جدائی چند روزه نوشته •

رقعه دیگر

کیف یحفظوا و کن ای بعض صبر احسن الله فی اضطباری
 غیرا کا غیرانه قد جلست بساحی عساکر الاشواق، و تلطم فی بلدان
 مباحثی امواج الاشتباق، و جمع فی قلبی جمع التکمیر، و اعتاد
 فی البین فلم یغن التحذیر، و یفازع فی حبی عاملاً الذم و الصی
 و هذا مبتداً و الحال فلا تهمل عن الخبر، فالجسم منی موصول
 بالقسم و الوجد فی جرائی و اشهر من نار علی علم مدار اثم مکنون
 علی اعمال یدیکم، مصروف علی المعصرة فرحون بمال دیکم، و لا تزالون
 فی تفتیش خبايا زوايا و انا الاسفار بین قاعد و قائم ملیتم الاصحاب،
 و تناسیتم الاحباب، و کانت الآخرة ما هی الا کسراب، فیا غوثاه
 من هذا الجفاه الال یغیر اهل الوفا ولو سفنا العتاب، تکللنا علیکم
 من راس الجراب و لا ومع قرطاس و لا کتاب -

دیگر که بهنگام برآمدن اردو بجانب دکن در سنه هزار و دو

نماید پری جان خانم اورا خفه کرد و در را از پس بست *

شیخ محمد شامی
عرب قبح است و نسبت برادرزادگی بشیخ زین الدین جبل
عاملی دارد که معتقد و مرشد شیعه بود و خون کار روم اورا بانواع
لطایف و حیل بسیار در مکتب معظمه بدست آورده باستنبول طلبیده
بسیاست رسانید شیخ محمد در سلک ارباب مناصب داخل است
و بصفت شجاعت و شہامت موصوف و بکرم و کرامت که لازم
عربست موسوم و بحسن ادب و تواضع معروف مهارتش در علوم
عربیہ و ادبیہ بمثابغہ کہ ثانی کسائی توان گفت و از جملہ رقعات
او این رقیمہ است کہ در لاهور بتقریب سفیدی در جواب فقیر
نوشته در اوایل آشنائیا (+)

نقل رقعہ

و انی کتابک بالبشارۃ معلنا * بالصدق یخبر ان اصلک طاهر
اظہار الاشتیاق من قبیل تحاصیل الحاصل ، الا انه کن موثوقا بقیود
الادب حیث ان التعطف و التلطف من جانب الاطی اعلی ، فالآن قد
ملکتہم اصعادہ ، و منعتم ارضادہ ، لعدوت بحمد اللہ لکن اتی اللہ علیہ
کتبا بکریسا ، او کلمۃ اللہ من فوق الطور تکلیما ، التجانی یا خیر الخیران ،
و نزہۃ الوہان ، وسط بین الطرفين مصاحبنا من طول الاذان ، ولہ مع

(+) واضح باد کہ کل عبارت این پنج رقعہ از ابتدا تا انتہا اکثر جا
غلط است و جملہ سه نسخہ کہ موجود بود ازان باوجود کمال
غور تصحیح آن ممکن نشد *

ولایت عراق و آذربایجان واردبیل که وطن مالوف او بود رسد و درگذشت و مصفا او با شاه اسمعیل ثانی مشهور است مجمعی ازان اینست که مولانا الیاس چون واردبیل رسید رقعۀ بشاه اسمعیل که شاه طهماسب او را در قلعه قهقهه محبوس داشته بود نوشت که از نظرات سیارات چنان استدلال نموده ام که در فلان ماه خلاص یافتید از چاه بمرتبه جاه برمید و اورنگ نشین سلطنت خواهید شد و چنانکه حکم کرده بود در اندک فرصت شاه طهماسب را چیزی در کاسه کردند و انقلابی عظیم در عراق افتاده شاه اسمعیل را امر و وزرا از حبسخانه برای اردبیل بقصد اجلاس طلبیدند و چون مولوی در آن نامه اظهار کرده بود که در وقت توجه از قهقهه واردبیل که برسید ملاقات شرطست تا بعضی از عهود و موافقین بحضور موکد شود و دعوات اسمای عظیمه بمشامه گفته آید اتفاقا شاه اسمعیل را شتایی روی داده بمنزل مولوی ترسید و بعد از آنکه از اردبیل گذشته بود بازگشته بقصد ملازمت آمد مولوی در حوصلی را بست و ملاقات نداد و بعد انتظار بسیار بضرورت در را شکست و بقیه در آمده ملازمت نمود او روی پوشیده و گردانده روی بدیوار گفت که آن ساعت مقرری گذشت و تو نیامدی اکنون روی ترا چه بینم شاه اسمعیل مایوس ناز گشت و اگرچه امر سلطنت برو مقرر گشت اما امر بعد از یکسال بهم متفق گشته خواهر او پریخان^(۲) خانم را بقصد قتل وی گماشتند او متفرس باین غدر شده پیش ازانکه علاجی

همچنان بجانب آخرت رحلت گزید و از جمله علما و فضلا که بتقدیریب تربیت قاضی علیه الرحمة در گویاهو توطن گرفته نشو و نما یافته از منازل و مراحل بعیده مردم از ایشان انتفاع میگرفتند و بدرجۀ کمال می رسیدند مخدوم بده است که اکثر نسخ درسی را درس می فرمود دیگر میید مخی که همین نسبت داشت و دیگران برین قیاس و آن قانله بمنزل رسید و دیگری قایم مقام ایشان نشد و ارباع و اصقاع علم روز بروز از شیران بیدیه خالی ماندن گرفت تا روبه صفتان سوراخ خز جای ایشان گرفتند چنانچه صاحب مشارق الانوارین نالش در زمان خود کرده و گفته و لولا تخلی الغاب عن اسامة ذی الشبلین لما صبح بها ثقاله ابو الحصین * فرد *

همین نائۀ ماند مسکین حسن را * ازان روز ترسم که این هم نماند

مولانا و یس گوالیاری

دانشمند مناظری مجادلی بود و در وادی اصول و فروع بی نظیر روزگار قوت حافظه اش بمثابۀ که در وقت بحث چون کار بنقل می افتاد صفحه صفحه و ورق ورق عبارت را یاد میخواند و میگفت که این عبارت فلان کتاب است درانجا به بینید و خصم را الزام میداد بعد ازان چون تفحص میکردند هیچ اثر ازان نمی یافتند و به همین طریق روزی در مجلس پادشاهی مولانا الیاس منجم را که استاد محمد همایون پادشاه و لیاقت و استعداد و صندبذی داشت الزام داد تا مولانا از همین اعراض سوار شپه و از پیرگنۀ موهان شرکار لکهنو که جاگیر وی بود گذشته و ترک سپاهیگری کرده بایلغار بگجرات و ازانجا بمکه معظه رفت و در

میزرفت و التماس فائده می نمود و فقیر یکبارگی در ملازمت
میان مرحوم نخدمت مولانای مشارالیه در صغیرین رفته شرف
ملازمتش را دریافتم *

شیخ حسین بزهري

از اعلام اعیان در مدرسه حضرت دهلی ناماده . طلاب مشغول
می بود و در علوم نقلیه که در هندوستان متعارف است سرآمد روزگار
بود و صاحب مکارم اخلاق *

مولانا اسمعیل عرب

از اقران شیخ حسین و امثال ایشان بود و در هیأت و حکمت
و طب بی نظیر بود و در درس شرکت مکانی بایشین حسین داشت
و طالبان علم را از یمن صحبت شریف ایشان ابواب فیض بر روی
میکشود چون مولوی جمعیت دنیوی داشت شمی دزدان ناغوا می
بعضی مکنه شهر در خانه او ریخته بدرجه شهادت رسانیدند *

قاضی مبارک گوپاموی

علمی بوجه اتم و دیانتی و صیانتی عظیم در منصب قضا
داشت کسب علوم و تهذیب اخلاق در ملازمت میان شیخ نظام
الدین انبیهی وال قدس سره نموده ازان هنگام که میان در خانقاه
تحصیل علم مینمود بروی نظری خاص داشته تربیتش می مرمودند
و هرگاهکه قاضی بالتماس امیکفت چه باشد اگر از مشرب ولایت
مرا نیز بهره شود همین جواب میدادند که قاضی مبارک دنیا
بخورد و عقیده ببرد - تا آخر عمر معزز و مکرم و محترم زیست و

و متوالی میرسد اظهار توان نمود بهر حال منتظر موت خودیم و دستمایه
 بجز عنایت کریم نداریم و همه وقت باین دعا زبان در ترمیم است
 که اللهم ارحمنا اذا عرق الجبین ، و کثر الانین ، و یئس منا الطیبین ،
 و بکی علینا الحبیب ، اللهم ارحمنا اذا ادارنا التراب ، و دنا الاحباب ،
 و فارق الذعیم ، و انقطع عنا الذسیم ، امید که عاقبت خیر باشد و ایمان
 به سلامت بریم چون حاصل عریضه در روان شدن تعجیل تمام
 داشت بنده این عریضه را در شب باستعجال نوشته و از شوق خود
 که نسبت بملازمان ایشان دارد از هزار یکی نتوانست که مشروح
 سازد از دل بیغل خود تصور خواهند نمود که این القلوب تشاهد و
 السلام مع الاکرام علیکم و علی من لدیکم اولاً و آخراً - باطنا و ظاهراً .

شیخ ابو الفتح تمهانی سری

از فحول علمای روزگار و از اعیان متبحرین عالیه مقام است
 علم حدیث در ملازمت سید رفیع الدین محدث درست گردانید مدت
 پنجاه سال تخمیناً در محله میر مشار الیه در اگره درس علوم عقلی
 و نقلی فرموده و مستعدان چالاک از دامن افادۀ او برخاسته و
 فقیر و میان کمال الدین حسین مذکور شرکت تلمذ در خدمت آن
 بزرگوار نموده - ولد النجب ارشد او شیخ عیسی حالا بعهدۀ افتا در
 اگره منصوب و متعین است *

مولانا عثمان بننگالی

از قدمای مشایخ در سنبل رحل اقامت انداخته بود و میان
 حاتم سنبل پیش ایشان نیز تلمذ کرده گاه گاهی در ملازمت

بسم الله الرحمن الرحيم ونصلى على نبيك الكريم وحبك
 لا يلبس ويزداد جده لدى والشوقي اليك كما هيا - ذره خاك
 بيمقدار پر عيب و شين كمال الدين حسين بعد از عرض دعوات
 غريبانه و تسليمات مشتاقانه بزبان ايجاز و اختصار و لسان نياز و
 انفقار واضح ضمير منير مهر تفوير حضرت مخدومي شفقت پناهي
 معلمه الله تعالى و ابقاء و حصل امور دينه و دنياه مبگرداند كه
 چون درين ايام پر آلام محنتهاي تنهائي و غمهاي جدائي و رويت
 كار و بار خدائي و معدوم شدن آثار محبت و آشنائي روي داده
 بود خود را از بيقراري گاه بحضرت دهلي آورده بمزارات متبركه
 مشرف ميساخت و گاه براي ديدن فرزندان بيكهس كه در گوشه
 آگريه صانها الله بكره افتاده اند ميرفت و منزلزل الاحوال بود كه
 عنایت نامهای مكرر غير مكرر از خدام ايشان رسيد و الله كه بسيار
 بسيار تسلي و تسكين خاطر حزين بخشيد چند روزي به مطالعه
 و تكرار آن خود را مسرور داشت و در صبح و شام دمت نياز بدرگاه
 علام برداشته دعاي ازدياد حيات خدام مينمود و مينمايد • ع •

الهي تا قيامت زنده باشی

زياده از بين درين وادي دم نمی زند و بعليم على الاطلاق و حكيم
 بالاستحقاق ميگدارد و بر سر مقصود ظاهري آمده مصدع ميگردد
 كه از رحلت نمودن جناب مروت مأب فتوت انتساب كمالات اكتساب
 ميرزا نظام الدين احمد و از ممر خوبيهای آن نادر زمانه و محبت
 و اخلاص او بخدام مدتي كلفت عظيم و حزني تمام رو داد انا لله
 و انا اليه راجعون چه توان گفتم و بكه اين دردها را كه متواتر و

هست شعر من ز عقل و نقل خواهم بشنود

جامع المعقول والمنقول مولانا حسن

و میان کمال الدین حسین خود ملکدست بصورت بشری جلوه گر
 شده و اخلاق حمیده و صفات پسندیده او از دایره تحریر و تقریر
 بیرون است پادشاه او را بعنوان اکبری و بزرگی دانسته بسیار
 خواهان بودند که در ملازمت باشد آخر ترک همه کرده باز در
 زمین مدد معاش قناعت نموده و غربت فقر و جاه ایمان را
 سعادت کلی شمرده پیوسته اوقات مصروف طاعت دارد و گاهی
 در دهلی و گاهی در آگره فارغ البال میگذرانند از ابتدای ربیع
 صبی تا سن شیخوخت جز طریق عبادات و تسبیح و تصدق و ورق
 و تلاوت شیوه نمیدانند و باجود این فضایل و کمالات استعداد علمی
 بروجه کمال دارد و فضیلت سخنوری و حسن خط و املا و انشا
 خود موروثی اوست چون در اوایل عهد باگرة در عهد بیدرمخان
 رسیدم اول که رحل اقامت انداختم مسجد فیض بخش و منزل
 روح پرور او بود که فتح ابواب سعادت بزعم من در آنجا روی داد
 از آن زمان تا هنگام تحریر این عجاله مدت اربعین درست گذشته
 که نسبت مهربانی و دل سوزی و رعایت حقوق آشنائی او را روز
 بروز زیاده می بینم اگرچه گنجایش زیادتیی نداشته * شعر *
 بهش عشق که آن کم شد و بهش حسن که آن کاست
 عشق من و حسن تو همان بلکه فنون هم
 این رشحه چند یادگار از قلم مشکبار او است که درین صحیفه اخلاص
 ارتسام می یابد و هی هاده *

میر ابو العیث بخاری

صاحب مشرب صامی و همت عالی بود و اخلاق ملکی ملکه ذات شریفش گشته و معانی فقر در کسوت غنا پوشیده از صحبت بسیاری از مشایخ کبار فواید و منافع برده و بهره تمام از ورش آبایی کرام خویش برداشته در تهذیب اخلاق خصوصا در بذل و انفاق و آزادی از قیود اسکان و حسن معاشرت و صدق معاملات و مجاملت آئنی بود از آیات الهی و تقید با حکام ظاهری و اقتدا بعیرت مرضیه سلف و خلف بمرتبه داشت که دتیقه از دقایق سرعی فامرعی نمیکذاشت و جدش در سنت جماعت بمثابه که در مرض موت هم با وجود بیماری صعب مزمن تکبیر تحریمه از وفوت نشد و مجلس لطیف اربی قال الله و قال الرسول و سخنان مشایخ هرگز نبوده امت چنانچه در ضمن هنوات گذشت و میر ستوده میر تاریخ یافته شد *

میان کمال الدین حسین شیرازی

چون دل از یاد احباب گل گل بشکفتد اگر در ذکر ایشان اطالنی واقع شود بر طبع دوستان ناید که گرد ملائقی نرسد و بنشینند او خلف صدق مولانا حصن شیرازی امت که در وقت خروج شاه اسمعیل از شیراز بمکه معظمه رفته و از انجا بکجرات رسیده در زمان سلطان سکندر لودعی مصحوب فامله سبد رفیع الدین مسجد و میان ابو الفتح خراسانی پدر میان بده در آگره قوطن گرمی و شیخ زین الدین خوانی مشهور مذکور در وصف او گوید * فرد *

آوردیم هم پادشاه خوشحال شدند و هم شیخ مقارن آن حال شبی
 شیخ اسمعیل که برادر علائی شیخ است و در محله خواجه جهان
 در فتحپور قرب جوار بار داشتیم و حق صحبت در میان ما بود بنابراین
 خواهش شیخ در عبادتخانه پرده نمود و آن صحبت یازده ساله را
 که نقل آن از من استماع نموده بود با شیخ نقل کرد حیران بماند
 و گفت مرا بخاطر نمانده که این چنین واقع شده باشد شیخ با آنکه
 گوشه از صحبت که عبارت از دکان داری است دارد حالا در آکره
 چون پدر بوضع مشایخ در لباس اهل جاه بالعکس بعیش و فراغت
 مشغول است و استقامت بر روش خویش دارد و سخنان غریبه
 عام فریب ساده لوحانه ازو مشهور است و اینجا گنجایش ذکر آن
 نیست و میر ابو الغیث بخاری رحمه الله علیه میگفت او هرچه
 باشد باشد بالباس درویشانه و مجلس فقیرانه داشتن و حرف و
 حکایت تصوف گفتن او را بجان معتقدیم سالی که فتح خان زمان
 شد او همراه اردو در انبیهی رفته حضرت میان شیخ نظام الدین
 قدس سره را دید و زمانی که تفسیر آیه کریمه وَ یَسْقُونَ فِیْهَا کَأْسًا
 کَانَ مِنْ زَاجِهَا زَفْجَبِیْلًا عَیْنًا فِیْهَا تُسَمَّى سَلْسَبِیْلًا - میفرمودند اظهار
 حیثیت نموده دخیلی کرد و گفت این آیت بآیت دیگر تناقض
 دارد میان بخشم آمده گفتند سبحان الله پدر اینجا غوطها میخورد
 و محتاج شفاعت کاملی است و پدر اینجا در کلام خدای عزوجل
 تناقض اثبات میکند

* ع *

درسی نبود هرآنچه در مینه بود

هراچا تشریف برده میرزا غیاث الدین علی اخوند و میرزا
 آخوند و میرزا علی آصفخان را مرصوده بودند که شیخ را مکرر نمایند
 و ارتصوف چیزی پرسید تا از چه بیرون تراود آصف خان این
 رباعی لوائج درمیان آورد که
 • رباعی •
 گر در دل تو گل گذرد گل باشی • در بلبل بیقرار بلبل باشی
 توجرتی و حق کلمت اگر روزی چند • اندیشه کل پلش کفی کل باشی
 و هرמיד که حق سبحانه را کل چون توان گفت که از جزء و کل
 بودن منزهست شیخ چون بعد از شکست عظیم بدر بار آمده و آن
 نکت و غرور و پندار او شکسته و محبت بسیار کشیده مسجوب
 برد آهسته آهسته سخنی چند نامنتقم میگفت که مفهوم کسی
 نمی شد آخر دلبری نموده گفتم که مولوی جامی قدس سره
 اگرچه بظاهر درین رباعی اطلاق کل بر حق سبحانه و تعالی
 نموده در رباعی دیگر که

این عشق که هست جزء لا ینفک ما

حاشا که شود بمقل ما مدرک ما

خرش آنکه دمد پرتوی از نور یقین

مارا برهاند از ظلام شک ما

• اثبات جزئیت بار فرموده تعالی عن ذاک اما مقصود اینست که
 هرچه تصور توان کرد از جزء و کل همه درست و غیر او را وجودی
 در حقیقت نیست غایتش چون عبارت ازادی مقصود قاصر است
 تعدیر از آن گاهی بکل و گاهی بجزء کرده و مقدمه چند در اثبات
 وحدت وجود که در آن ایام ملکه شده بود از جانب شیخ قانید

سگ دیوانه را دارو کلوخ است

همه حیران ماندند باز گفتم طرفه اینکه کلوخ نام دارویی هم هست
از نباتات که دافع سگ گزیدگی است شیخ ترسیده چون دانست
که مگر کار گر نشد گفت بیائید رفته بقال الله و قال الرمحل
مشغول شویم و قرآن مجید را کشاده شروع در تفسیر آیتی از
بقر نموده عندیات گوناگون میگفت و شاگردان کودن طبیعت هر
قلماشی که شیخ می پخت آمنا و صدقا میزدند من چون دلی
پرداشتم پرسیدم که این معنی که شیخ می فرمایند در تفسیری هم
باشد گفت من بتأویل و اشارت میگویم و آن باب وسیع است و
خاصه من نیست گفتم برین تقدیر این معنی آیا حقیقی است یا
مجازی جواب داد که مجازی گفتم پس علاقه بیان فرمائید که
در میان این دو معنی باشد و در بحث معانی بر دم چیزی در هم
و بر هم میگفت و هر جانب می تپید چون مضبوط گرفتم اینجا شد
و مصحف را بر هم نهاده گفت من علم جدل را نخوانده ام گفتم
شما متصدی معانی قرآنی شده اید که نقل مساعدت آن نمیکند
و ضرورت است که رابطه که در میان حقیقت و مجاز است پرسیده
آید سخن را گردانیده از احوال پرسیدن گرفت درین اثنا جزو شرحی
که بر قصیده برده دران ایام نوشته بودم در میان نهان و نکاتی که در
مطلع آن قصیده بخاطر رسیده بود گذرانیدم تحسین نمود خود هم
نکته چند گفت و آن صحبت بآن رنگ گذشت تا وقتی که بملازمت
پادشاه رسیدم و شیخ بر حسب طلب تنها و عاجز در عبادت خانه
آمده سکونت گرفت روز جمعه بود که ابتداءً با یک دو کس معذور

که از علوم هم چیزی تحصیل نموده اید گفتم از هر فنی مختصری در وقتی از اوقات دیده بودم و سهواً چون قصبه ایست مختصراً و آن زمان قلیچ چوگان بیگی مرید پدر ایشان جاگیردار آنجا بود مرا بچشم کم دیده و سهل انگاشته و بطئ و استهزا پیش آمده مسخره را باشارات تعلیم کردند تا مرا بر ماند و از جای برآرد و من چون از آن اداها مطلع بودم و بارها مشاهده کرده تغافل زدم و خود را در تجاهل انداختم و او هرل بنیاد کرد که بوی عطریات از جایی بمشام من رسیده و دماغ من بشورش در آمده است اهل مجلس هشیار باشند که تا از من بکمی آفتی فرسد و کعب از دهان او ریختن گرفت یکی از صاحبان صوفی نمای ایشان از من پرسید که این عطر خوش شما مالیده اید گفتم بلی چه واقعست گفت این شخص را که باین بی شعوری می بینید وقتی از اوقات سگ دیوانه گزیده بود اکنون هر وقتیکه بدماغ او خوشبوی میرسد کف زنان و فریاد سگ گنان قصد گزیدن مردم میکند شما هم واقف باشید و حاضران پریشان شدند و شیخ هم که عمارت جدید میکرد نیز موافقت ایشان خود را دیده و دانسته برای ترسانیدن من جمع ساخت و مراقبت آن شیاطین الانس کرد درین حالت گفتم که عجب اعمت که مردم از ولایت دوز دور باین آستانه علیه برای برآمدن حاجات خویش می آیند و حال آنکه علاج دیوانه سگ گزیده نمیتواند ساخت بقتانک شما علاج این میدانید گفتم نای پر میدزد چيست گفتم کفش و کاو خ در هر این زن چنانچه شیخ معدی رحمه الله فرمود که

مشوق را تربیت میکرد و صاحب داعیه در مقتدائی نبود چون همیشه آرزوی رفتن بگجرات و از آنجا بحرمین الشریفین داشت درین دیار نذرانست قرار گرفت و در ولایت بنگ رفت و حالا اینجا سیر میکند تا بعد ازین کارش کجا کشد و دولت انزوا در کدام سرزمین نضیبه او گردد *

شیخ ضیاء الله

جا نشین شیخ محمد غوث است و زبان تصوفی که او دارد از مشایخ روزگار کم کسی داشته باشد هرگز مجلس وی بی سخن معرفت و حقیقت نیست غیر از مراتب توحید و تفرید چیزی دیگر نمیکند و بر باطن وی کسی آگاه نیست تا داعیه او چه خواهد بود ابتدای حال که آوازه او در اطراف و اکناف منتشر شد و اجتماع نمود که شیخ بر مسند فقر و ارشاد قائم مقام پدر خویش گشته و در بعضی اقسام فضیلت بروی مزیت دارد از انجمله معانی قرآن را باوجود تحفظ و تذکر چنان بیان می کند که هیچ احتیاج تفسیری ندارد در سنه نهصد و هفتاد بملاقات او در اکره رفتیم و بی وسیله کسی که معرفت باشد و صدارت نماید بوضع بی تکلفانه و نامردانه قدیم که بآن خو کرده بودم و فی الواقع بجهت دیدن مشایخ اعیان دنیا و ارباب ظواهر محل در مقصود بود سلام علیکی گفته مصافحه واقع شد شیخ خود غالباً از علو شان مقید بتعظیماتی که شیخ زاده را خوش می آید بود و این دریافتن او را خوش نیامد مجلسیان او پرمیدند که از کجا می آئید گفتیم از مهسوان چون استفسار نمود

و این امور مشهور نقل کردم و پرسیدم که آیا ایذمعنی وقوع دارد
 شیخ اول تعداد مفردات و مولفات و تفصیل فضایل و کمالات
 علمی و بیان حالات خویش نموده گفت که با این همه نعم الهی
 عزّ شأنه که در حق منعت بخوشه چینی شیخ فرید نمیرم و هرچه
 ازو شنیده اید عشر عشر هم نیست و رتبه او ازین بالا تر است و
 اینهمه بتقریب جاروب کشی و خاک رویی آمتان حضرت میر
 مشارالیه نصیب او شده و فقیر پیش ازین واقعه مید شاه میر را در
 بداون که بجهت مهم مدد معاش رفته بود دیده بودم و نسخه مشارق
 الانوار در میان بود و مذاکره علمی خیلی رفت آری قوت متصرفه و
 طبع جید و ذهن نقاد و معلوم بسیار داشت اما اینقدر که شیخ
 ضیاء الله و سائر مرهم تعریف می کردند نیانتم باقی الله تعالی
 اعلم شاید اخفای حال خود میکرده باشد بلی این چه لازم ست که
 از آنچه این کس محروم مانده دیگری را هم ندهند •

مید یا مین

از بنی اعمام مید شاه میر است اکثر کتب متداوله در گجرات
 بملازمت میان وجیه الدین خوانده و علوم زهمی تحصیل نموده و
 ارادت بایشان آورده بشرف زیارت حج اسلام مشرف گردید و علم
 حدیث السجا حاصل کرد و اجازت یافت و باز گشته بهند آمد و چندگاه
 در لاهور بصحبت بعضی از ارباب دولت و مکنت و صاحب دخل
 بسر می برد و آن صحبت را برهم زده در سرهند بلباس مشیخت
 رکسوت اهل فقر میگذرانید و چندی از خادمان کبود پوش

و کم الله من لطف خفی * یدق خفاه عن فهم الزکی
و این ماجر از قبیل فرج بعد از شدت تواند بود و هنگام ترجمه
نویسنی مهابهارت یکی از وی پرسید که این چیست که مینویسید
گفت که عرف ده هزار ساله را بزبان حال موافق می سازم *

مید شاه صیر سامانه

از سادات صحیح النسب است و بفضایل علمی آراسته و حلیه
تقوی پیرایه او شده دست بدامن قناعت زده بافاده و افاضه
طالب دران طرف آب اگره در جوار شیخ بهاء الدین مفتی مرحوم
بهر می برد و طلبه و صوفیه در خانقاه او جمع آمده از نواید
صحبتش بهره مندند شاگردی داشت مولانا فرید نام واحد العین
و او را چنان نشان میدهند که با آنکه تحصیل علم چندانی نکرده
بود اما هر مسئله مشکل و بحث دقیق غامض را از هر کتاب
منتهیانه که از وی می پرسیدند در لحظه دوات و قلم گرفته در سلاک
تحریر کشیده حل میداخت اما قوت تقریر بلکه قرائت آنچه خود
می نوشت نداشت شیخ ضیاء الله با جمیع سلسله غوثیه حلقه
یگوش او بودند چه جای سید مشار الیه و چنان استماع افتاد که
آن فرید در یکشب ماجرائی که در اقصای مغرب یا مشرق میگذاشت
بمید شاه میرسانید بعضی حمل بر تمخیر جن میکردند و بعضی
بر چیزهایی دیگر مالی که پادشاه شیخ ضیاء الله را بلطف و عنایت
از آگره طلبیده در غبده تخانه جا دادند و مجمع مشایخ و علما بود
فقیر شیخ را شبی در خلوت از احوال فرید کاتب استفساری نمودم

مولانا عثمان سامانه

در عقلیات از شاگردان حکیم الملک است و نقلیات از اساتذۀ دیگر اکتساب نموده ملای مستعد مستحضر است خدای حالت دارد و در ملک خادمان درگاه انتظام دارد و خالی از فهمی نیست و گوشۀ صلاح دارد و اکثر اوقاتش بعبادت مصروف است عالی چند بوسیله قلیچ خان بخدمت ضبط و ربط بعضی برگزانت میان دو آب اشتغال داشت حالا بدربار آمده و داخل منصب داران است *

حاجی سلطان بهانیسری *

بزیارت مکۀ معظمه و مدینه طیبه مشرف شده و علوم نقلیه را خوب ورزیده و مدتی مدید در خدمت پادشاهی بوده چهار سال به ترحم مهابهارت موسوم برزمنامه بطریق انفراد و استقلال اشتغال داشته بنائیکه از نقیب خان شروع شده بود ازو باتمام رسید و بسبب جرمه گاو کشی بمعایت هندوان آن برگزیده او را حکم باخراج بجانب بکر فرمودند و خانخانان که دران ایام تنظیم مهمان آبروده بقبضه اقتدار او بود بالتفات و مهربانی پیش آمده مرهمی برداغ او نهاد و بعد از فتح آن دیار همراه خویش از اسکا آورد و بعد از تخلیص او نیز فرموده وی مستغنی در وطن معهود میگشت و خانخانان بعد از فتح ولایت آخیر و برهانپور در عرضداشتی التماس مخلص او کرد و بدرجۀ قبول امتداد و مهم حاجی خدا ساز شده غائبانه بشیخ ابو الفضل حکم فرمودند تا او را کرورجی تهاییسر و کزنال گردانیده و ازان مهلکه خلاص یامت و حالا بان خدمت قیام دارد • شعره

از آن جانب دیر میسر شد از برای خدا بر من قائله امرار خود را
 نه بزدند و اگر از آن طرف بزدند ازین طرف بسته نخواهد شد و السلام -
 اسکندر مسند فقر میان پهل را نیازمندی میسرانند - و درین دو روز
 بدقربانی رو داده بود این * رباعی *

فیضی دم پذیر نیست قدم دیده بده * هرگام که می نهی پسندیده بده
 از عینک شیشه هیچ نکشاید هیچ * لختی بتراش از دل و بردیده بده
 سبحان الله آن شیخ فیضی نماند و مثل شد و اینها هم که روزی
 بلکه ساعتی چند گفتگوی ایشان در میانست چه مخاطب در معرض
 رحیل اند آنچه در دست ماند باد سخن است آنرا تا چند پیماید *
 * بیت *

عذریب است که از ما اثری باقی نیست
 شیشه بشکسته و می ریخته و ساقی نیست

مولانا الهداد سلطانپوری

اصل از قریه بنوده است از توابع سند و تلمذ نزد مخدوم الملک
 نموده بشرافت حسب و نسب ممتاز است اگرچه قبل ازین بمقتضای
 غرور علم و جوانی پنداری فی الجملة داشت اما درین ایام صاحب
 تجربه شد و آن نخوت بفقر و انکسار مبدل گشته و چند گاه بصدارت
 صوبه پنجاب تعیین بود اکنون مدتی است که بقضای معموره جدید
 اله آباد منصوبست و خود بخدمت پادشاهی قیام دارد و بجزوی
 معاش که در آن بلده داده اند قناعت نموده از تگ و دو بخانههای
 اهل دنیا مجتنب است و بصالح متصف و بعبادت مشغوف *

یار ما این دارد و آن نیز هم

خطی چند مشتمل بر اظهار شوق طلب شیخ حقی از لاهور فرستاده
او از نهایت آزاری که در دل داشت نیامد و مکتیب عذر آمیز
نوشت و انقطاع را بهانه ساخت و شیخ فیضی این رقعہ را کہ نقل
نموده میشود در جواب احوال داشت و این آخرین رقعات مکتوبه
اوست و نید مانده •

اشتیاق ملاقات مانوس روحانی و سالوف ربانی طال بقاؤه
از قبیل رسمیات نیست کہ رقم پذیرد اول حال از مرفعی خاطر
فیض مظاهر آگاه نبود یحتمل کہ حرف خواهش در میان آمده
باشد اما بعد از آنکہ دریافت کہ این راه بسته اند فقیر خواهش
ایشان را بر خواهش خود ترجیح داد این نشاء گوارا باد التماس
آن است کہ بر خلوت کده تنگ هنگامی نہ پهنند پیش ازین
بدو سه روز نقاۃ الاولیا میان شیخ موسی بویرانہ فقیر تشریف
آورده بودند ظاهر ساختند کہ دور نیست کہ ایشان درین ایام
بیابند هر چند سبب پرمیده شد مبهم و مهمل گذاشتند بحق
معبود مطلق کہ ایمانی از فقیر نشد و نخواهد شد • ع •

وقت گویا چه حاجت طومار

اگر باشند عین نور است و اگر بیابند نور طی نور بخدا قسم کہ خود
را ازین خواهش گذرانیدم و بیداد جود اظهار ایمان کرده ام و نخواهم
کرد ازین صبر تصدیع نکشند اما اگر بال و پری میداشتم هر روز
بر بام آن حجره می نشستم و دانه چین نکات محبت می شدم
و مرغوله ریز صغیر شوق می گشتم دیگر چه نویسم طلبهای دردانه

درست ساختن علاقه و تصحیح نیت باید کرد مصاحبت موقوف
بر فردا باشد تا حضور و غیبت یکسان گردد و فراق و وصال اینجائی
یک رنگ حق سبحانه و تعالی یکدفع نسبتی و لوعوموا ارزانی فرماید
که معنی یک رنگی دست دهد خاطر شریف بجانب این فقیر
دارند که خاطر این غریب نیز بجانب ایشان است این فقیر را
بعین الیقین معلوم شده است که در ذات ایشان معنی محبت
و حقیقت آشنائی ممکن یافته است - الحمد لله علی ذلک اللهم
زد ولا تنقص - عزیز می بود از اهل حریمین که این دعا را دایم
میخواند - اللهم كما انعمت فزد كما زدت فادم كما ادمت فبارک
حق سبحانه تعالی نعمت معرفت و محبت زاید و دایم و مبارک
گرداند - بحرمه هید الاولین و الآخرین محمد و آله و صحبه اجمعین
اگر گاهی مخلص خود را بنوازشنامه مشرف گرداند هرچه از اخبار
قدس آثار حضرت شیخی قبله گاهی بتمی کلیم الهی بلمه الله و ابقاه
معلوم ملازمان باشد باعلام آن مشرف و مسرور خواهند ساخت و
کلامه چند بحضور شریف عرض کرده از خاطر نرون هر چند خواست
که ازین باب چیزی نویسد قلم نرفت چه حاجت است باز چون
نوبت بعرض بندگان میرزائی رسید اشعاری ازین معنی نمود
بلکه صریح نوشت که از تکلیف دور است در رسانیدن آن مکتوب
مقید خواهند بود والدعا شیخ فیضی بعد از آمدن از ولایت دکن
بنابر روش قدیم ستم ظریفانه که پاران را برای گرمی مجلس
و همزبانی خویش بجانب ایشان میخواست اما پیوسته سر کوفته و آزرده
خاطر میداشت

خادم شیخ رحمة الله محمد بن علیہ الرحمہ (که با حاجی بیگم از حج
 باز گشته باگه آمده و مقرر از دست مبارک او آب زمزم نوشیده
 و سبق حدیث تیمنا گرفته بود) احازت حدیث حاصل کرده بوطن
 مکه رسید و حال حاضر خویش بافاده و استفاده علوم رسمیه
 میکند چون همتش بلند است انشاء الله تعالی بدوین مطلب در
 راه بند نشود در ایامیکه از مکه معظمه تشریف بدهلی آورد و تقدیر
 بحسب مطلب باظراف تمام از بدوین متوجه اردوی پادشاهی
 بودم لحظه خدمتش را دریافتم و بعد از آنکه بلاهت رسیدم خطی
 نوشته فرستاد بقل آن محبة تیمن و تذکار ثبت می نماید *
 بعد از عرض بندگی و نیاز معروض میگردد اندک احوال این غریب
 نامراد بر آنچه مقتضای غرضت و نامراد است موجب شکر است امید
 که ایشان نیز دایم الاحوال مشمول حفظ الهی بوده باشند در وقتیکه
 ملازمان ایشان بدهلی تشریف آورده و مخلص خون را ساعتی
 لطیف مشرف ساختند آن ملاقات جز تعطش و اشواق نپذیرد و چندان
 چیز ناگفته و ناشنیده ماند که چگوید - سنة الوصال (†) سنة
 که گفته اند آن خود بتحقیق همچنین بود بلی صحبت دنیا اگر
 بخود ممکن بود نیز همین حکم دارد - قَالُوا لَبَنَّا يَوْمًا أَوْ نَعَصَّ يَوْمًا
 درین عالم خود مرصت صحبت داشتن و از صحبت دوستان محظوظ
 شدن نیست اگر علاقه درست است و رابطه محکم فردا مگر صحبتی
 داشته شود - عَلَى سُرٍّ مَّتَقَابِلِينَ - انشاء الله تعالی امروز سعی در

(†) همین است در هر چه نسخه بدوین و مشهور - سنة الوصال مائة *

شیخ بهلول دهلوی

علم حدیث را خوب ورزیده در صحبت اهل فقر و فنا رسیده
صدت مدید است که لذت آن وادی یافته و توفیق استقامت
و استقامت بران رفیق او گشته با اهل دنیا کاری ندارند و بافاده
و افاضه طلاب مشغول است *

شیخ عبد الحق دهلوی

حقی تخلص میکند مجموعه کلمات و منبع فضایل است و
جمیع علوم عقلی و نقلی را درس میگوید و در تصوف رتبه بلند
دارد و از جمله تصانیف او ترجمه تاریخ مدینه سکینه و کتابیست
در احوال مشایخ متأخر هند که ذکر الاولیا تاریخ آنست - از عنفوان
شباب درد طلب داشت و چندگاهی در فتح پور بنابر الفت قدیم
با شیخ فیضی و میرزا نظام الدین احمد صاحب بود و فقیر نیز
بتقریب ایشان شرف خدمتش را دریافته پیوسته از فواید
صحبتش مکتوظ بودم و چون وضع زمانه و زمانیان که همه محل و
برهمنکاره طبیعی مشتمل است دیگرگون شد و بر اوضاع آشنایان اعتماد
نماند صحبت فلانی و فلانی باو راست نیامد و توفیق رفتن بکعبه
شریفة رفیق او شد از دهلوی بطریق جذبه بهیچ چیز مقید نشده
بگجرات رفت و بجهن سمعی میرزا نظام الدین احمد و مددگاری
او در جهاز نشسته به سفر حجاز رفت و بجهت تیغ بعضی موانع
طبیعی بمدینه سکینه علی ساکنها السلام و التحیه نتوانست مشرف
شد و روزی چند در مکه معظمه پیش شیخ عبد الوهاب هندی

کمال بیرون از آبادانی بجانب قدمگاه حضرت ^{صلی الله علیه و آله} و حالت پناه صلی الله علیه و سلم در مسجدی مشهور بمسجد خانکهان مکنونت ورزیده پیوسته باعث تکلف میگذرانند و با آنکه عیال بسیار دارد راه سلوک را بقدم توکل می سپرد قریب بیک قرن باشد که از زوایه عزلت قدم بیرون نهاده چون در سنه ثلث و الف (۱۰۰۳) خانخانان بمقدمتش رسیده التماس نصیحتی نمود گفته که اتباع سنت محمدی صلی الله علیه و سلم لازم گیر در زمان تحریر این عجلاله احمد صوفیک و حسامک بنارسی نو مذهب نو مسلم که در فتنهای آخر زمانی بنشامند داغ نفرین جاودانی اند . * مثنوی *

حذر از صوفیان شهر و دیار * همه نامردمند و مردم خوار
هرچه دادی بدستشان خوردند * هرچه آمد ز دستشان کردند
کارشان غیر خواب و خوردن نه * هیچ شان فکر روز مردن نه
بهر دوع بد نامی خویش و ستر حال فسق میخواستند که شیخ
عبد الغنی را با یکدو بقبه سلف دیگر که اسامی ایشان تالی این
ذکر خواهد بود فرمان فرستاده از دهلی بلاهور طلبند و تکلیف
احکام جدید که خود مبتلای آن بطوع و رغبت شده اند نمایند
شیخ کتابتی بجامع اوراق نوشته اظهار عجز و عذر بسیار نمود بنابر آن
احمد صوفیک را بانواع مقدمات خاطر نشان ساخته شد تا اواز آن
مقام گذشت و مکتوبی مشتمل بر غفور و معذرات و امتعفا نویسانیده
فرستاد انشاء الله بخیر گذرد *

والد ماجد شما بود شما بآن سزاوار تراید و سفر آخرت گزید و حقیقت فقر تاریخ او شد شیخ قطب عالم موفق شده و ترک ملازمت نموده اقتضای اثر پدر بزرگوار را دست آور ساخته در دهلی متوطن است و بتولیت قدمگاه حضرت رسالت پناهی صلی الله علیه وسلم حسب الامر اشتغال داشته بخدمت هر صادر و وارد قیام منی نماید انشاء الله العزیز باخلاق پدر عزیز متکلی گردد *

شیخ عبد الغنی بدادونی

نیز از خلفای شیخ عبد العزیز است در ترک این ادهم وقت و در تجرید شبلی روزگار است در اوایل که طالب علمی در بدادون میکرد حال بزوغالب می آمد و احوال یکناس کم و بیش در عین سبق خواندن از شنیدن نغمه بی شعور می ماند و چون مکرمان ازو می پرسیدند که چه دیدی که این حالت پیش آمد میگفت من هیچ نمیدانم و بذابر بعضی علایق که از ممر تاهل همراه طالبان آگاه میگردد *

در راه خدا که رهزنانند * آن راهزنان همین زنابند در طلب کفاف بددهلی آمد و بملازمت تاتار خان حاکم آنجا که لباس اهل جاه از اهل الله بود رسید و ارادت بشیخ عبد العزیز آورد و تحصیل تمام کتب متعارف متداول در خدمتش نمود و سالها درس گفت بیکبار جذبۀ عنایت ازلی گریبان گیر او شد و از همه اشغال برآمده چند گاه در خانقاه شیخ در سلک درویشان مرتاض انتظام یافته بمجاهدت و ریاضت اشتغال گرفت بعد از تحصیل

زیارت ختمی اجمیر نموده از راه الور عازم فتح پور بودند باز مشرف
 شدیم الحق صاحب کمال بود و بذلی و ایناری بروجه اتم داشت شنیده
 میشود که دژین نزدیکی درمن نود سالگی عالم مانی را پدرود کرد *

شیخ چاین لده مهنی

لده مهنه قصبه ایست از میوات هژده گروهی دهایی که در اینجا
 چشمه ایست گرم از کان گوگرد برآمده و رنگ آن آب سبز و بوی
 گوگرد ازان ظاهر در زمستان چنان گرم است که اصلا بر بدن نتوان
 ریخت و گرو خارش را غسل در آن چشمه نافع است و بوی درنگ
 آن آب دلیل ظاهر است که منبعض گوگرد است و شبهای
 تابستان نیز در کوهستان آن قصبه جایجا آتش قدری عیان میشود
 بی آنکه کسی آموخته باشد شیخ از خلفای مشهور شیخ عبد العزیز
 دهلوی است و بر جاده فقر استقامت تمام داشت و کتب تصوف
 مثل فصوص و نقد فصوص و غیر آنرا بطالبان اهل استحقاق درس
 میگفت و آخر عمر شاهنشاهی را نسبت باری اعتقادی عظیم
 پیدا شده در بعضی مهمات اعتماد همت از وی نمودند و در
 عبادت خانه قریب بمحل خاص حائی از برای او معین ساخته
 شبها خلوت باری میداشتند و نماز معکوس را که از مشاهده نمودند
 نسبت معکوس شد در سنه نهصد و نود و هشت (۹۸۹) چون
 مشرف بر مرض موت گردید شیخ قطب عالم خلف صدق شیخ
 عبد العزیز را که بشیوه پناهگیری اشتغال داشت از دهلوی طلبید و خرقة
 و عصا و سایر لوازم مشیخت را پیش روی نهاده گفت این امانت

شکست جوسا چون باگرة رسیده اند شیخ فرمودند که قدری از برای نگاهداشت لشکر جدید درکار است بنابراین دیگ و طبق مسی و سایر آلات جمع نموده بحضور پادشاه غفران پناه طلای خالص ساخته و اینمعنی شهرت یافته اما فقیر چون اولاد او را که نسبت مصاهرت بایشان دارم تحقیق کردم چنان گفتند که درویش کامل العیاری زنبیلی پر از اجزای کیمیا بشیخ داده بود و آنرا بهرمص که طرح میکرد مقصود حاصل میشد بعد از تمام شدن آن ترکیب قدرت زر ساختن نداشت از آنکه علم آنرا نمیدانست و الله اعلم فقیر او را باگرة در عهد پیر سخان در منزل هید شاه میر برادرزاده میر هید رفیع الدین محدث دیده بودم پیری نورانی صاحب اخلاق بود و در همان ایام در گذشت و در هندن مدفون است *

شیخ مبارک الوری

اسلیم شاه او را شاه مبارک میگفت و کفش پیش پای او می نهاد غالبا دعوی سیادت میکرد و نزد افغانان اعتباری عظیم داشت چنانچه هنگام زوال دولت آن طبقه و فرار ایشان از مغولان بعضی افغانه شیخ اسلام فتحپوری را بگمان زرداری بحالتی عجیب مقید ساخته در قلعه رتنهنبور بردند شیخ مبارک از الور براه بساور انجا رفت و باعث مخاص شیخ اسلیم شد تا مرتبه ثانی بزیارت کعبه معظمه مشرف گردیده فقیر درانزمان در سن شانزده سالگی بودم که شیخ را همراه والد ماجد در بساور ملازمت کردم و بعد از آن در سنه نهصد و هشتاد و هفت (۹۸۷) و تقدیمه پادشاه

نعم خداوندی دانسته شکر این موهبت عظمی میگفته باشد و
 هنگام اجابت دعا نیازمندی بقدره را معروض دارند و الدعاء خدام
 مشفق نادری مصری میان احمد سلامت باشند و مشتاق دانند *

شیخ سعد الله نحوی

بیانه اصل از ولایت شرقریه هند است از مفر من باز خدمت
 شیخ محمد غوث اختیار نموده باربعینات و دعوات اسما مشغول
 شد و دران وادی اقامت و استقامت یافته و در خطه بیانه
 خانقاهی تعمیر نموده سالها ملجا و ملاذ طلبه علم و اهل سلوک
 بود و بتلقین و هدایت این طایفه اشتغال داشت و در علم نحو نظیر
 در زمان خود نداشت تا هفتاد سال افطار بجز از شیر و گیاه و
 میوه بیابانی نداشت و در بذل و ایثار دستنی طولی داشت فقیر
 در عهد اسلم شاه همراه حد مادی او را ملازمت کرده چند سبق
 کافیه پیش او خوانده ام آخر حال دست از همه باز داشته حیرت
 بر غالب آمد و ساکت بود و در حجره تنها عزلت گزیده فرزندان
 را هم بخود راه نمیداد تا در سنه نهصد و هشتاد و نه (۹۸۹)
 ازین عالم خرامید و در همان خانقاه مدفونست روزیکه فوت کرد
 گنجشکی از هوا بر سر نعش او افتاد و اینمعنی باعث تعجب
 ناظران شد *

شیخ نصیر الدین

از هندونست و شهرت بکیمیگری داشت میگویند که در مفر
 و حضر همراه شاه غفران پناه همایون پادشاه می بود و بعد از

از علوم متداوله در ملازمت پدر و خسر بزرگوار خویش که میان
سعد الله بنی اسرائیل باشد تحصیل نموده طریق صحبت و اختلاط
را نیکو ورزیده و پادشاه شناس امت حق سبحانه تعالی او را از
ارتکاب افيون بسیار و رعونت و دروغ و لاف توبه بخشد در ایامیکه
حسب الحکم بهمراهی پدر در پرگنه بجواره و دامن کوه شمالی
رفته بضبط و ربط آن نواحی مشغول بود رقعہ بفقییر نوشته که کمالات
انسانی او از انجا استدلال توان نمود و آن این است * شعر *

کان لی قلب اعیش به ضاع منی تقلبه

خدام صاحب الاخلاق السنیة فضایل پناهی بعافیت بوده باشند
ای خداوند کار دل و جان که حقیقت انسان عبارت ازوست مقیم
آستانه اخلاص است و کالبد خاکی که خاک عالم بر سر او باد با
وحوش و طیور در جنگلستان کثرت محشور لا والله بلکه با گروهی
محشور است که وحوش و طیور از دیدن آنها راه گریز اختیار
نمیکنند سبحان الله سبحان الله نمیداند که چه چاره سازد نفیس
شوم اکنون قدر عافیت دانست از عنفوان ایام تمیز تا امروز که
مشرف بر درجه چهلیم است همگی همت بران مصروف بود که
با گزیدگان روحانیان صحبت داشته عیوب نفسانی و امراض
معنوی را استعلاج نماید غیرت غیور مطلق عزشانه در کار شده
به بیماری صعب که تیمار آن بجز او نمیشود مبتلا ساخت شفای
وقت و جمعیت خاطر و گوشه عافیت بغارت رفت خدام مولوی
تغذات بزرگانه مشفقانه نواب فیاضی علامی فهامی وحید الزمانی
را (متعنا الله من کماله و شرفنا بالاستغادة من مقاله) از جلال

چیتست بحث علم اگر تا فرق فرق میروند

ذکر مولانا جمال الدین محمد میروند

مولانا عبد الشکور لاهوری

دالشمند برجسته و سرآمده است بمقامت فهم و حدت طبع
مشهور است و ذر اعتقاد بمشایخ قدسی راجع و حسن ظنی غریب
در حق این مردم دارد و اکثر اوقات گرمی او بمطالعه سخنان این
طایفه موزع و عمرش در ادای وظایف نوافل و ادعیه و تلاوت قرآن
مصرف و هرچه در بساط ریاست صرف فقر و مهاکین است
زمانیکه امتحان علما و مشایخ در میان آمد او را جلی وطن نموده
بعد از قضای جوئیور منصوب ساخته اجا فرستادند چون در سفر
الہ آباد بدرگاہ پیوست قضای آن بلده را بقاضی زادہ روسی کہ
فاضلی است خوش طبع و صاحب کمالات مفوض داشتند از انزمان باز
مولانا عبد الشکور در اجا معزول است و باماده و اناضہ علمی
مشغول و بجزوی اوقات گذر قانع و از زیادت طلبی محترز و از
آفات و مخانات بعید و بسلامت ایمان نزدیک *

شیخ کبیر ولد شیخ منور

قایم مقام والد ماجد خود است جوانی است در صغر سن
بمرتبہ کمال رسیده و از پیران در گذرانیده اگر درین آخر زمان
پسری از پدر بهتر باشد او را توان گفت کہ این حالت دارد اکثری

اَنَا مَا اتَانِي مَذْكُرٌ وَ نَكِيرَةٌ * اجيب نكيرا حين ياتني و منكرا
 اقول اسئلوا غيبري فاني محبهم * و عهدى بهم في حبهم ما تغيرا
 همه بهمه دعا ميرسانند كذبه الفقير ابو المعالي - و در رقعۀ ديگر
 نوشته كه *

آن عزيزي كه همه شب بدل من گردد
 خرم آرزو كه در دیده روشن گردد
 سلام شوقيه مرام رفيع الاعلام داؤد يۀ قادريۀ نظام تبليغ نمود انكه محبت
 شعاري مولانا عبد الغفور و شينخ عمر را مهمي ضروريست كه به نيم
 اللغات عالي برآمدي دارد اگر وقت عزيز گنجایش آن داشته
 باشد كه وقوع يابد الحق بهيبار مثمر خير كثير خواهد بود والدعا *

مولانا جمال تله

كه محله ايست مشهور در لاهور خویش حاجی مهديست
 كه از اعيان مشايخ مشهور بود الحال اعلم العلمای وقت و مدرس
 متدعين لاهور است شاگرد ملا اسمعيل اچه است و تلمذ ديگر اساتذۀ
 هم كرده جوهری است در كمال قابليت و حدت طبع و جامع
 جميع اقسام علوم عقلي و نقلي ميگويند كه از هشت سالگي باز
 بافاده مشغول است و خوش تقرير و منقح گوی چنانچه مباحث
 دقيقۀ معقول و منقول بآسانی خاطر نشان شاگرد مي سازد و مشفق
 است و صاحب صلاح و تقوی و حافظ است و متخلق باخلاق حميده
 تفسير شينخ فيضي را اكثري او اصلاح داده و مربوط ساخته سن
 شريف او حالا مابدين پنجاه و شصت است *

• ایضا •

غرمتی بانگ انا الحق زن و از دار مدرس

زانکه معراج درین ره رحمن دار بود

• ایضا •

آنچه ما زان جان حانها دیده و دانسته ایم

بهرگفتن نیست بهر دیدن و دانستن امت

این نقل رقع از رقعات اعجاز سمات اوست که بفقیر در لاهور

• شعر •

فرستاده •

زُدْتُ اشْتِیَاقًا و الْغَوَاد بِحَصْرَةٍ

و فی طِبِّی احْشَائِی تَوَدُّ جَمْرَةٍ

متی يرجع العیاب عن طول سفره (†)

عزیز این زمان قدرت مرقت از هر آشنا و بیگانه خبر خیریت پرمغان

هرکسی را قاصدی و رسول پنداشته سلامی و پیامی چشم

میداشت که ناگاه رقیقه مودت تمیمه نسخه صحت مزاج سودازدگان

هجریه گردیده شوق بر شوق و محبت بر محبت امزوده آلان

بابیات حضرت قادریه که بتلاطم امواج جانرا مراحیمه و سرگردان

میدارد درد دل بیرون میدهد سعور خواهند داشت • اشعار •

ایه بکم عجبا من سائر الوری • فلم از من سکری امامی و لا درا

و ما فی الحشا و اللہ غیر هواکم • یشاهدکم قلبی کانی بکم اری

و فی قاع قبری قیلوا نجرأهم • فهم قبلتی مادمت حیا و فی ثری

یکذره ز عشق شیخ داوود بخش

از جمله سخنان اوست که یا ابا المعالی ، کن عبد الرب المتعالی ،
و لاتکن عبد الدراهم و الآلی ، میگویند مالی که ولادت باسعادت او
شد پیش حضرت قطب الاقطاب میان شیخ داود قدس الله سره
بردند والد ماجدش التماس نام برای آن مولود مسعود طلب نمود
حضرت میان فرمودند که شاه ابو المعالی باشد چون این نام در
ولایت هند شایع و متعارف نبود استدلال آمدن مغول و ظهور
کوکبه همایون پادشاه طاب ثراه نموده اند و یکسال نگذشته بود که
پادشاه غفران پناه بهند آمدند و شاه ابو المعالی مطبوع خویش را
صاحب تصرف ولایت پنجاب ساختند و ابو المعالی حق پرست
تاریخ ولادت شد و از نتایج طبع وقاد او این چند بیت آید که از
سر حال است نه قال نوشته می آید

* قطعه *

غربتی از حال میگوید سخن

بی سخن این قیل و قال دیگر است

حالت عشقش بود گفتن محال

ور نمیگویم محال دیگر است

* شعر *

غربتی نقد جان فدایش کن

دولت وصل رایگان ندهند

* شعر *

سخن عشق بدل درنه و لبار مکشا

سر این شیشه فرو بند که بادی نخورد

شیخ ابوالمعالی

برادر زاده و داماد و قائم مقام حضرت ارشاد پناهی ولایت
 دستگاهی جالس گرمی وحدت صاحب سیف قدرت و خیل قوت
 صمدی مظهر کمالات محمدی میان شیخ داود قدس الله روحه امت
 در چابک روی یگانه زمانه و در حالات و مقامات فقر و فنا نشاء
 اگر ذکر موافقان رود نام او اوتق اگر نام سابقان در میان آید ذکر او
 اصبق عالی همدی که در صحبت پیر همگی خود را در باخته
 بلند مدشی که جز پیر پرستی شیوه دیگر ندانسته چنانچه خود
 اشعار ازان معنی میفرماید

* بیت *

هستم از جام صحبت همه دم واله و هست
 این و آن را چه شفا هم من داود پرست
 واله

دل امهرده کی یابد بگفت هر کسی گرمی
 دم داود میباید که آهن را دهد نرمی
 واله

بخت و قدر نشینم چو حامل گشت مقصودم
 حلیمانی کنم کز جان غلام شاه داودم
 * رباعی *

یارب نظری ز عین مقصودم بخش
 آزادگی ز بود و نا بودم بخش
 هر چند قدم در خور این دولت خاص

ارادت بخندمیش داشتند تشریف برده آن مکان را بنور حضور خویش منور ساخته بود و فیض صحبت لازم البرکتش بسکنه آن آن دیار رسید و باز گشته در اگرة آمد و بدرگاه کبریا شنانده *

شیخ عبد القادر

از اولاد شیخ عبد القادر ثانی آنچه است که سمی حضرت غوث ربانی است رضی الله عنهم شیخ عبد القادر و برادر خردش شیخ اله بخش هر دو اینها بصلاح و تقوی و ورع نشو و نما یافته بکمالات موصوف بودند چند گاه در فتح پور بسر می بردند و پادشاه شیخ اله بخش را در زمانیکه سخن مذهب و ملت در میان آمده بود تربیت و رعایت نموده باسم صدارت بجانب ولایت گجرات نامزد گردانیدند و پیش شهباز خان فرستادند و این در معنی اخراج بود و او خدمتهای شایسته بجا آورده و از انجا مهرمان مصحوب عرایض مشتمل بر اختیار باغیان و غیر آن پیامی میفرستادند تا ازینجا فرمان منصب میصدی بنام او رفت و در همان ایام مسرع اجل نوید ارجعی الی ربک - بگوش هوشش رسانیدند و داعی حق را اجابت نمود و برادر بزرگش شیخ عبد القادر را حکم اخراج بمکه معظمه شد و زمانیکه خانخانان ولد بیرامخان و میرزا نظام الدین احمد زمام مهمات گجرات در قبضه اقتدار و اختیار داشتند انجا رفت و زان و راحله یافته بزیارت و حج مشرف گردیده باز آمد و حالا در وطن معهود که لاهور باشد بطاعت و عبادت مشغولست و استقامت دران وادی دارد *

حاصل میشد در سفره اخلاص بود و فیض رحمان عام و خاص چون طرح و طرز جدید پدید آمد و کار مفاعیل و تغاعیل بالا گرفت پای ازین دایره بیرون نهاده رخصت مفر حجاز حاصل کرد و او را مبر حاج گردانیده مع خرجی وافر متوجه آنجانب ساختند تا بان سعادت نابز گردیده باز گشت و در اکره اوقات عزیز صرف عبادت و طاعت حق تعالی که مقصود از آفرینش انسان است می نمود تا متقاضی اجل گر بیان گیر جان قدهی نشان او شد داعی آشیانه قرب و آستانه کبریا گردیده ازین وحشت آباد ظلمت نهاد خلاص یامته با صدیقین و شهدا و صالحین همدوش و هم آغوش آمد

• بیت •

ترا ز گنگرؤ عرش میزنند صغیر
ندانست که درین داسکه چه افتاده است

شیخ حسین بدخشی

از خلفای مخدوم و شیخ حسین خوارزمی قدس الله روحه است صاحب سکر غالب بوده و بعد از هر نماز با صداد بروش سلمه کبرویه کتاب مصباح تصنیف شیخ رشید قدس الله روحه را در مجلس شریفش میخواندند و حال می ورزید و همچنین خواندن مثنوی مولوی نیز التزام داشت و قدمش بر جاده شرع مطهر راسخ و دشمن پیوسته از روی آگاهی ناشی و در دلها موثر اگر کسی احیانا دم تعریف او میزد میگفت شما خود را می بینید چند گاه در بد او بتقریب دیدن بعضی از ترکان که

گشت و قاسم ارسلان فخرآں یس تاریخ یافته و فرزند رشید نجیب
معادتمند او میرزا غیاث الدین علی آخوند المقلب بنقدیب خان
که باخلاق ملکی پیراسته و بغضایل و کمالات علمی آراسته در علم
میر و تاریخ و اسماء الرجال نه در عرب مثل وی نشان میدهند
و نه در عجم چنانچه گشت و فقیر را با او از جمله مقربان نسبت
خاص و جهة هم مدقی از عهد صبی است حالیا شب و روز در
خدمت پادشاهی بحد قیام دارد و از یک قرن باز در خلوات و جلوات
بخواندن تواریخ و قصص و حکایات و افسانههای فارسی و هندی
که درین عهد ترجمه یافته مشغول است و میتواند گفت که جزو
حیات خلیفه زمان شده و جدائی از ربک لحظه متصور نیست
درین تاریخ اندک عارضه تب عارض وجود شریف او شده امید است
که صحت عاجل و شفای کامل یابد چون نیکان همه جا عزیز اند
بقای ایشان باد و بدان زمانه را چه احتیاج بدعا که همان بدی
کار خود میکنند و ستم بران زبان است که آلوده نام این قوم
بی نشان گردد

خواجه محمد یحیی

بسمه واسطه از فرزندان حضرت خواجه احرار قدس الله روحه
است هفت خط را خوب می نوشت و دران وادی استاد بود و در
علم طبابت و معالجت ممارست غریب و ید طولی داشت
و صفات حمیده و اخلاق پسندیده خود موروثی او بود اگرچه در
سخن را بسته اما در صحبت را کشاده داشت و هرچه از جاگیرش

اعانت کردی در جواب آنکه که نمی بیند که بجهت رعایت حق
ادرا حضرت آقا گفته و نام پدر را بی تعظیم آورده ام بالجمله چون
ارباب شلال و فهاد خاطر نشان شاه طهماسب ساخته مزاج ادرا از
میر یحیی ملحق ساخته اند قورچی عفریت صورتی زبانیه پیکری
را از آذربایجان تعیین نموده حکم می نویسد که میر یحیی
و فرزندش میر عبد اللطیف چون در راهی تسنن غلوی تمام
دارند و باعث استقامت سنیان قزوین ایشانند بنابراین هر دو نام
برده را با کتب اهل سنت که در سرکار ایشان باشد تمام گرفته
نزد سار مستند و اهل و عیال و اطفال ایشان را در اصفهان برند و
میر علاء الدوله که آن زمان در آذربایجان بود قاصدی بهرعت تمام
مصحوب مکتوبی مشتمل بر سن ماحرا نوشته میفرستد و میر یحیی
را که یحیی معصوم میگفتند قورچیان گرفته تا مدت یک و نیم
میل در اصفهان محبوس میدارند تا بهمان حالت از حبس این
عالم پر کدورت و ملالت خلاص می یابد و میر عبد اللطیف فرار
نموده خود را چند گاهی در حبال کیلانات می کشد و سر حساب و عدد
پادشاه غفران پناه متوجه هند میشود و معادت خدمت حضرت
اطمی را دریافته از نوایک مواید العام و احسان بیکران پادشاهی
محظوظ میگردد و پادشاه پیش ایشان بقی چند از دیوان خواهه
حامظ و غیر آن خوانده اند میر عبد اللطیف در پنجم رجب سنه
نهمصد و هشتاد و یک (۹۸۱) در معموره جدید قشور بدار السور
خلد انتقال نموده بنعیم جاردانی و حور و قصور اتصال یافته
بالای قلعه اجمیر در جوار میر سید حسین خنگ حور مدنون

شدند و تماشای ایشانرا دیدند - يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ -

میر عبد اللطیف قزوینی

از سادات حسنی سیفی است از علوم عقلی و نقلی بهره تمام داشت و ابانجند سلسله ایشان تاریخی آمده چنانچه حیرتی شاعر مشهور در مدح قاضی یحیی والد ماجد میر مذکور میگوید که

* بیت *

قصه تاریخ ازو باید شنید * کس درین تاریخ مثل او ندید
او یا یکی از خویشان او تاریخ خروج شاه اسمعیل را مذهب ناحق یافته و بعد از آنکه گرفت و گیر کرده اند گفته که من مذهب ناحق گفته ام و باین رنگ خلاص یافته و سادات سیفی همه سیفی متعصب بوده اند و لهذا شاه طهماسب ضیاع و عقار ایشان را بدین تهمت کشیده گرفت و باعث آمدن میر عبد اللطیف در هند این بود فقیر این را از میرزا غیاث الدین ملقب بآصف خان شنیده ام چون میر عبد اللطیف و قبیله اش از نظر شاه افتادند میر علاء الدوله صاحب تذکره که هم برادر خرد عبد اللطیف و هم تربیت کرده او بود و او را حضرت آقا میگفت بذابر مصلحتی قصیده در باب اظهار ابر او تبرای خویش گفته که این مصرع از آن جمله است

* ع *

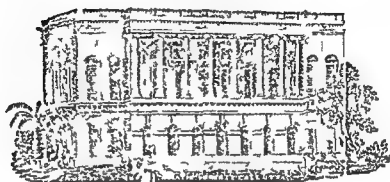
لعنت کنم به یحیی و بر حضرت آقا

چون ازو پرسیده اند که میر ترا در کنار خود پرورش داده بود او را چون

BIBLIOTHECA INDICA ;
COLLECTION OF ORIENTAL WORKS

PUBLISHED UNDER THE SUPERINTENDENCE OF THE
ASIATIC SOCIETY OF BENGAL

NEW SERIES No, 115



THE
MUNTAKHAB AL TAWÁRIKH
OF
ABD AL-QÁDIR BIN-I-MALÚK SHÁH
AL BADÁONÍ,

EDITED BY
MAULAVÍ AHMAD 'ALÍ

VOL. III.
FASCICULUS I

PRINTED AT THE COLLEGE PRESS
CALCUTTA

1868

و حالا میر سید محمود خلف صدیق ایشان جا نشین است

شیخ معین

نبیره مولانا معین واعظ مردی مشهور صاحب معراج الذبوة است ملکی بود بصورت بشری و چندگاه بحسب فرمان خلیفه الزمان بامر قضای لاهور اشتغال داشت درین مدت میگویند که هرگز حکم بالزام حقّی نکرده و اگر مدعی الحاح بر فیصل قضایا (+) می نمود او بالحاح و عجز و زاری میگفت که از برای خدا شما با یکدیگر صلح نمائید تا من درین میان مآخوذ نشوم و شرمندۀ نباشم و نیز میگفت که شما هر دو دانائید و تنها من نادان را با دو دانا کار انداده پس مرا شرمندۀ درگاه خدای تعالی مسازید و اگر زنی از جهت غیبت شوهر طلب تفریق میکرد حسب استطاعت کفاف او را از خود میداد و گفت این قدر وجه معیشت بگیر و انتظار شوهر ببرد از او جدا مشو و مدد معاش خود را که کلی بود صرف کتابان میکرد تا کتب نفیس قیمتی می نویسانید و آنرا مقابله میدفرمود و مسجد ساخته بطالب علمان می بخشید و مدت عمر کار و پیشۀ او این بود هزاران مسجد ازین قبیل بمردم بخشیده باشد در سنه خمس و تسعین و تسعمایه از مرای محنت آباد دنیا بروضۀ عقبی خورامید و از دو پسر ماندند که یکی در هنگامها و معرکها به کشتی گیری و دیگر بکبوتر بازی مشهور است و بهمین عنوان نزد پادشاه مذکور

مواضع شمس آباد با کافران حربی جنگ مردانه کرد و بدرجه شهادت رسید و در همان سال فقیر زمانیکه همراه میرزا نظام الدین احمد رخصت وطن مالوف گرفتم بملازمت میر رسیدم سخن از شهادت جعفر در میان آمد فرمودند شهدارا همدین نشاء استیغای لذت و فرح می باشد چنانچه کلام مجید ازان حالت خبر میدهد که - بَلْ اَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَوْنَ فَرِحْتَن - آنکه باین تقریب گفتند که جوانی نو کدخدای درین نواحی شهید شده بود و بهمان هیأت اصلی شبهای جمعه با زوجۀ خود صحبت زنا شوئی میداشت فقیر گفتم که میگویند که از ایشان توالد و تناسل هم میشود چنانچه مشهور است و در قصبه یسار که مولد فقیر است اسحق نام افغانی شهید شده هر شب جمعه با نوعروس خود صحبت می داشت و او را از افشای این راز منع کرده بود و چون آنزمان زن حامله شد و مردم او را باصری نا شایسته متهم میداشتند بعد از مبالغۀ بسیار صورت واقعه را بخوشد امن خود که مادر اسحق باشد گفت و در شبی معهود او را نیز نموده و مادر فریاد زده و نام پسر برده خواست که او را کنار گیرد آن صورت غایب شد و ازان روز باز آمد و رفت اسحق برطرف گردید و مادر بنام پسر چاهی کنده که تا حال هشت این قضیه چون باشد میر جواب دادند که در ثبوت امکان است و عقل آنرا منکر نیست میرزا گفت میتواند بود که جن بصورت آن شهید متمثل میشده باشد فرمودند جن را قدرت تمثل بآبادان انبیا و اولیا و صلحا و شهدا نیست * وفات میر در سنه هزار است و دو (۱۰۰۲) یا سه - یکی از فضلا شیخ امام تاریخ یادت

میر سید علی لودھیانہ

از مقبولان زمانہ و خلفای عظام شیخ عبد الرزاق جہنچہانہ
 امت کہ از مشایخ مشہور و قبلہ ارباب وجد و حال و مقتدای
 اصحاب فضل و کمال است میر از من ہشتاد سالگی تجارز نموده
 و قدم در خانہ لود مائده و در مدت عمر گرامی بعد از تحصیل
 رخصت ارشاد ہرگز قدم از خانہ بدرون نہادہ و مرجع اعیان خلق
 از امرا و فقرا بود و ازو خوارق بسیار نقل مینمایند و ہر کسکہ بصدق
 نیت بشرف صحبت او نایز شدہ و در حلقہ ارادت او در آمدہ
 توفیق اجتناب از مناہی و ملاہی یافتہ بمبدأ فیاض مناسبت
 پیدا کردہ و پی بمقصود حقیقی بردہ از انجملہ محمد جعفر
 خویش میرزا نظام الدین احمد کہ جوانی رشید بود اما آلودگی
 بفسق داشت چون از لاہور بچہت فوجداری برگشتہ شمساباد کہ در
 بجایگیر میرزا مقرر بود روانہ شد در لودھیانہ رحمدہ بمیر ارادت
 آورد و موثق بہ توبہ شد و خود را از محذورات و محظورات گذرانید
 بارہا التماس فاتحہ شہادت از میر می نمود ایشان نفس راندند
 و در عرض ۳۰ چہار ماہ آچنان بصلاح و ورع و ریاضت و عبادت
 اتصاف پیدا کرد کہ خیلی از اہل تقوی بہر غبطہ می بردند
 بمثابہ کہ بآن دولت و جمعیت و شوکت برای نماز تہجد برخاستہ
 خود بیدار خدمتکاری آب وضو میامی ساخت و کسی را بیدار نمی
 گردانید و در اندک مدت نقص میر تاثیر کرد و در موضعی از

ما آبروی فقر و قناعت نمی بریم
با پادشاه بگوی که روزی مقدر است

شیخ کبیر

صاحب سجاده مخدوم شیخ بهاء الدین زکریا قدس الله روحه
بود مردم سلطان نام او را بعنوان ولایت میبردند و اعتقاد ایشان در
حق او به مثابۀ که اگر میخواست در یکروز هزار سوار بلکه بیشتر
بر و جمع میشدند و از بسکه شاغل بود چنان بنظر درمی آمد که
گویا مغیری تنازل کرده و از سرخی چشم او که بیداری شب بدان
باعث بود عوام الناس او را مهت خیال میکردند * فرک *

از بسکه خون خورم همه شب بیدار افتدم
سرم نهنگ تهمت میخوارگی مرا

هر چند شیخ موسی قادری که ذکرش بالا رفت اینمعنی را بر مستی
ظاهری فرو می آورد و مقولۀ او پیوسته اینست که می ترسم که مبادا
اولیای سابق هم که اخلاق ایشان در کتب مسطور است چون شیخ
کبیر باشند که بولایت مشهور شده و شاعران گذشته نیز چون شیخ
فیضی و دیگران باشند معان الله فقیر شیخ کبیر را یکبارگی در
فتحپور همراه حسین خان دیده ام و شکوه از و ظاهر بود و باطنش
علام الغیوب داند * قطعه *

هر کرا جامه پارها بینی * پارها دان و نیک مرد انگار
و رتو احوال او ندانی چیست * مستحب را درون خانه چکار
وفات او در سنۀ اربع یا خمس و تسعین و تسعمایه (۹۹۵) بود
و در مقبرۀ آبای عظام خویش علیهم التحیة و السلام مدفون است *

که بحکم شما باشد پادشاه رنجیده گفتند چه جاهل امت این شیخ
و حکم کردند که چون ملکت از ما نمیخواهی در ملک ما هم مباش
و شیخ فی الحال بدر آمده از مدد معاش گذشته و ترک گفتگوی
نزاع و جدال برادر خورد کرده در اچه که گورخانه املاف عظام او
بود رفته عزلت اختیار نمود و در مدت غیبت شیخ موسی عظام
رمیم مخدوم شیخ حامد را کشیده باچه برد و موقوف باتباع سنن
سنیه مرضیه ملغ گردید حالا راه فقر بقدم توکل می سپرد و
چندان فتوحات میرسد که حاجت هیچ مدد معاش ندارد و درین
ایام شیخ موسی بعد از زهد و عبادت و مجاهدت و مشیخت
چندین ساله ارادت متعارف رممی بیادشاه آورد و شصت
سپاهگیری یافته و تعلیم نوکری کرده داخل امرای پانصدی شد
و این بدان میمانست که یکی مسلمان شد دیگری گفت که خوب
کردی بپند مسلمانان کم بودند و شیخ موسی تا آنکه در حضور
پادشاه در عین دیوانخانه خاص و عام اگر وقت نماز میرسید خود
اذان گفته نماز را بحضور خلیفه وقت بجماعت میگذازد و
هیچکس چیزی نمیتوانست گفت و چون خبر منصب او بشیخ
عبد القادر رسید گفت او استحقاق هزاری هم دارد چرا پیش ازین
نوکرنشد و بی تقریب تا این زمان در امتداد و جایگیر در ملتان
یاست و شیخ عبد القادر بهمان عزت و جاه فقر کامیاب گشته بروش
آبایی کرام در مقام خلافت نشسته بهدایت و ارشاد خلائق مشغول
امت و اوقات گرامی بعبادت و ریاضت شاق و مجاهدت صعب
مصرف میدارد و ریاست دینی او همه زده گشته

هرگز چنین نبودم کز درن دل بنالم
این بار بر دل من غم میکند گرانی

شیخ عبد القادر

ماکن آچه فلذة الکبد و قرۃ العین مخدم شیخ حامد قادری روح
الله روحه است زمانیکه مخدم رحمه الله تعالى در عهد پیرامخان
خانخانان در اگریه تشریف داشتند فقیر بطالب علمی مشغول بودم
اما سعادت ملازمت حاصل نشد و چون پیرامخان بتقریب بغضی
حساد اهل عناد که بجای ناپایدار مغرور بودند و عهد آنها شیخ
گدائی بود نسبت بمخدم نیکو پیش نیامد و از آچه طلبید او
بغایت رنجیده تغال بد کرد پیرامخان را رسید آنچه رسید
و شیخ محمد غوث این فتور را در همان عهد نتیجه توجه خویش
میدانست چون مخدم در ملتان تشریف برده جان علوی آشیان
او بمقربان ملا اعلی در حظیره قدس مجاورت گزید و نعلش
مطهرش در موضع حامد پور از توابع ملتان بطریق امانت مدفون
گشت چون در میان شیخ عبد القادر و شیخ موسی برادر خوردش
سالهایی دراز بر سر سجاده مشیخت مناقشه افتاد شیخ موسی اکثر
اوقات در اردو بهر می برد و شیخ عبد القادر در فتح پور شبی
بتقریب تکلیف خوردن کوکنار و امتناع او ازان امر صحبت
پادشاه راست نیامد تا روزی شیخ عبد القادر در دیوان خانة
فتح پور بعد از فراغ جماعت نوافل میگذازد پادشاه فرمودند
که شیخ نماز نفل در خانه بگذارید گفت پادشاهم این ملک نیست

فَهْمَرٌ بَيْنَ يَسْرَتَيْنِ (۱) إِذَا مَكَرَتْهُ مَافَرَجٌ

نامرغ اوقات نذارک مافات نماید و ببرکت آن مقتدای اهل صلاح
من معید شهر بند را نیز بجای و فلاح دست دهد تا ازین مالا
یعنی و پریشان گوئی و هرزگی و بیهودگی و تریق نویسی
خلاص یافتم بوطن و بلد و عیال و اطفال و اهل واد خویش
ملحق شوم و بقید عمری که مانده صرف کاری نمایم که بکار آید

* بیت *

برسر آنم که گرز دست برآید * دمت بکاری زلم که غصه سرآید
و چون هنگام قحطیر این سطور منشور سعادت در کشادن و نسیم سحر
مبارک دروزیدن و تباشیر صبح صادق در دمیدن بود اگر تیر این
دعای بیغرض بر هدف اجابت رسد از کرم خداوندی که دایم
خو برحمت بیدریغ از کرده بلطف بی پایان او دمت آموز شده ام
چه عجب

چه عجب

* بیت *

غالباً خواهد گشود از دولتم کاری که دوش

من همیکدم دعا و صبح صادق می دمید

(اگرچه مقام این شکایت نبود اما چگونگی از نس بیطاقتی و
بیقراری که در جان و دل منزل گرفته این یکدو ناله حزین برنمای
خامه بی زبان رفت الشاء الله عفو و معاف باد * بیت *

(†) بحضور جناب امیرالمؤمنین علی کرم الله وجهه که قائل

این شعر می باشد یکنی - بعد العصر - عرض نمود حضرت

امیر پسندش فرمود -

خود یافته بودند برهمزده و رضا بآن امر نداده در خدمت نگاهداشتند و از صدر جهان پرسیدند که آن پیر ساده لوح که عبارت از شیخ حسین باشد کجاست فقیر یار دهانیدم که در لاهور است و بصدر جهان بمبالغه گفتم که چون من قابل این سعادت نبودم باری او را متوای آن بلده مسخرط سازید که حق بمركز قرار یابد از آنجا که شان هندوستانیان تربیت انسانی جنس نیامده است و هیچگاه از یکدیگر سینه صاف نیستند نه در حق من بیچاره سعی می مشکور شد و نه در باب شیخ حسین و آن پیر مرحوم شکسته خسته حالا مضطرب و مضطرب در گوشهٔ خمول افتاده نه مجال تردد خانهای اهل دنیا دارد و نه انگلیختن و سایل و وهایط هرچند راه عرض مسدود و خانهٔ شغامت خراب است القصة شیخ مشار الیه عزیز الوجود و خیلی مغتنم و برکت روزگار است هرچند مرا باو سابقهٔ معرفت نبود اما درین ایام که از سفر حجاز آمده و محنت بند کشیده چنان می نماید که تودهٔ نوریهست و ملکیست مجسم و سخن دنیا معلوم نیست که هرگز در خلا و ملا بزبان او میگذاشته باشد همیشه بر ریاضت و عبادت و مجاهدت مشغول و صایم الدهر و قائم اللیل است امید که (†) حق سبحانه و تعالی بموجب ان مع العشر یسرّا و انّ مع العشر یسرّا - او را فتحبایی حاصل شود و این مرثده که

* شعر *

اذا اشتدَّتْ بِكَ الْبَلْوَى فَفَكِّرْ فِي الْمَنْشَرِ

پنجامید بعد از مطالعه در صفحه احوال و خطوط پیشانی او معنی
 بی اخلاصی بزم خود مشاهده نموده حکم حبس در قلعه بکر فرمودند
 چند سال آنجا بسر می برد تا در سنه اثنی و الف (۱۰۰۲) بسعی
 بعضی مقربان معتقد شیخ را حکم طلب از بکر شد و چون همراه
 بعضی از محبوبان مثل شیخ کمال بیابانی قلاب که شمه از ذکرش
 بالا مذکور گشت و قاضیان فکچور که بسعی شیخ ابراهیم چشتی تا
 چهارده سال آنجا محبوس بودند و بوسیله میرزا نظام الدین احمد
 فرمان بنام ایشان رفته بود آمده کورنش نموده سجده کردند و حکم
 بخلاص ایشان صادر یافت و چون شیخ پیر معمر هفتاد ساله بود و
 اداب خدمت ملوک و طریق ملازمت ایشان هرگز نوزیده و نمیدانده
 بوضع قدیم تعظیمی فی الجمله و تسلیمی ناتمامی کرد باز از
 رنجیده و ناخوش آمده حکم بمیرزا فرمودند که فرمان میدهد بیکه
 زمین مدد معاش در بکر نوشته او را بار دیگر روانه آنجا سازد بیگم
 پادشاه والد خلیفه الزمانی باندرون محل در مقام شفاعت در آمده
 گفت که بوم او والده پیر مرتوت دارد در اجمیر و دلش از برای
 دیدن فرزند کباب است چه شود اگر او را رخصت و وطن فرمائید و
 هیچ مدد معاش از شما نمی خواهد قبول نفرموده گفتند که آنچه
 جیو در آنجا که می رود باز دکانی برای خود را میکند و نذورات و نذر
 و نیاز بسیار پیشکش از می آرد و جماعه را گمراه میسازد غایتش
 والد خود را از اجمیر همین جا طلبد و اینمعنی او را بنایت
 دشوار تر از بکر رفتن بود و شبی که صدر جهان بتقریب تسلیم تولیت
 اجمیر چنانچه گذشت جامع انتخاب را از نظر گذرانید آن مهم را که

و دیگر خانوادهای مرحوم نیز برین قیاس رو بویرانی نهاد

* بیت *

صد هزاران طفل سرببریده شد * تا کلیم الله صاحب دیده شد

شیخ حسین اجمیری

شهرت چنان دارد که از نپایر حضرت قطب المشایخ سلطان
الواصلین خواجه معین الدین منجری چشتی است قدس الله
روحه اما چون پادشاه را در اوایل حال اعتقاد بحضرت خواجه
اجمیر نسبت باو انگاری دست داد معاندان براهمنوی بعضی
مشایخ فکچپوری که ایشان نیز در استیصال و قهر انبای جنس
مساعی جمیل بلیغ مشکور فرموده اند جزا هم الله بر نفی نسبتش
ادای شهادت نموده گفتند که از حضرت خواجه عقب نماده
و درین باب صدور و قضات نیز بموجب زمانه هازی * ع *

وللهدر اثواب فکن فی ثیابه

محضر نوشتند و آن تولیت موروثی چندین ساله بدیگران تفویض
یافت و شیخ چون دستگاهی عظیم داشت و در آن صوبه پادشاهانه
زندگانی میکرد و هوانج دیگر علاوه آن شد غیرت اولو الامری تاب
نیارده او را حکم اخراج بجانب مکه معظمه فرمودند تا در سفر بانسواله
رخصت گرفت و بزیارت حج اهلام فایز گردیده باز آمد و روزیکه
از نتج پور آمده بعزم توجه بکابل برسر محمد حکیم میرزا روانه
شدند شیخ از سفر حجاز آمده ملازمت نمود و شرایط ادایی که نو
مذهبیان نو مسلم و نو مردان نو دولت جایا قرار داده اند ازو بوقوع

همین ملاقات نمودم از تصنیفات او دو چیز غریب دیدم اول رساله که از طول چهارده سطر و از عرض فیز همان قدر سطور بجدول نوشته بودند و احکام و مسایل چهارده علوم ازین استخراج مییافت دوم پنجم مقاصد از رساله که عبارتی بروش مقامات حریری داشت و آنرا قیطون نام نهاده بود و تصنیفات دیگر هم میگفت که غیر ازان دارم اما بنی اعمام او میگفتند که این رساله چهارده علمی و قیطون تصنیف حکیم زبرقی است که در جوپور آمده با قاضی شهاب الدین مشهور معارضه نمود و در تقلبات روزگار در کتب خانه شیخ اعظم لکهنوی که ثانی امام اعظم خطاب یافته بود رسیده از آنجا بمیان الہداد که از اولاد شیخ اعظم است انتقال یافته واللہ اعلم *

میر سید جلال الدین قادری اکره

از اکابر سادات اکره امت و در زهد و توکل شانی داشت و از ابتدا تا انتها گوشه عزلت اختیار کرده از صحبت اغنیا محترز بودی و بی تکلف و بی تعین می زیست و از جانب حضرت غوث صمدانی قطب ربانی، ماکن کشور لامکنی شیخ محی الدین عبد القادر جیلانی رضی اللہ عنہ و ارضاء عذا مرید میگرفت تا عالم فانی را وداع کرد اکنون فرزند رشید وی میر سید داؤد قائم مقام پدر بزرگوار امت و بفقر و مسکنت و غربت میگذرانند و چون بکوبه دولت قاهره مبارکه وطنطبه عظمت اولاد امجدش از اسق محروسه آگره روز بروز ارتفاع بیامت شعله این بیچارگان فرو نشست.

خضر دایم با ماست قاضی در پایی او ازداد و گفت مرا نمایی مبتدع
گفت الحال بواسطه کدخدائی دختر خود دل نگرانی دارم و آن
موقوف بهفصد تنگه است بعد از فراغ خاطر ازین کار ترا بخضر
ملاقات میدهم قاضی فی الحال هفصد تنگه باو داد آن شخص بعد از
دو روز بخد مت قاضی رسید و گفت بیا که خضر بتو نمایم و او را
رفته بدریا برد آن شخص بسیار طویل القامت و قاضی کوتاه قد بود
و آبی که تا بحلق بود رفته باستاند و گفت بیا که خضر اینجاست
قاضی گفت من آب بازی نمیدانم چگونه بیایم گفت ترا بجای
خضر دلالت کرده ام اگر تو نتوانی آشد گناه من چیست و حکایات
دیگر مضحکتر ازین نقل میکنند و نوشتن آن خالی از سخاقتی
یست ازینجا قیاس ساده لوحی قاضی میتوان کرد در زمانیکه اکبر
اهور را نامزد در اطراف کرده هریکی را در شهری بمنصبی
منسوب گردانیدند او را قاضی بندر بهروج از ولایت گجرات ساخته
رستادند در همانجا بجوار رحمت حق پیوست و ازو پسروی قابل
نیخ محمد نام ماند که درین تاریخ قایم مقام پدر دران شهر است

میان الہداد لکهنوی

از دانشمندان مستعد صاحب تصرف بود و طبعی وقاد داشت
فہنی نغان و در فقہ و اصول فقہ و عربیت نظیرش نبود در نحو
سالہ نوشتہ بنام یکی از ارباب مکنت قطبی نام بالتزام ایراد یصلح
مثال در عین عبارت نہ سابق و نہ لاحق اگرچہ خالی از تکلفی
یست و فقیر در زمان حکومت حسین خان چون بلکهنو رفته با

بود در قرانات فاتحه عقب امام نسبت بمیان می گفت که بای
وجه متعرض اند فقیر در صحبت شریف ایشان رسیده زمانیکه
درس شرح وقایه می گفتند و آن قطعه هزل را شاگردی از ایشان
می خواند که *

ابوبکر الولد المنتجب * اراد الخروج الامر عجب
فقد قال اتی عزمت الخروج * لكفارة هي لي أم أب
فقلت ألم تسمعني يا بني * بنهي اتی عن تلقى الجلب

و تردد درین بود که کفارة باشد یا کفاره که صیغه مبالغه در تانیث
کافر است ایشان میگفتند کفاره باشد بمعنی چه دیگر (؟) هم آمده
است چه کفار فارسی است فقیر گفتم که بهر حال کفارة ظاهر
تر از کفاره است و الله اعلم *

قاضی صدرالدین جلندری ثم اللاهوری

دانشمند متبحر بوده و معتقد اهل تصوف و ملوک بسیار
خوش طبع و خوش صحبت بود اگرچه مشهور است که وقتی از
اوقات تلمذ شیخ عبد الله مخدوم الملك کرده اما فقیر تحقیق
اورا بمراتب از مخدوم الملك زیاده یافتم سعه مشرب بحدی داشت
که عوام گمان الحاد باو میکردند حسن ظن بر غالب بود در هرکه
شیده تجربید یافتی اگرچه بظاهر مبتدع بودی از روی اعتقاد
بمازمت او رفتی و دست بهته استادی و سخن آنها را حجت دانستی
گویند مبتدعی بصورت مجذوبی برو گذشت قاضی دست بسته بنابر
عادت خود پیش او بتعظیم ایستاد و او از روی فتانی میگفت که

ایام شیخ مبارک از اگره بفتح پور بجهت تهنیت امری آمد و باوی
 این ماجرا در میان نهادند او ارشاد نموده که شما امام زمان خود و
 مجتهدید در اجرای احکام شرعی و ملکی چه احتیاج باین جماعه
 دارید که هیچ بهره از علم جز شهرت کاذب ندارند گفتند هرگاه شما
 استاد ما باشید و سبق پیش شما خوانده باشیم چرا ما را از منت
 این ملایان خلاص نمیسازید او کمر جد و اجتهاد بر میان حق و عذا
 بسته گفت دعوی اجتهاد فرمائید و از ایشان محضری بطلبید - آن
 بود که محضری در باب اجتهاد پادشاه و افضلیت ایشان بر جمیع
 مجتهدان نوشت و شیخ عبد النبی و مخدوم الملک را چون آحاد
 الناس دران مجلس پایبان بزور گرفته آوردند و هیچکس تعظیم
 ایشان نکرد و در صف نعال نشستند و خواهی نخواهی بجز و کمره
 برین داشتند تا گواهی خود نوشتند چنانچه در ضمن وقایع سنوات
 مشروح گذشت و عافیت هر دو را بسفر حجاز رخصت دادند
 وفات شیخ در سنه (۹۹۱) نهصد و نود و یک بود *

شیخ احمدی فیاض انبیهی وال

از فحول علمای کبار صاحب تقوی و ریاضت و مجاهدت
 بود بسیار ضعیف و مسن شده چنانچه قوت رفتن و گشتن نداشت
 و دران کبر سن بر بستر بیماری صعب افتاده و قرآن مجید را در
 یکسال یاد گرفته بود اکثر کتب متداوله را بر ذکر داشت اگر شاگرد
 در کتاب غلط کردی از یاد گفتی و تفسیر و حدیث و سیر و تاریخ
 خوب میدانست هم شهری و هم عصر شیخ نظام الدین انبیهی وال

که تو هم شنیده! که اگر 'نور' و نه روایت سئله مقتضای قتل باشد و یک روایت موجب خلاص مقتدیان را بایده که روایت اخیر را ترجیح دهند عرض کردم که بلی همچنین امت که حضرت میفرمایند و مسئله این است که *أَنَّ الْحُدُودَ وَالْعُقُوبَاتِ تَقْدَرُ عَلَى الشُّبُهَاتِ* - و معنی آن را بفارسی ادا کردم بطریق تأسف پرسیدند که مگر شیخ عبد النبی درین مسئله مطلع نبود که آن برهمین بنجاره را بکشت و این خون چگونه باشد گفتیم که البته شیخ عالمست بآن و ناراجو این روایت که دیده و دانسته حکم کرده ظاهرا از برای مصلحتی بوده باشد فرمودند مصلحت چیست معروض داشتم که سد باب فتنه و قلع مائد دلیری عوام و روایت شفای قاضی عیاض که درین باب بظن آمده بود گذرایدم بعضی خبایث گفتند که قاضی عیاض مالکیست سخن او در دیار حنفی سنگ نیست پادشاه از من پرسیدند که چه میگویند گفتیم اگرچه او مالکیست اما مفتی محقق اگر بحقه ایمامت عمل برفتوی او کند شرعا جایزست و درین باب سخن بسیار گذشت و صومی سبقت شاعنشاهی را دران وقت مردم می دیدند که چون صومی شیر بر خاسته بود و از عقب سر مرا مانع از بحث می آمدند بیکبارگی اعراضی شده فرمودند این نامعقول است که سنگوئی - در حال تعلیم کرده و ناز پس آمده در جرگه ایستادم و از آن روز باز ترک دلیری و مجلس مباحثه نموده و گوشه انزوا گزیده گاه گاهی از دور کورنش میکردم و کار و بار شیخ عبد النبی روز بروز تنزل پیدا کرد و تعبت بخجاب و اعراض و تفاضل و سلب جلد و قدیم کشید و اصلا بدربار تمیزفت در همان

ترخصت قتل او می گرفت بصریح نمیدادند و در پرده میگفتند
 که سیاست شرعی تعالی بشما دارد از ما چه می پرسید و برهمن
 مدتی باین تقریب در بند ماند و اهل حرم شاهنشاهی بشفاعت
 بجهت تخلیص او برخاستند و خاطر شیخ در میان بود چون مبالغه
 شیخ از حد درگذشت جواب فرمودند که سخن همان است که
 گفته ایم شما میدانید و شیخ بمجرد رسیدن بمنزل حکم بقتل او
 کرد و چون اینمعنی بعرض رسید خیلی درهم و برهم شدند و اهل
 حرم از درون و سایر مقربان هندو از برون گفتند که این ملایان را
 شما نوازش فرمودید و کار ایشان حالا بجائی رسیده که ملاحظه خاطر
 شما هم نمیکند و بی حکم شما برای اظهار حکومت و جاه خویش
 مردم را بقتل میفرستند و بچندان مقدمات گوش پادشاهی پر
 ساختند که دیگر تاب نتوانستند آورد و ماده که از مدتی پاره غلیظ
 شده بود بیکبارگی سر کرد و برون ریخت و شبی در حوض انوب تلاو
 آمده این ماجرا را باز نموده از مفتیان متحرک و مفتیان احداث
 تحقیق این مسئله می نمودند یکی میگفت که گواهانی که گزراندند
 که جرح و تعدیل کرده باشد و دیگری میگفت که عجب از شیخ
 عبد النبی آنکه او خود را از اولاد امام اعظم رحمه الله میگیرد و حال
 آنکه بدهب امام اعظم سب نبی از کفار مطیع الاسلام موجب
 نقض عهد و ابرای ذمه نمیشود چنانکه در کتب فقه حنفی
 مبسوطست پس شیخ مخالفت جد خویش چگونه نمود بیکبارگی
 نظر از دور برجامع این منتخب انداخته متوجه باین جانب
 شده و نام برده پیش طلبیدند و فرمودند پیش پیا رفتم و پرسیدند

ازان که بازگشته آمد از روش آبا و اجداد کرام و سماع و غذا را منکر بود و بروش محدثین سلوک می نمود و بتقوی و طهارت و نزاهت و عبادت ظاهری اشتغال داشت چون بمنصب صدارت رسید جهان جهان زمین مدمعاش و وظایف و اوقاف بخلائق بخشید چنانچه در زمان هیچ پادشاهی اینچنین صدوری باستقلال نگشته و عشر عشر این اوقاف که او داده نداده و پادشاه را چند گاه نسبت باو آن چنان اعتقاد پیدا شده بود که کفش پیش پاى او می نهادند آخر بجهت مخالفت مخدوم الملک و سایر علمای بدنفس حیلۀ گر که

• بیت •

جاهلانند همه جاء طلب • خویش را علما کرده لقب .
آن نسبت معکوس شد و اعظم اسباب هبوط وی این بود که
زمانیکه پادشاه از سفر بانسواله بفتحچپور اقامت فرمودند قاضی
عبد الرحیم قاضی متهمه استغناء نزد شیخ برد که برهملی متمولی
متمردی ازان قصیده مصالح عمارت مسجدی را که تعمیر آن
میشوایتم کنم برده بخانه بنا کرده و چون معارض و متعرض او
شدیم بر رؤس اشهاد زبان که خاک در دهانش باد بهت نبی
علیه السلام کشاده و اهانت گوناگون باهل اسلام رسانیده چون
طلبیدند آن برهمی بطلب شیخ نیامد بیبربر و شیخ ابو الفضل را
فرستادند و او را آوردند و شیخ ابو الفضل آنچه از مردم شنیده بود
بعرض رسانید و گفت که سب بتحقیق از دوتوقع پیوسته و علما
بعضی بقتل و بعضی به تشهیر و مصادره او قایل شده در فریق
گشتند و درین باب گفتگوی وسیع بود هرچند شیخ از پادشاه

میکند و همان سخن شیخ ابو الفضل است که اگر امام اعظم در زمان ما منی بود فقهی دیگر می نوشت چون قضیه خان زمان واقع شد پیداشاه گفت گرفتن مال باغی جایز نیست این بود باعث عزل او و نصب قاضی یعقوب و همدران ایام از عالم درگذشت *

قاضی یعقوب مانکپوری

خویش قاضی فضیلت است علم فقه و اصول فقه را خوب میدانست و خوش طبع و شگفته بود و اشعار عربی در بحور هندی میگفت و خالی از مضحکیت نبود چون چند سال قاضی القضاات هند بود میگویند که از معجزات مقومی باه بسیار میخورد روزی در محاسن شاهنشاهی مکلفات و مغیرات آورده تکلیف بقاضی هم نموده اند او امتناع آورد چون پرسیده اند که از کدام قسم میخورید یکی از مقربان اهل هند در بدیهه گفته که قاضی پاره میخورد بعد از عزل او را بمنصب قضای بنگاله نامزد گردانیده فرستادند و بواسطه شرارت نفس انجا هم موجبات و مقویات باه خیلی بتعدی بهمرسانید و در مخالفت با معصوم کابلی شریک بود و باین تقریب او را دران ایام ازان دیار طلبیده حکم حبس در قلعه گوالیار شد و هم در راه گوالیار رخت ازین جهان برهست و بمیز معزالملک و ملا محمد یزدی پیوست *

شیخ عبد النبی صدر الصدور

ولد شیخ احمد بن شیخ عبد القدوس کنگوئی است چند مرتبه در مکه معظمه و مدینه طیبه رفته علم حدیث را خواند و بعد

قاضی جلال الدین ملتانی

اصل از توابع قلعه بگرام است و دانشمند متبحر و حق گود
 حق پرست در ابتدای حال تجارت گردی و در اواسط بدرس
 مشغول شد و چند سال در آگره اادات فرمود و بتقریب بعضی
 امور که شرح آن در ضمن هنوات گذشت بعد از غزل قاضی یعقوب
 باسر جلیل القدر رضا اشتغال داشت و در دیانت و امانت بنفس
 نفیس خویش بهترین قضات بود اما بشومی پُهر ناخلف بیدیانت
 گوساله هر دو شکل و سایر وکلای بد نفس و قلت عقل معاش و عدم
 نگاهداشت رضای زمانه و اهل آن بجانب دکن اخراج یافت و حکام
 آن دیار چون آوازه رسوخ او در دیس املام و اظهار کلمه الحق شنیدند
 بودند در تعظیم و تکریم او ناقصی الغایه کوشیدند و از اینجا
 بزیارت بیت الله الحرام مشرف شد و همانجا دعوت حق را لبیک
 اجابت فرمود *

قاضی طوایس

طوایس از توابع خراسانست بسیار بدیانت بود اما چون علم
 نداشت در بعضی حکم ها غلط هم میکرد و از بسکه ظلم از اغنیای
 زمان مشاهده کرده بود جانب بد گمانی غالب بر ایشان داشت و
 قانمیتوانست جانب فقیر میگرفت هر چند ظلم از جانب او هم
 می بود - و نمیدانست که درین ایام اکثر این است که ظالم دادخواهی

مشو غافل ز حال دردمندی
 که از حال تو یکدم نیست غافل
 دل دیوانه در زلف تو بهستم
 گرفتارم بآن. مشکین سلاسل
 بجان دادن اگر آسان شدی کار
 نبودى عاشقان را کار مشکل
 گدائی جان بذاکامی بر آمد
 نشد کاسم ز لعل یار حاصل

جامع این اوراق از تذکرهٔ میر علاء الدوله نوشته که قابل اعتماد
 نیست گمان چندین دارم که از وی نباشد - و الله اعلم *

میان جمال خان مفتی دهلی

شاگرد پدر بزرگوار خود شیخ نصیر الدین و برادر میان لادن از
 طایفهٔ کذبو است اعلم العلمای زمان خود بود و در علوم عقلیه و
 نقلیه خصوصاً فقه و کلام و عربیت و تفسیر بی نظیر بود و بر
 شرحین مفتاح محاکمه کرده و عضدی را که کتاب منتهیانه است
 میگویند که چهل مرتبه از اول تا آخر درس گفته و همیشه درس
 گفتی و افادۀ علوم دینی فرمودی و بخانهٔ ملوک و سلاطین نرفتی
 و پیوسته نزد حکام معزز و محترم بودی اکثر شاگردانش دانشمند
 شده اند عمرش از نود گذشته در نهصد و هشتاد و چهار (۹۸۴)
 بدر بقاء رحلت نمود *

میگفت که در پی مندم معاش مباش و ذالت صدور نکش و بهر حال
 داغ پادشاهی اختیار کن که این جماعه بسیار افادیت و فرعونیت
 دارند و چون نصیحت او را بسمع رضا و قبول نشنیدم لاجرم دیدم
 آنچه دیدم و کشیدم آنچه کشیدم بمیر مشارالیه در سنه نهصد
 و هشتاد و چهار (۹۸۴) حکومت بکر مغوض شد و در سنه نهصد
 و هشتاد و شش (۹۸۶) هماغجا بجوار رحمت حق پیوست *

شیخ گدائی دهلوی کنبو

خلف شیخ جمالی شاعر مشهور است کسب کمالات صوری
 نموده و صحت افاض روزگار دریافته و برکت آن پرورگار او عاید
 شده و برسیله حق صحبت و صداقت که با بیرمخان داشته منصب
 صدارت هند باو مغوض شده و چند سال مرجع اکبر و افاض
 هندوستان و خراسان و ماوراءالنهر و عراق بود و طبع نظم داشته
 و نقش و صوت هندی می بست و می گفت و بآن وادی مشعوف
 و مالوف و چون از صحت خانقاهان بیرمخان از نواحی بیکانیر
 جدا شده دهلوی آمد آنزمان هم معزز و مکرم بود در مزارات مشایخ
 دهلوی قدس الله ارواحهم در ایام عرس حاضر میشد و محال
 عالی را بحشمت و کرو فر تمام ترتیب میداد در سنه نهصد
 و هفتاد و شش (۹۷۶) یا نه بعالم آخرت شهادت و خانه اخلاف
 او هم چون دیگران خراب است و بذات قضیت الایام و جری حکم الله
 العلم - و از اشعار شیخ گدائی است

* غزل *

گهی جان منزل غم شد گهی دل

غمت را می برم منرم بمنزل

همین خواننده الحاق صاحب حق عظیم است و لیکن بجهت ظهور بعضی امور دنیاوی و بی دینی و غوص در مال و جاه و زمانه سازی و مکر و فریب و غلو در ادبی تغییر مذهب و ملت آنچه سابق داشت اصلاً نماند - قُلْ أَفَا وَ إِيَّاكُمْ لَعَلَى هُدًى أَوْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ - و همان سخن عوام الناس است که پسر بر پدر لعنت می آرند بتقریب همین از یزید گذشته قدم بگستاخی بالا تر می نهند و میگویند بریزید و پدر او لعنت *

میر سید محمد میر عدل امرویه

امرویه قصه ایست از توابع سنبل دانشمند صاحب صلاح و تقوی و ورع بود در اوایل حال او و والد فقیر چه در سنبل در ملازمت اساتذۀ آن بلده و چه در بداون در درس میر سید جلال دانشمند که در حدیث شاگرد میر سید رفیع الدین بود تحصیل علم کرده و بعد از تحصیلات کمالات بدی و افاده مشغول بود در اواخر در ملک ملازمان درگاه پادشاهی بمرتبۀ اختصاص رسیده بمنصب میر عدلی امتیاز یافت و درین منصب جلیل القدر طریق عدالت و انصاف و صدق و امانت مسلوک داشتی چنانکه قاضی قضات عهد هم بجهت ملاحظۀ صلابت عمری او از خیانت رخت باز مانده بود و تا زمانی که او بدربار بود هیچ مبتدعی و ملحدی را قدرت رخنه انداختن در دین اسلام نبود بعد از وفات میر عدلی بر سایر مردم مجازی و عاریتی گشت - بجهت رعایت نسبت سرور و بی و شفقت قدیمی که بفقیر داشت در ابتدای ملازمت پیوسته

مملون بود چند گاهی در عهد افغانان نصیحت شیخ علائی بود و در
 اوایل عهد پادشاهی چون جماعه نقشبندیه احتیلا داشتند نسبت
 خود باین سلسله درمعت کرد و چند گاهی منصوب بمشایخ همدانیه
 بود و آخرها که عراقیه در بار را فرو گرفتند بربگ ایشان سخن
 می گفت - و تکلّموا الناس علی قدر عقولهم - شیوة او بود و هلم چرا
 بهر حال پیوسته بدروس علوم دینیّه اشتغال داشت و علم شعر
 و معما و فنون و سایر مضایل خصوصاً علم تصوف را بر خلاف علمای
 هند خوب ورزیده و شاطبی را یاد داشت و با تحقیق دروس میگفت
 و بقراءت عشره قرآن مجید را یاد گرفته بود و هرگز بخانه ملوک
 نرفت و بمیار خوت صحبت بود و نقلهای غریب داشت و در
 آخر عمر که ضعف مصروفه کرد و از مطالعه باز ماند منزوی شد
 تفسیری نوشت مانند تفسیر کبیر مشتمل بر چهار جلد مضخم و
 منبع نغایص العیون نام نهاده و از غریب امور امت اینک در خطبه
 آن تفسیر تحریر مقصودی کرده که از آنجا نوی دعوی مجیدی
 صایه حدید می آید و تحدید خود آن بود که معلوم امت و دران
 ایام که توبت اتمام آن یامت پیوسته از روی آگاهی قصیده فارسیه
 قائده که هفصد بیت است و مصیده برده و قصیده کعب بن زهیر
 و دیگر قصاید محفوظ را ورد داشت و میخواند تا در لهور در هفدهم
 ذی قعدة سنه هزار و یک (۱۰۰۱) ازین جهان در گذشت - امره
 الی الله ملائی باین جامعیت بنظر ریاضه اما حیف که بجهت
 شومی حب دنیا و جاه در لباس فقر هیچ جای آشتی بدین اسلام
 نیگداشت و جامع ادراک در معنوی شد بابا گره چند سال در ملازمتش

بعضی رسانیدند که ما مسلمانانیم بچه گدازه سدها بر سر ما آوردند گفت بتقریب غلو شما در رخصت گفتند این نسبت بر ما تهمت است پادشاه گفته بجهت تصدیق مدعی خویشتن ابوبکر فاسی را از شهر خود پیدا سازید تا از سرقت و نهب و غارت شما بگذریم بعد از تفحص بسیار و محنت غریب شخصی مجهول مفلوک را بنظر آوردند که این بآن نامی که میخواستید مسمی است پادشاه چون در لباس کهنه و هیأت محقر او دید پرسید که بهتر ازین کسی دیگر نداشتید تا بنمائید گفتند پادشاهها تکلف بر طرف آب و هوای سبزوار بهتر ازین ابوبکر نمی پرورد و مولوی معنوی قدس الله سره در مثنوی اشارت باین معنی میفرماید * بیت *

سبزوار است این جهان بیدار * ما چو ابوبکریم دروی خوار و زار

شیخ مبارک نا گوری

از علمای کبار روزگار است و در صلاح و تقوی و توکل ممتاز ابتدای زمان و خلائق دوران است در ابتدای حال ریاضت و مجاهده بسیار کرده و در امر معروف و نهی منکر بنوعی مجتهد بود که اگر کسی در مجلس وعظ انگشتی طلا یا حریر یا منوزة سرخ یا جامه سرخ و زرد پوشیده می آمد فی الحال میفرمود که از تن بر آرد و ازاری را که از پاشنه گذشته بودی حکم بپاره کردن آن میکرد و اگر آواز نغمه در رهگذری شنودی جست نمودی و آخر حال از غیرت الهی بطوری مشغوف نغمه شد که یکدم بی استماع صوتی و نقشی و سرودی و سازی آرام نمیگرفت القصه سالک اطوار مختلف و اوضاع

وسلم شده و یازده زخم خورده باشد امیر المومنین علی مرتضی آنرا
شگون بد گیرد که در شرع ممنوع است حاشا و کلا این از محالات
عادی و اعتقادیست گفتم ظاهرا انتراقی باشد از تغاؤل تا شگون -
و شیخ ابو الفضل خفیه دست مرا بزور می مالید و مانع می آمد
مخدوم پرمید که تعریف این بکنید که کیست از حال من شمه
گفتند و آن صحبت بخیر گذشت و بعد از برآمدن یاران میگفتند
که امروز خطری عجیب گذرانیده که او هیچ متعرض تو نشده
و اگر نه باعث مخلص که می بود و در اوایل عهد که شیخ ابو الفضل
را میدید بنامه خویشت میگفت که چه خلل که در دین ازین
نخیزد •

چو بطفلیش بدیدم بنمودم اهل دین را

که شود بالای جانها به شما سپردم این را

در سنه نهصد و نود (۹۹۰) در گجرات بعد از انصراف از مکه معظمه
بعالم بقا خرامید و این قطعه تاریخ یافته شد که • قطعه •
رفت مخدوم ملک و با خود برد • رحمة الله - نشان پیشانی
جستم از دل چو حال تار و تش • گفت بشمار مصرع نانی
و نا خلفی چند ازو ماندند که قابل ذکر نیستند و درین امر جمیع
احلاف زمانه از اخلاف مشتکیند زیرا که آب و هوای زمانه بهتر
ازین ایشان را نمی پرورد بلکه نمی زاید • فرد •

خوبی اندر جهان نمی بینم • گوئیا روزگار عقین شد

و این بهمان ماند که پادشاهی سنی متعصبی لشکر بر سر حوض
که معدن رنض و سکنه اش بتمام غایلند کشید رؤسا و ارباب آمده

دین کرده اند و آن بیدت را نمود که در منقبت واقع شده * نظم *
 همین بهس بود حق نمائی او * که کردند شک در خدائی او
 و گفت که او از رفض هم گذرانیده کار بجای دیگر رسانید که حلول
 باشد و قرارداد ام که این جلد را بحضور شیعه بسوزم فقیر هرچند از
 خیابای مجهول آمده و مرتبه اول ملاقات باو نموده بودم بدلیری
 گفتم که این بیدت ترجمه آن شعر است که با امام شافعی رحمه الله

منسوب است که * نظم *

لَوْ أَنَّ الْمُرْتَضَى ابْدَى مَحَلَّهُ * لَصَارَ الذَّاسُ طَرًّا مَسْجِدًا لَهُ
 كَفَى فِي فَضْلِ مَوْلَانَا عَلِيٍّ * وَقَوَّعَ الشُّكَّ فِيهِ أَنَّ اللَّهَ
 بجانبدار من تیز نگریست و پرسید که این نقل از کجاست گفتم
 که از شرح دیوان امیرگفت شارح دیوان که قاضی میر حسین
 میدید نیست نیز متهم است برفض گفتم این بحث دیگر است - و
 شیخ ابو الفضل و حاجی سلطان دست بر لب نهاده هر زمان
 اشارت بمنع من میکردند باز گفتم که از بعضی ثقات استماع دارم که
 دفتر ثالث از میر جمال الدین نیست بلکه از پسر ایشان میرک
 شاه یا از دیگر است و لهذا این عبارت بعبارت دو دفتر سابق نمی
 ماند که پرشاعرانه است نه محدثانه جواب داد که بابایی من در دفتر
 دوم نیز چیزها یافته ام که دلالت صریح بر بدعت و فساد اعتقاد دارد
 و حواشی هم نوشته ام از آن جمله آنکه مصنف نوشته که امیرالمومنین
 در زمانیکه طلحه رضي الله عنه پیشتر از همه بیعت باو نموده
 فرمود که - يَدُ شَلَّاءَ وَبَيْعَةُ شَلَّاءَ - دست شل و بیعت شل في الواقع
 دستی که روز احد و قایم حضرت رسالت پناه صلی الله علیه وآله

قایم مقام خود در مقتدائی و مشیخت گذاشت نه در ملائی و در
منه نهصد و هشتاد و نه (۹۸۹) او هم به پدر بزرگوار خویش
ملحق گردید و چنانکه پسر ناخلف از و ارث ماندند * فرد *
چند بنار پرورم مهر بتان منگدل
یاد پدر نمی کنند این پسران ناخلف

مولانا عبد الله سلطان پوری

از قوم انصار امت آبا و اجداد او در سلطان پور آمده حکومت
اختیار کرده بودند از تحول علمای زمان و یگانه دوران بود خصوصا
در عربیت و اصول فقه و تاریخ و سایر تعلیمات صاحب تصانیف
لایقه رابعه امت ازان جمله کتاب عصمة ابیاء و شرح شمایل النبی
صلی الله علیه و سلم مشهور امت از پادشاه جنت آشیانی
رحمه الله خطاب مخدوم الملك و هم شیخ الاسلامی یابده
بود در تربیع شریعت غرا همیشه معی بلیغ می نمود و سنی
متعصب بود خیلی از ملاحده و رافضی بصرمی او بجائی که جهت
ایشان آماده ساخته بودند رفتند و از نهایت غلوه دفر ثالث روضه
الاحباب را میگفت که از امیر جمال الدین محدث نیست دران
سال که فتح گجرات شد و او در فتح پور وکیل دیوان خائنه عالی
در عین جاه و جلال بود فقیر از سفر پنجاب باز گشته روزی بصحبت
شیخ ابو الفضل که هنوز ملازم نشده بود و حاجی سلطان تھانیهری
بدیدن مخدوم الملك رفتیم و دیدیم که دفتر ثالث را در پیش
دارد و میگفت که به بینید که مقتدایان ولایت چه خرابیها در

ابراهیم شاهی باین مضمون است که ابوین را در حالت اضطرار
 بیع اولاد جائز است و معلوم است که لفظ ابوین شامل اب و جد
 است چنانکه در کتاب نکاح آمده هر کس که ابوین او مسلم باشد
 کفو است آنرا که آبایی او شرف اسلام دریافته باشند و اینجا باتفاق
 مراد از ابوین اب و جد است نه پدر و مادر فکذلک هنالک بر تقدیر
 تسلیم چرا نتواند بود که ولایت بیع والدان هر دو را بطریق اجتماع
 باشد و دلیل بر ولایت هیأت افرادی چیست - واستغثنای شیخ مبارک
 را نگاهداشتند و آن استغثنای سابق را به فقیر دادند چون آنرا پیش
 شیخ مبارک آوردم آفرین بر فقاہت میان حاتم نموده گفت
 که بایشان بعد از دعا از جانب من بگوی که ما بجهة همین وقت
 مهر خود را در اینجا ثبت نکردیم و چون بشیخ بهاء الدین نمودم
 گفت چون معتقدان دیگر با مضا رسانیده ثبت نموده بودند اعتماد
 بر قول ایشان نموده دران تعمیق نکردیم و الحق مسامله واقع شد
 و این هم از حق ببنی و حق پرستی و نیک نفسی و انصاف
 شیخ بهاء الدین مفتی بود که با وجود آن عظمت و کمال قایل به
 تقصیر خویش گشت * بیت *

بر سر آن نامه که آصف نوشت * قدم رحم الله من انصف نوشت
 توفیق اناده و افاضه هفتاد ساله یافته در سنه نهصد و شصت و هشت
 (۹۶۸) از عالم فانی در گذشت و تاریخ فوتش سابق مذکور
 شد که عِنْدَ مَلِیکِ مَقْدِر - یافته اند و شیخ عبد الحکیم نام پسری

شیخ پیش خاندانان میکرد تقریب آنرا دانستی که چه بود گفتم چون شیخ رقعۂ بوی نوشته بود مشتمل بر مواعظ و نصایح و از آن جمله ترغیب بر محنت در مسجد حی ارا بد آمد و حمل برین کرد که شیخ مهدیست و مرا دشنام بر نفس داده میرسد محمد گفت این اسذلال میر بر رخص خویش موقوف برین مقدمه است که تو نماز بجماعت نمیکذاری و هر که نماز بجماعت نمیکذار رافضی است پس تو رافضی باشی و کبری منقضست و همچنین این مقدمه که شیخ امر معروف میکند و هر که امر معروفست مهدیست و این نیز نا مسلم است باز میان گفتند که برین استغنا مهر میکنم اما آنرا بکروی (†) از امتفاتی دیگر که بمهر ایبر اینجا نزد ما آمده و ما را بر آن شبهه چند است نگاه میدارم این را نزد شیخ بهاء الدین که مفتی محقق است می بری و میگوئی که عذر کم کتابی ما بحجت سفر واضح است اما آن روایت که شما بر آن استغنا را باضا رسانیده اید چه شود اگر بعینها فرستید ما حاصل ایذ که فتوی نوشته اید که مردم را میدود که در حالت مخصوصه فرزند را درو شد اول آنکه این روایت خاصه ابراهیم شاهی است و موافق کذب فقهی دیگر نیست و معلوم است که آن کتاب نزد علما فتوی را می شاید و اگر بگوئید که مفتی را می رسد که ترجیح روایت مرجوعه (‡) نماید بارخای عمان میگویم که عبارت

(†) در بعضی نسخه بدال - بهر حال معنی این لفظ مفهوم نشد

(‡) همین است در هر سه نسخه

شرح مفتاح و مطول را از باب بسم الله تا ثناء ثمت در حق گفته
و برین قیاس سایر کتب منتهیانه - و مخدوم الملک را میگفت
که در علم محاضرات ثانی ندارد - و چون ملا علاء الدین لاری بدعوی
تمام حاشیه را که بر شرح عقائد نسفی نوشته نزد میان برده بعد از
مطالعه چندان تدقیق کرده اند که ملا علاء الدین را هیچ جواب
نماند - و در نفع امام اعظم ثانی بود علیه الرحمة و صاحب ریاضت
و مجاهده و صلاح و تقوی بود باوجود این بر مسند جاه و جلال
پروجه کمال استقلال داشت - چون در عهد بیروم خان خانانان
بعد از پنج سال بملازمت میان باز در اگره رسیدم ایستقنائی از شیخ
مبارک ناگوری که دران ایام تلمذ پیش وی میکردم بدست میان
دادم بعد از پرسش احوال که در مدت محرومی و مجبوری روی
داده بود پرسیدند مولویت شیخ مبارک چونست آنچه میدانستم
از ملائی و تقوی و فقر و مجاهدت و امر معروف و نهی منکر که
شیخ دران ایام بطریق وجوب التزام داشت باز نمودم گفت آری
من هم تعریف ایشان بسیار شنیده ام اما میگویند که روش
مهدویه دارند این چون باشد گفتم به بزرگی ولایت میر میر
محمد جونپوری قدس سره قایلند اما بمهدویت قایل نیستند
جواب دادند که در کمالات میرچه شک است و در آن مجالس میر میر
محمد میر عدل مرحومی مغفوری هم که نسبت تلمذ میان
داشت حاضر بود گفت که ایشان را مهدی بچه سبب میگویند
گفتم بتقریب امر معروف و نهی منکر باز استفسار نمودند که میر
عبد الحی خراسانی که چند گاه اسم صدارت داشت روزی مذمت

تصانیف لایق دیگر نیز دارد اگرچه سرود نجائی دیگر است اما
 بهره تمام از صحبت شیخ حسین مکندره یافته هرسالی از بلگرام
 بجهت عرس شیخ می آید و اکنون که ضعف بصر پیدا کرده نمیتواند
 رفت و در قنوج متوطن است در سال نهصد و هفتاد و هفت (۹۷۷)
 که مقیم از لکهنو در بلگرام رحیدم شبی بعیادت آمد و آن ملاقات
 اول بار بود که حکم مرهم داشت و گفت این همه گلهای عشق
 است و مخدر می شیخ عبد الله بداونی نیز اتفاما چون رجال
 الغیب از بداونی همانجا تشریف آوردند و یقین شد که اگر شب
 قدر دریافته باشم آنشب خواهد بود و میر طبع نظم بلند دارد و
 بجهت راجا نام ملیحی محبوبی مطبوعی گفته که * نظم *
 ای کرده خیال توبه تخت دل ما جا * هرگز نبود در دل ما غیر ترا جا
 * * * واه *

مرور سنگ چو اول بصلح آمده
 دمی بلفظ بشین تا زخویش بر خیزم

ذکر فضائلی که جامع اوراق اکثر ایشانرا ملازمت
 کرده و تلمذ نموده

و الا جماعه را که ندیده و در اطراف و انخاب بلاد شهرت دارند
 از حد حصر انزون و از دایره احصا بیرونند از آن جمله استاذ الاساتذ
 میان حاتم سنبلی شاگرد میان عزیز الله طلبنی است درین قرن مؤلف
 از من حیث الجامعین عالمی جامع المعقول و المنقول نگذشته
 خصوصا در کلام و اصول و فقه و عربیت می گفتند که قریب بچهل مرتبه

بکوشه عبادت استمقرار و استمرار داشته بدر مخلوقی نرفته چون فقیر
در سنه نهصد و هفتاد و چهار (۹۷۴) شرف خدمتش دریافتیم پرسید
که معنی این بیت خواجه حافظ چه باشد * فرد *

عفو خدا بیشتر از جرم ماست * نکتۀ سربسته چه گوئی خموش
پرسیدم اشکال در کجاست گفت چون نکتۀ سربسته را خود گفت
امر بخموشی چراست گفتم خود فرمائید گفت چنین بخاطر میسرست
که نکتۀ سربسته شاید این باشد که جرم ما همه بخلق اوست و این
قدم پیشتر (†) نهاده است خاموش بودم و مثل این تاویلی درین
آیه میکرد که وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ - و میگفت که
حتی بجهت انتهای غایت ست و انتهای غایت در اینجا گنجایش
ندارد و ظاهراً این انتها نظر بکاف خطاب باشد که انتها پذیر است
و الله اعلم تا مراد او چه باشد و آن صحبت آخرین بود *

شیخ عبد الواحد بلگرامی

بلگرام از توابع قنوج است بسیار صاحب فضایل و کمالات و
و ریاضات و عبادات است و اخلاق سنیه و صفات رضیه دارد و مشرب
او عالیست پیشتر ازین بچند سال خود نقش و صوت بهندی^(۲)
همی بست و میگفت و حال می ورزید و درین ایام خود را از همه
گذرانیده و شرحی بر نزهة الارواح نوشته محققانه و همچنین در
اصطلاحات صوفیه خیلی رسایل نوشته از انجمله سنا بل نام و غیر آن

(†) در شعر - بیشتر - بپای موحده است (۲ ن) صورت

شیخ پیرک رحمه الله

نیز لکهنویست بکنار آب کودی درون جنگل میان غاری در
از آبادانی که کس بدانجا پی نتواند برد مشغی می بود و در
هر هفته یکبار بعد از نماز جمعه افطار میکرد و پیرزالی در خانه او
بود که پارۀ نان خشک با مویۀ درخت کنار که خود نشانده بود برای
غذایی او می آورد و اگر کھی ارتکاب مشقت شدید نموده بزیارت
او می رفت در آن وقت معین بر در حجره برآمده می نشست و
همین اصلا نمیکرد و در زمان حکومت حسین خان مرحوم در لکهنو
فقیر بایاری دیگر عبد الرحمن نام خلیفه حسین خان بقصد ملاقات
او رفتیم و او را پوستی بر استخوانی دیدیم و ماران بهیار بزرگ هر
از بیرون و درون آن غار می کشیدند یکی از حاضران ترمیده
خواست که بعضا بزنه اشارت بمنع کرد و گفت از شما چه برده اند
و چون ازان کم پیر حال پرسیده شد گفت مدت می سال و زیاده
است که او درین خرابه می باشد و این ماران بار مائومند و بکس
ضرری نمیرسانند در وقت و داع پارچۀ نانی چند روزه و مویۀ
خشکی که در پیش داشت بهمۀ حاضران اشارت نمود تا بر داشتند
و آن یار پارۀ زری بتحفه گذرانید قبول نکرد و این هر دو بزرگوار
در آن نزدیکی از عالم درگذشتند •

شیخ محمد حسین سکندری

سکندره قصبه ایست در میان درآب صاحب دوق و حال بوده و
منقطع منزوی از خلیق مدت پنجاه سال بعد از ترک ملازمت

تصوف داشت فقیر در کانت گوله از توابع سنبل بصحبت حمید
خان به لازمیت او رسیده و مستغیض از انقباض نفیسه او شد احمد
الله علی ذلک میر سید علی پیوسته در مناجات گفتی که خدایا
مرا شهید گردان تا نیم شبی دزدان آن قصبه که دزد خانه ایست
مشهور بمنزل میر در آمده و غوغا برخاسته و میر با وجود سن نو
سالگی و ضعف بدنی گرز آهنین در دست گرفته و الله الله
گفته تعاقب نموده و یکدوئی را بدوزخ رسانیده و مجروح گردانیده
عاقبت تیری بمقتل ایشان رسید و بدرجه شهادت پیوستند و این
واقعه در سنه نهصد و نود و هشت (۹۹۸) بود و تاریخ یافتند که
چه شد آن مرشد کامل *

شیخ حمزه لکهنوی رحمه الله

نبیره ملک آدم کاکر است که از امرای سلطان سکندر و ابراهیم
لودیست و پیوسته مجاور قبر جد خود بود و قبر ملک آدم بطول
دو قبر رسمی بلکه زیاده امت جذبه قوی داشت و مهابتی عجیب
و قامتی بلند گاه گاهی که در شهر بسیر می آمد چون شیر خرامان
راه می رفت و سنگها در دست داشته بهر طرف می انداخت اما
به هیچکس نمی رسیدند اداهای شیرین خوش آینده میکرد و پیوسته
مصحف مجید را تلاوت می نمود و بهر کس که اهل میدانست
با وی التفات میداد و پیش می طلبید و فقیر بحمد الله از انجمله
بودم و تغافل میکرد و اگر نه اکثری از حرکات و سکنات او میرمیدند
و پیرامون نمی گشتند که مباد ضرری رساند *

بود از آیات الله و خوارق بسیار ازو نقل میکنند و باوجود آن
مراتب جلیله و مناقب سنیه گاه گاهی معارف و حقایق را بصورت
نظم ادا می فرمود و این مطلع او جهانگیر است * مطلع *
ندانم آن گل خود^(۲) رو چه رنگ و بودارد
که مرغ هر چمنی گفتگوی او دارد

و ترجیع بندی گفته که بندش ایست * بند *

که بپشمان دل مبین جز دوست
هرچه بینی بدانکه مطهر است

و شیخ عراقی قدس الله روحه درین زمین مروده * بند *
که جهان صورت است و معنی دوست
در بمعنی نظر کلی همه است

و دیگری گفته * بند *

که جهان پرتو یشت از رح دوست * جمله کائنات سایه است
و مقیر است * بند *

است مغز جهان جهان همه دوست

خرد چه مغز چه دوست چون همه است

مشایخ بسیار از دامن دولت او خاسته اند ازان جمله خلف صدق
او میرمید ماهر و که قدم بر قدم والد ماجد داشته دیگری میر
مید علی نهری که صاحب حال قوی و پیوسته منزوی بودی
و فقری و غربتی غریب ازو مشاهده میشد زبان عجیب در

بود که میگفت منم قلیچ بده و خدمتگار شما - غالباً شیوه روی پوشی از قدیم الایام داشت و می گفتند که شاید از برای این بوده باشد که اگر از جائی بجائی رود او را کسی نشناسد والله اعلم - از مقرری معتمدی شنیدم که میگفت در کشمیر روزی پادشاه شیخ ابوالفضل و حکیم ابوالفتح را بملازمت شاه فرستاده بموجب اشارت پرسید که شاه چه شود اگر نقاب بردارید تا جمال شما را به بینم قبول نمیکرد و میگفت ما مردم فقیریم بگذار و پیشتر ازین مرنجان حکیم از شوخی و بیدارگی که داشت دست فراز کرده خواست که نقاب برکش شاه اعراضی شده و در غضب آمده گفت که معاذ الله من مجنونم و معیوب نیستم اینک روی مرا ببین و گریبان چاک کرد و نقاب از رخ بر زمین زده گفت حکیم روی مرا خود دیدی اما نتیجه این را انشاء الله العزیز درین دو هفته به بینی پانزده روز نگذشته بود که حکیم در همان راه بزمخت اسهال کبدی درگذشت و امثال این خوارق از از حد حصر و احصا افزون است روزی پادشاه فرمود که شاه یا خود چون ما شوید یا ما را چون خود سازید جواب داد که ما نامرادان خود مثل شما چگونه می توانیم شد اگر می خواهید بیائید در پهلوی ما نشینید تا همچو ما شوید *

(۲) میر سید علاء الدین اودهنی

صاحب مقامات عالیہ و کرامات ظاہرہ و حجج باہرہ و آبتی

نقل اشباح بدر می آید و بجای دیگر ظاهر میشود وقتی از گجرات در بلد لاهور آمده میوهای زمستانی در تابستان و تابستانی در زمستان مردم میدان علمای پنجاب که عمده ایشان مشدوم الملک بود متعرض شده گفتند که ظاهراحت که این فواکه از باغهای مردمست که بی اذن متصرف شده و خوردن آن نا مشروع و حرام است و صحبتش در اینجا راحت نیامده بکشمیر رفت و علیخان حاکم آندبار اعتقاد تمام آورده صبیح خود را با و تزویج نمود چون دانست که او صاحب داعیه است مهر دختر طلبیده طلاقى از یرای او گرفت و شاه از اینجا به تبت رفت در اینجا نیز میگریزند که خوارق فراوان ظاهر گردانید از آن جمله اینکه درختی را می نشانند و از آن درهم و دنانیر میربخت طی هذا القیاس چه در گجرات دهند و چه در کشمیر و تبت صاحب تصرفات عظیم است و هر جا که میرفت مردم قصد او میکردند و از دیاری بدیاری نقل میکرد و در مرتبه اول که پادشاه از کشمیر بکابل میر فرمودند شاه در آن سفر آمده دید و موکلانی که در نظر نگاهدارند بروگماشتند و گاه گاهی که در نظر پادشاه می آمد در پیاله زرین مشک با کافور و سایر عطریات انداخته تحفه می بردند و هر چند میگفتند که از ما بار زری یا جاگیری قبول نمائید میگفت زرباحدیان خود عنایت کنید که به حالت من چکنم و زمانیکه فقیر شاه را بهمراهی قلیچ خان در یتخانۀ شیخ ابو الفضل که شاه در عهدۀ محافظت اوست از محجربامی که مطلع بر خجراتش بود دیدم نقابی بر روی بسته بود و کتابی میکرد و یکی میگفت که این قلیچ خان

هفتاد سالگی بطریق سیر سنبلی رفت و عجزه خدمت شیخ بنجو مرحوم سنبلی (که عابد صایمه دهر و رابعه وقت بود و تا مدت می و پنج سالگی بی شوهر بود و افطار بغیر از شیر نمیگرد) غائبانه بوی ارادت آورده التماس نمود که راه خدا را بمن نمائید جواب فرستاد که تا پیرومی خدمت حضرت خیر البریه علیه و آله من انله الصلوة و التکیة نمائیم و در عقد یکی در نیائی سخن این راه پرسیدن و گفتن ترا و بالمست فی الحال در محفه سوار شده بملازمتش رسید و بحباله او در آمد و در اندک فرصت هردو سفر آخرت گزیدند فقیر با یاری سید قاسم نام از اعیان سادات دهلی بملازمت آن بزرگوار رسیدم او را بسیار خوش مجلس و خوش تقریر یافتیم چون طشت و آفتابه بجهت دست شستن آوردند فرمود ابتدا ازان سید بکنید که - الهاشمی اولی بالتقدیم *

شیخ عارف حسینی

از نبایر شاه اسمعیل صفوی است صاحب دعوت و ریاضت عظیم و مجاهدات قوی است چنانچه افطار پیوسته بدان جوین موخته درشت و گیاه تلخ میکند و دیگری تاب تناول آن ندارد و بر جاده شریعت قوی مستقیم است و پنج وقت اذان در عین یتشخانه شیخ ابوالفضل بدر بار پادشاهی میگوید و هیچ باکی از کس ندارد و خوارق بسیار از نقل میکند ازان جمله اینکه کفن پاره مدور در منقل آتش سوزان می اندازد و اشرفی مسکوک ازانجا بدر آورده بحاضران مجلس هر چند باشند میدهند و میگویند که از حجره منقل بطریق

• شعر • سخن نکردی و پلویخته محتالک بودی

میشدم دست بدیوار ز ضعف از کوبت

آمدی جلوه کنان صورت دیوار شدم

و در پایان بازار گوالیار محلی برای حکومت گزیده دایم آنجا میبود
و همیشه مراقبه میکردانید اگر حضار را بخاطر چیزی
گذشتی بطریق مجذوبان از روی هذیان جواب آن گفتی و حل
کردی و اخبار مغیبات گفتی و شبها دایم در قیام گذرانیدی گاه
گریستی و گاه خندیدی از ثقات شنیده شد که میدی از ولایت
آمده برهان سیادت ازو طلبیده بود فرمود تا هیزم جمع کرده آتش
بلند افروختند شیخ دست او را گرفته گفت بیا تا هر دو درین
آتش در آئیم

• ع •

تا میه روی شود هر که درو غش باشد

و میه تقاعد نموده و او بآتش درآمده سلامت برآمده و مثل این
خوارق بسیار ازو نقل میکنند و همه برین معنی متفق اند اینجا
بر همین قدر اقتصار نموده آمد در شهر سنه نهصد و هفتاد و نه (۹۷۹)
شبی نعره زنان دریده مار مار میگفت تا از بالای دروازه افتاد و
و جان بحق تعلیم کرد و شیخ فیضی تاریخ او را کپور مجذوب یافته

شیخ اله بخش گرمکنیسری

گرمکنیسر قصبه ایست بر کنار آب گنگ از توابع سبیل مدنت
چهل مال برجاده فقر و قناعت تمکن داشته بارشاد طالبان مشغول
بود و در توکل شانی داشت و صحبتش یاد از خدا میداد و در

و با آن دقیقه از دقایق شرع مطهر نامرعی نمیگذاشت گاه گاهی که حال برو استیلا می یافت روی را سیاه کرده و ریشمان چهارپائی در گردن انداخته در بازارها میگشت و فریادهایی مصیبت آمیز و دزد انگیز میکرد و امثال این اداهای غیر مکرر بسیار داشت روزی از نماز جمعه در مسجد حی فارغ شده بود که فقیر بملازمتمش رسیدم برخاسته بزیارت قبور مبندرسه آبای کرام خود که در صحن مسجد بود رفت و بر قبرتی فاتحه میخواند و یکی از خادمان همزیان بیان حالت آن میکرد و جدا جدا تفریق آن مشایخ نموده بخود فرو میرفت و هنگام انصراف مسئله از فرایض ازان خادم پرسید گفت که اگر شخصی بمیرد و یک پسر و یک دختر وارث گذارد پسر را از ترکه صیت دو حصه است و دختر را یک حصه آنرا بسمع رضا شنیده و سخن ناگفته روان شد و بعد ازان چنان بظهور انجامید که بموجب آن حدیث بلاغت مفهوم باین مضمون که اگر مسئله از علم فرایض بر مقبره بخوانند و بیان قسمت سهام کنند ببرکت آن تمام اهل قبور مغفور میگردند شیخ را آن عمل معمول بود و در هیچ جمعه تخلف نمی ورزید *

شیخ کپور مجذوب گوالیاری

از سادات حسینی بود در ابتدای حال سپاهگری میکرد بیکبار ترک نوکری کرده بسقائی مشغول شد و شبها بخانه عورات بیوه مستوره آب برده رسانیدی و خلایق را بی اجرت آب دادی تا آنکه جذب رسید و از کار و بار باز مانده ترک اختیار کرده بطریق محاوره

چند قدم میروند و بی آنکه وحد و رقص در میان باشد و معاً لاجول
فرستاده بمقام خود مراجعت نموده می ایستند و در بی تکلفی و
بی تعیننی چنان بود که بروش سلف و خلف از پی ابتداع متاع
خانه خواه قلیل خواه کثیر و سایر مصالح ضروری ما بحتاج الیه
پیداده بدکن و بازار تشریف می برد و برداشته بمنزل می آورد
در میان راه جماعت طلبه را مبق نیز میفرمود و هر چند میگویند که
حاجت تصدیع میخورد می نیست ما این خدمت را بجا می آریم
قبول ندارد از صورت خسته اش فقر و فنا می بارد و باوجود اجازت
تلقین و ارشاد و خط خلافت از بزرگواران معید بشیخی و مریدی
نیست بلکه احترام تمام ازان وادی دارد نزی مشایخ و در لباس
اولیا تحت قبا مخفی و مستجب می ماند فقیر زمانیکه شرح
صحایف در کلام و تحقیق در اصول فقه بملازمتش میخوانند با آنکه
جمعی از مسترشدان فیاض و متعلمان صافی قریب شریک بودند
و اشکالات دقیق می آوردند هرگز ندیدم او را که در افاده و اباضه
و حل آن ایضات شریفه و نکات غامضه احتیاج بمطالعه افتاده باشد
از آنکه جمیع نظریات بدیهی او شده و مائت قوی حاصل کرده مؤید
من عند الله گشته حالا در سن نود سالگی امت انشاء الله العزیز
بعمر طبیعی برسد *

شیخ جلال الدین قنوجی

میخوردی بود سالک آبای او از ملتان آمده در قنوج که شهر قدیم
مشهور هندوستان است مسکنت گرفته بعد از سلوک جذبۀ دریافته

بر زبان هندی بیان کنید گفت آنرا باین حکایت چکار است فرمود
 تا خاطر نشان نمی سازید پیشتر سبق نمیگیرم چون معنی
 آنرا گفته پرسیده که تعریف محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم
 فرمائید که کیست شمه از اخلاق و معجزات آنحضرت را صلی الله
 علیه وسلم بیان کرده بمجرد شنیدن آن جذبه ربانی گریبان گیر او
 شده و پیراهن چاک زده کلمه طیبه بر زبان راند و چون خبر بوالدین
 او رسید دیدند که او ابرا و تبرا ازیشان نموده قابل عود نیست
 بضرورت دست از باز داشتند و از نواحی سامانه که مسکن آبا و
 اجداد او بود بجانب دهلی سفر اختیار کرده بقراءت قرآن و دانستن
 احکام و طلب علم مشغول شد عاقبت جمعی از علمای نامدار و مشایخ
 کبار را دریافته از فحول دانشمندان عهد گشت و دست آرد
 بمیان شیخ عبد الباقی چشتی بداونی روح الله روحه داده تلقین
 ذکر ازیشان گرفت انگاه بملازمت شیخ صفی خیر آبادی قدس الله
 سره العزیز و دیگران پیوسته و بریاضت و مجاهدت اشتغال نموده
 بتکمیل رسید و نعمت علم از اکثر مقتدایان روزگار خویش یافت
 خصوصا از میان شیخ لادن دهلوی و میر سید جلال بداونی و بعد
 از وفات مرحوم قایم مقام او شده سالها در بداون درس و افاده فرمود
 و خیلی از دانشمندان نامی که بمرتبه اشتهار رسیده اند از دامن
 او برخاستند و مردم اطراف و اکناف از اقصی ولایات بملازمت
 شریفش رسیده بسعادت جاودانی میرسند و در اواخر حال جذبه
 برو غالب آمده در مجلس سماع حاضر می شود و از شدت غلبه
 شوق نعره جان گداز و صیحه دل افروز کشیده اهتزاز میفرماید و

از آن جمله شرحی بر حواضر القرآن که تصنیف امام غزالی است
 رحمه الله چون خلیفه زمانی او را بخلوت طلبیده پرسیده اند که
 از کدام قومید گفته از جماعت نویسندها که ایشان را بزبان هندی
 کایت میگویند پادشاه را این بی تکلفی او بسیار خوش آمد و
 صحنی ممتاز داشتند فقیر مرتبه اول در لاهور ملازمت او کردم
 بنفربنی قضیه ویرانی ملتان و آبادانی لاهور و قضیه سلاطین لنگه
 خصوصاً سلطان حسین را چنان تقریر کرد که در حسن ادا و
 فصاحت عبارت و تنقیح آن متعجب مادم و در کم جایی آن
 حلاوت گفتار یافته شده او هرگز هیچ عابلی را محروم نگذاشته
 و باوجود آنکه از اسباب تجارت و زراعت فارغ بوده و مدد معاش
 از جانب پادشاه هم نداشت معلوم هیچکس نمی شد که آن همه
 تصرف و بذل و ایثار از کجا بود و خلاق درین امر حیران بودند
 بعد از آنکه بسن هشتاد سالگی کم و بیش رحید ازین برای مجازی
 در گذشت و اصغر و اکبر به تشیع جنازه او متجاوز از الوف رفته
 نعش پاک او را بتبرک بر حر و دوش میگرداند و جای
 نهادن قدم نبود *

میان شیخ عبدالله بدائنی

از حسنات زمانه و برکت روزگار است در صغر هن سبق بومنان
 یاد می گرفت چون باین بیت رسید که
 * بیت *
 محال است سعدی که راه صفا * توان رفت جز در پی مصطفی
 صلی الله علیه و سلم از معلم پرسید که معنی این بیت چیست

(۹۹۶) در جوار قرب ایزدی شتافت *

شیخ سعد الله بنی اسرائیل

از شاگردان رشید نجیب فیاض اسحق کاکو است و صاحب
اطوار مختلف است در ابتدای حال متشرع بود بیکبار ترک تقید
نموده مرتکب جمیع نواهی شد و با مطربۀ تعلق پیدا کرده
با ریش سفید در بازار میگشت *

زین پیش اگرچه خلق گرفتاری ما سبق

عشق آمد و نماند نشانی ز ما سبق

و مردم خاکپای او را از بس حسن عقیده بجای توتیا میکشیدند
و عقیده ولایت باو داشتند و دران حالت در عین نخاس درس
میگفت و از اسباب جمعیت هرچه داشت در عشق آن نثار
در باخت شبی با او شراب میخورد که جمعی از محدثان باتفاق
طلبه که نسبت تلمذ باو داشتند هجوم نموده بجهت اصلاح حال او
از راه دیوار بخانه او در آمده و آلات ملامی و مناهی شکسته
خواستند که او را تعزیر نمایند همان سخن را که بخالیفۀ ثانی
حقانی امیر المومنین عمر رضی الله عنه گفته بودند گفته که اگر
من یک نامشروع کرده ام شما سه نامشروع را ارتکاب نموده اید و
بتعزیر سزا دار تری که بتجسس و بی ادب از راه دیوار سرزده درین
خانه در آمدید آن جماعه مذموم و خبیث شده باز گشتند و بعد از آن
توفیق توبه نصوح یافته و کتاب احیا را دستور خود ساخته پیوسته
بعبادت و ریاضات میگذرانید و تصانیف بسیار میزدند علی نوشته

نمی گفت روزی بمخدولی در راهی ملاقات نموده وی دیگری
مقالین از شیر و برنج بشیخ داده که این را بردار و همراه من بیا
بی تحاشی و انکار آنرا بر سر داشته در بازار گذشته تا بمنزل رسانید
و ازان روز باز غل و غش نعمانیت از دل او پاک شسته شد و از
علمای رمی ممتاز گشت در شهر سنه نهصد و نود و پنچ (۹۹۵)
شرف ملازمت آن بزرگوار دریانتم و روزی این حکایت بنقریدی
با شیخ فیضی که در همان نزدیکی خطاب ملک الشعرائی خواهد
یانت گفتم بنابر شیوه او که نفی جمیع مشایخ ماضی و حال و اثبات
خود بود بطریق احتیاز مذمت شیخ بنیاد کرد و خاموش بودم
نمیدانم که همان شب یا شبی دیگر در خواب دیدم که شیخ ابوالفضل
در صحرائی نرود آمده در ویرانه کهنه که در سه دیواری بیش نداشت
شیخ اسحق در جماعه توبه پیدان برسم آنکه هر شب ماه نو بندوق در
در بار پادشاهی سر میدهند تغلگ در دمت گرفته بجانب من
می اندازد و شرارها گرد و پیش من می بارد و هولناک برخاستم
و روز دیگری در ملازمت شیخ بودم و بعد قبول مقرون گردید
و واقعه خود گفتم اگرچه از جهت کبر من قدرت حرف زدن
نداشت اما دمت برداشته فاتحه خواند و الحمد لله - و او اوستان
اکثر علمای مشهور لاهور است مثل شیخ معد الله که قرنیه در روزگار
نداشت و شیخ منور و غیر ایشان - در زمان جوانی بیشتر بشکار
مایل و راغب بود چنانچه هرگاه از درس فارغ میشد باز و جره
و امثال آن را گرفته بصید میرفت و پداده در شکارگاه میکشت
من شریفش از صد سال متجاوز شده در سنه نهصد و نود و شش

ابراهیم سرهندی در بحث بموجب شیمه لئیمه خویش تحکیمات
 میکرد و شیخ را آزار داد و فقیر آنچه در کتاب شرح گلشن راز
 تصنیف شیخ محمد لاهیجی که مرید بواسطه (+) میر سید محمد
 نور بخشی است که او هم در زمان خود دعوی مهدویت کرده بر سر
 فتنها بار آورده بود بشرح و بسط نقل کردم و چون این سخن مخالف
 مدعای شیخ بود ظاهراً باعث غبار خاطر او شده باشد و بعد از رسیدن
 بفتح پور او را فرمودند که چند روز بخانه خواجه عبد الصمد مصور
 شیرین قلم باشد بذایر تلافی آن تقصیر بطریق عذرخواهی پیش
 آمدم و استغفا نمودم ضعف بسیار داشت در همان مجلس طشت
 آوردند و خون بسیار از دهان او ریخت و چون رخصت بجانب دیار
 گجرات یافت غالباً در راه یا در وطن رسیده رخت ازین سرای
 فانی بسرای جاودانی کشید و این واقعه در سال نهصد و هشتاد و
 سه (۹۸۳) بود و او مکتوباتی دارد که ازان بوی غربت و فنا خیلی
 می آید - عامله الله بلطفه •

شیخ اسحق کاکو لاهوری

پدر او شیخ کاکو نام داشته و مردم لاهور باو عقیده ولایت دارند
 دانشمند متبحر و متوکل و متورع بود هرگز بخانه ارباب دنیا نرفته
 و حاجت نخواستند دایم درس میگفت جامع جمیع علوم و صوفی
 مشرب و همیشه بحق مشغول می بود و تا نمی پرسیدند سخن

شیخ رکن الدین رحمه الله

ولد رشید شیخ عبد القدوس کفکوئی است که مناقب و کمالات وی از شرح و بیان مستغنی و مکتوبات قدسی که جمع کرده اند مشعر و دال بر آنست و کفکوی قصبه ابحت در نواختن تهنید سر صاحب رتبه عظیم بود و آثار کمالات در بشره او ظاهر و شانی عالی در تصوف داشت بر طریقه مشایخ خویشتن ملوک می نمود و از ارباب ذوق و حال بود بدر خانه اهل حشمت و شوکت اعیان و نادرا بقدر ضرورت رفتی و الا در زایدت عزلت و انقطاع پیوسته بر بردی جامع این اوراق او را در زمان فقرات بدرمخان در دهلی بمجلس شیخ عبد العزیز رحمه الله ملازمت نمود و الحمد لله .

• بیان مصطفی گجراتی

اصل او از طایفه بوهه است که در گجرات بسود و سواد مشغولند یکی از یاران بیوا حظه میر عبد محمد چونپوری قدس الله روحه پیوسته طریقه فقر و فنا پیش گرفته تا آخر عمر دران وادی اقامت ورزید چون خلیفه الزمانی بعد از تعخیر ولایت بنگ از پنده مراجعت نموده باجمیر رسیدند آصف خان ثانی میر بخشی او را بحسب حکم از گجرات همراه آورد شنبی در صحن دیوان خانه علما را طلبیده از شیخ مصطفی تحقیقی مسئله مهدویت می نمودند و او عجیب بود و منظره بامتناه کشید و حاجی

مبارک ایشان همه حلقه بگوش شده شیر و دوغ و امثال آن می آوردند و راه سر میکردند و دلالت بر حزم و احتیاط می نمودند و ترغیب بر ذکر و ورد فام حضرت میان که آشنای هر خاص و عام دران دیار بود میکردند تا عاقبت بعاقبت بمقصود باز گشتم چنانچه گذشت و در سالی که حضرت میان از عالم فنا سرپرده در ملک بقا زدند در اندک فرصت و بای عام در پنجاب افتاد و جمیع اصحاب اهل بیت و خلفای مشهورین (که قریب پنجاه شصت نفر کامل مکمل بودند ازان جمله ترجمان اسرار میان عبد الوهاب که میان بابو نیز میگفتند) همه بر یک میعاد بطریقی تعاقب و تناوب در عرض سه چهار ماه بحضرت ایشان ملحق شدند الا ماشاء الله و از عامه طالبان و مریدان و خادمان هم جهت چه نوید و از جهت سبقت نسبت میان شیخ ابواسحاق نیز بسرعت از بادیه فراق بکعبه حقیقی وصال اتصال یافتند و منهم من قضی نحبه - و منهم من ینتظر ای خواجه بود *

که جامی را کنی در کار ایشان
بعد ازان حافظان سلسله عالیة قادریه میان شیخ عبد الله بود که ولد ارشد انجب حضرت میان است چون او در سالی که مذکور شد رخت بروضه رضوان کشید حالیا جامع جمیع کمالات و قایم مقام همه ذات عالی صفات میان شیخ ابوالمعالی است
* شعر *

سلام الله ما کر الیالی * علی الشیخ الصغی ابی المعالی
امید که این روضه سعادت همیشه مثمر باد - بالنبی وآله الامحان •

شیخ ابواسحق لاهوری

از خلفای حضرت میان شیخ دارد قدس الله مره است در چاپک
 روی یکانه زمانه و آیتی از آیات حق سبحانه بود خود را در محبت
 پدر تمام در باخته و نصبت بذات شریفش چنان پیدا کرده که
 گویا یک معنی صحیح بدو عبارت ملیح تعبیر یافته و گرد حدرش
 و غبار امکان بردامن همتش اصم نهشته بمجرب دیدنش یاد
 خدای عزوجل بر هر دل سیاه غافل پرتو می انداخت و درد
 خدا طلبی در بیننده مرایت میکرد و بغیر از دوسه یاری از یاران
 و طالبان همراز و همزیان حضرت میان قدس الله روحه که در لاهور
 مسکن داشتند کسی دیگر را بحضور خود نمی طلبید و مقید به مرید
 گرفتن نشد و پیوسته در حجره تاریک که درون باغی بود انزوا
 داشت و گاه گاهی که شوق حضرت میان گریبان گیر او میگشت
 از لاهور بیلک روز در شیرگده که بمساعت چهل کروه زیاده است
 پیاده میرفت و آستان بوحیده بهمان پایی باز میگشت و تاب
 تسلی دیدار پر انوار حضرت میان نداشت در حالی که مذکور شد
 بملازمت آن بزرگوار عالیقدر مشرب شده یکشب و روز در جوار
 ایشان مهمان بودم و روز دیگر راه شیرگده در عین ایام خلل تنها بایک
 جلو دار روان شدم و از هر جانب چنان و راهزنان که سر راه بر من گرفته
 بودند حیران می ماندند و می پرسیدند که یک درین بیابان پر خطر
 کجا مبروی همین که میگفتم که از خدمت میان شیخ ابواسحق
 بملازمت حضرت پدر دستگیر رحمتها الله میروم بمجرب شنیدن نام

برد - أسكنه الله في أعلى عليين *

شیخ ابو الفتح گجراتی

داماد حضرت میر سید محمد جوئیو بیعت قدس الله سره العزیز
اما میرزا را ندیده و این نسبت بعد از رحلت میر واقع شده
بسیار صاحب جاه و جلال و کمال بود و بروش سلسله مہدیہ رامنہ
و ثابت قدم باستقلال چون تار مکہ معظمہ و گجرات با شیخ گدائی
نسبت آشنائی تمام داشت در زمان پیرمخان خانخانان بتقریب
مہمی ضروری بآگرہ آمد و در اندک فرصت آن معرکہ برہم خورد
و شیخ بگجرات رفت در زمان طالب علمی نیم شبی بوسیلہ مولانا
عبد الله قندھاری خویش حاجی مہدی لاھوری آن طرف آب
آگرہ در محفلہ شیخ بہاء الدین مفتی رحمہ الله بملازمت شیخ
رہیدم در حجرہ خالی تنہا نشسته مشغول بود این حدیث نبوی
صلی الله علیہ وسلم خواند لایقعد قوم یذکرون الله إلا حقنہم الملائکہ
و غشیتمہم الرحمة و نزلت علیہم السکینة و ذکرہم الله فیمن عتدہ -
و ترجمہ آن بیان کردند و تلقین ذکر گرفتم و چند گاہی بآن مشغولی
داشتیم در خود فیضی عجیب غریب مشاهده میکردم و معنی
قرآنی بر من مکشوف شد چند گاہ چنین بود کہ ہر صدائی و ندائی
کہ سمع مرا قرع میکرد ذکر می پنداشتم و بعضی طالبان ایشان
را دیدم کہ از جہتہ تحریر از مالا یعنی ہریش بر لب چسپانیدہ
و بعضی سنگریزہ بدھان گرفتہ بودند - سال وفاتش معلوم نشد کہ
کی و کجا بود - ذکر الله بالتخییر *

انکار آورده گفت اول محبت این طایفه مرا نیک در انداخته بود
 بنابراین بآن طریق گردیدم و بعد از آنکه حقیقت حق الیقین ظاهر
 شد ازان ابا نمودم بآزارش باز گردانیدند و در سال نهصد و نود
 و سه (۹۹۳) در زمان توجه بجانب اتک چون بسرحد رسیدند او را
 بار دیگر طلبیدند و تکلیف زمین مدد معاش کردند و او قناعت
 را دست آویز ساخته قبول نکرد و خواهی نخواهی فرمان نویسانیده
 حواله او نمودند امثال امر نموده فرمان را گرفت اما شیوه تولد
 از دعت نداد و بآن هیچ نپرداخت تا آنکه درگذشت مدار عمل او
 برکتاب احیا و کیمیا بود سالی که فترات الخ میرزا شد فقیر همراه
 محمد حسین خان بودم او را در مرهند دیدم فایده چند از کتاب
 احیا که در پیش داشت بیان میکرد و محمود خان نام یاری که از
 عهد اعلیم شاه آشنائی باو داشت و شیخ مبارک او را در زمان کشاکش
 شیخ علائی سیف الله خطاب داده بود از پرسید که دل چیست
 گفت از ما تا دل هزار منزل راه است ازان چه می پرسید سخن
 اخلاق بگوئید. بعد ازان بتقریب ذکر میفرمید محمد چونپوری قدس
 الله روحه مغول پیری را آورد و از وی شهادت خواست او گفت
 در زمان رحلت حضرت میرسید محمد چونپوری در راه حاضر بودم
 که از دعوی مهدویت ابا آورد و فرمود که من مهدی موعود نیستم
 و الله اعلم. درین میان محمود خان آهسته میگفت که میان عبد الله
 طرفه کاری کرد که شیخ علائی بیچاره را بکشتن داد و خود قدم از
 دایره بیرون کشید. میان عبد الله در سن نو سالگی در سنه (۱۰۰۰)
 هزار ازین سرای معتار رخت در جوار حضرت پروردگار عز شانه

میان عبد الله نیازی سرهندی

نیازی طایفه ایست از افغانان اول مرید شیخ اسلیم چشتی قندپوری بود در حجره که در جوار خانقاه جدید شیخ است و حالا بعبادتخانه پادشاهی شهرت دارد پیوسته معتکف بودی چون شیخ اسلیم مرتبه اول از حج که براه خشکی رفته بود تشریف آورد از رخصت مکّه معظمه طلبیده بشیخ طوماری مشتمل بر ذکر مشایخ و اهل الله که در ولایت عرب و عجم و هند دیده بود نوشته داد و در اکثر بلاد سیر کرده این طبقات مشایخ را دریافت و بصحبت یاران میرسد محمد جونپوری قدس الله روحه که دعوی مهدویت کرده بود و بگجرات و دکن پیوسته آخر همان طریقه اختیار کرده چند گاهی در بیانه در عهد اسلیم شاه بطریقی که سابقاً مذکور گشت در زاویه خمول و گمنامی اوقات به بی تعین و بی تکلفی صرف نموده و چون آحاد الناس فارغ از قیود و تعلقات میزیست و زمانیکه بتقریب ذکر شیخ علائی بیانه رحمه الله اسلیم شاه او را باغواهی مخدوم الملک آزار بسیار داده و زجر و ضرب شدید بلیغ نمود باز مسافرت اختیار کرده در اطراف و اکناف جهان سیاحت می نمود آخر عمر ترک دعوی مهدویت نموده و در سرهند گوشه عزلت گزیده بطریق سایر مشایخ سلوک میکرد و هنگامیکه پادشاه آن حجره را که قریب بمحل واقع شده بود تعمیر نموده تعبیر بعبادتخانه فرمودند و نام میان عبد الله بآن تقریب مذکور شد او را از سرهند طلبیده تنها صحبت داشتند و خبرها پرسیدند و از مهدویت

بذل و ایثار مینمود اگرچه ارادت بجای دیگر داشت اما ارشاد از
 شیخ محمد غوث یافته در آداب طریقت تابع او بود و کار را نزد
 او اتمام کرده از مشرب صوفیه ذوقی بروجع اتم داشت چون در
 عهد ملطان - محمود گجراتی شیخ محمد غوث از هندوستان
 بگجرات رفت شیخ علی متقی که از مشایخ کبار و مقتدایان صاحب
 اقتدار و علمای بزرگوار آن عصر بود فتوی بر قتل شیخ محمد غوث
 نوشت و سلطان آن را موقوف بر امضای میان وجیه الدین داشت
 چون میان وجیه الدین بخانه شیخ رفته در مرتبه اول شیفته روی
 او شده بود استغنا را پاره ساخت و شیخ علی بی اختیار بهنزل
 میان آمده جامه پاره کرد و گفت چرا بشیوع بدعت و وقوع رخنه
 در دین راضی می شوید در جواب گفته که ما ارباب قایلیم و شیخ
 اهل حال فهم ما بکمالات او نمی رسد و بظاهر شریعت هیچ اعتراض
 قانع برو متوجه نمیگردد و این بود باعث اعتقاد سلاطین و حکام گجرات
 بر شیخ محمد غوث و نجات او از آن مهلکه - بعد ازان در مجلس
 بارها میگفت که نظر بظاهر شریعت چنان باید بود که شیخ علی
 متقی امت و در حقیقت آنچنان که مرشد ماست در سنه (۹۹۸)
 نهصد و نود و هشت ازین مرای وحشت در گذشت * و شیخ
 وجیه الدین تاریخ وی یافته شد وجهه الله الی الرضوان - متقی
 نماند که ملازمت این چهار عزیز فقیر را میسر نشده و ذکر
 ایشان انتظار است *

معجز بیانش سرهم جانهای مشتاق بود بحسن صورت و خوبی
 سیرت سرآمد اهل زمان بود سرید گرفتگی و خلائق را وعظ و نصیحت
 فرمودی و رسایل در تصوف نوشته الحق در کمالات ظاهری و
 باطنی شیخ هیچ تردید نیست و بعد از آنکه قدم در دایره - ابناء
 الثمانین عتقاء الله - نهاد در شهر فهد و هشتاد و پنج (۷۵۰)
 بدار البقا رحلت نمود و هم در اعظم پور مدفون گشته - عظم الله شأنه *

میان وجیه الدین احمد آبادی

نسب او علویست خود را بجهت غرابت شهرت باین نهاد
 از علمای کبار روزگار و صاحب صلاح و تقوی و مجاهده است و بر
 جاده شریعت مستقیم و در گوشه قناعت مقیم دایم بدرس علوم دینی
 اشتغال داشت و قدرت او در جمیع علوم عقلی و نقلی بمرتبه بود
 که کم کتاب درس از صرف هوائی تا قانون و شفا و شرح مفتاح
 و عضدی باشد که او شرح یا حاشیه بران ننوشته و خلائق را پیوسته
 از انفس متبرکه او فیض میرسید و حق سبحانه اسم الشافی را
 ظاهر و او را مظهر ساخته بود تا هر روز جمعی لا تعد و لا تحصی
 از بیماران و محنت زدگان بملازمت او آمده التماس دعا میدمودند
 و اثر آن زود می یافتند و هرگز بطور خود بخانه اهل دنیا نرفته
 مگر در مدت عمر یک دو بار بحسب طلب و اکراه قدم از خانه
 و مسجد خود برای نماز جمعه هم بیرون نمانده و خانه او مقصد
 اقصی اکابر و اختیار روزگار بود و در لباس و وضع هیچ امتیاز از آحاد
 الناس نداشته بجامه درشت اکتفا میکرد و هرچه فتوح میرسید

از ظاهر شدی و اولاد و احفاد فرخنده نهاد او بهیار مانده فرزندان دانشمند سفید ریش از هر دو سمت در مجلس شریف بترتیب آنقدر نشستی که برآینده اشتباه شدی که حضرت شیخ کدام است و اولاد کدام و از شریعت و طریقت و حقیقت چندان جوامع الکلم فرمودی که از احاطه تقریر عوام بلکه اکثری از خواص هم خارج باشد و دست هر ناقص بوالهوس از دامن ترجمان آن امرار کوتاه و اینمعلی نیز باعث اشتباه میشد در زمانی که خلیفه الزمان بار اول بدیع و رفیع مخالفان بر مر جونیور لشکر کشیدند و از معسکر تا جونیور سه روزه راه مانده بود که شیخ در بلد مذکور برحمت حق پیوست و نقاب خفا از عالم بنا بر چهره هستی کشیده مصداق - بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ - گردید و کاتب اوراق بملازمت آن قدوة آفاق برآمده - و فائش در سنه نهصد و هفتاد (۹۷۰) بود و شیخ ادهن تاریخ و فائش یافته شد *

شیخ عبد الغفور اعظم پوری

اعظم پور قصبه ایهت از توابع سنبل وی مرید شیخ عبد القدوس چشتی است صاحب کمالات صوری و معنوی بوده ریاضت و مجاهده کرده و در متابعت حضرت ختمی پناه صلی الله علیه و آله و سلم توفیق رفیق او گشته در اهل صحبت زود تصرف کردی و هر چند طالب را مقامبت کمتر بودی جاذبه شیخ از او جا برده بی اختیار مایل خدمت ساختی اکثر اوقات درس علوم دین فرمودی کلام بلاغت فرجامش راحت دلهای شور انگیز و زبان

اثبات آن نمایند محرز این سطور جمال حضرت خواجه را زمانیکه اردوی معلی از پتنه باز گشته در حدود بهونگانون و پتیالی رسیده بوداع خلیفه الزمانی آمده بودند از دور دیده اما سعادت ملازمت و دولت مجاورت نیافته - سلام الله علیه و علی آبائه الکرام *

شیخ ادهن جونپوری علیه الرحمة والرضوان

مهری والد بزرگوار خود شیخ بهاء الدین است از سلسله چشتیه که در زمان خویش مقتدای مشایخ روزگار بوده عمر طبعی دریافته بلکه ازان هم گذرانیده چنانچه پسرانش در سن هفتاد و هشتاد سالگی بخدومت او قیام داشتند و نپذیرها برین قیاس و خلاصه حیانتش را بتمام و کمال صرف عبادت و تحصیل معرفه الله گردانیده اگرچه علوم ظاهری بسیار تحصیل کرده بود اما هرگز درس نگفتی و ذوق سماع و محالته بی نهایت داشت و باوجود ضعف بدنی و بیقوتی ترکیب عنصری و مستی جمیع اعضا که در وقت تجدید وضو قیام صلو و بعضی از حرکات ضروری دیگر بی امداد خادمان از محل آرام برخاستن دشوار بودی هرگاه آواز سرودی شنیدی بسماع برخاستی و چنان بی طاقتی و ترد و حرکت کردی که چند کس از حفظ او عاجز آمدندی و در وقت ادای صلو نیز همین نسبت داشت که من و نوافل را نشسته ادا میکرد و بعد از آنکه او را بر میداشتند و تحریمه می بهت فرض را ایستاده میگذاشتند چنانچه هیچ احتیاج بمدد و امداد نداشت و مشهور چنین است که خوارق عادات که بطریق اکل و شرب لازم آید بی تکلفانه

بجهت خاطر من بوده باشد و الله اعلم - وفاتش در سنه نهصد و هشتاد و هفت (۹۸۷) روی نمود *

خواجه عبد الشہید

خلف رشید خواجکا خواجه است که خلف صدق حضرت خواجه احرار است قدس الله ارواحهم وقتی که خواجه عبد الشہید متولد شده او را بخدست خواجه احرار برده اند حضرت خواجه احرار او را در کنار گرفته فرموده اند که مرد آگاه خواهد شد خدست خواجه صاحب کمال ظاہری و باطنی بود ریاضات شاقه کشیده و مجاہدات بسیار کرده مجموعه کمالات انسانی بود و خلائق از انعام نفیس آن قدر ارباب صلاحیت کسب فیض نموده ہدایت می یافتند در طریقہ سلوک قدم بر قدم حضرت خواجه احرار قدس الله مرہ داشت از سمرقند بہند آمدہ ہر روز سال درینجا بود و در سنہ نهصد و ہشتاد و دو (۹۸۲) میفرمود کہ وقت رحلت ما نزدیک رسیدہ و مأموریم بآنکہ مشتی استخوان خود را در سمرقند بگور خانہ آبای خود رسانیم و متوجہ سمرقند شد و چون بکابل رسیدہ در همان ایام میرزا شاہ رخ اعل کابل را اسیر کردہ متوجہ بدخشان بود ہرمیلہ شفاعت خواجہ قریب دہ ہزار آدمی از تہذیب ارباب ظلم و طغیان نجات یافتند و چون بسمرقند تشریف بردہ اند بعد از دو مہ روز جهان فانی را پدرود کردہ در جوار آبای بزرگوار خویش مدفون شد رتبہ خواجہ ازان عالی تر است کہ خوارق و کرامات ازان خلاصہ کمالات ذکر کردہ

و از صحبت دنیا داران بغایت مجتنب بوده و الفجر فخری را شعار
خود ساخته داریم ایثار کردی و طالبان را ارشاد فرمودی و هر کس را
که بخت مساعدت نموده بخدمت شیخ رسانیدی از انقاص نفیسه
آن برکت زمان و قبله جهانیان فیضی باو رسیدی در سنه نهصد و
هشتاد و دو (۹۸۲) خیمه در سرایردج جلال و بارگاه وصال ایزد متعال
عز شانه زد و یا شیخ داود ولی تاریخ یافتند رحمه الله رحمه و انعمه
و حشرنا معه فی الساعه الجامعه *

(۲) شیخ ابن امروه

سالک مجذوب بود و دقیقه از دقایق شریعت مطهره باوجود
آن حالت از فوت نشدی و خوارق بسیار ازو نقل میکنند بی تکلف
زیستی و سرید گرفتگی زمانیکه فقیر از ملازمت حضرت میان شیخ
داود قدس الله سره العزیز از پنجاب باز گشته براه امروه متوجه
بداون بود در ملازمت سید مشار الیه رفت آیتنی از کلام مجید
خوانده و خطاب لاعلی التعین کرده و گاه گاهی بجانب من التفات
نموده اشارات در باب فضیلت جزا و اجر صابران میفرمود و کریمه
و الْبَاقِيَّاتُ الصَّالِحَاتُ - آلیه بر زبان راند بعد ازان ظاهر شد که آن
تلمیحی بود بوقوع مصیبتی که مرا روی داد مجملا اینکه صبیغه
داشتم که دل مرا بآن خیلی تعلق بود و درین سفر بودم او در
بداون از عالم پرفریب درگذشته بود غالباً آن مقدمات تسلی بخش

کدام ما چیزهای بخشیدند چون نوبت بمن رسید این پیراهن را از بدن مبارک فرو آورده مرحمت فرمودند و من پوشیدن آنرا گستاخی دانسته برای تحفه بردن بجائی باصابت نگاهداشته بودم حالا بشما میگذارم آن هدیه غیبی و گنج باد آورد را به تیمن و تبرک ازو گرفتم

نکبت پیراهنت آمد به من • لذت جان یانم زان رایحه
خوانده بودم فاتحه وصل ترا • شد قبول الحمد لله فاتحه
و آن سخن را که فرموده بودند یاد آورده از خوارق دانستم و حالا آن پیراهن یوسف را برابر جان نگاه میدارم و الحمد لله علی ذلک

• شعر •

ولما الفت الشوق نحو جنابه
من المهدار جوان يكون الي الله
• شعر •

شوق تو در ضمیرم و مهر تو در دلم
با شیر اندرون شد و با جان برون شود

مجموع احوال آن حضرت اینکه قطب زمان و صاحب کشف و کرامات و خوارق ظاهر و حجج باهره بود و ریاضات شانه کشیده و مجاهدات صعب نموده کسب علوم ظاهری در هدایت کرده و امانه نیز فرموده متوکل و گوشه نشین بوده و هرگز بخانۀ اهل دنیا نرفته مگر یکبار بحسب طلب از سیرگده بگوئیاری نزد اعلیم شاه - و هرچند خلیفه الزمان وقت توجه بجانب پتن شهید از خان را بطلب شیخ فرستادند تا ملاقات دهند عذر فرمود که دعای ما غائبانه بهی است

و باین تقریب چندان جراغر فوائد نثار کردند که درهای اشک از دیدهای حاضران برداشتن ریختن گرفت و آن مطلب فراموش گشته حالتی دیگر پیش آمد که شرح آن نتوان داد بآن درد و سوز وداع کرده فریادها زدیم * فرد *

دل بامید صدائی که مگر در تورعده

نالها کرد درین کوه که فرهاد نکرد

و چون بتقریب فترات میرزایان الغبگی چه در وقت رفتن فقیر و چه وقت باز گشتن راهبای مابین لاهور و شیرگده مسدود بود من تنها بودم خادمی را بدرقه دادند تا مرا در لاهور بخدشت شیخ ابوالحق مهرنگ که از عاظم خلفای آن حضرت بود برساند و ایشان به همراهی قافله بلدشکر حسین خان که از طلبنه بدهور آمده و از آنجا داعیه کانت و کوله داشت برسانند چون بدهور رسیدم بمصوب مردم حسین خان بجانب هندوستان روان شدم روزی در منزل سهران پور در باغی نشسته از داغ جدائی آنحضرت کباب بودم که مسافری پیراهنی قدیمی (†) بدست گرفته نزد من آورد که این را بگیر که از دست پیری بزرگی بمن رسیده و باره خرج راه بمن بدهید بعد از آنکه حقیقت حال پرمیده شد گفت زمانیکه میرزا ابراهیم حسین را آن چنان واقع پیش آمد با جماعه از سپاهیان او حادثه زده و تاراج یافته عور و عربان در شیرگده بمنزمت حضرت پیر دستگیر رسیدیم و پیر

فقیری منزوی و منشرعی منقطع منوکی مرتاضی امت که اکثر اوقات روزانه در مقابر میباشد و شیانه در حجره که دارد عبادت و طاعت صرف میکند اما تبیله دار مت و در فنون سپاهگری بیقرینه و بیعدیل و صاحب اخلاق حمیده و اطوار شایسته است فرمودند آنجماعه نا درویشان که این افترا بر حضرت غوث رضی الله عنه می بندند و راه آن بیچاره میزنند و آن بشارت و اشادات همه از تسویلات شیطانی است حضرت غوث رضی الله عنه باین چنین امور چون راضی باشد چه امر از همه اینصفت که خلق محبت دنیا را از دل زایل ساخته بصدق و اخلاص روی در محبت خدای تعالی آورند و پیرامون آرزوها و هواها نگردند نه آنکه کسی طریقه عبادت و ریاضت و مجاهده را گذاشته باز در دام دنیا که دشمن خداست بیفتند از جانب من بآن سید بگویند که خدای تعالی ترا توفیق استقامت در آن دادی که داری کرامت فرماید اگر شائبه از دوستی لذات فانی در دل تو باقی مانده باشد میباید که سعی در ازالۀ آن نمائی نه آنکه به تزویر و تلبیس آن جمع پریشان نادان مغرور شوی و از راه افتی اگر طالب دنیا پیداشاهی (که نهایت مطلب دنیا دارانست) برمد و طالب آخرت هم بغم مقیم جاودانی از حور قصور و لذات اخروی پیوندد و طالب خدا بحضرت محرومی و نومیدی از مطلب خویش بمیرد هنوز آن حرمان وی هزار بار بهتر و خوشتر از تمتع و کامرانی این دو فریق دور همت است

اسلام نمی پیوستند و تلقین نمیگرفتند و در دیوار و شجر و حجر آن
 بلاد طیبه را از غلغلۀ تسبیح و ذکر مملو بیاخت و کلاه مبارک عنایت
 کرده حکم فرمودند که از جانب من در اهل خود نایب باش که
 روش من همین است و معجزی و روپاکی از اهل بیت طهارت
 به متعلقان و فرزندان تغیر فرستادند و چون عرض کردم که پیراهنی
 اگر لطف شود نور علی نور است بعد از تامل فرمودند که آن هم
 بوقت خواهد رسید و بعضی اسرار نهانی و مقاصد و مطالب گفته
 و شنیده در صد تحصیل رخصت بودم درین میان آنحضرت بجهت
 ضعف قوی مکه سوار از مسجد قصد منزل کردند و پایۀ مکه
 عالی را بردش گرفته چند قدم راه رفتیم در آنحالت گریه بر من
 زور آورد توقف نموده فرمودند که مرا بنشانید نشسته چندان
 سخن از معرفت و صحبت خدای تعالی مذکور ساختند که مرا قلق
 بر خلق افزود روزی در وقت وداع بوسیلۀ میان عبد الوهاب که از
 خلص اصحاب طوبی لَهُمْ وَ حُسْنُ مآب - بود عرض کردم که خبر در
 مشایخ هند چنین است که وقت خروج سیدی نزدیک است و
 اکثری ازان جماعه اتفاق بر یکی از سادات آن دیار که قبل ازین
 بچند گاه آبا و اجداد او بنسب سلطنت دهلی و بداون متمکن بودند
 نموده در تهیه اسباب جهاد و استعداد اسلحه اند و میگویند که
 ما موریم بدین امر از جانب حضرت غوث اعظم رضی الله عنه و
 بعضی از امرای سرحدی را نیز بخود متفق ساخته و بعضی
 در مقامات و واقعات بشارتها یافته میخواهند که آن داعیه را از قوه
 بفعل آورند پرهیزند که آن سید بر چه وضع و چه حالتست گفتیم

صحبت و اعتقاد در زمین استعداد می داشت و غایبانه باین
 هوس گرفتاری داشت

• ع •

آری آری گوش بیش از چشم عاشق می شود
 و در همان ایام چند مرتبه قصد ملازمت آنحضرت نموده و تشریف
 طواف آن آستان مبارک مطاف بسته بجانب شیرکده روان شد و گاهی
 والد مرحومی مغفوری مانع آمده از میان راه باز گردانیده آورد و
 گاهی موانع دیگر روی میداد که باعث یاس ازان دولت میگردد
 و مدت درازده سال برون انتظار گذشت تا یکی از خادمان آن
 درگاه شیخ کاکو نام مجنون روی که وسیله سابقه معرفت غایبانه
 همون بود هما آما از غیب سایه برسود بداون انداخته روزی
 بفقیه میگفت که حیف نیست که حضرت میان در عالم باشد و تو
 مجنون مانی و بمرتبه هم نه بینی ازین نفس گیر آتش در جان
 حیران من انتاد و حق تعالی در همان ایام حبیبی انگیزخت که میمد
 حسین خان که سرارابطه صحبت ملازمت با او برون بتعاقب ابراهیم حسین
 میرزا از کانت و کوله بجانب پنجاب رفت و مقبره را استباب ادراک آن
 سعادت مهیا گردید تا بطوریکه سابقه تحریر یافت از لاهور بشیرکده
 رسیده چیزهای در جمال آنحضرت مشاهده نمود که کدام صاحب حسن
 را بآن نسبت توان داد و در زمان تبسم و تکلم نوری از ثنایای
 مبارک ایشان می یافت که ظلمت آباد دل ازان منور گشت و
 مروجه الله عیان گردید الحاصل سه چهار روز بهره از زندگانی
 غانی برداشت و کم روزی بود که صد و پنجاه پنجاه هزار کم
 و بیش باخیل و تبار خویش آمده در ملازمت آنحضرت بشرف

خواه در سالی یکبار خواه دربار هر نقد و جنس که از فتوحات
جمع میشد همه را بتاراج می دادند و خود و زوجۀ مطهره در
حجره که ممکن بود غیر از کوزه سفالین باخود و بوریای کهنه
نگاه نمیداشتند و چون خزانه را پر می دیدند بار دیگر نیز همچنان
یغما میفرمودند و باوجود این در ایام میلاد و عرس حضرت
غوث اعظم رضی الله عنه صرف ما یحتاج الیه زوار از طبقات
عوام و خواص الناس که قریب بصد هزار کس کم و بیش جمع
میشدند همه از لنگر خانقاه بود و هنوز آن تصرف بحکم الله بحال
خود است بلکه بمراتب ازان زیاده - بعضی ازان کلمات میمنت
بسمات که بر زبان الهام بیان و حقایق ترجمان میگذاشت اینست که
بهم الله الدلیل الهادی فی ظلمات البحار و البوادی - اثر این کلمه
قدسیه در مخاوف و مهالك دیده بکرات تجربه شده و دیگری * شعر *

سبحان من فی ذاته افکارنا تتحیر

سبحان من فی درکه ابصارنا تطیر (†)

و امثال این ادعیه و تشبیهات و افکار و فقرات بسیار است و سجع
مهر آنحضرت که خود یافته اند این بود * شعر *
محمی داود عن اسم و رسم * فان الفقر یمحو کل و سم
چون جامع این اوراق در عهد بیرام خان که بهترین عهدها بود و هند
حکم عروسی داشت در اگره طالب علمی میکرد و صیت عظمت
و جلالت ایشان از بعضی درویشان شنیده بود ازان عهد باز تخم

فرستاد تا جویده با یک دو خادم روان شده اند و در بیرون گوالیاز
مخدوم را بتعظم و احترام تمام ملاقات نموده در جائی فرود آمده
و نشسته صحبت خوب برآمده و ساعیان مفسد مخالف بمجرن
دیدن این صحبت بهر گوشه فرار نموده اند چنانچه بعد از تفحص
هم پیدا نشدند و مخدوم الملک گفته که ازین روی دروغ نیاید
بعد از حرف و حکایت پرسیده اند که تقریب طلب فقرات منقطع
چه بود مخدوم الملک گفته که مریدان شما را شنیدم که در وقت
ذکر گفتن یا اَوَد یا داود میگویند جواب داده اند که مگر اشتباه
در اجتماع رفته باشد و الا این جماعه ظاهراً یا ودود یا ودود میگویند
باشند باین تقریب یک روز با مخدوم الملک یایک شب (+) بوده
کلمه چند از موعظ و نصایح بلند و معارف و حقایق ارجمنده
فرموده اند او متاثر شده از همانجا ایشان را باعزاز باز گردانیده
گاهی که در مجلس شریف ایشان ذکر و رُح و تقوی میان
حسام الدین طلبنده رحمه الله (که شمه از جلال اوصاف او در
نجات الرشید مذکور شده) میرفت میفرمودند حیف که میان از شرق
و صحبت ذاتی حق تعالی بازمانده معید باخلاق گشت * ع *

* ع *

آخر بنگر که از که میمانی باز

و شان حضرت شیخ در بدل و ایثار چنان بود که در هر چند گاه

حامد قادری قدس الله سره که فرزند شیخ عبد القادر ثانی و پدر
 شیخ عبد القادر که بتاریخ تحریر در آنچه قایم مقام والد ماجد
 است (بدهد و مخدوم مرحوم رحمه الله چون پیش ازان بارها
 استمداد نموده و در هر مهمی مشکل توجه باین مرید مراد
 آورده التماس فاتحه میکرد در نوشتن شجره طیبه و دادن رخصت
 تکمیل تعطیل می فرمود تا آنکه روزی خون بقصبه ستگره که چند
 گاهی مخدوم رحمه الله رجل اقامت در آنجا انداخته بود رفته بحکم
 غلبه جذبه فرمود که اینک غوث اعظم رضی الله عنه حاضر و اشارت
 میدفرماید که سجاده و عصا و شجره خلافت و اسب و محفه و سایر
 لوازم مشیخت و معتدائی بمن حواله فرمایند چون مخدوم قدس
 الله سره بران واقعه ملهم شد و علم بعین الیقین پیوست همه
 ودایع الهی را بمطلوب طالب نمای خویش سپرد و از سیر
 عروجی بسیر رجوعی باز آمده در معمره جدید شیر گدازه نزدیک
 بجهنی بساط اقامت گسترده و در وسط جای ملتان و پتن میان
 دو سلسله علیّه مهروریه و چشتیه و سلسله قادریه علیهم من الله
 التکلیف را رواج داد و کار بقوت ربانی و نسبت حقانی (†) از پیش
 چنان برد که غلغلّه آن تا وقت نفع صور فرو نشیند و زمانیکه ملا
 عبد الله سلطان پوری مشهور بمخدوم الملک کمرجن و اجتهاد در
 استیصال اهل الله بهت باعث قتل چندی از ایشان گردید از
 گوالیار فرمان طلب اعلیم شاه افغان سور باحضر حضرت میان نین

در پادشاه روحانیت حضرت غوث الثقلین رضی الله تعالی عنه در همه احوال بطریق اربسته صمد و معارف و مراقب بوده
 او را پیوسته در نظر می داشت و احوال خود را عیاناً اجوبه می شنید
 تا آنکه برورش محبوبان مجذوب و مجذوبان محبوب او را گشایان
 ببارگاه ولایت و هدایت و تکمیل و منجذع قرب و حجله کبریا و
 نشیمن قدس رب جلیل بردند و در ایام جذبه سر و پا برهنه در
 صحرای نواحی دیبالپور که ممکن سباع و وحوش و طیور بود بجایگاه
 حالا بشیر گشته مومومعت میگشت

• ع •
 ما عاشق سرگشته صحرای دمشق
 و گاه گاهی که بطواف مزار متبرک حضرت مخدوم عالم
 گنجشکر قدس الله سره میرفت اینجا اشارتها می یافت و
 بشارتها می شنید و مکالماتی و محاوراتی میرفت که تفصیل
 آن را این عجلاله بر نمی تابد و در کتاب نغمات دارودی (که زبدة
 الاولیا و نتیجه الاصفیا شیخ ابو المعالی ولد شیخ رحمت الله مذکور
 که یک تاریخ ولادت با معادتش - از - گدای شیخ دارد - و دیگری -
 از - ابو المعالی حق پرست - مفهوم میشود حالا جان شین حضرت
 میان شیخ دارد قدس الله روحه امت) بتفصیل مخطور است و چون
 مدت بیست سال کم و بیش در جذبه و سیر صحرای و براری
 گذشت ملهم بر جوح بجانب سیر و سلوک و ارشاد خلایق میشد و
 چون پیری و مرشدی ظاهری داشت در حمل بار امانت توقف
 مینمود تا آنکه از روحانیت حضرت غوث اعظم ملقن و سامور بآن
 معنی شد که بجهت نگاهداشت مله دامت انابت به خدمت شیخ

بآنحضرت آموخته اند و گاه گاهی که برسم تشحیذ خاطر بتماشا بازئی
 خردسالان میرفت والد و حیران مانده در ایشان نگاه از دور
 میکرد و میگفت که روی ها ایشان را خراشیده و بدنهای خون آلود
 و پوست کنده نمی بینم و بعضی چنان بنظر در می آیند که گویا
 سر ندارند و چون بصروف زمن و صنوف مکن از انجا بقصبه سنگره
 و از انجا بلاهور آمده اند پیش مولانا اسمعیل آنچه که در ملازمت
 حضرت مخدومی مولوی عارف جامی قدس الله سره تلمذ نموده
 بود سبق بنیاد کرده در هنگام مغرب سن شرح اصفهانی را بطوری
 باستحقاق میخواندند که در جودت قریحه و صفای ذهن ایشان طلبه
 خوب از مردم ولایت که شرکت در آن کتاب داشتند حیران میماندند
 و آخوند میگفت که یاران چنانچه ما در زمان خود بدیدار حضرت
 مخدومی در هری استبشار می نمودیم و مباحثات میکردیم همچنان
 این جوان هم عنقریب است که بمرتبه میرسد که خلایق نظاره
 او را به تیمن و تبرک خواهند کرد و از فواید انفاس شریفه او
 استفاده و استفاده خواهند کرد عاقبت همان طور مظهر مصدر
 ظویری لمن رآی او رآی من رآی الی آخره - گردید * فرد *

نگار من که بمکتب نرفت و خط ننوشت * بعمزه مسئله آموز صد مدرس شد
 و بمرتبه علامی رسیده بمشر به بشارت شریفه - يَا دَاوُدُ اِنَّا جَعَلْنَاكَ
 خَلِيفَةً - شد و همدران اثنا که بر ریاضات شاقه صعب مشغولی داشت
 جذبه از جذبات الهی که - (†) یوازی عمل الثقلین - است

در فتح پور آمده خلیفه زمان را دید و چون شنیدند که او زمانی که کس بطلب او رفت از خانقاه پیاده در بیرون میزد و از همانجا مقید به هیچ چیز نشده قدم در راه نهاده تا خادمان امباب سفر و محققه را از عقب رسانیدند ازینمعنی بسیار خوش حال شدند و زمانیکه چیزی ازو پرسیدند باشارت گفت که من بلند میشوم پاره زر دادند و فرمان مدد معاش نیز حکم فرمودند و در سعادت رخصت نمودند وفات شیخ در سنه (۶۹۳) نهصد و نود و سه بود رحمه الله علیه *

شیخ داود جهنی وال قدس الله روحه

جهنی قصبه ایست از توابع لاهور آبای گرامش اول از ولایت عرب در سیت پور از نواحی سلطان رمیده اند و تولد حضرت او در آنجا شده و والد ماجد او قبل از ولادتش و والده اش بعد از آن باندک زمانی بعالم بقا خرامیده او چون در یتیم مانده در حجر تربیت برادر بزرگ خویش میان رحمت الله پرورش یافته و چون تکلیف سبق قرات مرآن میکردند گاه گاهی قطره اشک بر محققه رخسار مبارک او می ریخت و میفرمود که مرا درین وادی مرتجعانید و بخدای تعالی را گذارید ازان زمان دانستند که او را احتیاج به هیچ محصلی نیست *

بتعلیم آداب او را چه حاجت * که او خود ز آغاز آمد مورد بتعلیم میگرفتند که یکی از شاهزادگان کونین امام حسن یا امام حسین رضی الله عنهما لعلی التعین آیتي چند از فائحه در خواب

از حمام عام دید و شرف مکالمه و محاوره در نیابت وفاتش در سنه (۹۹۷) نهصد و نود و هفت است و آه نظام تاریخ یافتند *

شیخ الهدیه خیر آبادی

از علمای متبحر بود در ابتدای احوال سالها بدرس و افاده گذرانید و ارادت و خط ارشاد از شیخ صفی خلیفه شیخ سعید داشت و در اوایل عهد آنقدر مشغولی بعلوم ظاهری نموده که بسیار دانشمندان صاحب کمال از وراثت مانده اند آخر الامر بالکل رجوع بطریقه صوفیه نمود سلسله فقر را بروش توکل و تجرید و نثار و ایثار برپا میداشت فوق سماع و حالت وجد غالب در حکم درود وظیفه او شده بود و ترک نمییافت و قدم از ابواب مخلوق بخصیص اهل دنیا و جشمت و جاه کوتاه گردانیده باین تقریب هرگز استماعی ضبانت کسی هم قبول نکردی و همه اولاد و احفاد و توابع او در تحمل فقر و فاقه سعادت توفیق عادت او دریافته بودند از آن جمله خلف صدقش شیخ ابوالفتح که صاحب سجاده و از فحول علمای وقتست و در اطوار ظاهری و باطنی تبعیت پدر بزرگوار خود بر وجه اتم و اکمل میکند و در اکثر علوم تصانیف معتبر بسیار دارد و هرگز سایلی از پیشش شیخ محروم نگذاشته روزی مکه حسین خان از شیخ پرسید که که سالار مسعود که عوام هند او را می پرستند چه طور کسی بود فرمود افغانی بود که شهید شده است او در آخر حال بحسب طلب

منزل بغارت بردید که بمالا یعنی صرف کردید و در حضور دل
تفرقه انداختید *

شیخ نظام نرنولی

نارنول از بلاد مشهور هندوستان است اگرچه مرید شیخ
خانوست از سلسله چشتیه که در قلعه گوالیار توطن داشته اما
اظهار کثرت اعتقافه و تربیت و خلاصت از بوادر بزرگ خویش،
شیخ اسمعیل نام میکرد او صوفی صاحب ذوق و غالب شوق و مطهر
بسط و بر احوال اهل عزلت و اصحاب خانقاه بغایت مطلع و
صاحب تصرف بود و غیر از ثقه و از مریدان شیخ شنیده ام که اکثر
درویشان خانقاه در شهابی حسوف بخوردن روغن مالکنگنی (که
دوائی است در هند مشهور و در تعریف و توصیف آن رسایل نوشته
اند و چیزی از خواص آن مشاهده جامع اوراق بیزگشته) امر
میفرمود و بتأثیر آن در ایشان احوال آخرت مکشوف میشد و بر
سایر امور غریبه نقل میکرد و الله اعلم و قریب بچهل سال برآمدند
ارشان استقرار داشت و از ابتدای ایام جوانی تا آخر عمر کم مال
بود که پیاده بزیارت حضرت قطب عالم خواجه قطب الدین بختیار
اوشی قدس الله سره در دهلی بجذب و حرمت و شورش تمام
زمی رسید و در آخر حال ایچه کبر من و بعضی موانع دیگر ایام
عرس حضرت خواجه را در نربول میگذرانید و در ترک تعظیم اقتدا
به پدر خود میکرد و درین بی تکلفی و بی تعینی مقرر و اغذیه
نسبت دار برادر بودند و همچنین در مرید گزین - و فقیر ایشانرا در

و نجد و حالت قوی بود و ظاهر و باطن مصفا داشت و دایم منبسط
و منشرح بودی و خوش وقت و آزاد زیستی بیکی از احباب در رقعہ
ہنگام وداع نوشتہ بود * فرد *

دیدہ سعدی و دل ہمراہ تست * تا نہ پنداری کہ تنہا میروی
وفاتش در سنہ (۱۰۰۲) اثنی و الف بود *

سید تاج الدین

از خلفای شیخ محمد غوث است صاحب دعوت اسماء بود و
در ریاضت و فقر و توکل شانی داشت و صاحب بذل و ایثار بود
در لکھنؤ آمدہ بود و خیلی از مردم شرف صحبت او دریافتہ رتبہ
ارشاد یافتند و همانجا درگذشت *

شیخ محمد قلندر لکھنوی

اوایل جال در زمان سلطان ابراہیم لودی بسپاہگری اشتغال
داشت در وقت فتح بابر پادشاہ ہند را ترک آن وادی نمودہ شد و
فقر و نامرادی گزید و بشیخ بہلول ارادت آوردہ بعبادت و ریاضت
قیام نمود و دعوت چند اسمی از اسماء اللہ از پذیر تلقین یافت و
در باغی کہ اکثر نہالہای آنرا خود نشانده بود عزلت اختیار نمودہ
در خروج و دخول در خانہای مردم بر روی خویش بستہ بود و
میگفتند کہ سی سال پیش است کہ غذای او از شیر صرفیت و
بکھوبات و اطعمہ دیگر کاری ندارد روزی محمد حسین خان بدیدن او
رفت و فقیر نیز ہمراہ بودم گریہ بنزدیک شیخ آمدہ فریادی حزین
میکرد گفت این گریہ فریاد دارد کہ ہم اوقات خود و ہم صاحب

هشتاد متجاوز گشته در آن سن و حال هم توالد و تامل ازو میشد
و رحلت ازو ازین رباط فنا در سنه (۹۷۹) نهصد و هفتاد و نه بود *

شیخ بهیمن

کاکری که قصیده ایست از توابع لکهنوا علم العلمای روزگار و
متورع و متشرع و در تقوی امام اعظم ثانی بود سالها بدرس و
افاده خلیق اشتغال داشت حافظ کلام مسجید به هفت توات بود و شاطبی
را درس میفرمود و خلافت از میر سید ابراهیم ایرجی قدس الله
روحه داشت که اعلم العلمای روزگار خود بود و هرگز سخن تصوف
در مجالس نمیگفت مگر در خلوت با محرمان راز و سخن و دست
که اگر نکتۀ توحید بر علانیه گویند رجعت برگزینند یا بر اهل عالم
کند سرود نشنیدی و بطاهر منع فرمودی اولاد و احفاد بهیاز
صاحب کمال دارد که همه بحائزۀ صلاح و تقوی و دانش و علم و فضایل
آراسته بودند جامع این منتخب در صحبت محمد حسن خان مرحوم
در لکهنو بمقامت آن بزرگوار مشرف شد ماه مبارک رمضان بود که
شخصی کتابی از علم منطق آورد تا بحقی فرماید فرمود کتابی
از علوم دینی باید خواند و مات شیخ در سنه نهصد و هشتاد و یک
(۹۸۱) بود *

شیخ معدی

نیز از مشایخ عظام امت خلافت از پلار در رگوار خویش شیخ
محمد روح الله رحمه داشت و شیخ محمد شرحی فارسی بر شاطبی
نوشته قریب به هفتاد جزو و خلف مدقش شیخ معدی صاحب

برخود افشوس میکردند و امیر المومنین ابو بکر صدیق رضی الله عنه میفرمود که کنا نحن امثالکم ثم قست قلوبنا - ای تمکنت و استعمرت قلوبنا بحیث صارت کلا حجار فی عدم التلویں - فقره چند خواندند که اصلاً آشنای گوش نبود و این دعا را اجازت فرمودند تا همیشه میخوانده باشم - که اللهم انی اعوذ بک من الصمم و البکم و الجذون و الجذام و البرص - و چون رخصت گرفته بپکهنو آمده چند روزی در انجا رحل اقامت انداختم گاهی نمک که اکثر اوقات در مجالس در دست گرفته آنرا می لیسیدند و این حدیث می خواندند که الملع دواء لسبعین داء الا السام - و گاهی برنج خاص^(۲) و و گاهی کوزه سفالین و غیر آن بفقییر میفرستادند و برادر خرد مرا که شیخ محمد مرحوم باشد در زمره اهل ارادت و بیعت در آوردند او در اندک مدت همین توجه حضرت شیخ ملکي ملکات و ریاضت پیشه گردیده و اکثر اوقات روز طی نگاه میداشت و بتلاوت قرآن مسجد و انکار و دعوات و نوافل صرف اوقات میگذراند چنانکه یکساعت از عمر گرامی او ضایع نمی شد و چون من ببطالت نیمیدگذشت

* فرد *

در حقی گلاب و گل حکم ازلی این بود

کین شاهد بازاری و آن پرده نشین باشد

و در همان ایام از عالم رحلت گزید و یقین است که ایمان به سلامت برده معتکف روضه رضوان شده باشد من شریف حضرتش از

نتوانست در مسجد بود رفت و بجماعت هم حاضر نشد از پیش
 خود طعام و حلوا به تبرک فرستادند و فی الجمله تسلی روی
 نمود و امید واری عفو شد بهرگاه حسین خان بجهة اقامت
 عید بلکنو رفت و من تنها در انبیهی ماندم حضرت شیخ نماز
 عید را در مسجد گزاردند و بعد از فراغ بدرس کتاب عوارف پرداختند
 درین اثنا شیخ محمد بشفاعت برخاسته استعغای تقصیر فقیر نمود
 مرا طلبد داشتند و از درس بازمانده بتوجه تمام التفاتها فرمودند و
 چون باچشمی پر آب سر بر قدم ایشان نهادم در کنار گرفته فرمودند
 که مرا در دل کینه و عداوتی باکس نیست هرچه میگویم از برای
 نصیحت و ارشاد عباد امت و چون رسول الله صلی الله علیه و سلم
 هرگز دشنام میدهم نتیجه تحسین میدهد و اگر بر کسی لعنت هم
 میفرستم کار رحمت میکند و کلام محبت از سر مبارک فرود آورده بمن
 بخشیدند و در حجرت که در دهلیز بود تنها بردند و فرمودند بحضور
 من وضو ساز و دو رکعت نماز بگذار بحالتی عجب گذارم فرمودند
 که مردم مرا میگویند که طالبان تلقین نمیکنند من چه تلقین
 کنم تلقین وار شاد من همین است که لسان ذاکر و قلب شاکر
 و چون بحرمواج زخار در تموج در آمدند و بر زبان راندند که ماند
 و بود تلقین و طالبان و مالکان بصی سبت و دران حال برخلاف روش
 شیخ در درویش هندی از بیرون در نغمه هرد هندی باوازی
 حزین خراشیده میکردند و حال بمن از تاثیر آن وقت متغیر شد
 باین تقریب فرمودند که صحابه کبار رضی الله عنهم چون اعواب
 نو مسلم را میدیدند که بشنیدن قرآن مجید رقت بسیار میکردند

باشد و بآن شرف مشرف شدیم و این امر برخلاف عادت بود چه همیشه نماز بامداد را وقتی میگذاردند که در طلوع صبح صادق گمان داشتیم اتفاقاً در آخر همان روز در مسجد بیان تصوف میکردند و بیعتی چند از خواجه حافظ خواندند درین میان یکی از اصحاب حسین خان مرحوم پرهید که خواجه حافظ مرید که باشد فرمودند مرید خواجه نقشبند قدس الله روحه - و شخصی بتقریب پرسید که گوشت اسب بمنزله امام اعظم چون باشد فرمودند که امام اعظم خود گوشت اسب را خورده اند - و چون باین بیت رسیدند که

* بیت *

صوفیان در دمی دو عید کنند * عنکبوتان مگس قدید کنند
من هم از جهة اعتقاد بر اخلاص خود که داشتم خالی ذهن پرسیدم که مراد از دو عید چه باشد این سوال موافق مزاج نیفتاد برآشفتم و فرمودند که این سخن را بایزید و جنید پرسد شبلی و منصور پرسد تو کجا و این پرسیدن از کجا و درین وادی افتاده سخنان بسیار بتقریب گفتند و من از خجالت مرز پائین انداختم و نام بردم و حسین خان انگشت حیرت بدندان گرفته هر زمان بجانب من میدید و یارانش همه متعیر ماندند ناگاه بطالع من غلغلۀ هلال عید برخاست به تهنیت و مصافحه مشغول شدند و بهمین بهانه ملول برخاسته نماز شام در خیمه که پهلوی مسجد در باغی بود رفتم و از زندگی میر شدم چون حضرت شیخ اندرون رفته پیش مهمانان طعام کشیدند پرهیده اند که فتی کجاست شیخ محمد خلف صدق ایشان جواب داده که او از مرآة گستاخی

مَا امْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَ مِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ - ابايه مي فرمودند و در باب رخصت فقیر اغماص مي فرمودند و بتقریبی حسین خان را که آن زمان در پراگنه اعلوی بود بخواهش تمام یاد نموده گفتند که او توتنه منعت و بمقتضای جود ذاتی که بهر کس از امیر و فقیر چیزی از زر نقد یا نمک یا غیر آن می بخشیدند بفقیر یک تنگه لطف فرمودند و از جمله خوارقی که در آن سفر از ایشان دید آن بود که در راه انبیهی وقت رختن ماسه کس بملازمت شیخ شخصی را بصورت گدایان بتهمت دزدی و راهزنی گرفته جامهای او را کشیده بودند و بنوعی خلاصی یافته همان ساعت بگدائی در ملازمت حضرت شیخ آمد و هر چند اسحاح و زاری مینمود هیچ بار ندادند حاضران را از بسکه شیوه بذل از ایشان مشاهده کرده بودند عجب می آمد بیکبارگی باعراض فرمودند که این دزد را به بینید که هم راه میزد و هم گدائی میکند و از مجلس راند و باعث حیرت مردم شد چون نیک نگاه کردیم شناختیم که همان شخص بود که معتدلفطان راه بار متعرض شده بودند و مثل این واقعه دیگر همان روز روی داد که ذکر آن طولی تمام دارد و در سلخ رمضان سنه مذکوره شبی همراه حسین خان از پراگنه بایلغار روانه انبیهی شدیم و همگی سعی این بود که نماز بامداد در ملازمت شیخ گذارده شود و صبح دمیده بود که از راه کروه راه ایپان را پاشنه کردیم و انیسوس فوت جماعت داشتیم و نزدیک طلوع در انبیهی بمسجد شیخ رسیدیم همان زمان حضرت شیخ از خانه برآمده بتحریمه نماز پیوستند و فارغ شدند و گمان این بود که وقت نماز

اشارت بپنجیزی می کرد و هیچکس دیگر را از دهشت و هیبت یارای دم زدن نبود و فقیر خود محو مطلق شده و تقصیرات خود را در نظر آورده می ترسید که مبادا احوال مکشوف ایشان شده باشد و جوهر این کس را بصحرای ظهور آدرند و در کمین برخاستن از مجلس بود درین حین آن طالب علم پرسید که چرا نتواند بود که ضمیر و جهة عاید بشی باشد چنانکه اهل معرفت گفته اند بمجرب استماع این سخن بر آشفتن و بشره مبارک ایشان سرخ و زرد شده فرمودند که نه در اول دیدن این شیطان تعویذ گفته بودم و همان طور حقیقت شیطنت او ظاهر شد چون دانستند که مقصود او چیست بارها - لا حول و لا قوة الا بالله - گفتند و این بیت قصیده برده خواندند که *

* شعر *

يَا أَيُّهَا فِي هَوَى الْعُذْرَى * مَنِي إِلَيْكَ وَلَوْ أَنْصَفْتَ لَمْ تَلَمْ
جذبۀ شیخ غالب شده فرمودند که اورا از مجلس بر آورند و بعد ازان طلبیده استمالات دادند و حضار را از مشاهده این حال عبرتی عظیم روی نمود و آنشب در خانقاه بر من بدشوارچی تمام گذشته انتظار صبح برای فرار می بردم و نماز بامداد در اول صبح صادق زمانیکه بی چراغ روی یکدیگر در نظر نمی آمد بلکه گمان شب داشتیم در ملازمت گذارده شد و وقت طلوع آفتاب از حجره برآمده بر در مسجد ایستاده بمیان شیخ محمد امر باحضار ما حضر بجهة ما. همه کس فرمودند و من هر زمان بوسیلۀ میان شیخ محمد جهة گرفتن رخصت مضطرب بودم و حضرت شیخ مصحف در یکدمت و نمک در دست دیگر بتقریبی تفسیر آیت کریمه - وَاعْتَدُوا لَهُمْ

پیوسته شیخ عبد الرزاق که هم خسر پورگ ایشان و هم خسر بوده در اکثر اوقات مخاطب بود و گاه گاهی بر سبیل قدرت باشیخ محمد نیز که خلف صدقمت^(۲) و حالا سجاد خلافت بوجود آورده است متوجه بودند و چون محمد حمیدین خان مرحوم که شمه از احوال او رقمزد کلاک وقایع نگار گشته ارادت بحضرت شیخ داشت و فقیر را با او جهة و رابطه بود که بتقریر و تحریر و است نیاید زمانیکه لکنو بجایگیر او مقرر شد در سنه نهصد و هفتاد و شش (۹۷۶) باتفاق سید اصغر بدائی و قاضی مبارک گویاموی ملازمت شیخ را دریافت چنان دید که در اول ملاقات با هر کس کلمه منامب حال او بر زبان گذرانیدی و بغیر از حمدله و صلوة یا بحله و هلهه یا تعون و بسمله و حوقله یا آیتی از کلام محید یا حدیب یا سخنان مشایخ کبار مشغول بحرف دیگر نگشتی و هر لحظه متوجه بجانب چپ شده چنان می نمود که گویا بعد از اذن و رخصت از حضرت جامعه سخن میکند و مجاز از جانبی^(۳) و هنگام مصافحه بعید مشار الیه درود فرمود و با قاضی احمد سبحان الله و بفقییر بسم الله همدرین قیاس با هر کس چیزی گفت مقارن این حال پیش از آنکه تکلمی فرماید طالب علمی مغرورکی ابتری آمده دریافت او را اعوذ بالله من الشیطان الرجیم گفته ملاقات دادند و در تفسیر آیه - کل شیعی هالک الا جهة - شروع نموده مخاطب شیخ عبد الرزاق را ساختند او همین آری ولی میگفت و گاه گاهی بطریق تلمیح

و الحاح بسیار جواب داد که چیزی از علوم دین بخوان ار گفت
 که این کتاب هم از علوم دینی است که موقوف علیه است از روی
 حرارت جذبه فرمود که چگونه موقوف علیه علم دین باشد کتابی
 که اول بستی که دران کرده اند این است که مصنف حمد خدای
 عز و جل را در خطبه ترک داده از جهة کسرنفص - او مرید بر
 سبیل ندرت گرفتگی و شغل نگفتی و تلقین نکردی و از جمله
 برگزیدگان او شیخ حاتم گویاموی بود که او را از سلک طلبه علم که
 در خانقاه قاضی مبارک بودند انتزاع نموده با خود همراه گرفته بود
 بجهة تسلی خاطر گاهی سبقی باو میگفت و گاهی او را کتابی
 میداد و مشغولیهای دیگر میفرمود تا با خود رام ساخت و گاهی
 دستاری و کفشی و جامه می بخشید و قاضی و طالبان دیگر چون
 این عذایات می دیدند بر شیخ غبطه می بردند حضرت شیخ
 متغرس شده میفرمود که چه توان کرد خدای تعالی این چنین
 خواسته که حاتم را باین ناصرا دی و جامه پاره و کفش کهنه از فلاح
 نصیده کرامت فرماید و جذب تمام و تصرف مالا کلام درو چنان
 کرد که در اندک مدت کار او بالائی گرفت و خطاب شیخ در بیان
 حقایق و معارف الهی انحصار بر او داشت و درین میان هبوط و صعود
 و زلات و ابتلاهای گوناگون هم شیخ حاتم را روی نمود و در همان
 نزدیکی که استحقاق خلافت و وراثت پیدا کرده بود سفر آخرت
 گزید و شیخ بارها بعد ازان بر زبان مبارک میراند که یک بنده
 خدا بود که گاهی سخن خدا یاد میکردم و می فهمید حالا که او
 نماند بکه گویم و در ایامیکه جامع این ~~مسلک~~ بملازمت شیخ

در خیر آباد بطوانت روضه متورق مخدوم شیخ سعد قدس سره و ملاقات شیخ الهدیه که خلیفه شیخ صوفیست قدس الله سره الاصغر یا در گویا مو بتقریب آشنائی قاضی مبارک گویامری که از مریدان صادق الاعتقاد شیخ و صاحب کمال متشرع و متورع و صاحب دولتی عظیم و شیخ را در ابتدای حال طالب علمی در خانقاه پدرش جذب در یانته تا تسبیح پور بعد از مرور دهور بدیدن شیخ عبد الغنی (که او نیز از اعظم مشایخ معروف بود و شانی عالی داشت) بطریق میر قدم رنجه میفرمود و هرگاه در خانقاه شیخ الهدیه و غیره میرمید یکرویه یا یک تنگه یا تحفه دیگر بموجب تهاد و تسبیح از دنیا میگذرانید و حالتی دست میداد چنان شنیده شد که کتاب فصوص الحکم را از دست شیخ ابو الفتح ولد شیخ الهدیه که حالا قائم مقام پدر بزرگوار بر مجاد مشیخت استقرار دارد کشیده گرفته و کتاب دیگر بوی داده که این را مطالعه کنید - و مدارش در عبادات و معاملات بر کتاب احیاء العلوم و عوارف و رجاله مکیه و اداب المریدین و امثال آن بود و پیش از نماز جمعه نماز پیشین را بجماعت میگذارد و بعد ازان جمعه را - در خطبه اصلا مدح پادشاهان نبوت و فرض جمعه را دیدم که روزی کفش پوشیده ادا کرد و فرمود که حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و سلم نماز کفش پوشیده گذارده اند - وقتی از اوقات طالب علمی خواست که از کتاب کفیه بيمن و تبرک سبقي بگیرد و شیخ انماض میفرمود بعد از مبالغه

بنویم و صحبت بتفصیل میداشتم و بجانب پشاور رخصت گرفتیم
 بعد ازان در سنه نهصد و هفتاد و هشت (۹۷۸) بکرات و مرات شرف
 ملازمت دریافتم و آنچه فقیر از خوارق شیخ دیدم آن بوده که در
 آنچنان زمستان سرد که هوای کوه فکچپور دارن هرگز جز پیراهنی
 یک تپی از خاصه باریک وردائی از ململ در بر نداشت باوجود
 التزام او غسل هرروزه دران چله غذای او درصوم وصال نیم هندوانه
 و کمتر ازان بود - انتقال او بعالم اخروی درسنه تسع و سبعین
 و تسعمایه (۹۷۹) بود شیخ هندی تاریخ یافتند *

شیخ نظام الدین انبیهی وال

انبیهی قصبه ایست از توابع لکنو او مرید و شاگرد شیخ
 معروف چشتی است که سلسله اش بشیخ نور قطب عالم قدس سره
 میرسد سلوک و جذبه باهم داشت اگرچه در ابتدای حال داخل
 طلبه علوم مکتسبه بود اما از آنجا که فطرتش عالی بود رجوعی تمام
 بمعاد داشت همواره چشم بر ورق بسته و دل بحقی پیوسته بود و
 از ملازمت ذکر و مشغولیه باطن غافل نبود *

یک چشم زدن غافل ازان ماه نباشم

ترسم که نگاهی کند آگاه نباشم

در اندک مدت از پیر رخصت ارشاد و تکمیل یافته در قصبه انبیهی
 پای در دامن قناعت کشیده و قدم از ابواب خاص و عام کوتاه
 گردانیده جز بمسجد جامع حی جائی نرفت مگر آنکه گاه گاهی

مع هذا الاعتماد بشرايف الكرام الالهية واثق - و الرجا بلطايف
 النعم غير المتناهية صادق - ان تذور العين بمشاهدة جماله - كما ان
 القلب مملو عن ملاحظة خياله - ان الله مجيب غير مخيب * شعر *
 و ارجو من الله نيل المواهب * و ربي لما يبتغي العبد واهب *
 و ليس من كرمه البديع بعيدا - ان يقراني بفاتحة نايكه - و يدعوني
 دعوة سالحة - و ليس بحري ان يحري ازيد من هذا اقدام القلم
 علي بساط الانبساط - و يترجم و رقاء العبارة علي غصن دوحه النشاط *
 و الاختصار علي هذا القدر اولي - و الاختصار علي الدعاء انصب و
 احرى - لازالت ذاته العالیه مصونة عن طوارق الحدثنان - و مامونة
 عن توارق الملوان - * شعر *

بقیت بقآء الدهر ياكهف اهل * و هذا دعاء للبرية شامل
 اجاب الله دعاء عبده - بحق من لا آتى (+) من بعده - و تاريخ در ضمن
 سنوات مذکور شده و چون در سنه نهصد و هفتاد و شش (۹۷۶)
 بميله شيخ اعظم بدازني که هم داماد و هم از بنی اعمام شيخ بوده
 بملازمت پیوستم فرمودند که صورت قبر حضرت رسالت پناهی
 صلی الله علیه و سلم را با قبر شیشین رضی الله تعالی عنهما چگونه
 در کتب حدیث تحقیق کرده اند گفتم بدینصورت و بعضی دیگر
 گفته اند که همچنین پس گفتند که مهروردي در واقع صاعقه
 تحقیق مورق قبر ثلثه نموده ترجیح قول اول داده و در روز بر حسب
 اشارت عالی با شيخ اعظم مشار الیم در حجره خانقاه قدیم می

و ابلغ مصاييف تحيات فوّحت رايح فوايحها محافل قوافل الانس
الى حضرة علمية - وسدة سنية - هي مسجد جباه اكسرة الزمان - ومقبل
شفاه قياصرة الدوران - الذي لا يحيط الروم بادراك القابه - و الالقاب
مطروحة دون بابه - جناب الشمس مستغنى عن التعريف و التوصيف
اعنى حضرة قدوة الانام - مقتدى الايام - شيخ الاسلام - لزال ظلاله
ممدودة على رؤس العالمين عموما - و على مفارق فرق المستفيدين
المستضعفين خصوصا - ولما كانت ناشية عن صدق الذية - و مبعثة
عن خلوص الطوبة - اتوقع شرف القبول - و من الله الفوز بكل مامول
و مسؤل - بعد اداء ما وجب على رتبة الرقية - و ذمة المهجة - فليكن
على الضمير المنير و المرأة الغيبية - لا محالة على الخطر الخطير و
السجنجى اللاربية - واضحا ان شدة ايام الغراق - وحدة الم الاشتياق -
لا يندرج شطر سطر منها في ظروف الحروف - ولو ان ما في الارض من
شجرة اقلام و البحر يمد في مرور الزمان و الصروف - و القلب اصدق
شاهد كدشده

* شعر *

اللغة يعلم ان النفس قد تلفت * شوقا اليك ولكن (†) اميها
و نظرة منك يا مؤلى و يا املى * اشهى الي من الدنيا وما فيها
و العبد المتهتم سعى سعيا تاما - وجهد جهدا تاما - ان يخطى
بملاقاته الشريفة - و يستمع من مقالاته اللطيفة - لكن التقدير -
لم يساعد التدبير - و العروج على فلك العلى ليس بيسير * شعر *
ما كلما يتمنى المرء يدركه * تجرى الرياح بما لا تشتهي السفن

(†) همين است در هر سه نسخه و ظاهرا لفظى از اینجا ساقط شده است

فقدس الله سره بصحبت شیخ زملیده پرسیده که طریق وصول شما
 بمقصد بامتدلال است یا بکشف جواب داده که در طور^(۲) ما دل
 بر دلست خیلی از مشایخ اهل کمال در خدمت و صحبت او
 تربیت یافته اند و قایم مقام شده از انجمله شیخ⁽⁺⁾ که بعد از تکمیل
 رخصت ارشاد یافته و احوال او مشهور است دیگر شیخ کمال الوری
 که پیری بود سوخته و گرفتار صاحب اخلاق مشایخ کبار دیگر شیخ
 پیار و بنگالی در دمنده شیفته بود و شهرت او در دیار بنگ بشار
 است دیگر شیخ فتح الله ترین مغربی دیگر شیخ رکن الدین
 اجودهائی دیگری حاجی حسین خادم که بهترین خلفا و وامطه
 العقد و صاحب محل و عقد خانقاه فتح پور او بود - زمانیکه شیخ
 در مرتبه ثانی بهند تشریف آورد کتب مطور شنید که او در عمارت
 عربی یک طولی و سابقه اولی دارد مکتوبی مشتمل بر در تاریخ
 قدیم مهر و لزوم که بالا گذشت از بد او نوشته فرستاد و نقل آن
 بچند نموده می آید *

نقل مکتوب

ان الدین عند الله الاسلام
 سلام علی طایفی کعبه * به حل من فاق کل الانام
 سلام علی عاکفی منزل * بتطوایا تم هیچ الکرام
 اتحیف وظایف دعوات عکرت نسایم شایمها صوامع جوامع القدس -

شیخ سلیم چشتی

از اولاد مخدوم شیخ فرید گنجشکر قدس الله روحه اصل او از دهلی است و نسبت انابت و بیعت بخواجه ابراهیم [که بششم واسطه فرزند سجاده نشین، خواجه فیاض مرتاض فضل عیاض است رحمة الله علیه] دارد و از راه خشکی و تری دوبار از دیار هند بطواف حرمین الشریفین رفته و بسیر روم و بغداد و شام و نجف اشرف و دیگر بلاد مغرب زمین عنان توجه معطوف داشته تمام سال در سفر میگذرانید و وقت حج بمکه معظمه رسیده باز متوجه سیر بود و باین طریق بیست و دو حج گذارد چهارده در مرتبه اولی و هشت در مرتبه ثانیه و درین مرتبه اخیره چهار سال در مکه معظمه و چهار سال در مدینه طیبه بسر برده و سنواتی که در مکه معظمه اقامت داشت ایام میلاد در مدینه و موسم حج در مکه در می یافت و تاریخ مرتبه اخیر را شیخ یعقوب کشمیری که همراه بود این ابیات یافت

* نظم *

شکر خدا را که به محض کرم * منزل ما شد حرم محترم

هر که بپرسید ز تاریخ سال * نحن اجبناه دخلفنا الحرم

و در آن بلاد شیخ الهند مشهورست مدین عمر شریفش به نو و پنج سال رسیده قدم بر جاده شریعت نبوی صلی الله علیه و سلم نهاده ریاضات شاقه و مجاهدات صعب طریق معمول او بود که کم کسی را از مشایخ عهد دست داده باشد و نماز پنجگانه او بطهارت و غسل که وظیفه هر روزه داشت بجماعت فوت نشد و چون شیخ مان پانی پتپی

تا آنکه مشغول عده بخود شرمندۀ شده و خجالت زده در پای او می
انتقاد و حاجت آن فقیر را سمعاً و طاعه بر می آورد روزی در خانقاه
سلطان المشایخ شیخ نظام اولیا قدس الله مره الصغی در مجلس
سمع برسمی که معهود است حاضر بود ناگاه دیوانه ابتری صیحه
کرده و دمت بر زانوهای شیخ برده و برداشته او را مرنگون بر زمین
زد تا دستارهای پریشان شد و الهی نیز رسید و طبع اثر تغیری در
بشر او پیدا نبود و ایکنه عینی را در آن وقت حبل بر حال و وجد
دیوانه نموده معذورش داشتند تا باز همان ازان دیوانه این ادای
قبیخ هر بر زد و حاکم شهر ازاد زجر و ضرب و تهدید آن پریشان
کرد و شیخ عذر خواهی او بسیار نمود و دمت و پای او را بوسیده
در حمایت خویش نگاهداشت و نگذاشت که تعرض باو رحالد
در علوم ظاهری هم کمال مکمل بود و تفسیر عرایس و عوارف و
فصوص الحکم و شروحش بقلامذۀ درس گفتنی و صاحب تصانیف
مشهوره است از انجمله رساله عینیه است که در مقابله غیره شیخ
مان پانی پنی نوشته و بسیاری از مسائل غامضه وحدت وجود و
حواللق کشف از دلب شهوت در اینجا مذکور شده فقیر در ایام فترات
خانخانان و بعد ازان نیز بیچند سال در درس آن صاحب کمال
بهضی کتاب و رسائل تصرف امتناع و استفادۀ نموده و الحمد لله
و در سنه (۹۷۵) نهصد و هشتاد و پنج شهباز روحش باوج بقا پرواز
نمود و نطب طریقت تمام تاریخ یافته شد و چون در رسائل
تصدیقات و رقعات ذره ناچیز عبد العزیز می نوشت ذره ناچیز نیز
تاریخ یافته اند *

شیخ عزیز الله

آن مظهر معرفت و آن بوته محبت که زر کامل عیار وجودش همواره در سوز و گداز بوده نهایت صفا و روشنی پذیرفته و بآن حالت صاحب ذوق در کثرت بکا چشم روزگار مثل او ندیده به مجرد سرودی و نوائی که گوش زد او شدی گوئی تندبادی بودی که در طوفان آتشین دمیدی سبحان الله آن چه عشق و محبت بود که در ذات شریف آن بزرگوار مشاهده میگشت در محل سماع و تواجد که صبح و شام وظیفه احوال خجسته مآل او بود اگر سنگ خاره بر رویش نظاره میکرد از موم ملایمتر گشتی و نسبت ارادت به پدر بزرگوار خود شیخ حسن دارد و استغاضه از برابر بزرگ خویش شیخ محمد حسن (که مرشد شیخ مان پانی پتی است) نیز نهوده شیوه نیاز و نیستی و انکسار غالب داشت و از جهت شفاعت هر فقیری و بیچاره که رجوع باو آوردی هر چند در اعتکاف اربعین هم بودی اگر همه بخانه بیگانه از دین بایستی رفت مسافت بعیده را پیاده طی مینمود و بعد از انجام حاجت آن محتاج باز بکعبه اعتکاف رفته مشغول میشد گویا شکستی در اعتکاف واقع نشده و این عبادت متعدی را تقدیم و ترجیح بر عبادت لازم نهادی و گاهی چنان بودی که اگر کفری یا ظالمی مرتبه اول شفاعتش قبول نکرده یا عمدا از خانه بدر نیامده و شیخ تمام آنروز برادر او منتظر نشسته و روی نیافته روزی دیگر بدر بار او مکرر رفته و دم نزده و از این معنی هیچ رنگ کدورتی بر آئینه خاطر غیب نمایش نداشتی

صاحب ذوق و وجه بود و آواز خوش داشت و در ادواتی که حال
 برو غالب میکرد سرودی میگفت که حاضران را برقت می آورد
 و هنوز ذوق آن سماع فقیر را در کام حان است و در اوایل حال
 کسب علوم ظاهری نموده و اناده فرموده بود و بمظاهر صوری
 تعلقی و تعشقی تمام داشت و هرگز بی عشق میبازی نبود و
 دران وادی دنان اختیار از دست داده بی تکلف و بی تعیین از
 مدح و ذم خلق فارغ و از رد و قبول ایشان آزاد میزیست بدین
 جهة شیخ محمد عاشق مشهور گشت در سنه (۹۸۵) نهصد و هشتاد
 و پنج رخت بدار الوصال کشیده و ششم از شوال تاریخ وفات او شد
 روح الله روحه *

شیخ فخر الدین *

پیری نورانی مرتاضی متوکل بی تعیین صاحب خلوت و
 عزلت و در خروج و دخول برخورد بسته بود و هر روز جمعه اجتماع
 صوفیه در خانقاه او میشد و التزام مجلس سماع داشت و هر چند
 کسی منکر سماع بود حال میکرد و وجه شیخ در دیگران
 سرایت عظیم می نمود و بعد از فراغ آن مجلس صفه میکشیدند
 و شاه و درویش نزد او برابر بود پیرا سخنان خانخازان نماز جمعه
 اکثر در مسجد او میگذارد و او را نیز بنابر تأثیر صحبت رقت بسیار
 دست میداد و در نشیبت و برخاست و در تناول طعام و سایر آداب
 مجلس هیچ امتیاز از سایر الناس نداشت *

بلند فرمود و پاره از اشعار هندی خود که مشتمل بر وعظ و نصیحت و تصوف و ذوق و توحید و تجرید بود بتقریب خواند روز دیگر مهر علی ساندز که باوجود صفت درویش دوستی ترکیت برو غالب آمده خالی از شیوه مردم آزاری و ظالم طبیعتی نبود * فرد *
بلند طبع کمال من از آنروزی که گفت

ترک اگر ملا شود هرگز نگردد آدمی

بدرونگی فقیر شرف ادراک ملاقات شیخ را دریافت اتفاقاً چون پیش ازان بیک ساعت بعضی خدمتگاران و ملازمان خود را لت و لگد محکم و مضبوط زده و دشنام و فحش بسیار نا مربوط بر زبان رانده سوار شده بود دران مجلس اول کلمه که بر زبان شیخ گذشت این بود قال النبی صلی الله علیه و سلم - المسلم من سلم المسلمون من یدیه و لسانه - و بتقریب این نکات ارجمند و معارف بلند فرمود و مهر علی بطریق غنر خواهی بر پای خاست و اظهار ندامت و خجالت نموده فاتحه التماس کرد و پاره نذری گذرانید قبول نشد عمر شریف شیخ قریب بسن صد سالگی رسیده در سنه نهصد و هفتاد (۹۷۰) مکمل رحلت بست و این تاریخ یافتیم که

دل گفت که شیخ اولیا بود

و بحکم وصیت در همان حجره که منزوی بود مدفون گشت نور الله مرقده

شیخ محمد کنبو مننبلی

از سلسله قادریه در ابتدای چال ریاضت و مجاهدت بسیار کشیده

• زندها کھی را نکنی عیب که عیب امت
 و در سنه نهصد و هفتاد (۹۷۰) بعد از هشتاد سالگی در اکره رحلت
 بدار الملک آخرت نمود و در گوالیار مدفون شد جود بی بروجه اتم
 داشت و میگویند که هرگز لفظ من بر زبان او نگذشتی و همیشه
 تعبیر از خود بغیر کردی چنانچه در وقت بخشش غله هم میگفت
 که اینقدر سیم و نون بفرانی بدهید تا من نیایستی گفت رحمة الله
 علیه رحمة واسعة •

شیخ برهان

برهان اهل زهد و توکل و تقوی و سلطان ارباب عزلت و تجرید
 و استغناست میگویند که سه روز صحبت بمیان الهداد باری وال
 که بیک واسطه بمیر مید میدم جوئیوری مشهور قدس الله روحه
 میرسد داشته این فیض حاصل کرده و بدرجه کمال رسیده مرتاض
 و با حضور بود قریب به پنجاه سال ترک حیوانی و اکثری از طعمه
 و اثره دیگر کرده اکتفا باندک شیر و شیرینی نموده و آخر عمر از
 آب هم باز مانده مجرد هیکل روحانی و نورانی بنظر می آمد در
 کالپی حجره داشت بسیار تنگ و تاریک پیوسته دران بذکر و نکر و
 مراقبه اشتغال داشته اوقات بیاس انقاس بطریقه مهدویه مصروف
 میکردانید و با آنکه از علوم عربیه هیچ نخوانده بود تفسیر قرآن
 بوجه بلیغ میگفت و صاحب کشف قلوب بود فقیر در وقت مراجعت
 از مقر چنار در شهر سنه (۹۷۷) نهصد و شصت و هفت در زمان
 حکومت عبد الله خان اوزبک شبی بملازمت شیخ رحیم مخدوم

محمد شد سفر گجرات اختیار نموده و حکام و سلاطین آنجا نیز در
 رفقه انقیاد او داخل گردیده بتمام در مقام خدمت بودند و میان
 شیخ وجیه الدین عالم ربانی متبحر مدرس غاشیه اطاعت او را
 بردوش کشیده و این جمله دال بر کمالات و کرامات شیخ است و
 بسیاری از مشایخ نامی بزرگ دیگر در ملک دهلی و گجرات و
 بنگاله از عطف دامن او برخاسته و آثار کمال او هنوز در هند باقی
 مانده فغیر او را در سنه نهصد و شصت و شش (۹۶۶) روزی در بازار
 آگره از دور دیدم که سواره میگذاشت و ازدحام عام بر گرد و پیش او
 چنانکه مجال عبور احدی در آن جمعیت نبود و از بسیاری تواضع
 در جواب سلام خلائق از یمین و یسار سر او یک لحظه آرام و قرار
 نداشت و در آن حالت پشت خم او پیوسته بقریب زین میرسید
 و در سنه مذکور از گجرات باگره آمد و پادشاه را در صغریس بتحریر
 و ترغیب تمام بوسایل و وسایط در سلک ارادات خود آورد و لیکن
 پادشاه زود ابا نمودند و چون صحبت او بخانخانان بیر سخا و شیخ
 گدائی راست نیامد رنجیده بگوالیار رفت و بتکه میل مریدان مشغول
 شد و خانقاهی تعمیر فرموده بسماع و سرود و وجد اشتغال داشت و
 خود در آن وادی تصنیف میکرد و در کسوت فقر بسیار صاحب جاه
 و جلال بود و یک کرور تنگه را مدد معاش داشت هر کرا می دید
 حتی کفار را نیز تعظیم و قیام می نمود ازین جهت اهل فقر اندکی
 بملامت و انکار او برخاستند و الغیب عند الله - تاچه نیت داشته باشد

* بدیت *

چون رد و قبول همه در پرده غیب ست

از کم قوتی و بی‌قوتی تکیه زده خفته بودی همینکه استماع
 اذان فرمودی بی‌مندی دیگری برخاسته و تعلین پوشیده و عصا
 بدست گرفته بخود پی خود باداب طهارت و صلوة - قدام نمودی
 و باز برسم معهود بر بستر خفتی و فقیر در مرتبه شرف ملازمت
 از دریافتن یکی در سنه نهصد و شصت و نه (۹۶۹) در آگره
 زمابیکه، بهممسازی و شفاعت ایام تهنایسر تشریف برده بود
 دوم در سنه (۹۸۱) نهصد و هشتاد و یک بمصاحبت حسین خان در
 تهنایسر هنگامی که بایلغار از عقب الغ میرزا می رفت و چنان
 دید که توده نورست محسم - او در سنه (۹۸۹) نهصد و هشتاد و نه -
 عالم فانی را پدرود کرد ذکره الله بالخیر *

شیخ محمد غوث گوالیاری

سرید شیخ ظهور و حاجی حضور عرف حاجی حمید امت از
 سلسله شطاریه نسب او بسطان العارفین شیخ بایزید بسطامی
 قدس الله روحه میرسد در ابتدای حال دوازده سال در دامن کوه
 چنار و آن نواحی ریاضت شاقه کشیده ممکن در غارها و غذا از برگ
 درختان داشت و در علم دعوت اما مقتدا و صاحب تصرف و جذب
 کامل بود و اجازت این علم از برادر بزرگ خویش شیخ بهلول که صاحب
 کرامات و خوارق بود حاصل کرد و همایون پادشاه مغفرت پناه را بهر
 دوی این بزرگوار نسبت عقیده و اخلاص بکمال بود - چنانچه بکم
 کسی دیگر آن جهة نداشته باشند و طریق دعوت اما ازین اعزه
 یاد مبرگرفتند و بعد از فترات هند چون شیر شاه در مقام آزار شیخ

رسید قصیده برده را در خانقاه ایشان یاد گرفته . اجازت حاصل کرد
و از کتاب کنز فقه حنفی نیز سبقی چند تیمنا و تبرک خواند و در
سلک ارادت (†) خاص آورده یوالد فقیر فرمودند که ما پسر شما را
از جانب استادی میان شیخ عزیز الله کلاه و شجره بدان جهت
داده ایم که از علم ظاهری هم بهره یابد و الحمد لله طی ذلک - حضرت
شیخ در سنه نهصد و شصت و نه (۹۶۹) بحوار قرب ایزدی واصل شد
و درویش دانشمند* تاریخ اوست طیب الله ثراه و از اتفاقات آنکه
والد فقیر نیز در همین تاریخ برحمت حق پیوست گویا نسبت
ارادت مقتضی این بود *

شیخ جلال الدین تهنیسری

خلیفه شیخ عبد القدوس کنکوهی است قدس الله سرهما
جامع علوم ظاهری و باطنی بود بافاضه علوم دینی و نشر معارف
یقینیه اشتغال داشته و آخر حال از علوم رسمیه اعراض نموده و از
جلوت بخلوت آمده اوقات شریفش بختم قرآن مجید و نوافل و درود
و دعا مصروف بود سنین عمرش نود و سه رسیده بغایت ضعیف
و نحیف گشته پوستی و استخوان مانده بود * فرد *

پیر را از ناصردی رگ چو پیدا شد ز پوست

بهر تعلیم مریدان راستی را مهطراست

و با آنکه قوت نشستن و حرکت کردن نداشت و همه وقت

اکثری عنقا صفت در قاب قرب حضرت کبریا متواری شده گویا همه بر یک عهد و یک میثاق رخت زندگی ازین نشیمن وحشت و غرور بر بسته در دار بهجت و سرور منزل گرفته اند و ازان قافله سلسله جنبانی نمانده * شعر *

خلت الدیار محلها کمقامها * لا مم الا هامها و قمامها
و افتتاح ازان طبقه میکند که ایشان را به ترتیب ملازمت نموده یا از نهایت اشتها بر مرتبه ظهور الشمس فی نصف النهار رسیده اند

میان حاتم منبلی قدس الله سره

دانشمند متبحر بوده و عمرها بر مسند ادات درس علوم فرموده صاحب کمالات صوری و معنوی است در حین تحصیل علم حال برو غالب آمد و ترک قیل و قال کرده اراده بر استاد خود شیخ عزیز الله دانشمند طلبنی که از علماء بالله و مشایخ مقتدای روزگار است آورد و سیرو سلوک در خدمت شیخ علاء الدین چشتی دهلوی تیز قدس الله روحه نمود و اجازت تکمیل طالبان و مزیدان از هر دو بزرگوار یافت و در ادایل جذبه ده حال در محرابی نواحی منبلی و اسروه مرو پا برهنه میگشت و درین مدت سوارو بیالین و بستر فرمیده صاحب ذوق و سماع بود و پیوسته در وقت تکلم و تبهم الله برزیا نش میگذشت و در نهایت احوال کیفیت صحبت برو بر مرتبه استیلا یافت که باندک نغمه از خود میرفت طاقت شنیدن سرودند اشقت فقیر چون در سنه (۹۹۰) نهصد و شصت و پنجاه سالگی در صحبت والد ماجد بملازمت شیخ در منبلی

بسم الله الرحمن الرحيم

مخفی نماند که چون صاحب تاریخ نظامی ذکر امرا را تالی
 ذکر پادشاهی ساخته و اکثری از آنها متوفی غیر مرحومند * بیت *
 من وفائی ندیده ام ز کسان * گرتو دیدی دعای من برشان
 بنابران زبان قلم را بذكر آن حشویات نیالوده شروع در تعداد
 بعضی از مشایخ عصر نمودم که بهر حال ذکر کرام برره به که فسقه
 فجرة تا داخل وعید و تهدید - احدثوا التراب في وجوه المداحين -
 نشوم - اعاذنا الله من شر الظالمين - و ذکر خیانت طلبه که زمانه
 بوجود کثیف ایشان ملوث است نیز ازین قبیل است * مثنوی *
 جرف ایشان خرد هجی نکند * بلکه اندیشه هم گری نکند
 کم دونان و سمست دینان گیر * هم از آنان قیاس اینان گیر
 چون توان یاد دوستان کردن * دل ازان یاد بوستان کردن
 حیف باشد حکایت دشمن * رفتن از بوستان موی گلخن
 مشایخی که عهد اکبر شاهی بوجود شریف ایشان آراسته بود درینولا

۳۸۸	..	..	..	..	..	..	..	..	..	هاشم
۳۹۰	..	..	..	..	..	..	..	..	..	خاتمه

۳۲۶	..	..	..	..	..	..	یز زاده علی خان
ایضا	..	.	..	..	..	..	معترزی هروی
۳۲۷	..	..	..	..	..	..	مراد می امیرآبادی
۳۲۸	..	..	..	..	..	..	مشفق بی بخاری
۳۲۹	..	..	..	..	..	..	میلانی هروی
۳۳۲	..	..	..	..	..	..	ملک قهی
۳۳۴	..	..	..	..	..	..	مدامی بدخشی
۳۳۵	..	..	..	..	..	..	ملا مقصود قزوینی
۳۳۷	..	..	..	..	..	..	مکنتی حصاری
ایضا	..	..	..	..	..	..	موسوی مشهدی
۳۳۸	..	..	..	..	..	..	خواجه معظم
ایضا	..	..	..	..	..	..	موزون
۳۳۹	..	..	..	..	..	..	مکهد یوسف
۳۴۰	..	..	..	..	..	..	منظری سمرقندی
۳۴۱	..	..	..	..	..	..	مدامی همدانی
۳۴۲	..	..	..	..	..	..	مقیم سبزواری
ایضا	..	..	..	..	..	..	مکوی
۳۴۴	..	..	..	..	..	..	مظهری کشمیری
۳۴۵	..	..	..	..	..	..	شیخ محمد دهلوی
ایضا	..	..	..	..	..	..	نویسی تربتی
۳۴۹	..	..	..	..	..	..	نشانی
۳۵۶	..	..	..	..	..	..	نقل رقعہ

۱۲۴	..	..	..	..	..	..	مینیر ابوالغیث بخاری	حک
ایضا	..	..	..	..	..	..	میان کمال الدین حسین شیرازی	ی
۱۲۹	..	..	..	..	..	..	شیخ ابو الفتح تهاذیری	ی
ایضا	..	..	..	..	..	..	مولانا عثمان بنگالی	ی
۱۳۰	..	..	..	..	..	..	شیخ حسین بزهری	ح
ایضا	..	..	..	..	..	..	مولانا اسماعیل عرب	ح
ایضا	..	..	..	..	..	..	قاضی مبارک گوپاموی	ش
۱۳۱	..	..	..	..	..	..	مولانا ویس گوالیاری	ذک
۱۳۳	..	..	..	..	..	..	شیخ محمد شباسی	غز
ایضا	..	..	..	..	..	..	نقل رقعہ	قا
۱۳۴	..	..	..	..	..	..	رقعہ دیگر	ح
۱۳۵	..	..	..	..	..	..	قاسم رقعہ دیگر	ح
ایضا	..	..	..	..	..	..	تشریح رقعہ دیگر	ح
ایضا	..	..	..	..	..	..	رقعہ دیگر	ح
۱۳۶	..	..	..	..	..	..	شیخ حسن علی موصلی	ام
۱۳۷	..	..	..	..	..	..	قاضی نور اللہ ششتری	م
۱۳۹	..	..	..	..	..	..	حاجی ابراہیم محدث	م
ایضا	..	..	..	..	..	..	شیخ جلال واعبل کالی وال	قا
۱۴۰	..	..	..	..	..	..	ملک محمود پیدارو	م
۱۴۱	..	..	..	..	..	..	صدر جهان پھانی	یو
۱۴۲	..	..	..	..	..	..	شیخ یعقوب کشمیری	م
۱۴۹	..	..	..	..	..	..	مولانا میرزا مہر قندی	ا

۶۳	.. .. .	شیخ حمزہ لکھنوی رحمہ اللہ
۶۴	.. .. .	شیخ پیرک رحمہ اللہ
ایضا	.. .. .	شیخ محمد حسین سکندری
۶۵	.. .. .	شیخ عبد الواحد بلگرامی
۶۶	.. .. .	ذکر فضائلی کہ جامع اوراق اکثر ایشان را ملازمیت کرده و تلمذ نموده
۷۰	.. .. .	مولانا عبد اللہ سلطانپوری
۷۳	.. .. .	شیخ مبارک ناگوری
۷۵	.. .. .	امیر سید محمد میر عدل اسروہی
۷۶	.. .. .	شیخ گدائی دہلوی کنبو
۷۷	.. .. .	میان جمال خان مفتی دہلی
۷۸	.. .. .	قاضی جلال الدین ملتانی
ایضا	.. .. .	قاضی طوایسی
۷۹	.. .. .	قاضی یعقوب مانک پوری
ایضا	.. .. .	شیخ عبد الذبی صدر الصدور
۸۳	.. .. .	شیخ احمدی فیاض انبیہتی دال
۸۴	.. .. .	قاضی صدر الدین جالندری ثم الہوری
۸۵	.. .. .	میان الہداد لکھنوی
۸۶	.. .. .	میر سید جلال الدین قادری آگرہ
۸۷	.. .. .	شیخ حسین اجمیری
۹۱	.. .. .	شیخ عبد القادر
۹۳	.. .. .	شیخ کبیر
۹۴	.. .. .	میر سید حلّی لودھیانہ

۲۵	شیخ محمد قلندر لکھنوی	..	..	..	..	..	ایضا
۲۶	شیخ نظام نارنوی	..	..	..	..	..
۲۷	شیخ الہدیہ خیر آبادی	..	..	..	..	..
۲۸	شیخ داود جہنی وال قدس اللہ رحمہ	..	..	..	..	..
۲۹	شیخ ابن امروہ	..	..	..	..	..
۳۰	خواجہ عبد الشہید	..	..	..	..	..
۳۱	شیخ ادھن جولپوری علیہ الرحمۃ و الرضوان	..	..	..	..	..
۳۲	شیخ عبد الغفور اعظم پوری	..	..	..	..	..
۳۳	میان وجیہ الدین احمد آبادی	..	..	..	..	..
۳۵	میان عبد اللہ نیاز سیڑھندی	..	..	..	..	..
۳۷	شیخ ابو الفتح گجراتی	..	..	..	..	..
۳۸	شیخ ابو اسحاق لاموری	..	..	..	..	..
۵۰	شیخ رکن الدین رحمہ اللہ	..	..	..	..	..
	میان مصطفیٰ گجراتی	..	..	..	..	..	ایضا
۵۱	شیخ اسحاق ماکولاموری	..	..	..	..	..
۵۳	شیخ سعد اللہ بنی اسرائیل	..	..	..	..	..
۵۴	میان شیخ عبد اللہ بداونی	..	..	..	..	..
۵۶	شیخ جلال الدین قنوجی	..	..	..	..	..
۵۷	شیخ کپور مجذوب گوالیاری	..	..	..	..	..
۵۸	شیخ الہ بخش گر مکتبصری	..	..	..	..	..
۵۹	شیخ عارف حسین	..	..	..	..	..
۶۱	میر سید علاء الدین اودھی	..	..	..	..	..

